

# ཡོ་རྒྱ་ནམ་ནི་ གྲོལ་ཇོ་ཁབ་ནི་ གཤམ་མེའེ་ ནས་ཚུལ་།

## ཡོ་རྒྱ་ནམ་ནི་ གྲོལ་ཇོ་ སྐྱོར་།

གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ ལྷ་ཚབས་ ཡོ་རྒྱ་ནམ་ནི་ འི་ གྲོལ་ཇོ་ ནང་ང་ མེང་ གྲོལ་ མ་ཇོ་ད་, ཁོང་རང་ང་ "ཡེ་ཤུའི་ གཙམ་པ་ ཇོ་ཁབ་ནི་ སྐྱོར་ལྷུག་པོ་" མོལ་ཏེ་ དུག། འི་ གྲོལ་ཇོ་ གྲོལ་ཇོ་ དང་ ལྷན་མེའེ་ ཚོས་ཚོགས་སེ་ འུ་སྐྱོར་གུན་ ལྷུང་ཏེ་ འི་པོ་ ལྷ་ཚབས་ ཡོ་རྒྱ་ནམ་ནི་ གྲོལ་ཇོ་ཏེ་ ཨིན་ཁབ་པོ་ ང་དང་ང་ ཏེ་གོའེ་ཞོག།

ཡོ་རྒྱ་ནམ་ནི་ འི་ གྲོལ་ཇོ་ ཡེ་ཤུ་ གོངས་ཏེ་ སོན་ཏེའེ་ ཞངས་ཏེ་ ལྷང་ཞེ་ ལོ་ 50 རྟེ་ཁོར་ལ་ གྲོལ་ ཇོ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། ཡེ་ཤུ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷམ་མ་ ཇོ་ཁབ་ནི་ མ་ཤི་ག་ དང་ ཁོང་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷས་ ཨིན་ཁབ་པོའེ་ག་ ང་དང་ང་ དད་པ་ ཁྱོང་ཅེས་ ཡང་ ཏེ་ དད་པ་པོ་ ལྷུང་ཏེ་ ཐའ་མེད་པའེ་ མི་ཚེ་ ཐོབ་ཅེས་སེ་ ལྷན་ཚམ་པོའེ་ པའེ་ ཡོ་རྒྱ་ནམ་ནི་ འི་ གྲོལ་ཇོ་ གྲོལ་ ཇོ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག།

ཡོ་རྒྱ་ནམ་ནི་ ཡེ་ཤུའི་ ཏེ་ལས་ཤེས་སེ་ ཇོ་ཁབ་ སོ་སོ་ ལྷན་ དང་ ལྷུང་གུའེ་ ལྷན་ གུན་ནི་ སྐྱོར་ལ་ གྲོལ་ཇོ་ ཐག་ཅད་ད་ ཇོ་ཁབ་ འི་ ལྷུང་གུའེ་ དང་ ཇོ་ཁབ་ གུན་ གྲོལ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། ཅིའེ་ཟེར་ན་ ལྷུང་གུའེ་ རིག་ ཇོ་ཁབ་ ཇོ་ཁབ་པོའེ་ ལྷུངས་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། ཡང་ པར་རི་ག་ ལྷུང་གུའེ་ ཏེ་གོའེ་ཅེས་ལ་ ཇོ་ཁབ་ ལྷན་ན་ ཇོ་ཁབ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། འི་ ལྷུང་གུའེ་ དང་ ཇོ་ཁབ་ གུན་ནི་ ཡེ་ཤུ་ ཚོགས་ ལྷུང་ མན་ཁབ་, ཁོང་ངེ་ ཇོ་ཁབ་གུན་ ལྷུང་ ཚོ་མི་ཉན་ཅེས་ ཡང་ ཁོང་ ཞེ་ འི་ ཇིག་ཏེ་ཞོག་ ལྷུང་གོན་ ཨིན་ཁབ་པོ་ ལྷན་ཞོག།

ལྷས་ཁབ་ནི་ གྲོལ་ཇོ་པོའེ་ ནང་ང་ ཡོ་རྒྱ་ནམ་ནི་ ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་ངེ་ག་ དད་པ་ ཚོ་ཁབ་གུན་ལ་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ ལྷམས་པ་ ཚོ་ཅེས་སེ་ སྐྱོར་ལ་ ལྷུང་གུའེ་ སལ་ཁབ་པོ་ མ་ཚད་, ཡེ་ཤུ་ ཁོང་ངེ་ ཡབ་པོ་ག་ ནམ་ཁའེ་ ལོགས་ཏེ་ ལྷུང་ལའང་ ཁོང་ ཁོང་ངེ་ ལྷུང་ལྷུག་གུན་ ཉམ་པོ་ དམ་པའེ་ ལྷུག་ཉིད་ ལྷུང་ཏེ་ ལྷས་ཤེས་པོའེ་ག་ ལྷང་ང་ སལ་ཏེ་ དུག།

མ་ཤི་ག་, ཐའ་མེད་པའེ་ དགའ་།

1:1 ཞེ་ 18

- 1 <sup>1</sup>ཇིག་ཏེ་ཞོག་ ཚགས་སེ་ སང་ ལྷན་ལ་ དགའ་པོ་ ཡོད་པེན།  
ཏེ་ དགའ་པོ་ དཀོན་མཚོག་ ཉམ་པོ་ ཡོད་པེན,  
ཡང་ ཏེ་ཞན་ དགའ་པོ་ ཞེ་ དཀོན་མཚོག་ ཁོང་རང་ ཨིན་པེན།

<sup>2</sup>ཁོང་ མོ་མ་ཞེ་ སར་ལ་ དཀོན་མཆོག་ ཉམ་པོ་ འུགས་ཏེ་ ཡོད་པེན།

<sup>3</sup>ཁོང་ ལྷུང་ཏེ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཅི་ཚང་མ་ ཅོལ་ འདས་,

ཁོང་ མེད་པལ་ ཅི་ཞིག་གའང་ ཅོལ་ མ་འདྲ།

<sup>4</sup>ཁོང་ ཞི་ སྲོག་ ཚང་མ་ བྱུང་སའེ་ ཉམ་ས་པོ་ ཨིན་ཞོག།

ཡང་ ཁོང་ངི་ མི་ཚོ་, མི་ཚང་མའེ་ སེལ་ འོད་ ཨིན་ཞོག།,

<sup>5</sup>འེ་ འོད་པེའེ་ ལུན་གྲིག་ ལྡང་གན་ འདྲ་དེ་ཞོག།,

ཡང་ ལུན་གྲིག་གི་ ཏེ་པོལ་ སམ་ཀལ་ མི་ཉན།

<sup>6</sup>དཀོན་མཆོག་གི་ མི་ཞིག་ ཀལ་ལ་ འདས་, ཀལ་པོ་ ཡོ་རྒྱ་ནག་ འུས་སལ་ཁན་ ཟེར་རད་པེན། <sup>7</sup>ཁོང་ ལྷུང་ཏེ་ མི་ཚང་མའེ་ ཏེ་ འོད་པེའེ་ཀ་ དད་པ་ ཁྱོད་ཅེས་སི་ སེལ་ ཁོང་ ཏེ་པོལ་ སྐར་ལ་ སྤང་པོ་ ཏང་ཅེས་ལ་ སྦྱོད་ས། <sup>8</sup>ཡོ་རྒྱ་ནག་ ཁོང་རང་ ཏེ་ འོད་པོ་ མན་པེན་, ཨིན་ནའང་ ཁོང་ ཏེ་ འོད་པེའེ་ སྐར་ལ་ སྤང་པོ་ སལ་ལ་ སྦྱོད་ས། <sup>9</sup>མི་ཚང་མ་ལ་ འོད་ སལ་ཁན་ཞི་ ཏེ་ དེན་པའེ་ འོད་པོ་ རིག་རྟེན་ཞི་ བང་ང་ སྦྱོད་ད་ འདྲ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག།

<sup>10</sup>རིག་རྟེན་ འདྲ་ཁན་པོ་ རིག་རྟེན་ཞི་ བང་ང་ སྦྱོད་ཏེའང་, རིག་རྟེན་པ་གུན་ཞི་ ཁོང་ འོ་ མ་ཤེས། <sup>11</sup>ཁོང་ ཁོང་རང་ངི་ མི་གུན་ཞི་ཀ་ སྦྱོད་ས་, ཨིན་ནའང་ ཁོང་གུན་ཞི་ ཁོང་ང་ གའ་སུས་ མ་ཞུས། <sup>12</sup>ཁོང་ང་ གའ་སུས་ ཞུས་ཁན་ ཡང་ དད་པ་ ཅོས་ཁན་གུན་ལ་ ཁོང་ངི་, དཀོན་མཆོག་གི་ སྤུ་གུ་གུན་ ལྷུང་ཅེས་སི་ འོས་པ་ ཐེས། <sup>13</sup>ཏེ་ མི་གུན་, མི་ལྷུང་དི་ ཞུས་ཏེ་ ཡ་ མི་ ཐབས་ལྗེངས་ ཡ་ མག་པ་ཞིག་གི་ འོད་པ་ བང་ཞིན་ མན་པ་, དཀོན་མཆོག་གི་ སྤུ་གུ་གོངས་སི་ ཞུས་ཏེ་ དཀོན་མཆོག་གི་ སྤུ་གུ་ ལྷུང་ར་ཞོག།

<sup>14</sup>ཏེ་ བཀའ་པོ་ སྐྱུ་ལུས་ལ་ ལྷུང་ར་ འདས་ ཡང་ ང་ཞ་གུན་ཞི་ སྦོལ་ འུགས་ས་ འདས། ང་ཞ་གུན་ཞི་ ཁོང་ངི་ ཟེར་རྗེད་པོ་ འལ་, ཏེ་ ཟེར་རྗེད་པོ་ ཡབ་བི་ སྲས་ ཅིག་ཅིག་པོ་, སྤུ་གུ་རྗེ་ དང་ དེན་པའེ་ གངས་ཁན་པོ་ ཨིན།

<sup>15</sup>ཡོ་རྒྱ་ནག་ཞི་ ཁོང་ངི་ སྐར་ལ་ སྤང་པོ་ སལ་ཏེ་ ཀུ་ཚོ་ ཏང་ཨིན་ མོ་ལས་, "ཁོང་ ཞི་ ངའེ་ ཟེར་ཁན་ ཏེན་ན་པོ་ ཨིན་, ངའེ་ སྦྱོང་ཞེ་ སྦྱོད་ཅེས་ཅན་པོ་ ངའེ་ སང་ ཀྲག་པོ་ འུགས་ཏེ་ ཨིན་, ཅིལ་ཟེར་ན་ ཁོང་ ངའེ་ སང་ སུན་ལ་ འུགས་ཏེ་ ཡོད་པེན།"

<sup>16</sup>ཁོང་ སྤུ་གུ་རྗེ་ གངས་ཏེ་ ཡོད་ཅེས་པེའེ་, ང་དང་གུན་ལ་ སྤུ་གུ་རྗེ་ཅན་ཞི་ བྱིན་ལབས་ ཅིག་གི་ སྦྱོང་ཞེ་ ཅིག་ ཐོབ་,

<sup>17</sup>ལུང་སྦྱོན་པ་ མོ་ཟེས་ ལྷུང་ཏེ་ དཀོན་མཆོག་གི་ བཀའ་བྲིམས་གུན་ ང་དང་གུན་ལ་ སལ་ལ་ འདྲ་ཏེ་ ཨིན་པེན་, ཡང་ སྤུ་གུ་རྗེ་ དང་ དེན་པའེ་ ལམ་ ང་དང་གུན་ལ་ ཡེ་ཤུ་ མ་ཤི་ཀ་ ལྷུང་ཏེ་ སལ་ལ་ འདྲ་ཏེ་ ཨིན། <sup>18</sup>དཀོན་མཆོག་ ཞི་ སུའིང་ མ་འལ་ལ་ ཨིན་ཞོག་, ཨིན་ནའང་ ཡབ་ དཀོན་མཆོག་གི་ སྦྱོང་ཞེ་ གཅེས་པ་ འདྲ་ཁན་ སྲས་ ཅིག་ཅིག་པོ་, ཀལ་པོ་ དཀོན་མཆོག་ ཨིན་, ཁོང་ངི་ ང་དང་ང་ ཡབ་ སྦྱོན་ ལུག་ག་ འདས།



ཡེ་ཤུ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལུ་གུ།

1:29 རྗེ་ 34

<sup>29</sup> རྗེ་རེ་རྒྱལ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ནམ་ནི་ ཡེ་ཤུ་ ཁོང་རང་ ཆོག་སེལ་ལ་ རྒྱུད་ད་ ཟེགས་ཏེ་ མོལ་སེལ་, "སྒྲིམ་ཤིག་ ཁོང་ རྗེ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལུ་གུ་, ཇིག་ཉེན་པ་གུ་ནི་ རྒྱལ་པ་ མེད་ཁན་ ཅོལ་ ཇོད་ཁན་པོ་ ཨིན་ཞོག་།" <sup>30</sup> ཁོང་ ཉེན་པོ་ ལུགས་ཏེ་ ཨིན་, ཀ་པོའི་ རྒྱུ་ལ་ ངའི་ ཟེར་ཤིན་, ངའི་ རྩེད་ཞེ་ རྒྱུད་ཅེས་ཅན་པོ་ ངའི་ སང་ ཀྱག་པོ་ ལུགས་ཏེ་ ཨིན་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་ ངའི་ སང་ རྩེན་ལ་ ལུགས་ཏེ་ ཡོད་ཤིན།" <sup>31</sup> རྩེན་ལ་ ངའི་ ཁོང་ ངོ་ མ་ཤེས་, ཨིན་ནའང་ ཨིས་ར་ཨེལ་པ་གུ་ནེལ་ ཁོང་ རྩེན་ཅུག་ཅེས་སེ་ སེལ་, ངའི་ རྩེ་ ཉམ་པོ་ ལུས་ ཉང་ཨིན་ ཡོངས་ཤིན།"

<sup>32</sup> ཉེ་རྗེ་ ཡེ་ཤུ་ནམ་ནི་ སྤང་པོ་ སལ་སེལ་, "ངའི་ དམ་པའི་ རྩུག་ཉིད་ སྤུར་གོན་ཞིག་གི་ ལུ་ལ་ རམ་ཁའ་རྗེ་ བབས་ཏེ་ ཁོང་ངེ་ག་ ལུགས་སེལ་ སྤོང་།" <sup>33</sup> གོ་མ་ ངའི་ ཁོང་ སུ་ ཨིན་ཁན་པོ་ ངོ་ཤེས་སེལ་ མེད་ཤིན་, ཨིན་ནའང་ ང་ རྩེ་ ཉམ་པོ་ ལུས་ ཉང་ངལ་ ཀལ་ལ་ ཇོད་ཁན་པོའི་ མོལ་སེལ་, "ཁྱོད་རང་ངེ་ དམ་པའི་ རྩུག་ཉིད་ བབས་ཏེ་ ལུགས་ལ་ སྤོང་ཁན་པོའི་, དམ་པའི་ རྩུག་ཉིད་ ཉམ་པོ་ ལུས་སེལ་ལ་ ཇོད་ཨིན།" <sup>34</sup> ངའི་ ཁོང་ ཇལ་པ་ ངའི་ ཁོང་ དཀོན་མཆོག་གི་ སྤྲུམ་ ཨིན་ཁན་པོའི་ སྤང་པོ་ ཉང་ངལ་།"

གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ གོ་མའི་ རྩོམ་སྤྲུག།

1:35 རྗེ་ 42

<sup>35</sup> རྗེ་རེ་རྒྱལ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ནམ་ ཡང་སྐྱུར་ ཁོང་རང་ངེ་ རྩོམ་སྤྲུག་ ཉིས་ ཉམ་པོ་ ཡོད་ཤིན་, <sup>36</sup> ཁོང་ངེ་ ཡེ་ཤུ་ ཉེ་ག་རྗེ་ གུལ་ཨིན་ རྒྱུད་དལ་ ཟེགས་ཏེ་ མོལ་སེལ་, "སྒྲིམ་ཤིག་, ཁོང་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལུ་གུ་ ཨིན་ཞོག་", <sup>37</sup> ཡང་ ཡེ་ཤུ་ནམ་ནི་ རྩོམ་སྤྲུག་ ཉིས་ཀོལ་ ཁོང་ངེ་ ཉེ་རྒྱལ་ མོལ་ལ་ ཆོར་ར་ཅིག་, ཁོང་གུ་ནི་ ཡེ་ཤུའི་ རྩེད་རང་རྗེ་ སོང་།

<sup>38</sup> ཡེ་ཤུའི་ ལུཔ་ སོགས་ཏེ་ ཁོང་གུ་ནི་ རྩེད་རང་རྗེ་ ཡོང་ང་ ཟེགས་པ་, ཁོང་གུ་ནི་ ཏིལ་ ཇོད་སེལ་, "ཁྱོད་ལའ་ ཅི་ གོ་སེལ་སང་?"

ཁོང་གུ་ནི་ ལན་ཉངས་, "རབ་པེ" རྩེལ་ན་ "སྒྲིམ་པོན་ལེ" ་} "ཉེ་རང་ ཀ་སུ་ ལུགས་སང་?"

<sup>39</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུ་ནི་ ལན་སལས་, "ང་ ཉམ་པོ་ ཡོངས་ཏེ་ རྒྱུམ་ཤིག་།" ཉེ་རྗེ་ ཁོང་ ཉིས་ཀ་ ཡེ་ཤུ་ ཉམ་པོ་ སོང་ཏེ་ ཁོང་ ལུགས་སེལ་ རམ་སེལ་པོ་ སྤོང་། ཉེ་ ཟ་རྗེ་ སེ་ཉོག་གི་ ལུ་ཆོད་ ཞེ་པ་ ཟོད་ སོང་པ་ ཉེ་ ཆོན་པོ་ ཁོང་གུ་ནི་ ཡེ་ཤུ་ ཉམ་པོ་ ཏུགས་།

<sup>40</sup> ཡོ་རྒྱ་ཚུལ་ནི་ མོལ་ཁན་གུན་ ཚོར་ཏེ་, ཡེ་ཤུའི་ རྒྱལ་ནི་ བྲངས་ཁན་ ཉེས་སེ་ བྲང་ནི་ ཅིག་པོ་ བེ་མོན་ བི་ཏྲུའི་ རྗོ་  
ཨེན་གྱི་རྩེ་ ཨེན་པིན། <sup>41</sup> ཚང་མའེ་ སང་ རྒྱན་ལ་ ཨེན་གྱི་རྩེ་འི་ ཁོའེ་ ཨ་ཙོ་ བེ་མོན་ བི་ཏྲུའི་ ཅལ་ཏེ་ ཁོའེ་ ཟེར་ས་,  
"ང་ལའ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷམ་མ་ རྟོན་ཁན་ནི་ མ་ཤི་ཀ་ རྩལ་ན་ རྫོའེ་ རྟོན་ཁན་པོ་ཉི་ སོལ།"

<sup>42</sup> ཨེན་གྱི་རྩེ་འི་ བེ་མོན་ བྱིན་ཏེ་ ཡེ་ཤུའི་ཀ་ རྩེར་ས། ཡེ་ཤུའི་ ཁོའེ་ ཟེགས་ཏེ་ མོལ་ས་, "ཁྱོའེ་ ཡོ་རྒྱ་ཚུལ་ནི་ བྱ་ཚོ་  
བེ་མོན་ མན་ན་? ཏ་ཞེ་ཤར་ལ་ ཁྱོའེ་འེ་ མིང་ང་ གྱེ་ཤས་ རྩལ་ན་ བི་ཏྲུའི་ ཉི་ ཟེར་ཨེན།"

ཐི་ལི་བ་ དང་ ར་ཐན་ནི་འེལ་ ལྷམ་མ་ རྟོན་ས།

1:43 རེ་ 51

<sup>43</sup> སྤོ་རེ་རྒྱལ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ གུ་ལི་ལ་ལིའི་ ཡུལ་རྫོང་ས་ལ་ རྫོའེ་ཅེས་ ཐག་ཅད་ད་ རྟོན་ས། ཐི་ལི་བ་ སོལ་ཏེ་ ཁོའེ་འི་ ཁོའེ་,  
"ངའ་ རྫོང་རང་ནི་ ཡོང་" མོལ་ས། <sup>44</sup> ཐི་ལི་བ་, ཨེན་གྱི་རྩེ་ དང་ བི་ཏྲུའི་ སྤོང་ཁྱེར་ བེད་སེ་རྒྱ་ནི་ ཨེན་པིན།

<sup>45</sup> ཐི་ལི་བ་ ར་ཐན་ནི་འེལ་ལ་ ཐུག་ག་ཅིག་, "མོ་ཟེས་ དང་ ཡུང་རྫོའེ་པ་གུན་ནི་ སྤོང་ རྟོན་ཁན་ནི་ མེ་པོ་ ང་ལའ་ སོལ།  
ཁོའེ་ རི་ ཡོ་སེའ་པི་ སྤྲུམ་ ར་ཙ་རེད་པ་ ཡེ་ཤུ་ ཨེན་ཚོག་" ཟེར་ས།

<sup>46</sup> ར་ཐན་ནི་འེལ་ལི་ ཁོའེ་ ཟེར་ས་, "ར་ཙ་རེད་ནི་ མི་ ཟང་པོ་ཞིག་ བིང་ སྤྱིད་ད་ཚོག་ག་?" ཐི་ལི་བ་པི་ ཁོའེ་ ཟེར་ས་,  
"ཡོང་ས་ཏེ་ རྫོའེ་ས།"

<sup>47</sup> ཡེ་ཤུའི་ ར་ཐན་ནི་འེལ་ ཡོང་ང་ ཟེགས་ཏེ་ ཁོའེ་ རྫོའེ་ལ་, "རྫོའེ་ཤིག་, འི་ མི་པོའེ་ ཨེས་ར་ཨེལ་པ་ ཟེར་ཅེས་ འེས་པ་  
ཨེན་ཚོག་, ཅིའེ་ཟེར་ན་ ཁོའེ་ སྤྱི་ཞིག་གའང་ མ་ནི་ སོལ་ས་མི་རྫོའེ་"།

<sup>48</sup> ར་ཐན་ནི་འེལ་ལི་ ཡེ་ཤུའེ་, "ཉེ་རང་འི་ ང་ ཀ་རྒྱལ་གི་ རྩེན་ནད་" ཟེར་ས།  
ཡེ་ཤུའི་ ཁོའེ་, "ཐི་ལི་བ་པི་ བོད་དི་ སང་ རྒྱན་ལ་ ངའེ་ ཁྱོའེ་འེ་ ཐིག་ ཁ་ཟས་སེ་ རྫུང་མའེ་ ཡོག་ག་ དུགས་ཏེ་ སོང་" མོལ་ས།

<sup>49</sup> ར་ཐན་ནི་འེལ་ལི་, "རྫོའེ་པོ་ན་ལེ་, ཉེ་རང་ དཀོན་མཚོག་གི་ སྤྲུམ་ དང་ ཁོའེ་འི་ ཨེས་ར་ཨེལ་ལི་ ཐིའེ་ རྫོའེ་  
རྟོན་ཁན་ནི་ རྒྱལ་པོ་ ཨེན་ཚོག་" ཟེར་ས།

<sup>50</sup> ཡེ་ཤུའི་ ར་ཐན་ནི་འེལ་ལ་, "ངའེ་ ཁྱོའེ་འེ་ ཐིག་ ཁ་ཟས་སེ་ རྫུང་མའེ་ ཡོག་ག་ དུགས་ཏེ་ སོང་ ཟེར་པ་ ཁྱོའེ་འེ་  
དད་པ་ ཅོས་ཏེ་ ཨེན་ན་? ཁྱོའེ་འེ་ འི་ སང་ ཏ་ལས་ཤེས་སེ་ ལས་ ཚེའ་ སོང་ཨེན་" མོལ་ས། <sup>51</sup> ཡེ་ཤུའི་

ན་ཐམ་ནི་འེལ་ལ་, "ངའི་ ཁྱིཾ་རང་ང་ དེ་ན་པ་ ཟེར་རད་, ཁྱིཾ་རང་ངི་ རམ་ཁའ་ སེས་ཏེ་ ཡང་ དཀོན་མཚོག་གི་ སོ་ཉ་གུན་, ང་ མི་རིགས་སི་ཤུའི་ཀ་ རྒྱལ་ཡིན་ ཡང་ བབས་ཡིན་ ཐོང་ཡིན་"<sup>b</sup> མོལས་།

ཡེ་ཤུའི་ ལུ་ ལུན་ཆང་ ལུར་ ལུག་ག་ རྒྱལ་།

2:1 རེ་ 12

**2** <sup>1</sup>ཞག་ ཉིས་སི་ རླང་ཞེ་, ལཱ་ལིལ་ལིའི་ ཡུལ་རྫོངས་སི་ ཀ་རྒྱའེ་ རྒྱང་ཁྱིཾ་རི་ རང་ང་ བག་རློན་ཞིག་ ཡོད་པིན་, ཡང་ ཡེ་ཤུའི་ ཨ་མ་ ཏེ་རུ་ སོང་། <sup>2</sup>ཡེ་ཤུ་ དང་ ཁོང་ངི་ རློབ་ཤུག་གུན་ནའང་ ཏེ་ བག་རློན་ལ་ བོད་ཏེ་ ཡོད་པིན་། <sup>3</sup>ཏེ་རུ་ བག་རློན་ནི་ སྲོན་ནི་ དུས་ལ་ ལུན་ཆང་ ཆར་ར་ཅིག་, ཡེ་ཤུའི་ ཨ་མའེ་ ཡེ་ཤུའེ་, "ཁོང་གུན་ལ་ ལུན་ཆང་ ཆར་ཏེ་ མི་དུག" ཟེརས་།

<sup>4</sup>ཡེ་ཤུའི་ ཨ་མའེ་ མོལས་, "གཅེས་པའེ་ ཤུ་མོ་, ང་ འི་ རང་ང་ ཅིའ་ སྲེའད་། ཏེ་རུང་ ངའེ་ དུས་ མ་རླེབ་པ་ཡིན་།" <sup>5</sup>ཨ་མའེ་ ཡོག་པོ་གུན་ལ་, "ཁོང་ངི་ ཅི་ མོལ་ནའང་ ཏེ་རུག་ ཅོས་ཤིག" ཟེརས་། <sup>6</sup>ཏེ་ནུན་ དུན་ལ་ ཡ་རུ་དུ་པའེ་ རྩང་མ་ ཅོ་ཅས་སི་ ཡུག་སྲོལ་ རང་ཞིན་ ཁྱེཾ་ཅས་ལ་ ལུའི་ ར་མ་ དུག་ ཡོད་པིན་། འི་ ར་མ་ རེ་རེ་ རང་ང་ ཏེ་ལམ་ ལུ་ ལི་ཀར་ 80 རེ་ 120 ཟམ་ ལུད་དད་པིན་།

<sup>7</sup>ཡེ་ཤུའི་ ཡོག་པོ་གུན་ལ་, "ཏེ་ ར་མ་གུན་ནི་ རང་ང་ ལུ་ རློང་ཤིག" མོལས་, ཡོག་པོ་གུན་ནི་ ཁོང་ངི་ མོལ་ཁན་ རང་ཞིན་ ར་མ་གུན་ གང་ལུགས་ཏེ་ ལུ་ རླངས་། <sup>8</sup>ཏེ་ རླང་ཞེ་ ཡེ་ཤུའི་ ཡོག་པོ་གུན་ལ་, "ཏེ་ ར་མའེ་ རང་ཞེ་ ལུ་ ལུས་ཏེ་, སྲོན་ནི་ རླང་རློན་ལ་ ཁྱིཾ་ཤིག" མོལས་, ཡང་ ཁོང་གུན་ནི་ ཡེ་ཤུའི་ མོལ་ཁན་པོ་ ཅོས་།

<sup>9</sup>རླང་རློན་ནི་ ལུན་ཆང་ ལུར་ཁན་ནི་ ཏེ་ ལུ་པོ་ ཉངས་, ཁོའེ་ འི་ ལུན་ཆང་པོ་ ཀ་ཞེ་ ཁྱིཾ་ས་ ལུས་ མེད་པིན་, རྩེན་ནའང་ ལུ་ ཁྱིཾ་ཁན་ནི་ ཡོག་པོ་གུན་ལ་ ལུས་ཡོད་པིན་། ཁོའེ་ མག་པའེ་ བོད་ཏེ་ ཟེརས་, <sup>10</sup>"ཆང་མའེ་ སྲོན་པོ་གུན་ལ་ ཆང་ ལུལ་ལ་པོ་ ལུན་ལ་ ཏངས་ཏེ་ སྲོན་པོ་གུན་ ར་རོས་ས་ཅིག་ ཆང་ ལུའེ་པོ་ ཁྱིཾ་ཅེན་, ཡིན་ནའང་ ཁྱིཾ་རང་ངི་ ཆང་མའེ་སང་ ཆང་ ལུལ་ལ་པོ་ དག་ས་ ཆག་པ་ བོར་ཏེ་ རག" ཟེརས་།

<sup>11</sup>འེ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ ཏེ་ལས་ཤེས་སི་ རླས་ དང་པོ་པོ་ ཡིན་པིན་, ཀ་པོ་ ཁོང་ངི་ ལཱ་ལིལ་ལི་ ཡུལ་རྫོངས་སི་ ཀ་རྒྱའེ་ རྒྱང་ཁྱིཾ་ལ་ རླན་ན་ རྒྱང་ཏེ་ ཁོང་རང་ངི་ ཟེར་རྫིད་ རློན་ ལུག་ག་ རྒྱལ་, ཡང་ ཁོང་ངི་ རློབ་ཤུག་གུན་ནི་ ཁོང་ངི་ཀ་ དད་པ་ ཅོས་།

<sup>b</sup>1:51 སོ་རུག་ ཟེར་ཁན་ནི་ རློང་ཞེ་ རང་ང་ 28:10 རེ་ 17 ཚོག་པ་ འི་རུག་ སྲིས་ཏེ་ དུག་། ཡ་ཀོབ་ ཁོང་ངི་ ཨ་ཅོ་ ཡི་སྲུའུ་ཞེ་ བོར་ཏེ་ སོང་ཏེ་ རོད་ཞིག་གི་ཀ་ ཉིད་ལོགས་ ཟ་ཞེ་ ཁོའེ་ ཉིད་ལམ་མི་ རང་ང་ སོ་ཉ་ མང་པོ་ཞིག་ སྲིས་ཀ་ཞིག་, ཀ་པོ་ རིག་ཏེན་ནི་ ཀ་ཞེ་ རམ་ཁའ་ ཚོག་པ་ལ་ ཡོད་ཁན་པོའེ་ཀ་ ཆ་ཡོང་ ཏང་ཡིན་ཞིག་ ཐོང་ཀུག་།

<sup>12</sup> ཉེ་ རྩེང་ཞེ་ ཡེ་ཤུ་, ཁོང་འི་ ཨ་མ་, རོ་ དང་ རྩོལ་ཕྱག་ གུ་གྲྀ་ ཀ་པར་ཉ་ཏུ་མ་ རྩེང་མ་ རྩོད་མ་, ཉེ་ཏུ་ ཞག་ ཁ་ཅིག་ ཞུགས་།

ཚོད་ཁང་ ཚུང་མ་ རྩེང་མ་།

2:13 ཞེ་ 25

<sup>13</sup> ཡེ་ཤུ་ཏུ་པའེ་ པེ་སག་གི་ དུས་ཚེན་ ཉེ་མོ་ རྩོལ་བ་ཅིག་, ཡེ་ཤུ་ གུ་ཚུ་ལ་ ཡེ་ཏུ་ཤ་ལེ་མ་མ་ རྩོད་མ་། <sup>14</sup> ཁོང་འི་ ཉེ་ཏུ་ ཚོད་ཁང་འི་ གྲུང་རྩོལ་འི་ རང་ང་ ཡང་ཉེ་, ལུག་ དང་, ཕུར་ཤོན་ གུ་གྲྀ་ ཚོད་ཁན་ ཡང་ པེ་ཞེ་ དེབ་ཁན་ གུ་གྲྀ་ ཁོང་གུ་ཚུ་ཞེ་ ཚོད་ཚེ་ དུ་ཚུ་ལ་ དུག་ཉེ་ ཡོད་ད་ ཟེགས་། <sup>15</sup> ཡེ་ཤུ་འི་ ཐག་པ་ཞིག་ག་ ཉལ་ལྷག་ རྩེང་ཉེ་, ཚོད་ཁང་འི་ གྲུང་རྩོལ་འི་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་ཞེ་ ལུག་, ཡང་ཉེ་ དང་ ཕུར་ཤོན་ ཚོད་མ་ ཐེ་ལོག་ག་ ཐེང་ང་ རྩེང་མ་, ཡང་ པེ་ཞེ་ དེབ་ཁན་གུ་ཚུ་ ལྷགས་སེ་ པེ་ཞེ་གུ་གྲྀ་ རྩོལ་རྩོལ་ རྩེང་ཉེ་ ཚོད་ཚེ་གུ་གྲྀ་ ཐོག་ག་ རྩེང་མ་། <sup>16</sup> ཡང་ ཕུར་ཤོན་ ཚོད་ཁན་གུ་ཚུ་ལ་, "འི་ ཚོད་མ་ ཐེང་མ་ཉེ་ རྩེང་, དའེ་ ཡབ་འི་ ཞུགས་པོ་ རྩོལ་ས་ས་ མ་ཚེ་ཤིག" མོལ་ས་།

<sup>17</sup> ཡེ་ཤུ་འི་ རྩོལ་ཕྱག་གུ་ཚུ་ལ་ དམ་པའེ་ རྩུང་རབས་སེ་ རང་ང་ པེ་ཞེ་ཉེ་ ཡོད་ཁན་པོ་ ཨིད་ཏུ་ ཡོངས་, "ཉེ་རང་འི་ ཞུགས་པའེ་ རྩོལ་པའེ་ ཐེང་ དའེ་ གཅེས་པ་པོ་ ཞེ་, པར་ཁན་ཞེ་ མེ་ ཚོགས་ ཨིན་ ཀ་པོའེ་ ད་ མེད་ཁན་ ཚེ་ཨིན"།

<sup>18</sup> ཡེ་ཤུ་ཏུ་པའེ་ རྩོལ་པོ་གུ་ཚུ་ཞེ་ ཡེ་ཤུ་, "འི་གུ་གྲྀ་ ཚེ་ཅེས་སེ་ ཐེང་ ཡོད་ཁན་པོ་ རྩོལ་ཅེས་ལ་ རྩོལ་པའེ་ ཚེ་ རྩེང་པ་ཞིག་ རྩོལ་ཨིན" ཟེར་ས་།

<sup>19</sup> ཡེ་ཤུ་འི་ ཉེ་ མེ་གུ་ཚུ་ལ་ ཡན་སལ་ཨིན, "འི་ ཚོད་ཁང་པོ་ ཤིགས་དོང་, དའེ་ ཞག་ རྩུམ་མེ་ རང་ང་ ཡང་རྩུར་ ཡང་ཨིན" མོལ་ས་།

<sup>20</sup> ཉེ་གུ་ཚུ་ཞེ་ ཁོང་ང་ དུས་, "འི་ ཚོད་ཁང་པོ་ ཅིག་ག་ལ་ ཐོ་ ཞིབ་ཏུ་ ཞུགས་ ཐོར་ཉེ་ ཨིན་པེན་, ཚེ་ རྩོལ་པའེ་ འེ་པོ་ ཞག་ རྩུམ་མེ་ རང་ང་ ཞང་ཨིན་ན?" <sup>21</sup> ཨིན་ནའང་ ཡེ་ཤུ་འི་ མོལ་ཁན་ཞེ་ ཚོད་ཁང་པོ་ ཞེ་ ཁོང་རང་འི་ རྩུ་རྩུགས་སེ་ རྩོལ་ལ་ ཨིན་པེན་། <sup>22</sup> ཁོང་ ཤི་ཁན་གུ་ཚུ་ཞེ་ ཐོ་ཞེ་ སོན་ཉེ་ ཞངས་ཉེ་ རྩོལ་ཞེ་ ཁོང་འི་ རྩོལ་ཕྱག་གུ་ཚུ་ལ་ ཁོང་འི་ འེ་ ཞལ་ཉ་ མོལ་ཁན་གུ་གྲྀ་ ཨིད་ཏུ་ ཡོངས་, ཡང་ ཁོང་གུ་ཚུ་ཞེ་ དམ་པའེ་ རྩུང་རབས་ དང་ ཡེ་ཤུ་འི་ མོལ་ཁན་ཞེ་ ཞལ་ཉ་གུ་ཚུ་ཞེ་ག་ དད་པ་ ཚེས་།

<sup>23</sup> ཡེ་ཤུ་ པེ་སག་གི་ དུས་ཚེན་ལ་ ཡེ་ཏུ་ཤ་ལེ་མ་མ་ ཞུགས་ཉེ་ ཡོད་ ཟེ་ཞེ་, ཉེ་ཏུ་ མེ་ མང་པོའེ་ ཁོང་འི་ ཉལ་ས་ཤེས་སེ་ རྩེང་པ་གུ་གྲྀ་ ཐོར་ཉེ་, ཁོང་འི་ག་ དད་པ་ རྩོལ་ས་། <sup>24</sup> ཨིན་ནའང་ ཡེ་ཤུ་འི་ ཉེ་ མེ་གུ་ཚུ་ཞེ་ག་ ཐོ་མ་ཤུལ་ ཅིའེ་ཞུ་ན་ ཁོང་འི་ ཚོད་མའེ་ རྩོལ་ རྩོལ་ན་ རྩེང་མ་། <sup>25</sup> མེ་རིགས་ ཀ་རྩུག་ཤིག་ ཨིན་ཁན་པོ་ ཁོང་ང་ རྩུའེང་ ཤད་ཤོས་ མེད་ཀྱིག་ ཅིའེ་ཞུ་ན་ ཁོང་འི་ ཁོང་གུ་ཚུ་ཞེ་ རྩོལ་པའེ་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་པོ་ རྩོལ་ན་ རྩེང་པ་ཞེ་ག་།

<sup>2</sup>:17 འེ་པོ་ ཞེ་ ཞལ་ཚད་ རྩོལ་པའེ་ རྩུང་གུ་ཚུ་ཞེ་ རྩོལ་པའེ་ རང་ཞེ་ 69:9 རང་ང་ ཡོད་ཉེ་ ཨིན་ཞེ་ག་།

གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ དང་ རྟོག་ཏེ་མས།

3:1 རྟོ 21

**3** <sup>1</sup> ཏ་ རྟོག་ཏེ་མས་ ཟེར་ཁན་ནི་ ས་རུ་ཉི་པ་ཞིག་ ཡོད་པའི་; ཁོ་ ཡ་རུ་དུ་པ་ སང་སྐྱལ་པའི་ ཚོགས་དུའི་ ཐུས་མི་ཞིག་  
 ཡིན་པའི་། <sup>2</sup> ཞག་ཤིག་ ཁོ་ ཡེ་ཤུ་ ཡོད་ས་ ཚན་ལ་ ཡོངས་ཏེ་ ཟེར་ས་, "སློབ་པོ་ལེ་"<sup>d</sup>, ཉེ་རང་ དཀོན་མཚོག་གི་  
 ཚོགས་ཚེ་ སེལ་ས་ཁན་ནི་ སློབ་པོ་ལེ་ ཡིན་པའི་ ར་ལའི་ སེས་, ཅིང་ལུ་ན་ དཀོན་མཚོག་ ཉམ་པོ་ ཡོད་ཏེ་ མ་ནི་  
 སྐྱེ་ཞིག་གའང་, ཉེ་རང་འི་ སྐྱེ་ན་ རོད་ཁན་ནི་ ཏ་ལས་ཤེས་སི་ སྐྱེ་གུན་ སྐྱེ་ མི་ཉན་།"

<sup>3</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོའ་ ལན་སལ་ཡིན་, "རའི་ རྟོ་རང་ར་ དེན་པ་ དེན་པ་ ཟེར་རད་, ར་མ་ཚོག་པ་ སྐྱེ་ཞིག་ ཡང་སྐྱུར་ མི་སྐྱེ་,  
 དཀོན་མཚོག་གི་ རྒྱལ་སྤྲིད་པོ་ ཁོའ་ མི་ཐོང་" མོལས།

<sup>4</sup> རྟོག་ཏེ་མས་སི་ ཟེར་ས་, "མི་ སྐད་པོ་ཞིག་ ཡང་སྐྱུར་ ཀ་རྒྱག་གི་ སྐྱེ་འཛོག་། ཁོ་རང་འི་ ཡ་མའི་ ཅང་ཁོག་གི་ རང་ར་  
 ལུགས་ཏེ་ ལན་ ཉེས་པ་ སྐྱེ་ མི་ཐུབ་" །

<sup>5</sup> ཡེ་ཤུའི་ ལན་སལ་ལས་, "རའི་ རྟོ་ལའ་ དེན་པ་ དེན་པ་ ཟེར་རད་, ར་མ་ཚོག་པ་ མི་ཞིག་ ཚུ་ དང་ ཐུག་ཉིད་ནི་ སྐྱེ་  
 མི་སྐྱེ་, ཏེ་གུན་ དཀོན་མཚོག་གི་ རྒྱལ་སྤྲིད་པོ་ རང་ར་ ཚ་ མི་ཉན་། "མི་ཞིག་ རྒྱགས་པའི་ ཐོག་ག་ ས་མ་ནི་ སྐྱེ་འཛོག་,  
 ཡིན་ནའང་ ཐུག་ཉིད་ནི་ སྐྱེས་ཁན་གུན་ རི་ དམ་པའི་ ཐུག་ཉིད་ནི་ སྐྱེ་འཛོག་། "རའི་ རྟོ་རང་ར་ ཡང་སྐྱུར་ སྐྱེ་གོས་"  
 ཟེར་ཁན་པོའ་ ཏ་ མ་ལས་། <sup>6</sup> ཡུངས་པོ་ ཀ་རུ་ ཐད་ནའང་ ཏེན་ན་ ཚོགས་ལ་ རྒྱག་གཞོག་། རྟོ་རང་ར་ ཏེ་པོའི་ སྐད་  
 ཚོར་ར་ཚོག་, ཡིན་ནའང་ ཏེ་པོ་ ཀ་ནི་ ཡོང་རད་ ཡང་ ཀ་རུ་ ཚའད་ རྒྱས་ཚའ་ མ་ཚོག་, ཏེན་ན་ ཅོགས་, ཐུག་ཉིད་ནི་  
 སྐྱེས་ཁན་ ཚང་མ་ ཉམ་པོ་ ཡིན་ཚོག་།"

<sup>7</sup> རྟོག་ཏེ་མས་སི་ ཟེར་ས་, "ཀ་རྒྱག་གི་ ཏེ་པོ་ དེན་པ་ ཡིན་ཚོག་?"

<sup>8</sup> ཡེ་ཤུའི་ ལན་སལ་ལས་, "རྟོ་རང་ ཡིས་ར་ཨེལ་པའི་ ཚོས་སི་ སློབ་པོ་ལེ་ཞིག་ ཡིན་ཏེའང་ རྟོ་རང་ར་ ཏེ་གོའ་ མེད་ད་?  
<sup>9</sup> རའི་ རྟོ་རང་ར་ དེན་པ་ དེན་པ་ ཟེར་རད་, ར་ལའི་ སེས་ཁན་གུན་ ཟེར་རད་ ཡང་ ཐོང་ཏེ་ ཡིན་ཁན་པོའི་ སྐད་པོ་  
 ཏང་རད་། ཏེ་ནེའང་ རྟོ་ལ་གུན་ནི་ ར་ལའི་ སྐད་པོ་པོའ་ དེན་སེས་ས་ མི་དུག་། <sup>10</sup> རའི་ རྟོ་ལ་གུན་ལ་ རིག་ཏེན་ དང་  
 སྐལ་ཁན་ནི་ སྐྱེ་ར་ སྐད་པོ་ལེ་, ཡིན་ནའང་ ཏེ་པོའ་ རྟོ་ལའི་ དེན་ མ་ཤེས་། གལ་ཏེས་ རའི་ ར་མ་ཁའ་ དང་ སྐལ་ཁན་ནི་  
 སྐྱེ་ར་ སྐད་ན་, རྟོ་རང་འི་ ཀ་རྒྱག་ག་ དེན་སེས་ཡིན་། <sup>11</sup> ར་མ་ཁའ་ནི་ ཡོངས་ཏེ་ ཡིན་ཁན་ མི་རིགས་སི་ལུ་ མན་པ་  
 སྐྱེ་ཞིག་གའང་ ར་མ་ཁའ་ མ་སོང་། <sup>12</sup> <sup>13</sup> ཀ་རྒྱག་ རི་སྐྱོང་འི་ རང་ར་ མོ་ཟེས་སི་ ཡིས་ར་ཨེལ་པ་གུན་ སྐྱེ་བ་ཅེས་ལ་  
 ར་གན་ནི་ རུལ་ཞིག་ ཤེར་གའི་ཀ་ སྐྱེ་ག་ ཅོགས་ལ་, མི་རིགས་སི་ལུའི་ཀ་ དད་པ་ རྟོང་ཁན་གུན་ལ་ ཐའ་མེད་པའི་  
 མི་ཚོ་ ཐོབ་ཅེས་སི་ ཤིའ་ ཁོའང་ སྐྱེ་གོས་ཡིན་།"

<sup>d</sup>3:2 མི་རིགས་སི་ སྐྱེད་ཏེ་ རང་ར་ སློབ་པོ་ལེ་ལ་ ར་པོ་ ཟེར་ར་ཚོག་



<sup>16</sup> དཀོན་མཆོག་གི་ རིག་རྟེན་པ་གུན་ལ་ འི་ཟམ་ བྱམས་པ་ རྔདས་, ཁོང་དི་ ཁོང་རང་དི་ སྲས་ ཅིག་ཅིག་པོའང་ སལ་ལ་ རྔདས་, ཁོང་དི་ སྲས་སི་ཀ་ དད་པ་ ཁྱིང་ཁན་ ཚང་མ་ བེ་ མ་ཤིའ་ ཐའ་མེད་པའེ་ མི་ཚེ་ རོབ་ཨིན། <sup>17</sup> དཀོན་མཆོག་གི་ རང་དི་ སྲས་ རིག་རྟེན་པ་གུན་ལ་ ཚད་པ་ ཅད་ཅེས་ལ་ མན་པ་, ཁོང་ ལྷུད་ཏེ་ ཐར་པ་ སལ་ཅེས་སི་ སེའ་ རིག་རྟེན་ནི་ རང་ང་ ཀལ་ལ་ རྔདས།

<sup>18</sup> སྲས་སི་ཀ་ དད་པ་ ཚོ་ཁན་གུན་ ཉལ་ཤེའེ་ རང་ང་ མ་ནེ་ སང་ང་ མི་རྔད་, ཨིན་ནའང་ དད་པ་ མ་ཚོ་ཁན་གུན་ལ་ ཉལ་ཤེའེ་ ཚད་པ་ སོག་ ཚར་ཏེ་ ཨིན་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ནི་ དཀོན་མཆོག་གི་ སྲས་ ཅིག་ཅིག་པོའེ་ཀ་ དད་པ་ མ་ཚོས། <sup>19</sup> ཏེ་ ཚད་པ་ སལ་ཅེས་སི་ ཏོན་པོ་ ནི་: དཀོན་མཆོག་གི་ འོད་ རིག་རྟེན་ནི་ རང་ང་ ལྷོདས་ ཨིན་ནའང་ མི་གུན་ འོད་དི་ སང་ ལུན་གིག་པོའེ་ ཐད་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ནི་ ལས་གུན་ ངན་པ་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། <sup>20</sup> ལས་ ངན་པ་ ཚོ་ཁན་ ཚང་མའེ་ འོད་ལ་ རལ་རད་ ཚོའ་ཞོག་, ཁོང་གུན་ནི་ ལས་ངན་གུན་ ཞན་མ་གུན་ལ་ ལྷོན་ཨིན་ སམ་ཏེ་ འོད་དི་ རང་ང་ ཡོང་ང་ མ་ཞོག། <sup>21</sup> ཨིན་ནའང་ དྲང་པོའེ་ ལམ་མི་ཀ་ བྱལ་ཨིན་ ཡོད་ཁན་གུན་, འོད་དི་ རང་ང་ ཡོང་ང་ ཐད་ད་ཞོག་, ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ནི་ དཀོན་མཆོག་ ཐུགས་ཐད་ད་ རྔད་ཁན་ནི་ ལས་ ཚོ་ཨིན་ ཡོད་ཁན་པོ་ ཞན་མ་གུན་ནི་ རོང་ཐུབ་ཨིན།

གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ དང་ ཡོ་རྒྱ་ནམ་ ལྷུས་སལ་ཁན་ནི་ ལྷོར།

3:22 ནེ་ 36

<sup>22</sup> ཏེ་པོའེ་ ལྷོང་ནེ་ ཡེ་ཤུ་ དང་ ཁོང་དི་ ལྷོབ་ཐུག་གུན་ ལྷལ་ས་ནེ་ བེང་ཏེ་ ཡ་རྒྱ་དུའེ་ བྱོང་སེབ་གུན་ལ་ ལྷོདས་, ཡང་ ཏེ་རུ་ ཞག་བན་ཤིག་ ལུགས་ཏེ་ ཁོང་དི་ མི་གུན་ལ་ ལྷུས་སལ་ལ་ རྔདས།

<sup>23</sup> ཡོ་རྒྱ་ནམ་ནིའང་ བཤམ་ བྱོང་སེབ་ དང་ ཉེ་མོའ་ ཡོད་ཁན་ ཨི་ཞོན་ནི་ རང་ང་ ལྷུས་སལ་ལའད་པིན་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཏེ་རུ་ ལུ་ མང་པོ་ ཡོད་པིན་, ཡང་ མི་གུན་ ལྷུས་ ལེན་ན་ལ་ ཡོང་ཨིན་ དུག་གའད་པིན། <sup>24</sup> ཏེའི་ ཚང་མ་ ཡོ་རྒྱ་ནམ་ ཚོན་ལ་ ཀལ་གི་ སང་ ལུན་ལ་ ལྷུངས་པེ། <sup>25</sup> ཡོ་རྒྱ་ནམ་ནི་ ལྷོབ་ཐུག་གུན་ དང་ ཡ་རྒྱ་དུ་པ་ཞིག་གི་ རང་ང་ ལུ་ ཉམ་པོ་ ལུང་མ་ ཚོ་ཅེས་སི་ ལུག་སྲོལ་ལི་ ལྷོར་ལ་ ཟེར་ཟེར་ སོང་། <sup>26</sup> ཏེ་ནེ་ ཡོ་རྒྱ་ནམ་ནི་ ལྷོབ་ཐུག་གུན་ ཁོང་ ཡོད་ས་ ཡོངས་ཏེ་ ཡེ་ཤུའི་ ལྷོར་ལ་ བཤས་, ལྷོབ་པོན་ལེ་, ཡོར་དུན་ནི་ ལྷུངས་པོའེ་ སར་ཀ་ ཉེ་རང་ ཉམ་པོ་ ཡོད་ཁན་ནི་ མི་ ཀ་པོའེ་ སེའ་ ཉེ་རང་དི་ ལྷུང་པོ་ སལ་ལའད་པིན་, ཁོང་དིའང་ ལྷུས་སལ་དུག་ ཡང་ མི་ཚང་མ་ ཁོང་དི་ཀ་ ཚ་རུག།"

<sup>27</sup> ཡོ་རྒྱ་ནམ་ནི་ ལན་ལ་ མོལས་, "ནམ་ཚོག་པ་ དཀོན་མཆོག་གི་ རམ་ཁའ་ནེ་ བོངས་པ་ མི་སལ་, ལུ་ཞིག་གའང་ ཅའང་ རོབ་ མི་ཐུབ། <sup>28</sup> ངའེ་ ང་ ལུམ་མ་ རྔདས་ཁན་ནི་ མ་ཤི་ཀ་ མན་ ཨིན་ནའང་ ང་ ཁོང་དི་ སང་ ལུན་ལ་ བྱལ་གིག་ ཚོའ་ ཀལ་ལ་ རྔད་ཁན་པོ་ ཨིན་, ཟེར་ཁན་པོའེ་ ལྷུང་པོ་ ཁྱོའའ་ ཨིན་ཞོག། <sup>29</sup> ར་མ་ ནི་ མག་པའེ་ སེའ་ ཨིན་ཞོག་,

ཨིན་ནའང་ མག་པའེ་ ཇ་འོ་ སྤངས་ཏེ་ ཁོའི་ རྒྱུང་ལ་ ཉན་ན་ཞོག་, རྒྱུང་པོ་ ཚོར་ར་ཅིག་ ཐང་པོ་ ཆང་ཞོག་། ཏེ་པོའི་ཕིའ་  
ཏེ་ ཉན་སྤྱུལ་པོ་ ཚོར་ཏེ་ ངའེ་ རྒྱུང་ངའང་ ཐང་པོའི་ གང་། <sup>30</sup> ཁོང་ མིང་ཅན་ ཡང་ ངའ་ རིན་མེད་ རྒྱུར་གོས་།"

<sup>31</sup> "ནམ་ཁའ་ཞེ་ རྒྱུད་ཁན་པོ་ ཆང་མའེ་སང་ ཇིགས་པོ་ ཨིན་ཞོག་, ང་དང་གུན་ ཞི་ ཇིག་ཉེན་ཞི་ ཨིན་པ་ ཇིག་ཉེན་པའེ་  
ཚུལ་ལ་ རྩེ་ར་ ཏང་ང་ཞོག་། ཨིན་ནའང་ ཉན་སྤྱུལ་པོ་ ཚོར་མའེ་སང་ ཐོ་ཤོག་པོ་ ཨིན་ཞོག་། <sup>32</sup> ཁོང་ངི་  
དགོན་མཚོག་ཞེ་ ཚོར་ཁན་ ཡང་ ཟིགས་ཁན་གུན་ཞི་ རྒྱུང་པོ་ སལ་ལ་ཞོག་, ཨིན་ནའང་ སྤྱིག་གའང་ ཁོང་ངི་  
རྒྱུང་པོའི་ཀ་ ཨིད་ཤེས་ མ་ཅོས་། <sup>33</sup> ཁོང་ངི་ ལོན་ཞི་ཀ་ ཨིད་ཤེས་ ཅོ་ཁན་གུན་ཞི་ གཙོ་པོ་ དགོན་མཚོག་གི་ དང་པོ་  
མོལ་ཁན་པོའི་ རྒྱུང་པོ་ ཏངས་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་། <sup>34</sup> དགོན་མཚོག་གི་ ཀལ་ལ་ ཇོད་ཁན་པོའི་ དགོན་མཚོག་གི་ ཞལ་ཏ་  
མོལ་ལ་ཞོག་ ཅིའ་ཟེར་ན་ དགོན་མཚོག་གི་ ཁོང་ང་ དམ་པའེ་ ཐུག་ཉིད་ ཏལ་ མ་ཏལ་པ་ སལ་ལ་ ཇོད་དུག་། <sup>35</sup> ཡལ་  
དགོན་མཚོག་གི་ སྤྱིས་ལ་ འུམས་པ་ ཇོད་པ་ ཁོང་ངི་ ཅི་ཆང་མ་ སྤྱིས་ལ་ ཆག་ག་ རྒྱུང་ད་ ཇོད་ས་། <sup>36</sup> སྤྱིས་ལ་ཀ་ དད་པ་  
ཁོང་ཁན་གུན་ལ་ ཐའ་མེད་པའེ་ མི་ཆོ་པོ་ ཐོབ་ ཆར་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་། ཨིན་ནའང་ སྤྱིས་ལ་ཀ་ དད་པ་ མ་ཅོའ་ ཁའ་  
མ་ཉན་ཁན་གུན་ལ་ ཏེ་ མི་ཆོ་པོ་ མ་ཞེ་ མི་ཐོབ་, ཡང་ དགོན་མཚོག་གི་ ཐུགས་སྤོ་ ཁོང་གུན་ཞི་ཀ་ ལུས་ཨིན་།"

གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ དང་ ས་མར་རི་ཡུ་མ་ འུ་མོ་།

4:1 ཞེ་ 26

**4** <sup>1</sup> ཡེ་ཤུའི་ རྒྱས་སལ་ཨིན་ ཡི་རྒྱ་ནག་ཞི་ སང་ མང་ང་ རྩོབ་ཐུག་ རྒྱུར་ཏེ་ དུག་ ཟེར་ཏེ་ བ་རུ་ཤི་པ་གུན་ལ་ ཚོར་།  
<sup>2</sup> རྒྱུང་མ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ མན་པ་ ཁོང་ངི་ རྩོབ་ཐུག་གུན་ཞི་ རྒྱས་སལ་ལད་ཅིན་པེ་, <sup>3</sup> ཏེ་པོ་ ཡེ་ཤུའ་ ཐུག་རྒྱས་ རྒྱུད་ད་ཅིག་  
ཁོང་ ཡེ་ཤུ་དུའེ་ ལུལ་ཇོངས་ཞེ་ པེང་ཏེ་ གུ་ལིལ་ལིའི་ ལུལ་ཇོངས་ལ་ ལོགས་ཏེ་ རྒྱུད་ས་།

<sup>4</sup> ཡེ་ཤུ་ ས་མར་རི་ཡུའེ་ ལུལ་ཇོངས་ རྒྱུད་ཏེ་ རྒྱུད་གོས་པ་ <sup>5</sup> ཁོང་ ས་མར་རི་ཡུ་ ལུལ་ཇོངས་སི་ སི་ཀར་ ཐོང་ཁྱེར་,  
དུས་ མང་པོའི་ རྒྱན་ལ་ ཡ་གོབ་པི་ རང་ངི་ འུ་ཆོ་ ཡོ་སེབ་པ་ ཏངས་ཁན་ཞི་ ས་ཀྱུད་དི་ ཉེ་མོའ་ རྩེབ་། <sup>6</sup> ཏེ་ཀ་ ཡ་གོབ་པི་  
ཚུ་དོང་ཞིག་ ཡོད་ཅིན་, ཡེ་ཤུ་ ཐག་རིང་ཞེ་ ཞབ་གུལ་ལ་ རྒྱུད་པ་ ཐུག་ངལ་ཏེ་ ཏེ་ ཚུ་དོང་ངི་ དུན་ལ་ རྒྱགས་, ཏེ་པོ་  
ཉིང་གུང་ རོད་ཅིག་ག་ ཨིན་ཅིན་། <sup>7</sup> ས་མར་རི་ཡུ་མ་ཞིག་ རྒྱ་ ཐིང་ངལ་ ཡོངས་, ཡང་ ཡེ་ཤུའི་ ཏེ་ འུ་མོ་པོའ་, "ང་  
ཐུང་ཅིས་ལ་ རྒྱ་ ཅ་ཤིག་ སལ" རྒྱས་། <sup>8</sup> རྒྱུང་ལུ་ཞེ་ ཁོང་ངི་ རྩོབ་ཐུག་གུན་ ཁོམས་ལ་ ཟའ་ཅས་ ཉོའ་ལ་ ཁོང་ཏེ་  
མེད་ཅིན་པེ་།

<sup>9</sup> ས་མར་རི་ཡུ་པ་ འུ་མོ་པོའི་ ཡེ་ཤུའ་, "ཉེ་རང་ ཡེ་ཤུ་དུ་པ་ ཡང་ ང་ ས་མར་རི་ཡུ་མ་ཞིག་, ཀ་རྒྱག་གི་ ཉེ་རང་ངི་ ང་  
ཐུང་ཅིས་ལ་ རྒྱ་ ཏོང་ མོལ་ཏེ་ ཨིན" ཟེར་ས་ རྒྱུང་ཟེར་ན་ ཡེ་ཤུ་དུ་པ་གུན་ཞི་ ས་མར་རི་ཡུ་པ་གུན་ ཉམ་པོ་ ཐེལ་  
པོར་ར་ མ་ཞོག་པེ་།

<sup>10</sup> ཡི་ཤུའི་ ཉེ་ བྱ་མོ་ཤོའ་, "གལ་ཉེས་ གྲོ་རང་ངི་ དཀོན་མཚོག་གི་ རྒྱུས་པོ་ དང་ གྲོ་རང་ང་ ལུ་ ཉོང་ ཟེར་ཁན་པོ་  
ཤེས་པེན་ན་ གྲོ་རང་ངི་ ཁོའ་ ཉོང་ ཟེར་ཉེ་ ཡོད་ལོ་, ཡང་ ཁོའི་ གྲོ་རང་ང་ སློག་ ཉང་ཁན་ནི་ ལུ་ ཉངས་ཉེ་ ཡོད་ལོ་"  
མོལས།

<sup>11</sup> བྱ་མོ་ཤོའི་ ཟེརས་, "སྤོན་པོ་ལེ་ ཉེ་རང་ངི་ ལག་ག་ ལུ་ ལུ་ཅེས་ལ་ རོད་ ཅའང་ མི་དུག་, ཡང་ འི་ ལུ་དོང་པོ་ མ་  
གོང་དོ་ ཡོད་པ་ ཉེ་རང་ང་ སློག་ ཉང་ཁན་ནི་ ལུ་པོ་ ཀ་ནེ་ ཐོབ་ཨིན། <sup>12</sup> ཅི་ ཉེ་རང་ ང་ལ་གུན་ལ་ འི་ ལུ་དོང་ སལ་ཁན་  
ང་ལའེ་ བ་མེས་པོ་ ཡ་གོའ་བེ་ སང་ རིགས་ས་ཞིག་ ཨིན་ན་? ཁོང་, ཁོང་ངི་ ལུ་གུ་གུན་ དང་ ཁོང་ངི་ སེམས་ཅན་གུན་ནི་  
འེན་ན་ ལུ་དོང་པོའེ་ ལུ་ བྱངས་ཉེ་ ཨིན་པེན།

<sup>13</sup> ཡི་ཤུའི་ ལན་སལས་, "འི་ ལུ་དོང་ལེ་ ལུ་ བྱང་ཁན་གུན་ ཡང་སྐྱར་ རྫོམས་ཨིན་, <sup>14</sup> ཨིན་ནའང་ ངའེ་ ཉང་ཁན་ནི་  
ལུ་ བྱང་ཁན་གུན་ ཡང་སྐྱར་ མ་ནེ་ མི་རྫོམས། ངའེ་ ཉང་ཁན་ནི་ ལུ་པོ་ ཁོང་གུན་ནི་ རང་ང་ ཐའ་མེད་པའེ་ མི་ཚོའེ་  
ཉང་ཁན་ནི་ ལུ་མེག་ག་ ལུ་མ་ཨིན།"

<sup>15</sup> བྱ་མོ་ཤོའི་ ཟེརས་, "གཙོ་པོ་ ཡང་སྐྱར་ མ་ནེ་ མི་རྫོམ་ཅེས་ དང་ འི་ཀ་ ལུ་ རེན་ན་ལ་ ཡོང་ མི་གོ་ཤེས་སི་ ཐེའ་  
ཏུ་ཏུ་ ཉེ་ ལུ་པོ་ ང་ སལ་ལ་ རོད།"

<sup>16</sup> ཡི་ཤུའི་ བྱ་མོ་ཤོའ་, "སོང་ཉེ་ རང་ངི་ མག་པ་ འི་ཀ་ ཁྲིད་ཉེ་ གྲོང་" མོལས།

<sup>17</sup> བྱ་མོ་ཤོའི་ ལན་ལ་, "ང་ མག་པ་ མེད་" ཟེརས།

ཡི་ཤུའི་ ཁོའ་ མོལས་, "གྲོ་རང་ངི་ ང་ མག་པ་ མེད་ ཟེར་ཁན་པོ་ དྲང་པོ་ ཨིན་ནོག། <sup>18</sup> རོས་མ་པོ་ གྲོ་རང་ང་ མག་པ་  
ལུ་ ཡོད་པེན་, དག་ས་ གྲོ་རང་ ཉམ་པོ་ ཡོད་ཁན་པོ་ གྲོ་རང་ངི་ མག་པ་ མན། གྲོ་རང་ངི་ ཟེར་ཁན་པོ་ དེན་པ་ ཨིན་"  
མོལས།

<sup>19</sup> བྱ་མོ་ཤོའི་ ཟེརས་, "གཙོ་པོ་ ཉེ་རང་ བྱང་སྤོན་པ་ཞིག་ ཨིན་ཅེས་ དུག། <sup>20</sup> ང་ལའེ་ ས་མར་རི་ཡུ་པ་གུན་ནི་,  
ང་ལའེ་ བ་མེས་པོ་གུན་ནི་ ཅོལ་ཁན་ནི་ འི་ རི་པོའེ་ཀ་ དཀོན་མཚོག་ག་ ཅོལ་, ཨིན་ནའང་ གྲོ་ལའ་ ཡ་དུ་དུ་པ་གུན་ནི་  
དཀོན་མཚོག་ག་ ཡི་རུ་ག་ལེམ་མི་ རང་ང་ ཅོལ་གོས་ ཅི་ཐེའ་ ཟེར་ར་ནོག་?"

<sup>21</sup> ཡི་ཤུའི་ མོལས་, "བྱ་མོ་ ངའེ་ ཟེར་ཅེས་ཅན་པོའ་ དེན་ཤེས་, དུས་པོ་ ཉེ་མོ་ ཡོད་, རམ་ གྲོ་ལ་གུན་ནི་ རང་ངི་ ཡབ་  
དཀོན་མཚོག་ག་ འི་ རི་པོའེ་ཀ་ ཡ་ ཡི་རུ་ག་ལེམ་མི་ རང་ང་ མི་ཅོལ། <sup>22</sup> གྲོ་ལའ་ ས་མར་རི་ཡུ་པ་གུན་ནི་ ཅོལ་ཁན་པོ་  
ཤེས་ས་ མི་དུག་, ང་ལ་གུན་ནི་ ཅོལ་ཁན་པོ་ ཤེས་སང་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཡ་དུ་དུ་པ་གུན་ ལུ་དེ་ ཐར་པ་པོ་ ཡོང་ང་ནོག།

<sup>23</sup> ཨིན་ནའང་ དུས་པོ་ ཉེ་མོ་ ཨིན་ནོག་, མ་ཚད་ སྤོབ་ ཚར་ཉེ་ ཨིན་, རམ་ དེན་པའེ་ ཅོལ་ཁན་གུན་ནི་ ཡབ་  
དཀོན་མཚོག་ག་ བྱག་ཉིད་ དང་ དེན་པའེ་ རང་ང་ ཅོལ་ཨིན་, ཅིའ་ཟེར་ན་ འི་ཅོགས་ ཅོལ་ཁན་གུན་ ཡབ་པི་ ཅོལ་ལ་  
རོད་དུག། <sup>24</sup> དཀོན་མཚོག་ རི་ བྱག་ཉིད་ ཨིན་ནོག་, ཁོང་ང་ ཅོལ་ཁན་པོའེ་ ཁོང་ང་ བྱག་ཉིད་ དང་ དེན་པའེ་ ཐོག་ནེ་  
ཅོལ་གོས་།"

<sup>25</sup> བྱ་མོ་ཤོའ་ ཟེརས། "དཀོན་མཆོག་གི་ ལྷ་མ་མ་ ཇོ་ཁན་ནི་ མ་གྱི་ཀ་ སེབ་ཤེས་ཅན་པོ་ ང་ རྒྱས་ཡོད། ཁོང་  
སྐྱོད་ད་ཅིག་། ང་ལའ་། ཅི་ཚང་མ་ ཉ་གོ་རྩལ་ག་ ཇོ་ཨིན།"

<sup>26</sup> ཡེ་ལྷའི་ བྱ་མོ་ཤོའ་། "ཁྱོད་ཀྱི་ ཉམ་པོ་ སྐྱེ་ར་ ཉང་ཁན་ ངའ་ ཉམ་ན་པོ་ ཨིན།" མོ་ལས།

སྐྱོབ་སྤྲུག་གུན་ ལོགས་ཏེ་ སྐྱོདས།

4:27 ཉེ་ 38

<sup>27</sup> ཡེ་ལྷའི་ ཉེ་རྩལ་ མོ་ལ་ ཚར་ར་ཅིག་ ཁོང་གི་ སྐྱོབ་སྤྲུག་གུན་ ལོགས་ཏེ་ སྐྱོབ། ཡེ་ལྷའི་ བྱ་མོ་ཤོའ་ ཉམ་པོ་ ཞལ་ཉའ་  
སལ་ཨིན་ ཐོང་བ་ ཁོང་གུན་ ཉ་ལས་<sup>28</sup> ཨིན་ནའང་ ཡེ་ལྷའ་། "ཉེ་རང་ང་ ཅི་ གོས་སད་?" ཡ་ "ཅི་སེའ་ ཉེ་རང་གི་  
ཉེ་ བྱ་མོ་ཤོའ་ ཞལ་ཉའ་ སལ་ལད་?" ཟེར་ཏེ་ སྤྱིའང་ མ་དྲིས། <sup>28</sup> བྱ་མོའི་ རྒྱ་ཁར་པོ་ ཉེ་ཞེ་ཀ་ པོར་ཏེ་ ཁོ་རང་གི་  
གྲོང་ཁྱིམ་ལ་ བང་ཉངས་ཏེ་ སོང་ ཡང་ མི་གུན་ལ་ ཟེརས། <sup>29</sup> "ངའེ་ མི་ཚེའེ་ བང་ང་ ཅོས་ཁན་ ཚང་མའ་ ཤད་ཁན་ནི་  
མི་པོའ་ ཐུག་ག་ལ་ ཡོང་གིག། ཁོང་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལྷ་མ་མ་ ཇོ་ཁན་ནི་ མ་གྱི་ཀ་ ཨིན་སྲིད་ཅེས་ ཨིན་ཞོག་ག་?"

<sup>30</sup> མི་གུན་ གྲོང་ཁྱིམ་ནི་ བོང་ཏེ་ ཡེ་ལྷ་ ཡོད་ས་ ཚོགས་ལ་ ཡོངས།

<sup>31</sup> ཉེ་ཉམ་ན་ དུས་ལ་ ཡེ་ལྷའི་ སྐྱོབ་སྤྲུག་གུན་ནི་ ཁོང་ང་ ཟེརས། "སྐྱོབ་པོ་ཉེ་ལེ། ཅི་ཉོང་གིག་ དོན་ན་ ཇོ།"

<sup>32</sup> ཨིན་ནའང་ ཡེ་ལྷའི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོ་ལས། "ངའ་ ཟེར་ཅེས་སེ་ ཁར་ཇི་ཞིག་ ཡོད། ཉེ་པོའི་ སྐྱོར་ལ་ ཁྱོད་ལའ་ ཅའང་  
རྒྱས་མེད།"

<sup>33</sup> ཉེ་པོ་ ཚོར་ར་ཅིག་ སྐྱོབ་སྤྲུག་གུན་ནི་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ ཟེརས། "སྤྱི་ཞིག་གི་ ཁོང་ང་ དོན་ཉང་ ཁྱོངས་པིན་ན་ ཉེ་?"

<sup>34</sup> ཡེ་ལྷའི་ མོ་ལས། "ངའེ་ ཁར་ཇི་པོ་ ཉེ་ ང་ ཀལ་ལ་ ཇོ་ཁན་ནི་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཐུགས་ཐད་གུན་ ཅོ་ཅེས་ དང་  
ཁོང་གི་ ཚག་ལས་ གུན་ དན་དྲ་ གྲུབ་རྩལ་ཅེས་པོ་ ཨིན། <sup>35</sup> ཁྱོད་ལའ་ ཟེར་ལོ་ཞིག་ མེད་ད། སྐྱོན་ཐོག་ སྐྱོན་ཅེས་ལ་  
ཟླ་མ་ ཞི་ ལུས་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་?" ངའེ་ ཁྱོད་ལའ་ ཟེར་རད། རང་རང་གི་ མིག་ སེས་ཏེ་ ཞིང་གུན་ལ་ སྐྱོས་གིག། ཉེ་  
སྐྱོན་ཐོག་གུན་ ཚོས་ཏེ་ ཇལ་ས་ རན་ ཚར་ཏེ་ དུག། <sup>36</sup> ཇལ་ས་ ཉང་ཁན་གུན་ལ་ ལ་ཆ་ རྒྱལ་ལ་ ཐོབ་ཨིན་ ཨིན་ཞོག།  
ཡང་ མི་གུན་ ཐའ་མེད་པའེ་ མི་ཚེའེ་ བང་ང་ ཁྱོང་ཅེས་པོ་ ཁོང་གི་ ཇལ་ཁན་ནི་ ཁ་ཟས་པོ་ ཨིན་ཞོག། ཉེ་ཞེ་ སའེ་ན་  
ཉང་ཁན་ དང་ ཇལ་ས་ ཉང་ཁན་ ཉེས་ཀོའ་ ཅོམ་གིག་གི་ སྐྱོད་པོ་ མི་ཡོང། <sup>37</sup> འེ་ ཟེར་ལོ་པོ་ དེན་བ་ ཨིན་ཞོག།  
ཅིག་གི་ ཉལ་ཨིན། ཞན་གིག་གི་ ཇལ་ཨིན། <sup>38</sup> ངའེ་ ཁྱོད་ལའ་ ཁྱོད་ལའེ་ མ་ཉལ་ཁན་ནི་ སྐྱོན་ཐོག་པོ་ ཇལ་ལ་ ཀལ་པིན།  
ཞན་མ་གུན་ནི་ ཚོན་གུས་ སྤན་ཏེ་ ཅོས་ ཡང་ ཁྱོད་ལའ་ ཁྱོད་ལའེ་ སྤྲུག་གུས་སེ་ བས་བྱ་གུན་ ཇལ།

<sup>28</sup> སྐྱོབ་སྤྲུག་གུན་ ཉ་ལས་ཀྱི་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཡེ་ལྷའི་ དུས་ལ་ ཡ་རྒྱ་ལ་ ཚོས་སེ་ གེར་གན་ སྤྱི་ཞིག་གི་ བྱ་མོ་ ཉམ་པོ་ སྐྱེ་ར་ ཉང་ང་  
མེད་པིན། ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ནི་ ཉེ་རྩལ་ ཅོ་ཅེས་པོ་ ཉེ་ དུས་ ཀོད་ལ་ ཉང་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་ སམ་མཛད་ཀྱི།

ས་མར་རི་ཡུ་པ་གུ་ནུ་ནི་ ༥༥་པ་ ཁྱོད་སུ།

4:39 རྗེ་ 42

<sup>39</sup> ས་མར་རི་ཡུ་པ་ མང་པོ་ཞིག་གི་ ཡེ་ཤུ་ལཱ་ ༥༥་པ་ ཁྱོད་སུ་ ཅི་འཕེ་ར་ན་ ཉེ་ བྱ་མོ་པོའི་, ཡེ་ཤུ་ལཱ་ ཁོའི་ མི་ཚོའི་  
ནང་ད་ ཅོས་ཁུན་ ཚང་མའ་ འད་ད་ རྩེ་ཁུན་པོའི་ སྤང་པོ་ ཉངས། <sup>40</sup> ཉེ་རྗེ་ ས་མར་རི་ཡུ་པ་གུ་ནུ་ ཡེ་ཤུ་ ཡོད་སུ་  
ཡོངས་ཉེ་ རུ་རུ་ ཁོང་གུ་ནུ་ ཉམ་པོ་ ལྷགས་སུ་ རྩེ་ ཟེར་ཉེ་ ལུ་ཤ་ སྤུལ་པ་, ཁོང་ ལག་མ་ ཉིས་ ཉེ་རུ་ ལྷགས།  
<sup>41</sup> ཁོང་དི་ སྤྱོད་བྱ་གུ་ནུ་ ཚོར་ཉེ་ ལན་མི་ མང་པོ་ཞིག་གི་ ༥༥་པ་ ཁྱོད་སུ། <sup>42</sup> མི་གུ་ནུ་ནི་ ཉེ་ བྱ་མོ་པོའི་ ཟེར་སུ་, "ང་ལའི་  
ཁྱོད་སུ་དི་ ཟེར་ཁུན་ནི་ སྤེར་ ཚོར་ཅེས་ ཅིག་པོ་ མན་པ་, ང་ལ་རང་དི་ ལམ་ཚོགས་ལེ་ ཁོང་དི་ མོལ་ཁུན་གུ་ནུ་  
ཚོར་ཅེས་པོའི་ ༥༥་པ་ ཅོའད་, ཡང་ དེ་ན་པ་ ལེ་ མི་པོ་ རིག་ཉེན་པ་གུ་ནུ་ནི་ སྤྱོད་པོ་ནུ་ ཨིན་ཁུན་པོ་ ང་ལའི་ བེས་སུ་ད།"

ཡེ་ཤུ་ལཱ་ ལོན་པོ་ཞིག་གི་ བྱ་ཚུ་ བཅ་ཚུགས་ལ་ རྩེ་སུ།

4:43 རྗེ་ 54

<sup>43</sup> ལག་ ཉིས་སི་ སྤྱོད་རྗེ་ ཡེ་ཤུ་ ཡང་ གུ་ལིལ་ལིའི་ ཡུལ་རྩོངས་ ཚོགས་ལ་ ལོགས་ཉེ་ སྤྱོད་སུ། <sup>44</sup> ཡེ་ཤུ་ལཱ་ ལུང་སྤོན་པ་  
སྤྱི་ཞིག་གའང་ རང་ཡུལ་ལ་ ཅི་ཤ་ མ་རྗེ་ མི་ཐོབ་ མོལ་ཉེ་ རུ་ན་ལ་ སྤང་ སྤུད་ཉེ་ ཨིན་པིན་། <sup>45</sup> ཁོང་ གུ་ལིལ་ལིའི་  
སྤྱོད་བཅིག་, གུ་ལིལ་ལི་པ་གུ་ནུ་ནི་ ཁོང་ད་ གའ་སྤུས་ ལུས་ ཅི་འཕེ་ར་ན་ པེ་སག་གི་ དུས་ཚེན་ ཟེར་ ཡེ་རུ་འཕེམ་མི་  
ནང་ད་ ཡེ་ཤུ་ལཱ་ རྩེ་ཁུན་ ཚང་མ་ ཁོང་གུ་ནུ་ནི་ ཐོང་།

<sup>46</sup> ཡེ་ཤུ་ ལན་ ཉིས་པ་ གུ་ལིལ་ལིའི་ ཡུལ་རྩོངས་སི་ ག་རུ་ བྱོང་ཁྱོད་ལ་ སྤྱོད་སུ་, ག་རུ་ ཁོང་དི་ ཚུ་ སྤྱོད་ཚང་ད་ ཚུར་  
ཚུགས་ རྩེ་ཉེ་ ཨིན་པིན། ག་རུའི་ ཉེ་མོའི་ ག་པར་ན་རུ་མ་ སྤུལ་སའེ་ རང་ད་ ལོན་པོ་ཞིག་གི་ བྱ་ཚུའི་ ཟུ་མོ་ ཡོངས་ཉེ་  
ཡོད་པིན། <sup>47</sup> ལོན་པོའི་ ཡེ་ཤུ་ ཡ་རུ་དུ་རྗེ་ གུ་ལིལ་ལིའི་ ལོགས་ཉེ་ སྤྱོད་ཉོག་ ཟེར་ཉེ་ ཚོར་པ་ ཁོ་ ཡེ་ཤུ་ ཡོད་སུ་ སོང་  
ཡང་ རུ་རུ་ སྤྱོད་ཉེ་ ཁོའི་ བྱ་ཚུ་ བེ་གྱིས་ ཡོད་ཁུན་པོ་ བཅ་ཚུགས་ལ་ རྩེ་ ཟེར་ཉེ་ ལུ་ཤ་ སྤུལས།

<sup>48</sup> ཡེ་ཤུ་ལཱ་ ལོན་པོ་པོའི་, "ཁྱོད་ལ་གུ་ནུ་ནི་ ཉེ་ལས་ལེས་སི་ ལུས་ དང་ ལུགས་ ཐོངས་ཉེ་ མ་རྗེ་ ༥༥་པ་ མི་ཚོ" མོལས།

<sup>49</sup> ལོན་པོ་པོའི་, "གཙོ་པོ་ ངའི་ སྤུ་གུ་ བེའི་ སང་ ལུན་ལ་ སྤྱོད་ད་ རྩེ་དའང་ ཉེ" ཟེརས།

<sup>50</sup> ཡེ་ཤུ་ལཱ་ ཁོའི་, "ཉ་ སོང་ ཁྱོད་སུ་དི་ བྱ་ཚུ་ མི་པི" མོལས། ཁོའི་ ཡེ་ཤུ་ལཱ་ མོལ་ཁུན་པོའི་ དེན་ལེས་ ཡང་ ཁང་པ་  
ལོགས་ཉེ་ ཚ་ཅེས་ བོ་ཟུགས།

<sup>51</sup> ཁོ་ ལམ་བར་ལ་ ཡོད་ ཟེར་, ཁོའི་ ཡོག་པོ་གུ་ནུ་ ཁོའི་ བྱ་ཚུ་ ཟུ་མོ་ ཡོངས་ཁུན་པོ་ སྤུལ་ཉེ་ ཁམ་ཟང་ སྤུར་ཁུན་ནི་  
ནས་ཚུལ་ འད་ད་ལ་ ཡོངས། <sup>52</sup> ལོན་པོ་པོའི་ ཁོའི་ བྱ་ཚུ་པོ་ ཅམ་ ཟོད་ལིག་གུ་ སྤུལ་ ཟེར་ཉེ་ དུས་པ་ ཉེ་གུ་ནུ་ནི་, "དའང་  
རྩེ་རེ་ ཚུ་ཚོད་ དང་པོ་ ཟོད་ལིག་གུ་ ཁོའི་ ཚད་པོ་ མེད་ཁུན་ སོང" ཟེརས། <sup>53</sup> ཉེ་རྗེ་ ཨ་པ་པོའི་, ཉེན་ན་ དུས་པོའི་གུ་

ཡེ་ཤུའི་ ཁོའ་, "ཁྱོད་རང་གི་ བྱ་ཚེ་ མི་ཤི" མོལ་ཁན་པོ་ ཨིད་ཏུ་ ཡོངས་། ཁོ་ དང་ ཁོའི་ རང་ཚང་ གང་པོའི་ ཡེ་ཤུའི་ཀ་  
དད་པ་ ཁྱོདས་། <sup>5</sup> ཏེ་པོ་ ཡ་རྩུ་རྩུ་མེ་ གུ་ལིལ་ལིལ་ སྐྱོད་ཏེ་ ཡེ་ཤུའི་ ཏེ་ལས་ཤེས་སེ་ རྩེ་པ་ ཉིས་པ་པོ་ རྩེ་ཏེ་ ཨིན་པིན་།

ཤེད་སེ་རྩུའི་ ཟེང་རི་ཀ་ རད་པ་ རྩུལ་རྩུག་ག་ རྩེདས་།

5:1 མེ་ 15

**5** <sup>1</sup> ཏེ་ སྐྱོང་མེ་ ཡ་རྩུ་རྩུ་པ་གུན་མི་ དུས་ཚེན་ཞིག་གི་ དུས་ ཡེ་ཤུ་ ཡེ་རྩུ་ཤ་ལེམ་ རྩུལ་ས་ སྐྱོདས་། <sup>2</sup> ཡེ་རྩུ་ཤ་ལེམ་མི་  
ནང་ང་ ལུག་ ཟེར་ཁན་མི་ རྩུས་སྐྱོ་ ཉེ་མོའ་ ཟེང་ཞིག་ ཡོད་པིན་, ཀ་པོའ་ ཨིབ་རི་པའེ་ རྐད་ལ་ ཤེད་སེ་རྩུ་  
ཟེར་རད་པིན་, ཡང་ ཏེ་པོའ་ ཐོག་ ཡོད་ཁན་མི་ ཡབས་ ལཱའེ་ སྐྱོར་ཏེ་ ཡོད་པིན་། <sup>3</sup> ཏེ་ ཡབས་གུན་མི་ཀ་ རད་པ་:  
ཁོངས་ཁན་, ཞ་ར་ དང་ ཞ་ལོ་ མང་པོ་ཞིག་ ཉལ་ཏེ་ ཡོད་པིན་། <sup>4</sup> <sup>5</sup> ཏེ་ཀ་ ཁོངས་ཏེ་ ལོ་ <sup>38</sup> ཚལ་ཁན་མི་ མི་ཞིག་  
ཡོད་པིན་། <sup>6</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོ་ ཟེགས་ཏེ་ ལོ་ མང་པོ་ཞིག་མེ་ ཤར་ལ་ ཁོངས་ཏེ་ ཡོད་ཁན་པོ་ བྱིན་ན་ རྩེ་པ་ ཁོང་རི་ ཁོའ་  
རྩེའ་ རྩེདས་, "ཁྱོད་རང་ འི་ ལུ་མོ་པོ་མེ་ ཤན་ན་ ཐད་ད་ རག་ག་?"

<sup>7</sup> ཁོའི་ ཟེརས་, "གཙོ་པོ་, ཟེང་རི་ རྩུ་པོ་ ལུག་ ཟེ་ ང་ འི་ རང་ང་ ལུགས་ཤེས་ལ་ རོགས་ ཚོ་ཁན་ ལུའང་ མེད་,  
ཡང་ ང་ དུན་ལ་ སྐྱེད་པི་ སང་ ལུན་ལ་ ཡང་སྐྱེད་ཞིག་ ཏེ་ནང་ང་ ལུགས་ ཚར་དུག་།"

<sup>8</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོའ་ མོལས་, "ལོངས་, རང་རི་ ཉལ་སྐྱོན་ ལུར་ ཡང་ གུལ་།"

<sup>9</sup> ཁོ་ ཏེ་ན་ན་མལ་ལ་ རྩུལ་, རང་རི་ ཉལ་སྐྱོན་ ལུར་ཏེ་ གུལ་ཅེས་ བོ་ལུག་, ཏེ་ རྩེ་པ་པོ་ ཤལ་བད་དི་ ངལ་ཚོའི་  
ཞག་ག་ ལུང་ཏེ་ ཨིན་པིན་། <sup>10</sup> ཏེ་ན་ན་པོའི་ཤིའ་ ཡ་རྩུ་རྩུ་པའེ་ ལུ་སྐྱོང་གུན་མི་ རྩུལ་རྩུག་ག་ རྩེད་ཁན་མི་ མི་པོའ་ ཟེརས་,  
"དི་རིང་ ཤལ་བད་དི་ ངལ་ཚོའི་ ཞག་ག་ ཁྱོད་རང་གི་ ལས་ ཚོ་མི་ཚོག་། ཚོས་ཁྱིམས་ རང་ཞིན་ ཁྱོད་རང་ ཉལ་སྐྱོན་  
ལུར་ཅེས་སེ་ བོ་ངས་པ་ མི་ཏང་།"

<sup>11</sup> ཁོའི་ ཁོང་གུན་ལ་ ལན་ཏངས་, "ང་ ཤན་རྩུག་ག་ རྩེད་ཁན་མི་ མི་པོའི་ མོལ་ལ་རག་ 'རང་རི་ ཉལ་སྐྱོན་ ལུར་ཏེ'  
གུལ་།"

<sup>12</sup> ཁོང་གུན་མི་ ཁོའ་ དྱིས་, "ཁྱོད་རང་ ཉལ་སྐྱོན་ ལུར་ཏེ་ གུལ་ ཟེར་ཁན་པོ་ ལུ་ ཨིན་ཞོག་?"

<sup>13</sup> ཁོའ་ ཁོ་ ཤན་རྩུག་ཁན་པོ་ ལུ་ ཨིན་ རྩུས་ མེད་པིན་, ཅིའ་ལུ་ན་ ཡེ་ཤུ་ ཏེ་རུ་ མི་ཚོགས་སེ་ རང་ང་ སྐྱོར་ མོང་།

<sup>14</sup> སྐྱོང་མེ་ ཡེ་ཤུའི་ ཁོ་ ཚོད་ཁང་རི་ རང་ང་ ཟེགས་ ཡང་ ཁོའི་ མོལས་, "སྐྱོས་ ཏེ་ ཁྱོད་རང་ རྩུལ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་།"

<sup>f</sup>5:4 ལུན་མའེ་ བེ་རིས་སེ་ སྐྱེ་ཚའེ་ རང་ང་ 5:3 b དང་ 4 གུན་ མེད་པ་ ཨིན་ཞོག་, ཀ་པོའི་ རང་ང་ ཟེར་ཏེ་ དུག་ "གཙོ་པོ་ དཀོན་མཚོག་གི་  
པོ་ཉ་ དུན་མེད་ལ་ ཤར་པར་ལ་ སྐྱོད་ཏེ་ ཏེ་ ཟེང་པོའི་ རྩུ་པོ་ ལུག་ལད་ཀུག་། ཏེ་པོའི་ཤིའ་ རད་པ་ མང་པོ་ཞིག་ ཏེ་ ཟེང་པོའི་ རྩུ་པོ་ གུལ་ཅེས་ལ་  
སྐངས་ཏེ་ དུག་གད་པིན་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཏེ་ རྩུ་པོ་ ཅབ་ གུལ་ལད་དང་ ལུ་ རད་པ་ཞིག་ ཏེ་ ཟེང་པོའི་ རང་ང་ བོ་མ་རང་ ལུགས་ཉན་ནའ་ ཏེ་པོའི་ ཅི་  
ནད་ཅིག་ ཡོད་ནའང་ རྩུལ་ལད་ཀུག་"

རྒྱལ་པ་ ཚ་ཅེས་ ཤོང་, ཏེ་ མཉམ་ན་ ཁྱོད་རང་ལ་ དེ་ སང་ སྤུང་ སྤུང་སྤྱིད་ཅེས་ ཡིན་ཞོག་།" 15 ཏེ་ཞེ་ ཁོ་ ཡེ་ཤུ་ཤུ་པའེ་  
འུ་སྦྱོང་གུ་ཉེ་གི་ ཁོང་ཏེ་, "ང་ བཅ་ཚུག་ག་ འདས་ཁམ་པོ་ ཉེ་ ཡེ་ཤུ་ ཡིན་ཞོག་" ཟེར་ས།

དགོན་མཚོག་གི་ སྲས་སེ་ སྤང་ཆ།

5:16 ཉེ་ 30

16 ཡེ་ཤུའི་ ཏེ་ན་ན་ ཚོགས་སེ་ ཏེ་ལས་ཤེས་སེ་ འད་པ་གུ་ན་ བཤ་བད་དི་ ངལ་ཚོའི་ ཞག་ག་ འད་ པ་སང་,  
ཡེ་ཤུ་ཤུ་པའེ་ འུ་སྦྱོང་གུ་ཉེ་ ཁོང་དི་ མོལ་ཁམ་ དང་ འད་ཁམ་ གུ་ཉེ་ རྒྱལ་གལ་ ཚ་ཅེས་ བོ་ལྷག་། 17 ཡིན་ནའང་  
ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུ་ལ་, "ངའེ་ ཡབ་ དགོན་མཚོག་གི་ དུས་རྒྱུ་ ཆག་ལས་ འད་ཅེས་པའེ་, ངའང་ ཚོའད" མོལ་ས།  
18 ཡེ་ཤུ་ཤུ་པ་གུ་ཉེ་ ཁོང་ སང་ཅེས་སེ་ ཚུན་གུས་ མང་ང་ སྲན་ཏེ་ ཚོས་, ཅེའ་ཟེར་ན་ ཡེ་ཤུའི་ ཡེ་ཤུ་ཤུ་པའེ་ བཤ་བད་དི་  
ཞག་གི་ ཁྲིམས་པོ་ ཅག་ཅེས་, མ་ཚད་ ཁོང་དི་ དགོན་མཚོག་གི་ ཁོང་རང་དི་ ཡབ་ མོལ་ཏེ་ ཁོང་རང་ དགོན་མཚོག་  
དམ་དུ་ ཐེའ་འདས།

19 ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུ་ལ་ ལན་སལས་, "ངའེ་ ཁྱོའའ་ དེ་ན་བ་ དེ་ན་བ་ ཟེར་རད་, སྲས་ ཁོ་རང་ ཅིག་པོའ་ ཅའང་  
ཚོ་ཉམ་ན་ མ་ཞོག་། ཡབ་ དགོན་མཚོག་གི་ འད་ཁམ་ ཁོའི་ ཐོང་ཁམ་པོ་ མ་ཉེ་ སྲས་སེ་ ཚོའ་ མ་ཞོག་། ཡབ་པི་ ཅི་  
ཚོའ་ འད་ནའང་ སྲས་སེའང་ ཚོའ་ཞོག་། 20 ཡབ་པི་ སྲས་ལ་ བུ་མས་པ་ འད་ཅེས་པའེ་ ཁོང་དི་ ཆག་ལས་ ཚང་མ་  
སྲས་ལ་ ལྷན་ན་ འད་ད་ཞོག་། ཡབ་པི་ དེ་གུ་ཉེ་ སང་ འིགས་པོ་ ལས་གུ་ན་ སྲས་ལ་ ཚོ་ཅེས་ལ་ ལྷན་ན་ འད་ཡིན་,  
ཏེ་ཞེ་ ཁྱོའ་གུ་ན་ མང་ང་ ཏེ་ལས་ཡིན་། 21 ལྷེར་ན་ ཀ་ལྷག་ ཡབ་པི་ སེ་ཁམ་གུ་ན་ སོན་ཏེའ་ ལང་ང་ འད་ཏེ་ སྲོག་  
སལ་ལད་, ཏེ་ན་ ཚོགས་ལ་ སྲས་སེའང་ ཁོ་རང་ བད་ཁམ་གུ་ལ་ མེ་ཚེ་ ཏང་ཡིན་། 22 ཡབ་པི་ སྲུ་ཞིག་གའང་ བགས་  
མ་འད་ད་, བགས་ ཅད་ཅེས་སེ་ སྤང་ ཚང་མ་ སྲས་ལ་ སལ་ལ་ འད་ཏེ་ ཡིན་། 23 ཏེ་ སྤང་པོ་ སལ་ལ་ འད་ཅེས་སེ་  
རྒྱུ་ཚམ་པོ་ ཉེ་, ཀ་ལྷག་གི་ ཡབ་པ་ མེ་ཚང་མའེ་ ཚུ་ཕ་ ཚོའད་ ཏེ་ན་ ཚོགས་ལ་ མེ་ཚང་མའེ་ སྲས་ལའང་ ཚུ་ཕ་  
ཏང་ཅེས་པོ་ ཡིན་ཞོག་། སྲས་ལ་ ཚུ་ཕ་ མ་ཚོ་ཁམ་གུ་ཉེ་ ཏེ་ན་ཏེ་ལ་ སྲས་ ཀལ་ལ་ འད་ཁམ་ཉེ་ ཡབ་བའང་ ཚུ་ཕ་  
མ་ཚོའ་ ཡིན་ཞོག་།

24 ངའེ་ ཁྱོའའ་ དེ་ན་བ་ དེ་ན་བ་ ཟེར་རད་, ངའེ་ མོན་གུ་ལ་ ཉམ་ཏེ་ ང་ ཀལ་ཁམ་ཉེ་ དགོན་མཚོག་གི་ཀ་ དད་པ་  
ཁྱོང་ཁམ་གུ་ལ་ ཐའ་མེད་པའེ་ མེ་ཚེ་ ཡོད་, ཡང་ ཁོང་གུ་ཉེ་ རྒྱལ་པ་གུ་ལ་ ཆད་པ་ མེ་ཤོག་། ཁོང་གུ་ན་ སེ་ཅེས་ཉེ་  
ཐར་ཏེ་ ཐའ་མེད་པའེ་ མེ་ཚེ་ བང་ང་ ལྷེབ་ཏེ་ ཡིན་ཞོག་།"

25 ངའེ་ ཁྱོའའ་ དེ་ན་བ་ དེ་ན་བ་ ཟེར་རད་, དུས་པོ་ ལྷེབ་ཅེས་ ཡོད་ མ་ཚད་ ལྷེབ་ ཚར་ཏེ་ ཡིན་, བམ་ སེམས་ཉིད་དི་  
ཐོག་ཉེ་ སེ་ཁམ་གུ་ཉེ་, དགོན་མཚོག་གི་ སྲས་སེ་ ལྷན་ ཚོར་ཡིན་། ཡང་ ཚོར་ཏེ་ ཡིད་ཤེས་ ཚོ་ཁམ་གུ་ན་ སོན་ཏེའ་  
ལུས་ཡིན་། 26 ཀ་ལྷག་གི་ ཡབ་པ་ སྲོག་ སལ་ཅེས་སེ་ སྤང་ ཡོད་, ཏེ་ན་ ཚོགས་ལ་ ཁོང་དི་ སྲས་ལ་ སྲོག་ ཏང་ཅེས་སེ་

མང་པོ་སལ་ལ་ ཇོ་ཉེ་ ཨིན། <sup>27</sup> ཁོ་ནི་ མི་རིགས་སི་བུ་ ཨིན་ པ་སང་, ཡབ་པི་ ཁོའ་ འགས་ ཅད་ཅེས་སི་ མང་ཆ་  
 ལྷན་ད་ ཇོ་ཉེ་ ཨིན། <sup>28</sup> ངའེ་ ཟེར་ཁན་པོའ་ ཏ་ མ་ལས་ཤིག་, ཉེ་དུས་པོ་ ལྷུབ་ཅེས་ ཡོད་, རམ་ ཤི་ཁན་ ཆང་མའེ་  
 ལྷུར་ཁང་ངི་ རང་ང་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལྷས་སི་ ལྷན་པོ་ ཆོར་ཉེ་ <sup>29</sup> ལྷུར་ཁང་གུན་ནི་ བེང་ཉེ་ ཡོང་ཨིན། ལས་ ཟང་པོ་  
 ཅོ་ཁན་གུན་ ཐའ་མེད་པའེ་ མི་ཆེ་ སེའ་, ཡང་ ངན་པ་ ཅོ་ཁན་གུན་ ཐའ་མེད་པའེ་ ཆད་པའེ་ སེའ་ ལང་ཨིན། <sup>30</sup> ངའེ་  
 ང་རང་ང་ ཅའང་ ཅོ་ མི་ཉན་, དཀོན་མཆོག་གི་ མོལ་ཁན་ རང་ཞིན་ལ་ འགས་ ཉང་ངད་, ཡང་ ངའེ་ འགས་གུན་ནི་  
 དང་པོ་ ཨིན་ ཅེར་ཟེར་ན་ ངའེ་ ང་རང་ ཐད་ཁན་ རང་ཞིན་ མན་པ་, ང་ ཀལ་ཁན་ནི་ ཡབ་པི་ ཐུགས་ཐད་ རང་ཞིན་  
 ཅོའད།"

གཙོ་པོ་ ཡོ་རྒྱའི་ ལྷོར་ལ་ ལྷན་པོ།

5:31 རྗེ་ 47

<sup>31</sup> ཡོ་རྒྱའི་ ཉ་རུང་ངའང་ མོལ་ས་, "གལ་ཉེས་ ངའེ་ ང་རང་ངི་ ལྷོར་ལ་ ལྷན་པོ་ ཉང་ངད་ན་ ངའེ་ ལྷན་པོ་པོའ་  
 ཞན་མ་གུན་ དེན་ མི་ཤེས། <sup>32</sup> ཞན་མ་ཞིག་གི་ ངའེ་ ལྷོར་ལ་ ལྷན་པོ་ སལ་ལད་, ཡང་ ང་ ལྷུས་ཡོད་ ཁོང་ངི་ ངའེ་  
 ལྷོར་ལ་ སལ་ཁན་ནི་ ལྷན་པོ་ དང་པོ་ ཨིན། <sup>33</sup> ཁྱོའའེ་ ཡོ་རྒྱ་ཚན་ནི་ཀ་ མི་གུན་ རྩེའ་ལ་ ཀལས་པ་, ཁོང་ངི་ ངའེ་  
 ལྷོར་ལ་ དེན་པའེ་ ལྷན་པོ་ ཉངས། <sup>34</sup> ང་ མི་གུན་ནི་ ལྷན་པོའ་ རག་ལས་ཉེ་ མེད་, ཨིན་ནའང་ ཁྱོའའེ་གུན་ལ་ ཐར་པ་  
 ཐོབ་ཅེས་སི་ སེའ་ ཡོ་རྒྱ་ཚན་ནི་ ལྷན་པོའ་ ལྷོར་ལ་ འད་དད། <sup>35</sup> ཡོ་རྒྱ་ཚན་ རི་ འོད་ ལྷང་འན་ པར་ཨིན་ ཡོད་ཁན་ཞིག་  
 ཨིན་པེན་, ཡང་ ཁྱོའའེ་གུན་ ལྷབས་ལྷོགས་ཤིག་ ཉེ་ འོད་པོའ་ ལྷངས་སི་ རང་ང་ དུགས་ཉེ་ ཐད་པོ་ ཅོས། <sup>36</sup> ངའེ་  
 ལག་ག་ ཡོ་རྒྱ་ཚན་ནི་ ལྷན་པོའ་ སང་ ཇིགས་པོ་ ལྷན་པོ་ཞིག་ ཡོད་, ཡབ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ངའེ་ ལྷུབ་ཅུག་ཅེས་ལ་  
 ལྷན་ད་ ཇོ་ཉེ་ཁན་ནི་ ལས་གུན་ ངའེ་ ཅོ་ཨིན་ ཡོད་ ཡང་ ཉེན་ན་ ལས་གུན་, ང་ ཡབ་པི་ ཀལ་ལ་ ཇོ་ཉེ་ཁན་པོའ་ ལྷན་པོ་  
 ཨིན། <sup>37</sup> ང་ ཀལ་ལ་ ཇོ་ཉེ་ཁན་ནི་ ཡབ་པི་, ངའེ་ ལྷོར་ལ་ ལྷན་པོ་ སལ་ཉེ་ ཨིན། ཁྱོའའེ་གུན་ནི་ ཁོང་ངི་ ལྷུང་ལྷན་ མ་ནི་  
 མ་ཆོར་ར་ ཡ་ ཁོང་ངི་ ཡིབས་ མ་ནི་ མ་ངལ་ལ་ ཨིན་ཞོག། <sup>38</sup> ཁོང་ངི་ ཡོན་ ཁྱོའའེ་གུན་ནི་ ལྷོང་ངི་ རང་ང་ ལུས་ས་  
 མི་དུག་, ཅེར་ཟེར་ན་ ཁྱོའའེ་གུན་ནི་ ང་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཀལ་ལ་ ཇོ་ཉེ་ཁན་པོའ་ཀ་ དེན་ མ་ཤེས།"

<sup>39</sup> "ཁྱོའའེ་ དམ་པའེ་ ལྷུང་རབས་ལ་ མ་ ཞིབ་སལ་ ཉམ་པོ་ ལྷོབ་ཇོང་ ཅོ་རུག་, ཅེར་ཟེར་ན་ ཁྱོའའེ་གུན་ནི་ དམ་པའེ་  
 ལྷུང་རབས་ ལྷུང་ཉེ་ ཐའ་མེད་པའེ་ མི་ཆེ་ ཐོབ་བཞོག་ སམ་དུག། ཉེན་ན་ ལྷུང་རབས་པོའ་ ངའེ་ ལྷོར་ལ་ ལྷན་པོ་  
 ཉང་ང་ཞོག། <sup>40</sup> ཉེ་ནེའང་ ངའེ་ཀ་ ཨིད་ཤེས་ ཅོས་ཉེ་ ཐའ་མེད་པའེ་ མི་ཆེ་ ཐོབ་ཅེས་ལ་ ཁྱོའའེ་ ཐད་ད་ མི་དུག།"

<sup>41</sup> "ང་ རི་ མི་གུན་ནི་ ལྷོད་པ་ ཉང་ཅེས་པོའ་ ཐད་ད་མེད་, <sup>42</sup> ཨིན་ནའང་ ཁྱོའའེ་གུན་ནི་ སེམས་སི་ རང་ང་  
 དཀོན་མཆོག་གི་ སེའ་ ལུམས་པ་ མེད་ཁན་པོ་ ང་ ལྷུས་ཡོད། <sup>43</sup> ང་ ང་རང་ངི་ ཡབ་པི་ མང་ཆའེ་ རང་ང་ ཡོང་ནའང་  
 ཁྱོའའེ་གུན་ནི་ ང་ ཀའ་སུས་ མ་ཅོས། ཀལ་ཉེས་ ཞན་ཞིག་ ཁོང་ངི་ མང་ཆའེ་ རང་ང་ ཡོང་ན་ ཁྱོའའེ་གུན་ནི་ ཁོའ་



གཤམ་སྤྱི་ཙམ་ཞེ་གྲོ་ལྷན་ཞེ་ ཀ་ལྷན་གྱི་ དེ་ག་ དད་པ་ རྒྱུ་ལེན་, ལམ་ རྒྱུ་ལྷན་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ཞེ་ རྫོང་པ་  
ཐོབ་ཅེས་ལ་ ཐད་དུག་, ལེན་ལའང་ དཀོན་མཆོག་ ཅིག་ཅིག་པོེ་ རྫོང་པ་ ཐོབ་ཅེས་པོ་ ཅལ་ལ་ མི་དུག་།"

<sup>45</sup> "རྒྱུ་ལེ་ མ་སམ་ཤིག་ ཡབ་པི་ རྫོན་དུན་ལ་ དེེ་ རྒྱུ་ལྷན་ལ་ རྫོན་ གལ་ལེན་། རྒྱུ་ལྷན་ལ་ རྫོན་ གལ་ལེན་པོ་  
རྒྱུ་ལྷན་རང་འི་ དེ་སྤ་ པོར་ལེན་ཞེ་ མོ་ཟེས་ ལེན་ཞེ་གྲོ་། <sup>46</sup> གལ་ཏེས་ རྒྱུ་ལྷན་ཞེ་ མོ་ཟེས་སེ་ག་ དད་པ་ ཅོས་པིན་ན་,  
དེེ་གའང་ དད་པ་ ཅོས་ཏེ་ ཡོད་ཤོ་, ཅིལ་ཟེར་ན་ རོང་འི་ དེེ་ རྫོར་ལ་ སྤལ་ རྫོང་ཏེ་ ལེན་ཞེ་གྲོ་། <sup>47</sup> རྒྱུ་ལྷན་ཞེ་  
མོ་ཟེས་སེ་ སྤལ་ རྫོང་ལེན་པོེེ་ ལེད་ མ་ཤེས་ པ་སང་, དེེ་ ཟེར་ལེན་གྱུན་ལ་ རྒྱུ་ལེ་ ཀ་ལྷན་གྱི་ དེན་ཤེས་ལེན་།"

གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ མི་ རྫོང་ལྷ་ བྱངས་ཤུག་ག་ རྫོངས་།

6:1 ཞེ་ 15

**6** <sup>1</sup> ལག་པན་ཤིག་གི་ རྫོང་ཞེ་ ཡེ་ཤུ་ བྱ་ཟེང་འི་ ལང་ང་ ལོན་ན་ རྫོང་ཏེ་, བུ་ལེལ་ལེའི་ ཚོལེ་ སམ་གཤམ་ རྫོང་ ཀ་པོལ་  
ཏེ་པོལ་ཡུས་སེ་ ཚོལེལ་ ཟེར་ར་ཞེ་གྲོ་། <sup>2</sup> མི་ཚོགས་ ཚེན་མོ་ལིག་ རོང་ང་ བྱངས་ཏེ་ ཡོངས་, ཅིལ་ཟེར་ན་ རོང་གུན་ཞེ་  
ཡེ་ཤུའི་ ལང་པ་ སན་ལྷན་ག་ རྫོང་ལེན་ཞེ་ རྫོང་པ་གུན་ ཐོང་ཏེ་ ལེན་པིན་། <sup>3</sup> ཡེ་ཤུ་ རེལ་ རྫོངས་ཏེ་ རྫོང་ཏེ་ རོང་རང་འི་  
རྫོང་ལྷན་གྱུན་ ཉམ་པོ་ སའེ་ག་ ལྷགས་། <sup>4</sup> ཡེ་ཤུ་དུ་པའེ་ པེ་སམ་གྱི་ དུས་ཚེན་ ཉེ་མོ་ ཡོད་པིན་། <sup>5</sup> ཡེ་ཤུའི་ དུལ་ ལྷགས་པ་  
མི་ཚོགས་ ཚེན་མོ་ལིག་ རོང་ ཚོགས་ལ་ ཡོང་ལེན་ ཟེགས་ ཡང་ རོང་འི་ ཐིལེལ་པ་, "འི་ མི་ཚང་མ་ ཟལ་ལ་  
ཏང་ཅེས་སེ་ ཏེ་གི་ ར་དང་འི་ ཀ་ཞེ་ ཉོ་ལེན་" མོལས་། <sup>6</sup> ཡེ་ཤུའི་ རོལེ་ ཅི་ ཟེར་དུག་ ལྷ་ཅེས་ལ་ ཏེ་པོ་ རྫོང་ རྫོངས་,  
ཅིལ་ཟེར་ན་ རོང་འི་ རྫོང་ཅེས་པོ་ རོང་ང་ ལྷན་ལྷན་ ཡོད་པིན་།

<sup>7</sup> ཐིལེལ་པེ་ རོང་ང་ ཟེརས་, "གལ་ཏེས་ ལག་མ་ ཉེབ་རྒྱའི་ ལ་ཚལེ་ པེ་ལེལ་ ཏེ་གི་ ཉོ་ལེལ་ འི་ མི་ཚང་མ་ལ་ ལམ་བུ་  
རེ་རེ་ ཏེ་གི་ མ་ཞེ་ མི་ཉུང་།"

<sup>8</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཡང་ རྫོང་ལྷན་ ཅིག་, ཤི་མོན་ པེ་ཏུར་འི་ ལོ་ ལེན་ཤི་རེའུའི་ རོང་ང་, <sup>9</sup> "འི་ག་ ལྷ་གྱུ་ལིག་གི་ ལག་ག་  
ནས་སའི་ ཏེ་གི་ ལྷ་ དང་ ཉ་ ལྷ་ལྷན་ ཉེས་ དུག་, ལེན་ལའང་ ཏེ་པོེེ་ འི་ཟམ་ཤིག་གི་ མེལ་ ཅི་ ཅོ་ལེན་" ཟེརས་།

<sup>10</sup> ཡེ་ཤུའི་, "མི་གུན་ སའེ་ག་ དུག་ལྷན་" མོལས་། ཏེ་རུ་ རྫོང་ རྫོན་པོ་ མང་པོ་ ཡོད་པ་ མི་ཚང་མ་ སའེ་ག་ དུགས་,  
ཏེ་ མི་ཚོགས་སེ་ ལང་ང་ བུ་ཚོལ་ ལེན་ལེན་ ཅིག་པོ་ རྫོང་ལྷ་ ཟམ་ཤིག་ ཡོད་པིན་། <sup>11</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཏེ་ དོན་གྱིར་གྱུན་ ཚག་ག་  
ནམས་ཏེ་ དཀོན་མཆོག་ག་ ལྷན་རྗེ་ཚེ་ ལུལས་ ཡང་ དུགས་ཏེ་ ཡོད་ལེན་ ཚང་མ་ལ་ རང་རང་འི་ ཤོས་རྫོམ་ ལང་ལིན་  
པལོས་ཏེ་ ཏང་ང་ སལས་, ཏེན་ན་ ཅོགས་ ཉ་གུན་ ཉམ་པོ་ རྫོངས་། <sup>12</sup> མི་ཚང་མ་ ཟོས་ཏེ་ ཚོམས་སེ་ཅིག་ ཡེ་ཤུའི་  
རྫོང་ལྷན་གྱུན་ལ་ མོལས་, "ཤོད་ལ་ ཅའང་ མི་ཚང་ཅེས་སེ་ ཐེལ་ ལག་མ་གྱུན་ ལྷན་ཏེ་ རྒྱུང་།" <sup>13</sup> ཏེ་ཞེ་ མི་གུན་ཞེ་  
ནས་སའི་ ཏེ་གི་ ལྷའེ་ ཀ་ཞེ་ ཟོས་ཏེ་ ལག་མ་ པོར་ལེན་ རོང་གུན་ཞེ་ དུས་པ་ ཅོ་པོ་ ལྷན་ཉེས་ གང་།

<sup>14</sup>མི་གུན་ནི་ ཁོང་དི་ ཉ་ལས་ཤེས་སེ་ རྩོད་པ་པོ་ རྫོང་ང་ཅིག་, "ཉམ་ཉམ་ལ་ ང་དང་ སྤངས་ཏེ་ ཡོད་ཁན་ནི་ ལྷ་སྒྲིལ་པ་, དེ་མཚན་པོ་ ཡིན་ཞེས་།" ཟེར་སྟེ། <sup>15</sup>ཁོང་གུན་ནི་ ཡེ་སྤྱི་ ལྷ་སྒྲིལ་ཏེ་ སྤང་ ཉམ་པོ་ ཁོང་གུན་ནི་ ལྷ་སྒྲིལ་པོ་ སྒྲིལ་པོ་ ཁོང་དི་ བྱིན་ པ་སང་ ལྷ་སྒྲིལ་ཏེ་ མི་ཚོགས་སེ་ བང་མེ་ བེང་ཏེ་ ཁོང་དང་ ཅིག་པོ་ རི་ཀ་ རྩོད་སྟེ་ སྒྲིལ་སྟེ།

གཙོ་པོ་ ཡེ་སྤྱི་ ལྷ་སྒྲིལ་ སྤྱི་ལ་ རྩོད་སྟེ།

6:16 རྟེ་ 24

<sup>16</sup>སྤྱི་ལ་སྤྱི་ལ་པ་ཅིག་ ཁོང་དི་ སྒྲོབ་སྤྱད་གུན་ སྤྱི་ལ་ བབས་ཏེ་ ཚོའི་ ཚོགས་ལ་ སྒྲིལ་སྟེ།, <sup>17</sup>ཡང་ ཚོའི་ སྤང་གའ་ ཀ་སྤང་ན་དུ་མ་མི་ ལྷ་སྒྲིལ་ སྤྱི་ལ་ སྤྱི་ལ་ ཁོང་ལ་ སྤྱི་ལ་ རོལ་སྟེ། ཉ་ སྤྱི་ལ་ སྤྱི་ལ་ ཡོད་པེན་ ཡང་ ཡེ་སྤྱི་ ཁོང་གུན་ ཉམ་པོ་ མ་སྒྲིལ་ད་ ཡིན་པེན་། <sup>18</sup>དུ་མེད་ལ་ ལྷ་སྒྲིལ་ བང་ད་ ལྷ་སྒྲིལ་ ཡོངས་ཏེ་ ལྷ་སྒྲིལ་ ཀྱི་པོ་ ལངས་། <sup>19</sup>སྒྲོབ་སྤྱད་གུན་ནི་ སྤྱི་ལ་པོ་ ཚོའི་ ཐལ་མ་མེ་ ཀེ་མི་མི་ཀྱང་ རྩ་ ཡ་ དུག་ ཟམ་ཤིག་ ཐག་རིང་ང་ སྤྱི་ལ་ཏེ་ ཡོད་ ཟེ་ ཁོང་གུན་ནི་ ཡེ་སྤྱི་ སྤྱི་ལ་ ཚོགས་ལ་ ལྷ་སྒྲིལ་ ལྷ་སྒྲིལ་ སྒྲིལ་ད་ རྫོང་ཏེ་ མ་སྤྱད་ཏེ་ རིགས་། <sup>20</sup>ཡིན་ནའང་ ཡེ་སྤྱི་ ཁོང་གུན་ལ་, "རིགས་ མ་རིགས་ ང་ ཡིན་" མོལ་སྟེ། <sup>21</sup>ཉེ་མེ་ ཁོང་གུན་ནི་ ཡེ་སྤྱི་ སྤྱི་ལ་པོ་ བང་ད་ སྒྲིལ་ལྷ་སྒྲིལ་, ཁོང་གུན་ནི་ སྤྱི་ལ་པོ་ ཉམ་མེ་མེད་ལ་ འ་དོ་ལྷེའི་ སྤང་ག་ སྒྲོབ་ ཀ་སྤྱི་ ཁོང་གུན་ ཚོལ་ ཡིན་པེན་། <sup>22</sup>སྤྱི་ལ་ལྷ་སྒྲིལ་ ཚོའི་ སྤང་ག་ དུགས་ཏེ་ ཡོད་ཁན་ནི་ མི་ཚོགས་པོའི་ ཉེ་དུ་ སྤྱི་ལ་ ཅིག་ཅིག་ མ་མེ་ མེད་ཁན་ ཡང་ ཡེ་སྤྱི་ ཁོང་དང་དི་ སྒྲོབ་སྤྱད་གུན་ ཉམ་པོ་ ཉེ་ སྤྱི་ལ་པོ་ བང་ད་ མ་སྒྲིལ་ཁན་པོ་ ལྷ་སྒྲིལ་པོ་། <sup>23</sup>ཉེ་མེ་ ཉེ་པོ་ལྷ་སྒྲིལ་ ལྷ་སྒྲིལ་མེ་ ལན་ སྤྱི་ལ་ རིག་ སྤྱི་ལ་ཏེ་ ཉམ་མེ་ བས་སེའི་ དུགས་, ཀ་སྤྱི་ གཙོ་པོའི་ དོན་གྱི་རིམ་ སེའི་ ཐུག་རྗེ་མེ་ སྤྱི་ལ་ཏེ་ ཡང་ མི་ཚོགས་གུན་ནི་ ཟེར་ཏེ་ ཡིན་པེན་། <sup>24</sup>མི་ཚོགས་སེ་ ཡེ་སྤྱི་ ཡ་ ཁོང་དི་ སྒྲོབ་སྤྱད་གུན་ ཉེ་ག་ མེད་ཁན་པོ་ ཉེ་མོའི་ཅིག་, ཁོང་གུན་ སྤྱི་ལ་པོ་གུན་ནི་ བང་ད་ རོལ་ཏེ་, ཀ་སྤང་ན་དུ་མ་མི་ ལྷ་སྒྲིལ་ ཡེ་སྤྱི་ ཅལ་ལ་ སོང་།

ཡེ་སྤྱི་ རྟེ་ སྤྱི་ སལ་ཁན་ནི་ དོན་གྱི་རིམ་།

6:25 རྟེ་ 59

<sup>25</sup>ཚོའི་ སྤང་ག་ མི་ཚོགས་སེ་ ཡེ་སྤྱི་ ཐོབ་པ་ཅིག་, "སྒྲོབ་པོལ་ལེ་, ཉེ་དང་ དེ་ག་ བམ་ སྒྲིལ་པེན་" ཟེར་སྟེ། <sup>26</sup>ཡེ་སྤྱི་ ཁོང་གུན་ལ་ ལན་ སལས་, "ངའི་ སྤྱི་ལའི་ དེ་ལ་ དེ་ལ་ ཟེར་དད་, སྤྱི་ལའི་ ངའི་ ཉ་ལས་ཤེས་སེ་ རྩོད་པ་གུན་ ཉེ་མོའི་ཅིག་པའི་ མན་པ་ ངའི་ སྤྱི་ལའི་ ཟེར་ཅས་ལ་ ཉེ་གི་ ཉངས་ པ་སང་ ང་ ཅལ་ཏེ་ ཡིན་ཞེས་། <sup>27</sup>སྤྱི་ལ་ཅས་ཅན་ མན་པ་, ཐལ་མེད་པའི་ མི་ཚོ་ ཐོབ་ཅས་སེ་ ཟེན་ ཅལ་ཅས་ལ་ ཚོན་གུས་ ཅི་ཤིག་, ཉེ་པོ་ མི་རིགས་སེ་སྤྱི་ སྤྱི་ལ་པོ་ ཉང་ཡིན་ ཅིའི་ཟེར་ན་ ཡལ་ དཀོན་མཚོགས་ཀྱི་ ཉེ་པོ་ ཉང་ཅས་སེ་ སྤང་ཆ་ ཁོའི་ སལ་ལ་ རྩོད་ཏེ་ ཡིན་།"

<sup>28</sup> ཁོང་གུན་ནི་ ཡེ་ཤུའ་ ཟེར་སེ། "དགོན་མཚོག་ ཐུགས་ཐང་ རྒྱལ་ཅེས་ལ་ ང་ལའེ་ ཅི་ ལས་ རིག་ ཅོ་གོས་?"

<sup>29</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོལ་སེ། "དགོན་མཚོག་ ཐུགས་ཐང་ཁན་ནི་ ལས་པོ་ ཅི་ ཁོང་ངི་ ཀལ་ལ་ རྩེ་ཁན་པོའི་ཀ་  
དད་པ་ ཅོ་ཅེས་པོ་ ཡིན་ཞོག།

<sup>30</sup> ཉེ་ནེ་ ཁོང་གུན་ནི་ ཡེ་ཤུའ་ ཟེར་སེ། "ཉེ་རང་ངི་ ཅི་ ཅོའ་ རྩེ་ཡིན་? ང་ལའེ་ ཉེ་རང་ངི་ཀ་ དད་པ་ ཁོང་ཅེས་ལ་  
ཉེ་རང་ངི་ ང་ལའེ་ ཉེ་ལས་ཤེས་སི་ རྩེ་པ་ ཀ་ལུག་ཤིག་ ལྷན་ན་ རྩེ་ཡིན་? <sup>31</sup> ལྷེར་ན་ ང་ལའེ་ བ་མེས་པོ་གུན་ནི་  
རི་ལྷོང་ངི་ རང་ང་ མན་ན་ ཟེར་ཁན་ནི་ ཉེ་གི་ རོས་། ལྷུང་རབས་སི་ རང་ང་ མོལ་ཉེ་ ཡིན་ཞོག། མོ་ཟེས་སི་ ཁོང་གུན་ལ་  
ནམ་ཁའ་ནེ་ ཟེར་ཅེས་ལ་ ཉེ་གི་ སལ་ས། " "

<sup>32</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོལ་སེ། "ངའེ་ ཁྱོའའེ་ དེན་པ་ དེན་པ་ ཟེར་རད་། ཉེ་ ཉེ་གི་གུན་ རམ་ཁའ་ནེ་ ཁྱོའའེ་  
ཕ་མེས་པོ་གུན་ལ་ མོ་ཟེས་སི་ སལ་ཉེ་ མན་པིན་། ཡིན་ནའང་ ངའེ་ ཡལ་པི། ཁོང་ངི་ རམ་ཁའ་ནེ་ དེན་པའེ་ ཉེ་གི་པོ་  
སལ་ལ་ རྩེ་ད་ཞོག། <sup>33</sup> དགོན་མཚོག་གི་ ཉེ་གི་ ཅི་ རམ་ཁའ་ནེ་ ཡོངས་ཉེ་ རིག་ཉེན་པ་གུན་ལ་ ལྷོག་ སལ་ཁན་པོ་ ཡིན།"

<sup>34</sup> ཁོང་གུན་ནི་ ཟེར་སེ། "གཙོ་པོ་ལེ། དེ་ ཉེ་གི་པོ་ ང་ལའེ་ དུས་རྒྱུན་ སལ་ལ་ རྩེ་།"

<sup>35</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོལ་སེ། "ང་ ཅི་ ལྷོག་ ཉང་ཁན་ནི་ ཉེ་གི་ ཡིན། ངའེ་ཀ་ ཡོང་ཁན་གུན་ མ་ནེ་ མི་ལྷོགས་།  
ཡང་ ངའེ་ཀ་ དད་པ་ ཅོ་ཁན་གུན་ མ་ནེ་ མི་ལྷོགས་། <sup>36</sup> ཡིན་ནའང་ ཀ་ལུག་ ངའེ་ ཁྱོའའེ་གུན་ལ་ ཟེར་པིན་། ཁྱོའའེ་གུན་ནི་  
ངའེ་ ལས་གུན་ རོང་ཉེའང་ དད་པ་ མ་ཅོས་། <sup>37</sup> ཡལ་པི་ ང་ སལ་ལ་ རྩེ་ཁན་ ཚང་མ་ ངའེ་ཀ་ ཡོང་ཡིན་། ཡང་  
ངའེ་ཀ་ ཡོང་ཁན་གུན་ ངའེ་ མ་ནེ་ མི་ཕང་། <sup>38</sup> ང་རང་ངི་ དོད་པ་ མན་པ་ ང་ ཀལ་ལ་ རྩེ་ཁན་ ངའེ་ ཡལ་པི་  
ཐུག་གོངས་གུན་ ལྷུང་རྒྱལ་ཅེས་སི་ སེའ་ ང་ རམ་ཁའ་ནེ་ ཡོག་ག་ ཡོངས་པིན། <sup>39</sup> ང་ ཀལ་ལ་ རྩེ་ཁན་པོའི་ ཐུག་གོངས་  
ནི་། ཁོང་ངི་ ངའེ་ སལ་ལ་ རྩེ་ཁན་ ཚང་མའེ་ རང་ནེ་ ཅིག་གའང་ ལྷོར་ མ་ལུག་ག་། ཐའེ་མའེ་ ཞག་ག་ ཁོང་གུན་  
སོན་ཉེའ་ ལང་རྒྱལ་ཅེས་པོ་ ཡིན། <sup>40</sup> རོན་ ངའེ་ ཡལ་པི་ ཐུག་གོངས་ ཅི་། ལྷས་ རོང་ཉེ་ དད་པ་ ཅོ་ཁན་ ཚང་མ་ལ་  
ཐའེ་མའེ་པའེ་ མི་ཚེ་ རོབ་ཅེས་ ཡང་ ངའེ་ ཁོང་གུན་ ཐའེ་མའེ་ ཞག་ག་ སོན་ཉེའ་ ལང་ཅེས་པོ་ ཡིན།"

<sup>41</sup> "ང་ ཅི་ རམ་ཁའ་ནེ་ བབས་ཁན་ནི་ ཉེ་གི་པོ་ ཡིན།" མོལ་ཅེས་པོའི་ ཡ་དུ་དུ་པ་གུན་ནི་ ཁོང་ངི་ ལྷོར་ལ་ ཐུག་ཅེས་  
གོ་ལུགས་། <sup>42</sup> ཁོང་གུན་ནི་ ཟེར་སེ། "ཁོ་ ཅི་ ཡོ་སེའཔི་ ཐུ་ཚ་ ཡེ་ཤུ་ མ་ཞོག་ག་? ཁོའི་ ཕ་མ་གུན་ ང་དད་ཁན་ནི་  
ཤེས་ས་ཞོག། ཉེ་ནེ་ ཁོའི་ ཀ་ལུག་ག་ ཟེར་ར་ཞོག། 'ང་ རམ་ཁའ་ནེ་ བབས་ཉེ་ ཡིན་?' "

<sup>43</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོལ་སེ། "ངའེ་ ཟེར་ཁན་གུན་ནི་ ལྷོར་ལ་ ཁྱོའའེ་གུན་ནི་ ལྷོན་རྩེད་ ཅོ་ཅེས་ རོང་ཤིག།

<sup>44</sup> ལྷུ་ཞིག་གའང་ ངའེ་ཀ་ ཡོང་ མི་ཉན་ རམ་ཚོག་པ་ ང་ ཀལ་ལ་ རྩེ་ཁན་ནི་ ཡལ་པི་ ཁོ་ ངའེ་ཀ་ ཁོང་ང་ མི་རྩེད་།  
ཡང་ ངའེ་ ཁོ་ ཐའེ་མའེ་ ཞག་ག་ སོན་ཉེའ་ ལང་ཡིན། <sup>45</sup> དམ་པའེ་ ལྷུང་རབས་སི་ རང་ང་ ཤེའ་ རྩེ་ཉེ་ དུག་།  
'དགོན་མཚོག་གི་ ཁོང་ ཚང་མ་ལ་ ལྷུང་པ་ རྩེ་ཡིན།' ཡལ་པི་ ལྷུང་པ་ ཉན་ཉེ་ ཁོང་ངི་ ཀ་ནེ་ ལྷོབས་ཁན་ནི་ མི་གུན་

ངའི་ཀ་ ཡོང་ཨིན། <sup>46</sup>དགོན་མཚོག་གི་ ཚོགས་ནི་ ཡོང་ཁན་པོ་ མན་པ་ ལུ་ཞིག་གི་འང་ ཡབ་ མ་ཇལ་, ཁོ་ ཅིག་པོའི་ ཡབ་ ཇལ་ཏེ་ ཨིན།"

<sup>47</sup>ངའི་ རྒྱུ་ལའ་ དེ་ན་པ་ དེ་ན་པ་ ཟེར་རད་, ངའི་ཀ་ དད་པ་ རྒྱུང་ཁན་གུ་ན་ལ་ ཐའ་མེད་པའི་ མི་ཚེ་ ཐོབ་ཏེ་ ཨིན།

<sup>48</sup>ང་ རི་ སྲོག་ ཏང་ཁན་ནི་ ཏ་གི་པོ་ ཨིན། <sup>49</sup>རྒྱུ་ལའི་ བ་མེས་པོ་གུ་ནི་ རི་སྒྲོང་ངའི་ རང་ང་ མན་ན་ ཟེར་ཁན་ནི་ ཏ་གི་ རོས་ ཨིན་ནའང་ ཁོང་གུ་ནི་ སི། <sup>50</sup>འི་ཀ་ ར་མ་ཁའ་ནི་ བབས་ཁན་ནི་ ཏ་གི་པོ་ ཡོད་, འི་ ཏ་གི་ ཟའ་ཁན་གུ་ནི་ མ་ནི་ མི་སི། <sup>51</sup>འོ་ན་ ང་ ར་མ་ཁའ་ནི་ བབས་ཁན་ནི་ སྲོག་ ཏང་ཁན་ནི་ ཏ་གི་པོ་ ཨིན། གལ་ཏེས་ ལུ་ཞིག་གི་ འི་ ཏ་གི་ ཀ་ནི་ ཟའ་ན་, ཁོ་ ཐའ་མེད་པ་ སོན་ཏེའ་ ལུས་ཨིན། འི་ ཏ་གི་པོ་ ངའི་ བ་པོ་ ཨིན་, ཀ་པོ་ ངའི་ ཇིག་ཏེ་ན་པ་གུ་ན་ལ་ ཐའ་མེད་པའི་ མི་ཚེ་ ཐོབ་ཅེས་སེ་ སེའ་ ཚོད་པ་ ཏང་ཨིན།

<sup>52</sup>ཡེ་ཤུ་པ་གུ་ནི་ སྲོའ་ ཟེར་ཟེར་ ལོ་ལུགས་ ཡང་ ཁོང་གུ་ནི་ ཟེརས་, "འི་ མི་པོའི་ ཀ་ལུག་གི་ ང་དང་གུ་ན་ལ་ ཁོའི་ བ་ ཟའ་ ཏང་ང་ཚོག་?"

<sup>53</sup>ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུ་ན་ལ་ མོལས་, "ངའི་ རྒྱུ་ལའ་ དེ་ན་པ་ དེ་ན་པ་ ཟེར་རད་, ར་མ་ཚོག་པ་ རྒྱུ་ལ་གུ་ནི་ མི་རིགས་སེ་ཤུའི་ བ་པོ་ མི་ཟའ་, ཡང་ ཁོའི་ རྒྱག་པོ་ མི་ཐུང་ རྒྱུ་ལ་གུ་ནི་ རང་ང་ དེ་ན་པའི་ སྲོག་ མེད། <sup>54</sup>ངའི་ བ་ རོས་ཏེ་ ངའི་ རྒྱག་ ཐུང་ཁན་གུ་ན་ལ་ ཐའ་མེད་པའི་ སྲོག་ ཡོད། ཐའ་མའི་ ཞག་ག་ ངའི་ ཁོང་གུ་ནི་ སོན་ཏེའ་ ཡང་ཨིན་, <sup>55</sup>ཅིའ་ཟེར་ན་ ངའི་ བ་ དེ་ན་པའི་ ཟན་ ཡང་ ངའི་ རྒྱག་ དེ་ན་པའི་ ཐུང་ཅེས་པོ་ ཨིན། <sup>56</sup>ཡང་ ངའི་ བ་ རོས་ཏེ་ ངའི་ རྒྱག་ ཐུང་ཁན་གུ་ནི་ ངའི་ རང་ང་ ཡང་ ང་ ཁོང་གུ་ནི་ རང་ང་ ར་ས་ཏེ་ ཡོད། <sup>57</sup>སྲོག་ སལ་ལ་ ཇོད་ཁན་ནི་ ཡབ་ ཀ་པོའི་ ང་ ཀལ་ལ་ ཇོདས་ ཁོང་ངའི་ ཞས་ཏེ་ ང་ སོན་ཏེའ་ ཨིན་, ཏེ་ན་ན་ ཅོགས་ལ་ ལུ་ཞིག་གི་ ངའི་ ཀ་ནི་ ཟའ་ན་ ངའི་ ཞས་ཏེ་ ཁོ་ སོན་ཏེའ་ ལུས་ཨིན། <sup>58</sup>ང་ ར་མ་ཁའ་ནི་ བབས་ཁན་ནི་ ཏ་གི་པོ་ ཨིན། རྒྱུ་ལའི་ བ་མེས་པོ་གུ་ནི་ མན་ན་ ཟེར་ཁན་ནི་ ཏ་གི་ རོས་ཏེ་ སི་, ཨིན་ནའང་ འི་ ཏ་གི་ ཟའ་ཁན་གུ་ནི་ ཐའ་མེད་པ་ སོན་ཏེའ་ ལུས་ཨིན།"

<sup>59</sup>ཡེ་ཤུའི་ ཀ་ཤར་ན་ཏུ་མ་མི་ རྒྱལ་སའི་ ཏུ་ཁང་ངའི་ རང་ང་ ལྷབ་བུའ་ སལ་ ཟ་ནི་ ཁོང་ངའི་ ཏེ་གུ་ནི་ མོལས།

སྒྲོབ་ཕུག་ མང་པོའི་ ཡེ་ཤུ་ ཐུངས།

6:60 རི་ 71

<sup>60</sup>ཡེ་ཤུའི་ ཞལ་ཏེ་གུ་ནི་ ཚོར་ཏེ་ ཁོང་ངའི་ སྒྲོབ་ཕུག་ མང་པོའི་ ཟེརས་, "ཁོང་ངའི་ ལྷབ་བུ་གུ་ནི་ མ་ ཀགས་པོ་ ཏུག་ ལུའི་ ཉན་ཏེ་ ཏེ་པོའི་ཀ་ ལུལ་ ཐུབ་ཨིན་?"

<sup>61</sup>སྒྲོབ་ཕུག་གུ་ནི་ ཡེ་ཤུ་ མོལ་ཁན་གུ་ནི་ རྒྱལ་གལ་ལ་ ཟེར་རྒྱ་ ཏང་ཁན་པོ་ ཁོང་ངའི་ རྒྱན་ པ་སང་, ཁོང་གུ་ན་ལ་ མོལས་, "ངའི་ ལྷེར་ ཟེར་ཁན་གུ་ནི་ རྒྱུ་ལའི་ ཞལ་པོ་ག་ ཚོར་ར་? <sup>62</sup>གལ་ཏེས་ རྒྱུ་ལ་གུ་ནི་ མི་རིགས་སེ་ཤུ་ ར་མ་ཁའ་ ལྷག་གལ་ ཐོང་ན་ ཀ་ཏུ་ ཁོ་ ལུན་ལ་ ཡོད་པེན་, ཏེ་ནི་ ཅི་ སམ་ཨིན་? <sup>63</sup>དགོན་མཚོག་གི་ ལུག་ཉིད་ངའི་ ཐའ་མེད་པའི་

སྲོག་ སལ་ལ་ཞོག་, མེད་ ཚུན་གྲུས་ རྒྱུད་ཏེ་ ཏེ་པོ་ རྫོབ་ཅེས་ མེད་ཀྱག་། ངའ་ ཁྱོེ་ལའ་ ཟེར་ཁན་གུན་ དཀོན་མཚོག་གི་  
 རྒྱག་ཉིད་ཞེ་ ཨིན་ ཡང་ སྲོག་ ཏང་ངའོག་། "ཏེ་ཞེ་ལའ་ ཁྱོེ་ལ་གུན་ཞེ་ སྲོ་ཞེ་ ཁ་ཅིག་གི་ ངའེ་ཀ་ དད་པ་ མ་ཚོས་།"  
 རྒྱུའི་ ཁོང་ངེ་ཀ་ དད་པ་ མི་ཚོ་ ཡང་ སུའི་ ཁོང་ང་ ངོ་ལོག་ ཚེ་ཅེས་པོ་ ཡེ་ཤུའ་ གོ་མ་ཞེ་ བར་ལ་ རྒྱག་རྒྱས་  
 ཡོད་པེན་། "ཡེ་ཤུའི་ མོ་ལས་, "ཏེ་ན་ན་པོའི་ལེའ་ ངའེ་ ཁྱོེ་ལ་གུན་ལ་ ཟེར་པེན་, སུ་ཞིག་གིའང་ ངའེ་ཀ་ དད་པ་ ཁྱོང་  
 མེ་ཉན་ བམ་ཚོག་པ་ ངའེ་ ཡབ་པི་ ཁོ་ ངའ་ མེ་སལ་།

"ཏེ་པོ་ ཚོར་ར་ཅིག་ ཁོང་ངེ་ སྲོབ་ལྷུག་ མང་པོའི་ ཁོང་ བངས་ཏེ་ ཁོང་ངེ་ སླེང་རང་ཞེ་ མ་བྲངས་། "ཏེ་ཞེ་ ཡེ་ཤུའི་  
 སྲོབ་ལྷུག་ རྒྱག་ཉིས་པོའི་, "ཁྱོེ་ལ་གུན་ནའང་ ང་ བངས་ཏེ་ ཆའ་ ཐད་ད་ རག་ག་?" མོ་ལས་།

"ཤེ་མོན་ པི་ཏར་རི་ ཟེརས་, "གཙོ་པོ་ལེ་, ང་ལའ་ སུའི་ཀ་ ཆའ་? ཐའ་མེད་པའེ་ སྲོག་ སལ་ཁན་ཞེ་ ལལ་ཏ་ ཉེ་རང་ང་  
 དུག་། "ང་ལའེ་ ཉེ་རང་ངེ་ཀ་ དད་པ་ ཚེའད་ ཡང་ ཉེ་རང་ ཞེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཚོགས་ཞེ་ རྫོང་ཁན་ཞེ་ དམ་པ་  
 ཨིན་ཁན་པོ་ ང་ལའ་ རྒྱས་ཡོད་།"

"ཡེ་ཤུའི་ ལན་ སལས་, "ཁྱོེ་ལའ་ རྒྱག་ཉིས་པོ་ ངའེ་ ང་རང་ངེ་ སྲོབ་ལྷུག་ག་ མ་ལྡམས་ས་? ཨིན་ནའང་ ཁྱོེ་ལའེ་ སྲོ་ཞེ་  
 ཅིག་ཅིག་ རྒྱུ་གུན་ཞེ་ གོ་བའེ་ སྤང་ངེ་ ཡོག་ག་ དུག་།" "ཁྱོེ་ལའེ་ ཤེ་མོན་ ཀར་ཡོད་པའེ་ བྱ་ཚ་ ཡུ་དུའེ་ སློར་ལ་  
 མོ་ལ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་, ཁོ་ རྒྱག་ཉིས་སེ་ སྲོ་ཞེ་ ཅིག་ ཨིན་ཏེའང་ སླེང་ཞེ་ ཡེ་ཤུའ་ ངོ་ལོག་ ཚེས་ཏེ་ ཨིན་པེན་།

ཡེ་ཤུ་ དང་ ཁོང་ངེ་ རོ་གུན་།

7:1 ཞེ་ 13

**7** <sup>1</sup>ཏེ་ སླེང་ཞེ་ ཡེ་ཤུ་ གུ་ལི་ལ་ལི་ ཡུ་ལ་ཚོངས་སེ་ བས་ས་ མང་པོའི་ བང་ང་ རྫོངས་། ཁོང་ ཡ་དུ་དུའེ་ ཡུ་ལ་ཚོངས་སེ་  
 བང་ང་ རྫོང་ཉིན་ མེད་པེན་, ཅིའ་ལུན་ ཏེ་རུ་ ཡ་དུ་དུ་པའེ་ འུ་སློང་གུན་ཞེ་ ཁོང་ སད་ཅེས་སེ་ ཐབས་ ཅལ་ལད་པེན་།  
<sup>2</sup>ཚེ་ལེ་ བང་ང་ དུག་ཅེས་སེ་ ཡ་དུ་དུ་པའེ་ དུས་ཚེན་ ཉེ་མོ་ ཡོད་པེན་། <sup>3</sup>ཡེ་ཤུའི་ རོ་གུན་ཞེ་ ཡེ་ཤུའ་ ཟེརས་, "འི་ཞེ་  
 པེང་ཏེ་ ཡ་དུ་དུའེ་ ཡུ་ལ་ཚོངས་ལ་ རྫོང་, ཏེ་ཞེ་ ཏེ་རུ་ ཡོད་ཁན་ཞེ་ སྲོབ་ལྷུག་གུན་ཞེའང་ ཉེ་རང་ངེ་ ཏ་ལས་ཤེས་སེ་  
 རྩད་པ་གུན་ ཐོང་ཉན་ཨིན་། <sup>4</sup>མིང་ཅན་ རྒྱུར་ཅེས་སེ་ ངོད་པ་ ཡོད་ཁན་གུན་ཞེ་ ཨིབས་ཏེ་ ལས་ ཚེའ་ མ་ཞོག་། གལ་ཏེས་  
 ཉེ་རང་ང་ འི་རྒྱག་ རྩད་པ་གུན་ རྩད་ཉན་ནད་ན་ རིག་རྟེན་ གང་པོའི་ སྲོན་ རྒྱག་གའང་།" <sup>5</sup>ཁོང་ངེ་ རོ་གུན་ཞེའང་  
 ཁོང་ངེ་ཀ་ དད་པ་ མ་ཚོས་།

"ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོ་ལས་, "ཁྱོེ་ལ་གུན་ ཡེ་རུ་ག་ལེ་མ་མི་ བང་ང་ བམ་ ཆ་ནའང་ གྲིག་གཞོག་, ཨིན་ནའང་ ངའེ་  
 དུས་པོ་ ཏ་རུང་ མ་སླེབ་བཨིན་། <sup>7</sup>ཁྱོེ་ལ་གུན་ལ་ རིག་རྟེན་པ་ དད་པ་ མེད་ཁན་གུན་ཞེ་ བམ་རད་ མི་ཚོ་, ཨིན་ནའང་  
 ངའེ་ བམ་རད་ ཚེའ་ཞོག་, ཅིའ་ཟེར་ན་ ངའེ་ ཁོང་གུན་ཞེ་ ལས་ ངན་པ་གུན་ཞེ་ སློར་ལ་ སྤང་པོ་ ཏང་ངད་། <sup>8</sup>ཁྱོེ་ལ་གུན་  
 དུས་ཚེན་ལ་ སོང་ཤིག་, ང་ མི་ཚ་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ངའེ་ དུས་ ཏ་རུང་ མ་སླེབ་བཨིན་།" <sup>9</sup>ཏེ་པོ་ མོ་ལ་ཏེ་ ཡེ་ཤུ་ གུ་ལི་ལ་ལིའི་

ཡུལ་ཇོངས་ལ་ ལྷགས་ས་ ཇོངས། <sup>10</sup>ཨིན་ནའང་ ཁོང་གི་ རོ་གུན་ དུས་ཚེན་ལ་ སོང་ཏེ་ སྤང་ནེ་, སུའང་ བཤམ་ མ་ལྷག་ག་  
 ཨིབས་ཏེ་ ཁོང་འའང་ ཡེ་ཤུ་ག་ལེ་མ་མི་ རང་ང་ དུས་ཚེན་ལ་ སྤྱོདས། <sup>11</sup>ཏེ་རུ་ ཡ་རུ་དུ་ལ་ འུ་སྤྱོད་གུན་ནི་ དུས་ཚེན་ནི་  
 དུས་ལ་, "ཁོ་ ཀ་ནེ་ དུག" ཟེར་ཨིན་ ཅལ་ལད་ཡིན། <sup>12</sup>ཏེ་རུ་ མི་ཚོགས་སི་ རང་ང་ ཁོང་གི་ སྐྱོར་ལ་ བཤམ་ལྷག་  
 ཏངས་ཏེ་ ཁ་ཅིག་གི་, "ཁོང་ ཟང་པོ་ ཨིན་ཞོག" ཡང་ ཁ་ཅིག་གི་, "ཁོའི་ མི་གུན་ལ་ བོ་བ་སྐྱོར་ཏེ་ ཨིན་ཞོག" ཟེརས།  
<sup>13</sup>ཡ་རུ་དུ་ལའེ་ འུ་སྤྱོད་གུན་ལ་ ཇིགས་ པ་སང་, སུ་ལིག་གིའང་ ཁོང་ང་ སྤྱོད་པ་ ཚང་མའེ་ དུན་ལ་ ཏང་ང་ མེད་ཡིན།

ཡེ་ཤུའི་ ཚོད་ཁང་གི་ རང་ང་ སྐབ་བྱ་ སལས།

7:14 རེ་ 24

<sup>14</sup>དུས་ཚེན་ ཚེ་ཅེས་སི་ དུས་ མེད་ ཟོད་ཅིག་ག་, ཡེ་ཤུ་ གུན་ལ་ ཚོད་ཁང་ང་ སྤྱོད་ཏེ་ སྐབ་བྱ་ སལ་ཅེས་  
 བོ་བུ་ག་ ཇོངས། <sup>15</sup>ཡ་རུ་དུ་ལའེ་ འུ་སྤྱོད་གུན་ ཏ་ལས་ཏེ་ ཟེརས་, "སྤོབ་ཇོང་ མ་ནེ་ མ་ཐོབ་བ་ འི་ མི་པོ་ འི་བཟམ་  
 ཡོན་ཏན་ཅན་ལིག་ ཀ་བུ་ག་ག་ ཨིན་ཞོག།"

<sup>16</sup>ཡེ་ཤུའི་ ལན་སལས་, "ངའེ་ སྐབ་བྱ་གུན་ འ་རང་གི་ མན་, འ་ ཀལ་ལ་ ཇོད་ཁན་ནི་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཚོགས་ཚེ་  
 ཨིན། <sup>17</sup>དཀོན་མཚོག་གི་ ཐུག་གོངས་ རང་ལིན་ སྤལ་ལ་ ཐད་ཁན་གུན་ལ་, འའེ་ སྐབ་བྱ་གུན་ དཀོན་མཚོག་གི་  
 ཚོགས་ཚེ་ ཨིན་ན་ ཡ་ འ་ འ་རང་གི་, ཏེ་པོ་ ཏ་གོའའེ་ཞོག། <sup>18</sup>ཁོ་རང་གི་ ཐང་ཚའེ་ རང་ང་ ཟེར་ཁན་པོའེ་ འང་སྤྱོད་  
 ཅལ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་, ཨིན་ནའང་ ཁོ་ ཀལ་ལ་ ཇོད་ཁན་པོའེ་ ཚེ་སྤ་ ཅལ་ཁན་པོའེ་ ཟུན་ མ་ཏང་ང་ དྲང་པོ་ ཟེར་ར་ཞོག།  
<sup>19</sup>ཁྱོ་འའེ་ བ་མེས་པོ་གུན་ལ་ མོ་བེས་སི་ བཀའ་བྲིམས་གུན་ སལ་ཏེ་ མན་ཡིན་ན་? ཨིན་ནའང་ ཁྱོ་འའེ་ སུ་ལིག་གིའང་  
 ཏེ་པོའེ་ ཁའ་ མ་ཉནས། ཁྱོ་འའེ་གུན་ནི་ ཅིའེ་ འ་ སང་ཅེས་སི་ ཚོན་གུས་ ཅོའེད་?"

<sup>20</sup>མི་ཚོགས་སི་ ལན་ཏངས་, "ཁྱོ་རང་གི་ རང་ང་ ཇུད་ ལྷགས་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། སུའི་ ཁྱོ་རང་ སང་ཅེས་སི་ ཚོན་གུས་  
 ཅོ་རུག་?"

<sup>21</sup>ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོ་ལས་, "ངའེ་ ཏ་ལས་ཤེས་ ཇོད་པ་ལིག་ ཅོས་པ་ ཁྱོ་འའེ་གུན་ ཏ་ལས། <sup>22</sup>ཨིན་ནའང་  
 མོ་བེས་སི་ སུན་ནད་ ཅོས་ ཟེར་ཁན་ རང་ལིན་ རྒྱུ་པོའེ་ ཁྱོ་འའེ་ བ་མེས་པོ་གུན་ནི་ མོ་བེས་སི་ སང་ ཇུན་ལ་ ཏེ་  
 ཚོར་པོ་ བོ་བུ་གས་ཏེ་ ཨིན་ཡིན་པེ་, ཁྱོ་འའེ་གུན་ནི་ བཤམ་བད་དི་ འལ་ཚོའེ་ ལག་ག་ ཇུ་གུ་ བྱ་ཚོ་གུན་ལ་ སུན་ནད་<sup>23</sup> ཅོ་རུག།  
<sup>23</sup>ཏེ་ ཁྱོ་འའེ་གུན་ནི་ མོ་བེས་སི་ བཀའ་བྲིམས་པོ་ ཅག་ མི་ཅག་ཅེས་སི་ མེའེ་, བལ་ཏེས་ བཤམ་བད་དི་ ལག་ག་ ཁྱོ་འའེ་གུན་ནི་  
 འང་རང་གི་ ཇུ་གུ་ བྱ་ཚོའེ་ སུན་ནད་ ཅོ་རུག་ ཉན་ནད་ན་, ཏེ་ནེ་ བཤམ་བད་དི་ འལ་ཚོའེ་ ལག་ག་ འའེ་ མི་ལིག་ རང་ནེ་  
 བན་རུག་ན་ ཁྱོ་འའེ་གུན་ལ་ འའེ་ཀ་ ཅིའེ་ སྤོ་ ཡོང་ང་རག། <sup>24</sup>མིའི་ སམ་ཚུལ་ནེ་ ཐག་མ་ཅད་ད་ དྲང་པོའེ་ ཐག་ཅད་  
 ཅོ་ཤིག་" མོ་ལས།

<sup>23</sup>7:22 སུན་ནད་དི་ ཏོན་པོ་ རི་ བྱ་ཚོའེ་ བའེ་ ཀ་ནེ་ བགས་པ་ ཅད་ཏེ་ སྤགས་ ཅོ་ཅེས་པོ་ ཨིན་ཞོག།

ཡེ་ཤུ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལུ་མ་མ་ རྩེ་ཁམ་ནི་ མ་ཤི་ཀ་ ཡིན་ནོག་ག་?

7:25 རྟེ་ 44

<sup>25</sup> ཡེ་ཤུ་ཤ་ལེ་མ་པ་ ཁ་ཅིག་གི་ དྲི་ཅེས་ གོ་བུགས་, "ཁོང་གུ་ནུ་ནི་ སང་ཅེས་སི་ རྩེ་གུ་ས་ ཅོ་ཁམ་ནི་ མི་པོ་ འིན་ན་པོ་  
མ་ནོག་ག་?" <sup>26</sup> ལྷོ་ས་ཤིག་གའང་ ཁོའི་ ང་དང་ ཚང་མའི་ དུ་ན་ལ་ རྩེ་ཏེ་ ལྷུ་བ་བྱ་ ཉང་ང་ལ་, ཡང་ འུ་རྩེ་ཏེ་གུ་ནུ་ནི་ ཁོང་འི་  
རྒྱུ་གལ་ལ་ ཅའང་ ཟེར་ར་ མི་དུག་། ཅི་ ཁོང་གུ་ནུ་ནི་ ཁོ་ མ་ཤི་ཀ་ ཡིན་ནོག་ ཟེར་ཏེ་ དད་པ་ ཅོས་ཏེ་ ཡིན་ན་ཏེ་?  
<sup>27</sup> འི་ མི་ ཀ་ནེ་ ཡིན་ ང་ལའ་ རྒྱུ་ས་ཡོད་, ཡིན་ནའང་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལུ་མ་མ་ རྩེ་ཁམ་ནི་ མ་ཤི་ཀ་ རྩེ་ད་ཅིག་ ཁོང་  
ཀ་ནེ་ ཡིན་ སུའང་ རྒྱུ་ས་ མི་ཚུ་།"

<sup>28</sup> ཡེ་ཤུ་འི་ ཚོད་ཁང་འི་ རང་ང་ ལྷུ་བ་བྱ་ སལ་ ཟ་ནེ་ ཤེད་ རང་ མོ་ལས་, "ཁྱོའི་གུ་ནུ་ནི་ དེ་ན་པ་ ང་ ཤེས་སང་ད་?  
ཡང་ ང་ ཀ་ནེ་ ཡིན་ དེ་ན་པ་ རྒྱུ་ས་ཡོད་ད་? ངའི་ ང་རང་འི་ སྤང་ཆའི་ རང་ང་ འི་སུ་ མ་ཡོངས་པིན་ ཡིན་ནའང་ ང་  
ཀ་ལ་ལ་ རྩེ་ཁམ་པོ་ ཉན་ཉན་ ཡིད་, ཁྱོའི་གུ་ནུ་ནི་ ཁོང་ ཤེས་ས་ མ་ནོག་།" <sup>29</sup> ངའི་ ཁོང་ ཤེས་སང་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ང་  
ཁོང་འི་ ཚོགས་ནེ་ ཡོངས་ཏེ་ ཡིན་ ཡང་ ཁོང་འི་ ང་ ཀ་ལ་ལ་ རྩེ་ཏེ་ ཡིན་།" <sup>30</sup> ཏེ་པོ་ ཚོར་ར་ཅིག་ འུ་རྩེ་ཏེ་གུ་ནུ་ནི་  
ཁོང་ ལུ་མ་ཅེས་སི་ རྩེ་གུ་ས་ ཅོས་, ཡིན་ནའང་ སུ་ཤིག་གིའང་ ཁོང་ང་ ལག་པ་ མ་ཅེས་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་འི་ དུས་པོ་  
ཉ་རུང་ མ་སྐྱེ་བ་ ཡིན་པིན་།

<sup>31</sup> ཡིན་ནའང་ མི་ཚོགས་སི་ སྤོ་ནེ་ མང་པོའི་ ཁོང་འི་ཀ་ དད་པ་ ཁྱོང་ས་ཏེ་ ཟེར་ས་, "ཅི་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལུ་མ་མ་  
རྩེ་ཁམ་ནི་ མ་ཤི་ཀ་ རྩེ་ད་ཅིག་ འི་ མི་པོའི་ སང་ མང་ང་ ཉ་ལས་ཤེས་སི་ ལྷོ་ས་གུ་ནུ་ ལྷན་ཡིན་ན་ཏེ་?"

<sup>32</sup> མི་ཚོགས་སི་ ཡེ་ཤུ་འི་ ལྷོ་ས་ལ་ ཏེ་བུག་ ཤལ་ཤལ་ ཉང་ཅེས་པོ་ ས་རུ་ཤི་པ་གུ་ནུ་ནི་ ཚོར་ར་ཅིག་, ཁོང་གུ་ནུ་ དང་ ལྷ་མ་  
འུ་རྩེ་ཏེ་གུ་ནུ་ནི་ ཚོད་ཁང་ སུང་ཁམ་ནི་ མག་མི་གུ་ནུ་ ཁོང་ ལུ་མ་ས་ཏེ་ ཁྱོང་ཅེས་ལ་ ཀ་ལས་། <sup>33</sup> ཡེ་ཤུ་འི་ མི་གུ་ནུ་ལ་ མོ་ལས་,  
"དུས་ ཉུ་རུན་ཤིག་ ང་ ཁྱོའི་གུ་ནུ་ ཉམ་པོ་ ཡོད་, ཏེ་ནེ་ ང་ ཀ་ལ་ལ་ རྩེ་ཁམ་ནི་ཀ་ ཤེས་ཏེ་ ཆའང་།" <sup>34</sup> ཁྱོའི་གུ་ནུ་ནི་  
ང་ ཅལ་ཡིན་, ཡིན་ནའང་ ང་ མི་ཐོབ་, ཡང་ ང་ ཡོད་ས་ ཁྱོའི་ལའ་ ཡོང་ མི་ཉན་།"

<sup>35</sup> ཡེ་ཤུ་དུ་པའི་ འུ་རྩེ་ཏེ་གུ་ནུ་ནི་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ ཟེར་ས་, "ང་དང་གུ་ནུ་ནི་ ཅལ་ མི་ཉན་ཅེས་ འི་ མི་པོ་ ཀ་རུ་  
ཆེན་ ཟེར་ཏེ་ ཡིན་ནོག་། ཅི་ ཁོ་ གི་རིས་པ་གུ་ནུ་ནི་ སྤོའ་ ཡན་ཏེ་ ཡོད་ཁམ་ནི་ ང་དང་འི་ མི་གུ་ནུ་ ཡོད་ས་ སོང་ཏེ་  
གི་རིས་པ་གུ་ནུ་ལ་ ལྷུ་བ་བྱ་ ཉང་ཡིན་ སམ་ཏེ་ ཡིན་ནོག་ག་? <sup>36</sup> ཁོའི་ ཁྱོའི་གུ་ནུ་ནི་ ང་ ཅལ་ཡིན་, ཡིན་ནའང་ ང་  
མི་ཐོབ་, ང་ ཡོད་ས་ ཁྱོའི་ལའ་ ཡོང་ མི་ཉན་" ཟེར་ཅེས་སི་ ཏེ་ན་པོ་ ཅི་ ཡིན་པིན་ ཏེ་?"

<sup>37</sup> དུས་ཆེན་ནི་ ལྷོང་རུག་གི་ ལག་, ཚང་མའི་ སང་ རྩེ་ཅན་ནི་ ལག་ག་ ཡེ་ཤུ་འི་ ལངས་ཏེ་ ཀུ་ཅོ་ སལ་ཡིན་ མོ་ལས་,  
"སྐྱོམས་ཁམ་གུ་ནུ་ ངའི་ཀ་ ཡོང་ཤིག་, <sup>38</sup> ཡང་ ངའི་ཀ་ དད་པ་ ཅོ་ཁམ་གུ་ནུ་ ཡོངས་ཏེ་ སུང་ཤིག་, ཀ་བུག་ དམ་པའི་  
སུང་རབས་སི་ རང་ང་ མོ་ལ་ལ་ རོག་, 'དད་པ་ ཅོ་ཁམ་ནི་ སེམས་སི་ རང་ནེ་ སྤོག་ ཉང་ཅེས་སི་ ལུ་འི་ ལུངས་པོ་གུ་ནུ་

རྒྱུག་ཡིན་ཀྱི། " <sup>39</sup> རྒྱུག་ ཉང་ཁམ་ནི་ ལུ་ལོ་ རི་ དམ་པའེ་ རྒྱུག་ཉིད་ ཡིན་; ཀ་ལོ་ ཁོང་ངེ་ཀ་ དད་པ་ རྒྱོང་ཁམ་གུ་ལ་  
སྤོང་ནེ་ ཐོབ་ཅེས་ ཡིན་ཡིན་; ཡིན་མཉམ་ ཉེ་དུས་ ཚོག་པ་ དམ་པའེ་ རྒྱུག་ཉིད་ སལ་ལ་ མ་ཇད་ད་ ཡིན་ཡིན་;  
ཅིང་ཟེར་ན་ ཉ་རུང་ ཡེ་ཤུ་ ལྷག་ག་ ཇད་ཉེ་ ཁོང་ང་ སྤལ་ མ་ཐོབ་པ་ ཡིན་ཡིན་།

<sup>40</sup> ཉེ་ རྒྱེར་གུ་ ཚོར་ཉེ་ ཁ་ཅིག་གི་ ཟེར་ས་; "ཉམ་ཉམ་ འི་ མེ་ལོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལུང་སྤོང་པ་ རྒྱོང་ཅེས་ཅན་ལོ་  
ཡིན་ཞོག་ ཀ་ལོང་ ང་དང་གུ་ སྤངས་ཉེ་ ཡོད་ཡིན་།" <sup>41</sup> ཡང་ ཁ་ཅིག་གི་ ཟེར་ས་; "ཁོང་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷམ་མ་  
ཇད་ཁམ་ནི་ མ་ཤི་ཀ་ ཡིན་ཞོག" ཞན་ ཁ་ཅིག་གི་; "གུ་ལི་ལ་ལི་པ་ཞིག་ མ་ཤི་ཀ་ ཀ་ལུག་གི་ ཡིན་ རྒྱུབ་ཡིན་? མ་ནེ་  
མེ་ལུབ།" <sup>42</sup> དམ་པའེ་ སྤང་རབས་སི་ རང་ང་ མོལ་ཉེ་ མེ་དུག་ག་? མ་ཤི་ཀ་ རྒྱལ་ལོ་ དུ་ལིད་དེ་ ཐོར་རྒྱུད་ ཡང་ རྒྱལ་ལོ་  
དུ་ལིད་ རྒྱུས་སའེ་ ལུལ་ བེད་ལེ་དེ་མ་མེ་ རྒྱོང་ཁྲིར་ནེ་ བིང་ཡིན་།" <sup>43</sup> ཉམ་ན་ལོའེ་ལིའེ་ ཡེ་ཤུའི་ ཞས་ཉེ་ མེ་ཚོགས་སི་  
ནང་ང་ སོ་ མང་ལོ་ རུད།" <sup>44</sup> ཁ་ཅིག་གི་ ཁོང་ ལུམ་ཅེས་སི་ རོད་པ་ བོར་རད་ཡིན་; ཡིན་མཉམ་ སུ་ཞིག་གིའང་ ཁོང་ང་  
ལག་པ་ མ་ཅེས།

ཡོ་རྒྱུ་ལའེ་ རྒྱུ་སྤོང་ ཁ་ཅིག་གི་ ཡེ་ཤུའི་ཀ་ དད་པ་ རྒྱོང་ས།

7:45 རེ་ 53

<sup>45</sup> ཚོད་ཁང་ སྤང་ཁམ་ནི་ མག་མེ་གུ་; བ་རུ་ཤི་པ་ དང་ ལྷ་མ་ རྒྱུ་སྤོང་ གུ་ཞི་ཀ་ ལོགས་ཉེ་ རྒྱེབ་བཅིག་; ཁོང་གུ་ཞི་  
མག་མེ་གུ་ལ་ དེས་; "རྒྱོ་ཞ་གུ་ཞི་ ཁོ་ ལུམས་ཉེ་ ཅིའེ་ མ་འབྲོངས་ཡིན་?"

<sup>46</sup> མག་མེ་གུ་ཞི་ ལན་ཉངས་; "ང་ཞའེ་ འི་ཚོགས་སི་ ལྷུ་ལ་གུ་ སལ་ཁམ་ཞིག་ མ་ནེ་ མ་ཐོང་།"

<sup>47</sup> ཉེ་ནེ་ བ་རུ་ཤི་པ་གུ་ཞི་ ཟེར་ས་; "རྒྱོ་རང་གུ་ཞེ་ལའང་ ཁོའེ་ མོ་བ་སྤོང་རི་ རང་ང་ ཁོང་ཉེ་ ཡིན་ན་? <sup>48</sup> སྤང་རྒྱལ་པ་གུ་  
དང་ བ་རུ་ཤི་པ་གུ་ཞི་ རང་ནེ་ ཅིག་གིའང་ ཁོའེ་ཀ་ དད་པ་ ཅོས་ས་? <sup>49</sup> མ་ཅོས་། ཡིན་མཉམ་ བཀའ་བྲིམས་སི་ རྒྱོར་ལ་  
ཅའང་ ལྷུས་ མེད་ཁམ་ནི་ འི་ མེ་ཚོགས་ལོའེ་ ཁོའེ་ཀ་ དད་པ་ ཅོས་། ཁོང་གུ་ལ་ ངན་ ཐོག་ཉེ་ ཡིན་ཞོག་།"

<sup>50</sup> ཁོང་གུ་ཞི་ རྒྱོ་པ་ བ་རུ་ཤི་པ་ རི་ཀོ་དེ་མས་ ཀ་ལོ་ ལུ་ལ་ ཡེ་ཤུའེ་ དེ་ཐ་ དེའེ་ལ་ ཁོང་ཉེ་ ཡིན་ཡིན་; ཁོའེ་  
ཁོང་གུ་ལ་ དེས་; <sup>51</sup> "ང་དང་ངེ་ བཀའ་བྲིམས་ རང་ཞིན་ ལུ་ལ་ མེ་ཞིག་ག་ ཁོའེ་ ཅོས་ཁམ་ནི་ རྒྱོར་ལ་ ཉན་ཉེ་ མ་ནེ་  
ཁོའེ་ བྲིམས་ཅད་ མེ་ཉན་ ཟེར་ཉེ་ མེ་དུག་ག་?"

<sup>52</sup> ཁོང་གུ་ཞི་ ཟེར་ས་; "ཅི་ རྒྱོ་རང་ངའང་ གུ་ལི་ལ་ལི་པ་ ཡིན་ན་? དམ་པའེ་ སྤང་རབས་སི་ རང་ང་ ཅོལ་ན་  
རྒྱོ་རང་ང་ གུ་ལི་ལ་ལི་པེ་ རྒྱུང་སྤོང་པ་ཞིག་ བིང་ཁམ་ལོ་ མ་ནེ་ མེ་ཐོབ་།"

<sup>53</sup> རྒྱེ་ཉེ་ ཁོང་ ཚང་མ་ ལངས་ཉེ་ རང་རང་ངེ་ ཁང་པ་ ཁོང་།

<sup>4</sup>7:53 བེ་ལིས་སི་ རྒྱེ་ཆ་ རྒྱེང་པ་ མང་ལོའེ་ རང་ང་ 7:53 རེ་ 8:11 ཚོག་པ་ རྒྱེས་ཉེ་ མེད་ཉེ་ ཡིན་ཞོག་། རྒྱེས་ཉེ་ ཡོད་ཁམ་གུ་ཞི་ རང་ང་ འི་ལོ་  
ཡོ་རྒྱུ་ཞུ་ན་ཞི་ 21:24 རྒྱེང་ནེ་; ཡང་ ལུ་ཀའེ་ 21:38 རྒྱེང་ནེ་ ཐོབ་དུག་།



ལོག་ཡེམ་ ཚེ་ཁན་ནི་ བྱ་མོ།

8:1 རྗེ་ 11

8 <sup>1</sup>ཉེ་ནེ་ ཡེ་ཤུ་ ཨོ་ལི་ལྷ་མི་ རི་ཀ་ རློད་སེ་, <sup>2</sup>ནམ་ལངས་ས་ཅིག་ ཁོང་ ལོག་སེ་ཉེ་ ཚོད་ཁང་ང་ རློད་སེ། མི་ཚང་མ་ ཁོང་ ཡོད་སེ་ རྫོང་སེ་, ཡེ་ཤུ་ མི་ཚོགས་ལ་ སྐབ་བྱ་ སལ་ཅེས་ལ་ སའེ་ཀ་ ལུགས་། <sup>3</sup>ཉེ་ནེ་ དུས་ལ་ ཚོས་བྲིམས་ལ་ ཁས་པ་གུན་ དང་ ས་རུ་ཤི་པ་གུན་ནི་ བྱ་མོ་ཞིག་ རློངས་ ཀ་པོ་ ཁོ་རང་ངི་ ཞིད་མད་ མན་པ་ ཡང་ མི་ཞིག་ ཉམ་པོ་ ལུས་བྲེལ་ ཚེ་ཨིན་ ཟུམས་ཉེ་ ཨིན་པིན་, ཡང་ ཁོང་ མི་ཚོགས་སི་ དུན་ལ་ ཡང་ཅུགས་།

<sup>4</sup>ཁོང་གུན་ནི་ ཡེ་ཤུའ་ ཟེར་སེ་, "སློབ་པོ་ལེ་, དེ་ བྱ་མོ་པོ་ ལོག་ཡེམ་ ཚེ་ཨིན་ ཟུམས་པིན། <sup>5</sup>མོ་ཟེས་སི་ བྲིམས་ བང་ཞིན་ལ་, དེ་ཚོགས་སི་ བྱ་མོའ་ རྫོང་ རྒྱབས་ཉེ་ སད་ཅེས་སི་ ང་དང་ང་ བཀའ་ ཡོད་, ཨིན་ནའང་ ཉེ་རང་ངི་ ཅི་ མོལ་ལད་?"

<sup>6</sup>ཁོང་གུན་ནི་ དེ་ དྲི་ལྡོ་ དྲིས་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཡེ་ཤུའི་ དེ་ བྲིམས་སི་ རྒྱབ་གལ་ལ་ ཟེར་ན་, ཁོང་ང་ རློན་ ཀལ་ཉེ་ ཟུམ་ཨིན་ སམས་།

ཨིན་ནའང་ ཡེ་ཤུའི་ དབུ་ རླུས་ཉེ་ རི་གུ་ ཉམ་པོ་ སའེ་ཀ་ བྲིའ་ རྫོང་ཅེས་ བོ་ཟུག་། <sup>7</sup>ཁོང་གུན་ནི་ ཡང་ དང་ ཡང་ ཁོང་ང་ དྲི་ཨིན་ དུགས་པ་ ཁོང་ངི་ དབུ་ རླུས་ཉེ་ ཁོང་གུན་ལ་, "ཁྱོད་ལེ་ རྫོ་ནི་ དག་ས་ ཚག་པ་ རླིག་པ་ མ་ནི་ མ་ཚོའ་ ཡོད་ཁན་པོའ་ བོ་མ་ དེ་ བྱ་མོ་པོའ་ རྫོང་ རྒྱབ་ཅུགས་" མོལས་། <sup>8</sup>ཡང་སྐྱར་ ཁོང་ངི་ དབུ་ རླུས་ཉེ་ སའེ་ཀ་ བྲིའ་ རྫོངས་།

<sup>9</sup>ཉེ་པོ་ ཚོར་ར་ཅིག་, དྲི་ལྡོ་ དྲི་ཁན་གུན་ རེ་རེ་ ཚོས་ཉེ་ ཉེ་ཀ་ནི་ སོང་, བད་པོ་གུན་ནི་ བོ་ཟུགས་ཉེ་ ཉེ་ཉེ་ཚོགས་པ་ བམ་ ཡེ་ཤུ་ ཅིག་པོ་ མ་ནི་ ལངས་ཉེ་ ཡོད་ཁན་ནི་ བྱ་མོ་ ཡོད་སེ་ མ་ལུས་། <sup>10</sup>ཡེ་ཤུ་ ཞངས་ཉེ་ ཁོང་ མོལས་, "བྱ་མོ་, ཁོང་ ཚང་མ་ ཀ་རུ་ སོང་? སུ་ཞིག་གིའང་ རློངས་ང་ ཤི་ཅེས་སི་ བྲིམས་ མ་ཅད་སེ་?"

<sup>11</sup>ཁོང་ ཟེར་སེ་, "གཙོ་པོ་ལེ་, སུ་ཞིག་གིའང་ ཅའང་ མ་ཚོས་།"

ཉེ་ནེ་ ཡེ་ཤུའི་ མོལས་, "ངའང་ རློན་ མི་ཀལ་། སོང་, ཉེ་ནེ་པར་ལ་ རླིག་པ་ མ་ཚོ"།།

སྐབ་ཤོན་ ཡེ་ཤུ་ རི་ རིག་ཉེན་ནི་ འོད་།

8:12 རྗེ་ 30

<sup>12</sup>ཡེ་ཤུའི་ མི་གུན་ལ་ སྐབ་བྱ་ སལ་ཨིན་ མོལས་, "ང་ རི་ རིག་ཉེན་པ་གུན་ནི་ བྲིའ་ འོད་ ཨིན་། ངའེ་ རློངས་ང་ནེ་ བངས་ཁན་གུན་ སུན་གྲིག་གི་ བང་ང་ མི་གུལ་, ཅིའ་ཟེར་ན་ ཐའ་མེད་པའེ་ མི་ཚོའེ་ ཚོགས་ལ་ བྲིད་ཁན་ནི་ འོད་ ཁོང་གུན་ནི་ བང་ང་ ཡོད་ཉེ་ ཨིན་ནོག་།"

<sup>13</sup> ཉེ་པོ་ ཚོར་ར་ཅིག་ ས་རུ་ཤི་པ་གུ་ནུ་ནུ་ ཡེ་ཤུ་ ཟེར་ས་, "ཁྱོད་རང་གི་ རང་གི་ སེལ་ སྐྱེད་པོ་ ཉེད་ས་པ་ བྲིམ་ས་ རང་ལེན་ ཁྱོད་རང་གི་ སྐྱེད་པོ་པོ་ རིན་མེད་ ཐེལ་ཚོགས་།"

<sup>14</sup> ཡེ་ཤུ་འི་ ཁོང་གུ་ནུ་ལ་ ལན་ས་ལས་, "ངའི་ ང་རང་གི་ རྫོང་ལ་ སྐྱེད་པོ་ ཉེད་ངད་ནུ་ལང་ ངའི་ སྐྱེད་པོ་པོ་ རིན་མེད་ མན་ ཅིལ་ཟེར་ན་ ང་ ཀ་ནེ་ ཡོངས་ཉེ་ ཨིན་, ཡང་ ཀ་རུ་ ཆ་ཅེས་ ཨིན་ ང་ རྒྱས་ཡོད་། ཨིན་ནུ་ལང་ ཁྱོད་ལ་གུ་ནུ་ལ་ ཉེ་གུ་ནུ་ རྒྱས་མེད་། <sup>15</sup> ཁྱོད་ལ་གུ་ནུ་ནུ་ མིའི་ སམ་ཚུ་ལ་ རང་ལེན་ འགས་ ཅད་དུག་, ཨིན་ནུ་ལང་ ངའི་ སྐྱེད་པོ་ འགས་ ཅད་ད་མེད་། <sup>16</sup> ཀ་ལ་ཉེས་ བྲིམ་ས་ཅད་ན་ ངའི་ བྲིམ་ས་ཅད་པོ་ དྲུང་པོ་ ཡོང་ཨིན་ ཅིལ་ཟེར་ན་ བྲིམ་ས་ཅད་ ཟེན་ ང་ ཅིག་པོ་ མེད་, ང་ ཀ་ལ་ལ་ རྩད་ཁན་ནེ་ ཡབ་ ང་ ཉམ་པོ་ ཡོད་། <sup>17</sup> ཁྱོད་འདི་ བྲིམ་ས་སི་ རང་ང་ བྱིལ་ རྩད་ཉེ་ དུག་ མི་ ཉེས་སི་ སྐྱེད་པོ་ ཉེད་ན་, རྫོན་པོ་ དེན་པ་ ཐེན་" <sup>18</sup> ངའི་ ང་རང་གི་ སེལ་ སྐྱེད་པོ་ ཉེད་ངད་, ཡང་ ངའི་ སྐྱེད་པོ་ ཉེས་པ་ རེ་ ང་ ཀ་ལ་ལ་ རྩད་ཁན་ནེ་ ཡབ་ ཨིན་།"

<sup>19</sup> ཉེ་ནེ་ ས་རུ་ཤི་པ་གུ་ནུ་ནུ་ ཡེ་ཤུ་ དྲིས་, "ཁྱོད་རང་གི་ ཡབ་ ཀ་རེ་?"

ཡེ་ཤུ་འི་ ལན་ས་ལས་, "ཁྱོད་ལ་གུ་ནུ་ནུ་ ང་ མ་ཤེས་ ཡ་ ངའི་ ཡབ་བཤམ་། ཀ་ལ་ཉེས་ ཁྱོད་འདི་ ང་ ཤེས་པེན་ན་ ངའི་ ཡབ་བཤམ་ ཤེས་ཉེ་ ཡོད་མོ།" <sup>20</sup> ཚོད་ཁང་གི་ བུ་ལ་ལུས་ བུ་ལ་སའེ་ རྣམ་མི་ དུན་ལ་ སྐབ་བྱ་ སལ་དུས་ ཁོང་གི་ ཉེ་ རྫོང་གུ་ནུ་ མོ་ལ་ལ་ རྩད་ས་། ཨིན་ནུ་ལང་ སུ་ལིག་གིའང་ ཁོང་ མ་ལུམ་ས་ ཅིལ་ཟེར་ན་ ཁོང་གི་ དུས་པོ་ ཉེ་རུང་ མ་སྐྱེད་པ་ ཨིན་པེན་།

<sup>21</sup> ཡེ་ཤུ་འི་ ཡང་རྒྱར་ ཁོང་གུ་ནུ་ལ་ མོ་ལས་, "ང་ ཐག་རིང་ང་ ཆའད་། ཁྱོད་འདི་ ང་ ཅལ་ཨིན་, ཨིན་ནུ་ལང་ ཁྱོད་འདི་ ཁྱོད་འདི་ རྫོགས་པའེ་ རང་ང་ སེ་ཨིན་། ཀ་རུ་ ང་ ཆའད་ ཁྱོད་ལ་གུ་ནུ་ ཉེ་རུ་ ཡོང་ མི་ཉེན་།"

<sup>22</sup> ཡ་དུ་དུ་པ་ འུ་རྫོང་གུ་ནུ་ནུ་ ཟེར་ས་, "ཅི་ ཁོའི་ ཁོ་རང་ སད་ཅེས་ ཨིན་ཚོགས་ག་? ཉེ་པོའི་སེལ་ ཁོའི་ ཀ་རུ་ ང་ ཆའད་ ཁྱོད་འདི་ ཡོང་ མི་ཉེན་" ཟེར་ཉེ་ ཨིན་ཚོགས་ག་?"

<sup>23</sup> ཡེ་ཤུ་འི་ ཉེ་རུང་ངའང་ མོ་ལས་, "ཁྱོད་ལ་གུ་ནུ་ ཡོག་ནེ་ ཨིན་ཚོགས་, ཡང་ ང་ རྣམ་ནེ་ ཨིན་། ཁྱོད་ལ་གུ་ནུ་ འི་ རིག་རྟེན་ནེ་ ཨིན་ཚོགས་, ང་ འི་ རིག་རྟེན་ནེ་ མན་།" <sup>24</sup> ངའི་ ཁྱོད་ལ་གུ་ནུ་ལ་ ཟེར་པེན་, ཁྱོད་འདི་ ཁྱོད་འདི་ རྫོགས་པའེ་ རང་ང་ སེ་ཨིན་། ཀ་ལ་ཉེས་ ཁྱོད་འདི་ ང་ ཉེན་ན་པོ་ ཨིན་ ཟེར་ཁན་པོའི་ དེན་ མ་ཤེས་ན་, ཁྱོད་འདི་ ཁྱོད་འདི་ རྫོགས་པའེ་ རང་ང་ སེ་ཨིན་།"

<sup>25</sup> ཁོང་གུ་ནུ་ནུ་ དྲིས་, "ཁྱོད་རང་ སུ་ ཨིན་?"

ཡེ་ཤུ་འི་ མོ་ལས་, "ང་ ཉེན་ན་པོ་ ཨིན་ ཀ་ལུག་ ལོ་མ་ནེ་ སམ་ལ་ ངའི་ ཁྱོད་ལ་གུ་ནུ་ལ་ ཟེར་རད་པེན་།" <sup>26</sup> ཁྱོད་འདི་ རྫོང་ལ་ ང་ ཟེར་རུ་ དང་ འགས་ ཚོ་རུ་ མང་པོ་ ཡོད་, ཨིན་ནུ་ལང་ ངའི་ མི་ཚོ། ངའི་ ང་ ཀ་ལ་ལ་ རྩད་ཁན་ནེ་ ཀ་ནེ་ ཚོར་ཁན་གུ་ནུ་ རིག་རྟེན་པ་གུ་ནུ་ལ་ འད་དད་ ཡང་ ཁོང་ རེ་ ཨིན་ཤེས་ཅན་ ལུགས་ཉེ་ ཨིན་།" <sup>27</sup> ཁོང་གི་ དཀོན་མཚོགས་ ཡབ་པོ་ རྫོང་ལ་ མོ་ལ་ཁན་པོ་ འུ་རྫོང་གུ་ནུ་ནུ་ ཉེ་ མ་ཤོ།

<sup>28</sup> ཉེ་ནེ་ ཡེ་ཤུ་འི་ མོ་ལས་, "ཁྱོ་ལའེ་ མེ་རིགས་སི་བྱ་ རྒྱུང་ཤིང་རི་ཀ་ ལྷག་ ཟེ་, ཁྱོ་ལ་གུ་ལ་ ང་ ཉེ་ནེ་ལོ་ ཨིན་ལན་ རྒྱས་ཆེན་། ངའེ་ ང་རང་རི་ ཅའང་ ཅོའ་མེད་, ཨིན་ནའང་ ཡབ་ལི་ ང་ ལྷབ་ལ་ རྩད་ལན་ལོ་ ཟེར་རད་། <sup>29</sup> ཡང་ ང་ ཀལ་ལ་ རྩད་ལན་ལོ་ ང་ ཉམ་ལོ་ ཡོད་, ཁོང་རི་ ང་ ཅིག་ལོ་ སངས་ཉེ་ ལོར་ར་ མ་འདས་ ཅའ་ལུ་ན་ ངའེ་ དུས་རྒྱུན་ ཁོང་ ཐུགས་ཐད་ལན་ལོ་ ཅོའད་།" <sup>30</sup> ཡེ་ཤུ་འི་ ཉེ་ ལལ་ཉ་གུ་ན་ མོ་ལ་ཨིན་ ཡོད་ ཟེ་ མེ་ མང་ལོའེ་ ཁོང་རི་ཀ་ དད་ལ་ ཁྱོངས་།

ཨལ་ར་ཏམ་ ཡ་ རྒྱུང་གུ་ནེ་ ལོ་ལའེ་ སོར་རྒྱུད་།

8:31 ལེ་ 47

<sup>31</sup> ཡེ་ཤུ་འི་ ཁོང་རི་ཀ་ དད་ལ་ ཁྱོང་ལན་ནེ་ ཡ་རྒྱུང་ལ་གུ་ནེ་ མོ་ལས་, "གལ་ཉེས་ ཁྱོ་ལའེ་ ངའེ་ ལྷབ་བྱ་གུ་ནེ་ཀ་ ལྷག་ལོ་ དུག་ན་, ཁྱོ་ལའེ་ ངའེ་ དེན་ལའེ་ ལྷོབ་ལྷག་གུ་ན་ ཨིན་། <sup>32</sup> ཉེ་ནེ་ ཁྱོ་ལའེ་ དཀོན་མཆོག་གི་ དེན་ལ་ལོ་ ལྷ་གོ་ ཐུབ་ཨིན་ ཡང་ ཉེ་ནེ་ དེན་ལ་ལོའེ་ ཁྱོ་ལའེ་ རང་ཕང་ ཉང་ཨིན་།"

<sup>33</sup> ཁོང་གུ་ནེ་ ལན་ཉངས་, "ང་ལའེ་ ཨལ་ར་ཏམ་མི་ སོར་རྒྱུད་ ཨིན་ ཡང་ མ་ནེ་ ཆེ་ཡོག་ག་ མ་ལུས་ས་ ཨིན་ལིན་། ཉེ་རང་རི་ ང་ལའེ་ རང་ཕང་ ཐོབ་ཨིན་ ཟེར་ཅེས་སི་ ཉེ་ནེ་ ཅི་ ཨིན་།"

<sup>34</sup> ཡེ་ཤུ་འི་ ཁོང་གུ་ནེ་ མོ་ལས་, "ངའེ་ ཁྱོ་ལའེ་ དེན་ལ་ དེན་ལ་ ཟེར་རད་, ལྷིག་ལ་ ཅོ་ལན་ ཆང་མ་ ལྷིག་ལའེ་ ཆེ་ཡོག་ ཨིན་ལོག་། <sup>35</sup> ཡང་ ཆེ་ཡོག་ ལྷོན་ལོའེ་ ལང་མི་ མ་ནེ་ མི་རྒྱུར་, ཨིན་ནའང་ བྱ་ཆ་ དུས་རྒྱུན་ ལང་ཆངས་སི་ ལག་ལིག་ ཨིན་ལོག་། <sup>36</sup> གལ་ཉེས་ ལྷས་སི་ ཁྱོ་ལ་གུ་ནེ་ རང་ཕང་ ཉང་ན་ ཁྱོ་ལ་གུ་ནེ་ དེན་ལའེ་ རང་ཕང་ ཐོབ་ཨིན་། <sup>37</sup> ཁྱོ་ལའེ་ ཨལ་ར་ཏམ་མི་ སོར་རྒྱུད་ ཨིན་ལན་ལོ་ ངའེ་ ལེས་སད་, ཉེ་ནེའང་ ཁྱོ་ལའེ་ ང་ སད་ཅེས་སི་ ཕོན་གུས་ ཅོ་རུག་ ཅའ་ཟེར་ན་ ཁྱོ་ལ་གུ་ནེ་ མེས་སི་ ལང་ང་ ངའེ་ ལྷབ་བྱའེ་ ལིའ་ ལས་ས་ མེད་ཉེ་ ཨིན་ལོག་། <sup>38</sup> ཡབ་ལི་ དུན་ལ་ ཡོད་ ཟེ་ ཐོང་ལན་གུ་ ངའེ་ ཁྱོ་ལའེ་ འད་དད་, ཨིན་ནའང་ ཁྱོ་ལ་གུ་ནེ་ ཁྱོ་ལའེ་ ཨལ་ལའེ་ ཀ་ནེ་ ཆོར་ལན་གུ་ ཅོའ་ལོག་།"

<sup>39</sup> ཁོང་གུ་ནེ་ ལན་ཉངས་, "ང་ལའེ་ ཨལ་ ཨལ་ར་ཏམ་ ཨིན་།"

ཡེ་ཤུ་འི་ ཁོང་གུ་ནེ་ མོ་ལས་, "གལ་ཉེས་ ཁྱོ་ལ་གུ་ནེ་ ཨལ་ར་ཏམ་མི་ སོར་རྒྱུད་ ཨིན་ལིན་ན་ ཁྱོ་ལའེ་ ཨལ་ར་ཏམ་ ཅོགས་སི་ ལས་གུ་ན་ ཅོའད་གོ་། <sup>40</sup> ངའེ་ ཁྱོ་ལ་གུ་ནེ་ དཀོན་མཆོག་ནེ་ ཆོར་ལན་ནེ་ དང་ལོའེ་ ལྷེ་ར་གུ་ན་ འད་ པ་སང་, ཁྱོ་ལའེ་ ང་ སད་ཅེས་སི་ ཕོན་གུས་ ཅོ་རུག་། ཨལ་ར་ཏམ་མི་ ཉེ་བྱུག་ མ་ནེ་ མ་ཅོས་། <sup>41</sup> ཁྱོ་ལའེ་ ཨལ་ལའེ་ ཅོ་ལན་ནེ་ ལས་གུ་ན་ ཁྱོ་ལའེ་ ཅོའ་ལོག་།"

ཁོང་གུ་ནེ་ ཡེ་ཤུ་འི་, "ང་ལ་གུ་ན་ ལ་ལུ་ མན་, དཀོན་མཆོག་ ཁོང་རང་ཅ་ ང་ལའེ་ ཡབ་ ཨིན་" ཟེརས་།

<sup>42</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་, "གལ་ཏེས་ ཁྱོད་ལྟུང་གི་ ཡལ་, དཀོན་མཆོག་ ཡིན་པའི་ཞུ་, ཁྱོད་ལ་ ང་ བུམས་པ་ ཚོལ་གྱི་, ཚེད་ཟེར་ན་ ང་ དཀོན་མཆོག་ཞེ་ ཡོངས་ཏེ་ དག་ས་ དེ་ཀ་ ཡོད། ང་ དེ་ཀ་ ང་རང་གི་ སྤང་ཆེད་ ཞང་ང་ ཡོངས་ཏེ་ མན་, ཁོང་གི་ ང་ ཀལ་ལ་ རྟོད་ཏེ་ ཡིན། <sup>43</sup> ཚེད་, ཁྱོད་ལ་ ངའི་ སྤང་ལྟུང་ ཏེ་ མ་གོ་ ཡིན་ཞེས་? ཚེད་ཟེར་ན་ ཁྱོད་ལ་ ངའི་ སྤང་ལྟུང་གུན་ལ་ དད་པ་ ཚོལ་ལ་ ཐད་ད་ མ་ཞེས། <sup>44</sup> ཁྱོད་ལྟུང་གི་ ཡལ་ ཞེ་ རྟོད་ལྟུང་གི་ གོ་བ་ ཡིན་ཞེས་, ཡང་ ཁྱོད་ལ་ ཁྱོད་ལ་ ཡལ་ལའི་ རོད་པ་ ཞང་ཞིན་ ལས་ལྟུང་ ཚོལ་ ཐད་ད་ཞེས། ཁོ་ རིག་ཏེན་ ཆགས་པ་ཞེ་ སམ་ལ་ མི་སྤང་ཞིག་ ཡིན་, ཡང་ དཀོན་མཆོག་གི་ དེན་ལའི་ སྤང་ལྟུང་གུན་ལ་ ཞུ་རྟོད་ ཚོལ་ཞེས་, ཁོའི་ ཞང་ང་ རྟོད་པོ་ ཚེད་ མེད་ཏེ་ ཡིན་ཞེས། ཁོའི་ ཟུན་ ཏང་ ཟེ་ ཁོ་རང་གི་ སྤང་ ཏང་ལ་ཞེས་ ཚེད་ཟེར་ན་ ཁོ་ ཟུན་ལ་ ཡང་ ཟུན་ལྟུང་གི་ ཡལ་ ཡིན་ཞེས། <sup>45</sup> ཡིན་ནའང་ ངའི་ དཀོན་མཆོག་གི་ དེན་ལའི་ སྤང་ལྟུང་ བད་ཅེས་པའི་ ཁྱོད་ལྟུང་གི་ ངའི་ཀ་ དེན་ཤེས་ས་ མ་ཞེས། <sup>46</sup> ཁྱོད་ལ་ སྤོ་ཞེ་ སྤུའི་ ང་ རྟོག་པའི་ ལས་ ཚོས་ཏེ་ རོངས་ཅན་ ཡིན་པའི་ སྤང་ སྤང་ཡིན་? གལ་ཏེས་ དཀོན་མཆོག་གི་ དེན་ལའི་ སྤང་ལྟུང་ ངའི་ ཁྱོད་ལ་ བད་དད་ན་, ཏེ་ཞེ་ ཁྱོད་ལྟུང་གི་ ངའི་ཀ་ དད་པ་ ཚེད་ ཚོལ་མེད་? <sup>47</sup> དཀོན་མཆོག་གི་ ཡིན་པའི་ལྟུང་གི་ ཁོང་གི་ མོ་ལ་ཞུ་ ཆང་མ་ ཉན་ཞེས་, ཡིན་ནའང་ ཁྱོད་ལ་ མི་ཉན་ཅེས་སེ་ སྤང་ཆེན་པོ་ ཞེ་ ཁྱོད་ལྟུང་ དཀོན་མཆོག་གི་ མ་ཞེས།" མོ་ལས།

གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ ཡལ་ར་ཏུ་མ་མི་ སང་ མང་ང་ རིགས་པོ།

8:48 ཞེ་ 59

<sup>48</sup> ཡེ་ཤུ་ལྟུང་གི་ ལན་ཏངས་, "ང་ལའི་ ཁྱོད་ལ་ ས་མར་མི་ལྟུང་ རིགས་ལན་ ཡང་ ཁྱོད་ལ་ ཞང་ང་ རྟོད་ རྟོགས་ཏེ་ ཡིན་ཞེས་ ཟེར་ཞུ་པོ་ དེན་ལ་ མ་ཞེས་ག་?

<sup>49</sup> ཡེ་ཤུའི་ མོ་ལས་, "ངའི་ ཞང་ང་ རྟོད་ རྟོགས་ཏེ་ མེད། ངའི་ ང་རང་གི་ ཡལ་ལ་ ཚུ་མ་ ཚོལ་ད་, ཡིན་ནའང་ ཁྱོད་ལྟུང་གི་ ང་ ཚུ་མ་ ཚོལ་ མི་དུག། <sup>50</sup> ངའི་ ང་རང་གི་ ཚུ་མ་ ཚོལ་ལ་ མེད། འོན་ ངའི་ ཚུ་མ་ ཚོལ་ལ་ རྟོད་ཞུ་ཞིག་ ཡོད་ ཡང་ ཁོང་ ཞེ་ བྱིས་ས་ཅན་ རྟོད་ཞུ་པོ་ ཡིན། <sup>51</sup> ངའི་ ཁྱོད་ལ་ དེན་ལ་ དེན་ལ་ ཟེར་རྟོད་, ངའི་ སྤང་ལྟུང་ ཞུ་ ཉན་ལྟུང་གི་ མ་ཞེ་ མི་གི།"

<sup>52</sup> ཁོང་གུན་ཞེ་ ཁོང་གི་ ཟེར་ས་, "ཏེ་ ང་ལའི་ ཏེ་ཞེ་ ཁྱོད་ལ་ ཞང་ང་ རྟོད་ རྟོགས་ཏེ་ ཡོད་ཏེ་ ཡིན་ཞེས། ཡལ་ར་ཏུ་མ་ རོངས་ ཡང་ ཏེན་ན་ ཚོས་ལ་ ཞུ་ ལུང་སྤོན་པ་ལྟུང་ཞུ་ལའང་, ཡིན་ནའང་ ཁྱོད་ལ་ ཞེར་ལ་ཞེས་ ཁྱོད་ལ་ སྤང་ལྟུང་ ཞུ་ ཉན་ལྟུང་གི་ མ་ཞེ་ མི་གི། <sup>53</sup> ཁྱོད་ལ་ ཚེ་ ང་ལའི་ ས་མེས་པོ་ ཡལ་ར་ཏུ་མ་མི་ སང་ རིགས་པོ་ ཡིན་ན་? ཁོང་ རོངས་ ཡང་ ལུང་སྤོན་པ་ལྟུང་ཞུ་ལའང་, ཁྱོད་ལ་ རང་དང་རང་ སྤུ་ ཡིན་ སམ་མ་རག།"

<sup>54</sup> ཡེ་ཤུའི་ མོ་ལས་, "གལ་ཏེས་ ངའི་ ང་རང་གི་ རང་སྤོན་ ཏང་ན་ ཏེ་ སྤོན་པ་པོ་ ཏེན་མེད་ ཡིན་ཞེས། ངའི་ ཡལ་ལི་ ངའི་ སྤང་ སལ་ཡིན་, ཁྱོད་ལ་ ཁོང་གི་ ཁྱོད་ལ་ རང་གི་ དཀོན་མཆོག་ ཟེར་རྟོད། <sup>55</sup> ཁྱོད་ལ་ ཁོང་གི་ ཤེས་ས་ མ་ཞེས།

ཨིན་ནའང་ ངའི་ ཁྲིང་ སེམ་སང་། གལ་ཏེས་ ངའི་ སེམ་ས་མེད་ ཟེར་ན་ ངའང་ ཁྲོ་ཞ་གུན་ ཙོགས་ལ་ ཟུན་ངན་ རྒྱུར་ཨིན། ཨིན་ནའང་ ངའི་ ཁྲིང་ སེམ་སང་ ཡང་ ངའི་ ཁྲིང་ངི་ བཀའ་ ཁབ་ཉན་ནད། <sup>56</sup> ཁྲོ་ཞའི་ བ་མེས་པོ་ ཨའ་ར་དམ་མི་ ངའི་ དུས་པོ་ ཐོང་ཅེས་སེ་ རྫོང་ལ་ སམ་ ཟ་ཞེ་ ཁྲིང་ མ་སྲན་ཏེ་ ཐད། ཁྲིང་ངི་ ཏེ་པོ་ ཐོང་ ཡང་ མ་ ཐད་པོ་ སོང་།"

<sup>57</sup> ཡ་རྩུ་དུ་པ་གུན་ནི་ ཡེ་ཤུའ་ ཟེར་ས་, "ཁྲོ་རང་ངི་ ལོ་ ཏེ་རུང་ ལུབ་ཅུའང་ མ་སོང་, ཁྲོ་རང་ངི་ ཨའ་ར་དམ་ ཐོང་ ཟེར་ཏེ་ ཀ་ཟུག་གི་ ཟེར་རད།"

<sup>58</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁྲིང་གུན་ལ་ མོལས་, "ངའི་ ཁྲོ་ཞའི་ དེན་བ་ དེན་བ་ ཟེར་རད་, ང་ ཞི་ ཨའ་ར་དམ་ མ་སྐྱེའི་ སང་ རྒྱན་ལ་ ཡོད་པེན་།" <sup>59</sup> ཏེ་པོ་ ཚོར་ར་ཅིག་ ཡ་རྩུ་དུ་པ་གུན་ནི་ ཁྲིང་ སང་ཅེས་ལ་ རོའ་ ལུར་ས་, ཨིན་ནའང་ ཡེ་ཤུ་ ཁྲིང་གུན་ནི་ ཨའ་ས་ཏེ་ ཚོད་ཁང་ཞེ་ བེངས་ཏེ་ རྫོངས།

ཡེ་ཤུའི་ ཞ་ར་ཞིག་ བན་ཅུག་ག་ རྩེས།

9:1 ཞེ་ 12

**9** <sup>1</sup> ཡེ་ཤུ་ ལམ་ཞེ་ རྫོང་ ཟ་ཞེ་ ཁྲིང་ངི་ རྫུས་པ་ཞེ་ བར་ལ་ ཞ་ར་ ཡོད་ཁན་ནི་ མི་ཞིག་ ཟིགས། <sup>2</sup> ཁྲིང་ངི་ རྫོབ་ལུག་གུན་ནི་ ཁྲིང་ང་ ངེས་, "སྐྱོབ་པོན་ལེ་, སུའི་ རྫིག་པའི་ ཞས་ཏེ་ ཁོ་ ཞ་ར་ རྫུས་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་, ཁོ་རང་ངི་ ཡ་ ཁོའི་ བ་མ་གུན་ནི་?"

<sup>3</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁྲིང་གུན་ལ་ མོལས་, "ཁོའི་ ཡ་ ཁོའི་ བ་མ་གུན་ནི་ རྫིག་པའི་ ཞས་ཏེ་ མ་ཞོག་, ཨིན་ནའང་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཆག་ལས་གུན་ ཁོའི་ མི་ཚེ་ རང་ང་ རྫོན་ ཅུག་ག་ རྩེ་ཅེས་སེ་ སེའ་ ཁོ་ ཞ་ར་ རྫུས་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། <sup>4</sup> ཉི་མའི་ འོད་པོ་ ཡོད་ ཟ་ཞེ་ ང་དང་གུན་ནི་ ང་ གལ་ལ་ རྩེ་ཁན་ནི་ ཆག་ལས་གུན་ ཙོགས་། ཚོན་ རྫོབ་ཨིན་ ཞམ་ སུའིང་ ལས་ ཙོ་ མི་ཉན། <sup>5</sup> ཞམ་ཚོག་པ་ ང་ རིག་ཏེན་ནི་ རང་ང་ ཡོད་ ང་ རིག་ཏེན་པ་གུན་ནི་ སེའ་ འོད་ ཨིན།"

<sup>6</sup> ཏེ་ཟུག་ མོལ་ཏེ་ རྫོང་ཞེ་ ཡེ་ཤུའི་ སའི་ཀ་ ཐུ་ བང་ང་ རྩེས་, ཡང་ ཏེ་པོའ་ ཀ་ལག་ ཙོའ་ རྩེ་ཏེ་ ཞ་ར་པོའི་ མིག་ག་ རྫུའ་ རྩེས། <sup>7</sup> ཁྲིང་ངི་ ཁོའི་ མོལས་, "སོང་ཏེ་ ཁྲོ་རང་ངི་ མིག་ སེ་ལོ་འམ་མི་ ཟེང་ངི་ རང་ང་ ལུས་" ཏེ་ལོ་འམ་མི་ ཏེན་ ཞི་ གལ་ཅེས་ ཨིན་ཞོག་། ཏེ་ཞེ་ ཁོ་ སོང་ཏེ་ ཁོ་རང་ངི་ མིག་ ཟེང་ངི་ རང་ང་ ལུས་ ཡང་ ཁོའི་ མིག་ཞེ་ ཐོང་ཨིན་ ཁོ་རང་ངི་ ཁང་པ་ ལོགས་ཏེ་ སོང།

<sup>58:58</sup> ཡ་རྩུ་དུ་པ་གུན་ནི་ ཡེ་ཤུའི་, ང་ ཞི་ ཨའ་ར་དམ་ མ་སྐྱེས་སེ་ སང་ རྒྱན་ལ་ ཡོད་པེན་ ཟེར་ཅེས་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ ཁྲིང་རང་ དཀོན་མཚོག་ ཨིན་ ཟེར་ཁན་པོ་ ཏེ་ལོའད་པེན། ཏེ་པོའི་སེའ་ ཁྲིང་གུན་ལ་ རྫོ་ ཡོངས་ཏེ་ ཡེ་ཤུ་ སང་ཅེས་ ཙོས།

8 ལ་ར་པོའི་ ཁྱིམ་ཚོས་གུན་ དང་ ལྷན་ལ་ ཁོ་ ལ་ར་ ལྷང་ཨིན་ ཐོང་ཁན་གུན་ནི་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ དེས་, "ཁོ་  
ལམ་མི་ ཐང་མ་ དུགས་ཏེ་ ལྷང་ཁན་ནི་ མི་པོ་ མ་ཚོགས་ག?" 9 ཁ་ཅིག་གི་, "ཏེན་ན་པོ་ ཨིན་ཚོགས་" ཡང་ ལན་གུན་ནི་,  
"མ་ཚོགས་, ཁོ་ ཏེ་ མི་པོ་ ཅོགས་ཤིག་ ཐོང་དུག" ཟེརས།

ཨིན་ནའང་ ཏེ་ མི་པོའི་ ལུ་ཚུགས་ ཏང་ཨིན་, "ང་ ཏེན་ན་ ལ་ར་པོ་ ཨིན" ཟེརས།

10 ཁོང་གུན་ནི་ དེས་, "ཏེ་ནེ་ ཁྱོ་རང་ངི་ མིག་ ཀ་ལུག་གི་ སན་?"

11 ཁོའི་ ལན་ཏངས་, "ཡེ་ཤུ་ ཟེར་ཁན་ནི་ མི་པོའི་ ཀ་ལག་ ཅོས་ཏེ་ དའེ་ མིག་གི་ཀ་ ལྷུའ་ རྩེ་ཏེ་ དའེ་ མོང་ཏེ་  
ཤེ་ལོ་འམ་ ཟེང་ངི་ རང་ང་ མིག་པོ་ ལྷུ་ཅེས་ལ་ མོལས། ཏེ་ནེ་ ང་ མོང་ཏེ་ མིག་ ཟེང་ངི་ རང་ང་ ལྷུའ་ཅིག་ དའེ་  
མིག་ནེ་ ཐོང་།"

12 ཁོང་གུན་ནི་ དེས་, "ཡེ་ཤུ་ ཀ་ནེ་ དུག?"

ཁོའི་, "ང་ ལྷུས་མེད" ཟེརས།

ཕ་རུ་ཤི་པ་གུན་ནི་ ལྷུ་ཅོད་ ཏངས།

9:13 རེ་ 34

13 ཏེ་ནེ་ ཁོང་གུན་ནི་ ལྷུས་པ་ནེ་ སར་ལ་ ལ་ར་ ཡོད་ཁན་ནི་ མི་པོ་ ཕ་རུ་ཤི་པ་གུན་ནི་ཀ་ ཁྱོངས། 14 ཡེ་ཤུའི་  
ཀ་ལག་ ཅོར་ རྩེ་ཏེ་ ལ་ར་པོའི་ མིག་ སན་ལུག་ག་ རྩེ་ཁན་ནི་ ལག་པོ་ འབ་བད་དི་ དལ་ཚོའི་ ལག་ ཨིན་པིན།

15 ཏེན་ན་པོའི་ཕིའ་ ཕ་རུ་ཤི་པ་གུན་ནིའང་ ཁོའ་ དེས་, "ཁྱོ་རང་ང་ ཀ་ལུག་གི་ ཐོང་ཐུབ།" ཁོའི་ ལན་ཏངས་, "ཡེ་ཤུའི་  
དའེ་ མིག་གི་ཀ་ ཀ་ལག་ ལྷུའ་ རྩེ་ས་ ཡང་ དའེ་ ལྷུའ་ཅིག་ ང་ མིག་ནེ་ ཐོང་།"

16 ཕ་རུ་ཤི་པ་ ཁ་ཅིག་གི་ ཟེརས་, "ཡེ་ཤུ་ ཟེར་ཁན་ནི་ མི་པོ་ རི་ དཀོན་མཚོགས་གི་ ཚོགས་ནེ་ མ་ཚོགས་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོའི་  
འབ་བད་དི་ ལག་གི་ ཁྱིམ་ས་གུན་ མ་སྲུངས།"

ལན་ ཁ་ཅིག་གི་, "ལྷིག་ཅན་ཞིག་ག་ དེ་ཅོགས་སི་ ལྷས་གུན་ ཀ་ལུག་གི་ ལྷན་ ཉན་ཨིན་?" ཟེརས། ཏེ་པོའི་ཕིའ་  
ཁོང་གུན་ནི་ རང་ང་ ཁག་ བུད།

17 ཏེ་ནེ་ ཁོང་གུན་ནི་ ལ་ར་པོའི་ ཡང་ལྷུར་ དེས་, "ཁྱོ་རང་ངི་ མིག་ སན་ལུག་ཁན་ནི་ མི་པོའི་ ལྷོར་ལ་ ཁྱོ་རང་ངི་ ཅི་  
སམ་པ་ ཨིན།"

ཁོའི་ ལན་ཏངས་, "ཏན་ཏན་ ཁོང་ ལྷང་ཚོན་པ་ཞིག་ ཨིན་ཚོགས།"

18 ཡ་རུ་དུ་པ་ ལུ་ལྷོང་གུན་ལ་ དེ་ མི་པོ་ ལ་ར་ ཡོད་ཁན་ ཡང་ དགས་ ཐོང་ ཟེར་ཁན་པོ་ ཏེ་རུང་ངའང་ དེན་  
མ་ཤེས་པ་ ཁོའི་ ཕ་མ་གུན་ པོད་ཏེ་ ཁྱོངས། 19 ཁོང་གུན་ནི་ ཁོའི་ ཕ་མ་གུན་ལ་ དེས་, "དེ་ མི་པོ་ ཁྱོ་ཞའེ་ བྱ་ཚ་  
ཨིན་ན་? ཅི་ ཁོ་ ལ་ར་ ལྷུས་ས་? ཏེ་ནེ་ ཁོའ་ དགས་ ཀ་ལུག་ག་ ཐོང་ཏེ་ ཨིན་ཚོགས་?"

<sup>20</sup> ས་མ་གུན་ནི་ ལན་ཏངས་, "ཁོ་ ང་ལའེ་ བྱ་ཚེ་ ཨིན་ ཡང་ ཁོ་ རྐེ་ ཟེ་ ལ་ར་ ཡོད་པེན།" <sup>21</sup> ཨིན་ནའང་ ཁོའ་ ཀ་ལྷག་གི་ དག་ས་ ཐོང་ངད་ ཡང་ སུའི་ ཁོའི་ མིག་ སན་ཅུགས་ ང་ལའེ་ ཅའང་ ལྷུས་མེད་, ཁོ་རང་ དྲིའ་ འད་། ཁོ་ ལྷན་ཁན་ཞིག་ ཨིན་པ་ ཁོའི་ ཉེ་ལའེ་ དེ་སྤྲུག་ལ་ ལན་ ཏང་ཉན་ན་ཞོག།" <sup>22</sup> ཡ་དུ་དུ་པའེ་ འུ་སྐྱོང་གུན་ལ་ རིགས་ཤེས་པའེ་, ཁོའི་ ས་མ་གུན་ནི་ ཏེ་ལྷག་ ཟེརས་ ཅིའ་ཟེར་ན་ འུ་སྐྱོང་གུན་ནི་, ཡེ་ཤུའ་ ད་ཀོན་མཚོག་གི་ ལྷམ་མ་ འད་ཁན་ནི་ མ་ཤི་ཀ་ ཨིན་ཞོག་ ཟེར་ཁན་གུན་ དུ་ཁང་ངེ་ ཚོས་ཚོགས་སི་ སྤོ་ནི་ སིངས་ ཏང་ཨིན་ ཟེར་ཏེ་ ཐག་ཅད་ཏེ་ ཨིན་པེན། <sup>23</sup> ཏེན་ན་ ལྷན་ཚན་པའེ་ སེའ་ ཁོའི་ ས་མ་གུན་ནི་, "ཁོ་ ལྷན་ཁན་ཞིག་ ཨིན་ཞོག་ ཁོ་རང་ དྲིའ་ འད་" ཟེརས།

<sup>24</sup> འུ་སྐྱོང་གུན་ནི་ ལྷན་ལ་ ལ་ར་ ཡོད་ཁན་ནི་ མེ་པོའ་ ལན་ ཉེས་པ་ པོད་ཏེ་ དེས་, "ད་ཀོན་མཚོག་གི་ ཅི་སྤྲུག་ ཅོས་ཏེ་ དང་པོ་ ཟེར་། ང་ལའེ་ ལྷུས་ཡོད་ ཡེ་ཤུ་ ཟེར་ཁན་ནི་ མེ་པོ་ ལྷིག་ཅན་ ཨིན་ཞོག།"

<sup>25</sup> ཁོའི་ ལན་ཏངས་, "ཁོང་ ལྷིག་ཅན་ ཨིན་ན་ མན་ ང་ ལྷུས་མེད་, ཨིན་ནའང་ སྤེར་ ཅིག་ ང་ ཏན་ཏན་ ཤེས་སང་ ང་ ལྷན་ལ་ ལ་ར་ ཨིན་པེན་ དག་ས་ ང་ ཐོང་ངད་།"

<sup>26</sup> ཁོང་གུན་ནི་ ཁོའི་ ཡང་སྐྱར་ དེས་, "ཁོའི་ ཁྱོ་རང་ ཅི་ ཅོས་? ཁྱོ་རང་ངེ་ མིག་པོ་ ཁོའི་ ཀ་ལྷག་གི་ སན་ཅུགས་?"

<sup>27</sup> ཁོའི་ ཟེརས་, "ངའེ་ ཁྱོ་ལ་གུན་ལ་ ལྷན་ལ་ ཟེར་པེན་, ཨིན་ནའང་ ཁྱོ་ལ་གུན་ནི་ ཉན་ན་ མི་དུག། ཏ་ ཏེན་ན་ ལྷེར་པོ་ ཡང་སྐྱར་ ཉན་ཉན་ རག་ག་? ཅི་ ཁྱོ་ལ་གུན་ནའང་ ཁོང་ངེ་ ལྷོབ་ལྷུག་ ལྷུར་ཉན་ རག་ག་?"

<sup>28</sup> ཏེ་ནི་ འུ་སྐྱོང་གུན་ནི་ ཁོའི་ ཁྲིལ་བ་ ཅོ་ཨིན་ ཟེརས་,, "ཁྱོ་རང་ ཁོའི་ ལྷོབ་ལྷུག་ ཨིན་ཞོག། ང་ལའེ་ ཞི་ མོ་ཟེས་སི་ ལྷོབ་ལྷུག་ ཨིན།" <sup>29</sup> ད་ཀོན་མཚོག་གི་ མོ་ཟེས་ ཉམ་པོ་ ལལ་ཏེ་ སལ་ཏེ་ ཨིན་ཁན་པོ་ ང་ལའེ་ ཤེས་སང་, ཨིན་ནའང་ དེ་ མེ་པོ་ ཀ་ཞེ་ ཡོངས་ཏེ་ ཨིན་ ང་ལའེ་ ཅའང་ ལྷུས་མེད་།"

<sup>30</sup> ཁོའི་ ལན་ཏངས་, "དེ་པོ་ མ་ ཡམ་ཚན་ རག་། ཁྱོ་ལ་གུན་ནི་ ཁོང་ ཀ་ཞེ་ ཡོངས་ཏེ་ ཨིན་ ཤེས་ས་ མེད་ནའང་ ཁོང་ངེ་ ངའེ་ མིག་ སན་ཅུགས་ འདས།" <sup>31</sup> དེ་པོ་ ཚང་མའེ་ ཤེས་ས་ཞོག་, ད་ཀོན་མཚོག་གི་ ལྷིག་ཅན་གུན་ལ་ སན་ན་ མ་ཞོག་, ཨིན་ནའང་ ད་ཀོན་མཚོག་གི་ རིགས་སི་ ཞང་ང་ གུལ་ཏེ་ ཁོང་ངེ་ ཐུག་ཤོངས་ ཞང་ཞིན་ ཅོ་ཁན་གུན་ལ་ སན་ན་ཞོག། <sup>32</sup> ལྷུས་པ་ནི་ སར་ལ་ ལ་ར་ ཨིན་ཁན་ཞིག་ སན་ཅུགས་ འད་ཁན་ནི་ ལྷོར་ལ་ སུ་ཞིག་གིའང་ དག་ས་ ཚོགས་པ་ ཚོར་ཏེ་ མེད་ཤོ། <sup>33</sup> གལ་ཏེས་ དེ་ མེ་པོ་ ད་ཀོན་མཚོག་གི་ ཚོགས་ཞེ་ མན་པེན་ན་ ཁོང་ང་ ཅའང་ ཅོ་ཉན་ཏེ་ མེད་ཤོ།"

<sup>34</sup> ཁོང་གུན་ནི་ ཟེརས་, "ཁྱོ་རང་ ལྷུས་པ་ནི་ སར་ལ་ ལྷིག་པའེ་ གངས་ཏེ་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། ང་ལ་གུན་ལ་ ལྷུབ་ཅས་སི་ ཏམ་པ་ ཀ་ལྷག་གི་ ཡོངས་།" ཏེ་ནི་ ཁོང་གུན་ནི་ དེ་ མེ་པོ་ དུ་ཁང་ངེ་ ཚོས་ཚོགས་སི་ སྤོ་ནི་ སིངས་།

སེམ་ཉིད་དེ་ ཐོག་ཚེ་ ལ་ར་།

9:35 ཚེ་ 41

<sup>35</sup> ཡེ་ཤུ་ནུ་པའི་ ཚོས་ཚོགས་སེ་ སྤོ་ཚེ་ སེང་ཁམ་ཚེ་ མི་ཤེའི་ ལྷོར་ལ་ ཡེ་ཤུའི་ སམས་, ཁོ་ ཐོབ་བཅིག་ ཁོང་དེ་ དྲིའ་  
ཇོངས་, "ཁྱོད་རང་དེ་ མི་རིགས་སེ་བུའི་ཀ་ དད་པ་ ཚོའད་ད་?"

<sup>36</sup> ཁོའི་ ཟེརས་, "ཁོང་ སུ་ ཨིན་ཚོགས་? ཁོང་དེ་ཀ་ དད་པ་ ཚོ་ཉམ་ཅེས་ལ་ ངའ་ བད་ད་ ཇོང་དའང་།"

<sup>37</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོའི་, "ཁྱོད་རང་དེ་ ཁོ་ ཐོངས་ཏེ་ ཨིན་, ཡང་ དག་ས་ ཁྱོད་རང་ ཉམ་པོ་ སྤེར་ ཏང་ཁམ་པོ་ ཁོ་ ཨིན་"  
མོལས་།

<sup>38</sup> ཁོའི་ ཟེརས་, "ཀྱི་ གཙོ་པོ་, ངའི་ ཉེ་རང་དེ་ཀ་ དད་པ་ ཚོའད་" ཡང་ ཁོའི་ ཡེ་ཤུའི་ ཆག་ སུལ་ཏེ་ ཚོལས་།

<sup>39</sup> ཡེ་ཤུའི་ མོལས་, "ལ་ར་གུན་ལ་ ཐོང་ཅུག་ཅེས་ ཡང་ ཐོང་ཁམ་གུན་ལ་ ལ་ར་ ཨིན་ཁམ་པོ་ སྤེན་ཏེ་ ཇིག་ཉེན་པ་གུན་ལ་  
ཁྲིམས་ཅད་ ཚོ་ཅེས་སེ་ སེའི་ ངའི་ ཡོངས་ཏེ་ ཨིན་།"

<sup>40</sup> ཁོང་ ཉམ་པོ་ ཡོད་ཁམ་ཚེ་ ས་རུ་ཤི་པ་ ཁཅིག་གི་ ཏེ་པོ་ ཚོར་ཏེ་ ཟེརས་, "ཅི་, ང་ལ་གུན་མའང་ ལ་ར་ ཨིན་ཚོགས་ག་?"

<sup>41</sup> ཡེ་ཤུའི་ མོལས་, "གལ་ཏེས་ ཁྱོད་ལ་གུན་ ལ་ར་ ཨིན་པོ་ཚེ་ ཁྱོད་ལ་གུན་ཚེ་ བང་ང་ སྤེག་པ་ ཚོ་ཁམ་ཚེ་ སྤྱོན་ ཐོབ་ཏེ་  
མེད་པོ་, ཨིན་མའང་ དག་ས་ ཁྱོད་འའི་ ང་ལའི་ མིག་ཚེ་ ཐོང་ངད་ ཟེར་པ་ ཁྱོད་འའི་ བང་ང་ སྤྱོན་ ལུས་ཏེ་ ཨིན་ཚོགས་།"

རྒྱབ་ལོན་ ཡེ་ཤུ་ ཚེ་ ལུག་རྩི་ ཟེར་པོ་།

10:1 ཚེ་ 21

**10** <sup>1</sup> ཡེ་ཤུའི་ མོལས་, "ངའི་ ཁྱོད་འའི་ དེན་པ་ དེན་པ་ ཟེར་རད་, ལུག་རའི་ བང་ང་ སྤོ་ཚེ་ མ་ཡོང་ང་ ཅིག་པའི་  
ཀ་ཚེ་ ཇོངས་ཏེ་ ཡོང་ཁམ་གུན་ སུན་མ་ དང་ ཅག་པ་ ཨིན་ཚོགས་། <sup>2</sup> སྤོ་ཚེ་ ཡོང་ཁམ་པོ་ ལུག་གུན་ཚེ་ ལུག་རྩི་  
ཨིན་ཚོགས་། <sup>3</sup> སྤོ་སྤྱང་པའི་ ལུག་རྩིའི་ སྤོ་ སེའི་ཚོགས་ ཡང་ ལུག་གུན་ཚེ་ ལུག་རྩིའི་ ལྷོད་པོ་ ངོ་ཤེས་ས་ཚོགས་། ལུག་རྩིའི་  
ཁོ་རང་དེ་ ལུག་ རེ་རེའི་ མིང་ པོད་ཨིན་ སེ་ལོག་ག་ ཁྲིད་ཏེ་ ཁྲིར་ར་ཚོགས་། <sup>4</sup> ཁོའི་ རང་དེ་ ལུག་ ཚང་མ་ སེ་ལོག་ག་  
སེང་ ཚར་ར་ཅིག་, ཁོ་ ལུག་གུན་ཚེ་ སང་ སུན་ལ་ སུལ་ཨིན་ ཡང་ ལུག་གུན་ ཁོའི་ སྤོང་རང་ཚེ་ ཡོང་ཨིན་ ཅིའ་ཟེར་ན་  
ཏེ་གུན་ཚེ་ ཁོའི་ ལྷོད་ ངོ་ཤེས་ས་ཚོགས་། <sup>5</sup> ལུག་གུན་ ལན་མ་ མའི་ རྒྱབ་ཚེ་ མ་ཆའི་ ཏེ་ མི་པོ་ཚེ་ ཐག་རིང་ང་ པོར་ཏེ་  
ཚེན་, ཅིའ་ཟེར་ན་ ཏེ་གུན་ཚེ་ ལན་མ་ མི་པོའི་ ལྷོད་ ངོ་ཤེས་ས་ མ་ཚོགས་།"

<sup>6</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཡེ་ཤུ་ནུ་པའི་ ལུ་སྤྱོད་གུན་ལ་ ཏེ་ སྤོ་པོ་ སལ་ལ་ ཇོངས་, ཨིན་མའང་ ཁོང་དེ་ ཁོང་གུན་ལ་ མོལ་ཁམ་པོ་  
ཏེ་མ་པོ་།



7 ཉེན་ཅན་པོའི་ཕྱི་ལོ་ ཡེ་ཤུའི་ ཡང་སྐྱུར་ མོ་ལས་, "ངའི་ ཁྱོད་ལ་ དེ་ལ་ དེ་ལ་ ཟེར་དད་, ང་ ཞི་ ལུག་པའི་ ལྷོ་པོ་  
 ཡིན་། 8 ངའི་ སང་ ལྷན་ལ་ ཡོངས་ཁུངས་ ཚང་མ་ ཞི་ ལྷན་མ་ དང་ ཅག་པ་ ཡིན་པའི་, ཡིན་ཅུང་ ངའི་ ལུག་ལྷན་ཞི་  
 ཁོང་ལྷན་ཞི་ ཟེར་ཁུངས་ལྷན་ མ་ཉན་ས། 9 ང་ ཞི་ ལྷོ་པོ་ ཡིན་, ང་ ལྷུད་ཉི་ ལུག་པའི་ རང་ལྷན་ག་ ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལ་  
 ཐར་པ་ ཐོབ་ཡིན་། གཤམ་ལོ་ མེད་པ་ ཁོང་ལྷན་ རང་ལྷན་ག་ ཡོང་ཅེས་ དང་ སྤོ་ལོག་ག་ ཚེན་ ཡང་ ལྷ་ལོ་ ལྷུལ་ལ་  
 ཐོབ་ཡིན་། 10 ལྷན་མ་ ཞི་ ངའི་ ལུག་ལྷན་ ལྷ་ཅེས་, སང་ཅེས་ དང་ མེད་ཁུངས་ ཅི་ཅེས་ ཅིག་པོའི་ ཕྱི་ ཡོང་ངོ་ལོག་།  
 ཡིན་ཅུང་ ང་ ཞི་ ཉེ་ལྷན་ལ་ གང་པོ་ མི་ཚེ་ ཚོམས་པོ་ཞིག་ ཉང་ཅེས་ལ་ ཡོངས་ཉི་ ཡིན་།"

11 "ང་ ཞི་ ལུག་ལྷོ་ ཟང་པོ་པོ་ ཡིན་། ལུག་ལྷོ་ ཟང་པོའི་ ལུག་ལྷན་ཞི་ ཕྱི་ ཁོ་རང་འི་ ལྷོ་ག་ ཉང་ངོ་ལོག་། 12 ལ་པ་  
 ལུག་ལྷན་ཞི་ དག་པོ་ ལུག་ལྷོ་ མན་ པ་སང་, ཤང་ལྷ་ ཡོང་ང་ ཐོང་ང་ཅིག་ ཁོ་ ལུག་ལྷན་ སངས་ཉི་ ཤོར་ར་ལོག་། ཉེ་ཞེ་  
 ཤང་ལྷའི་ ལུག་ལྷན་ལ་ ལྷུང་ལོ་ལ་ ཅོས་ཉི་ ཐ་ཡན་ ལྷན་ཡིན་། 13 ཁོ་ ཤོར་ཉི་ ཚའ་ལོག་ ཅི་ལ་ཟེར་ན་ ཁོ་ ལ་པ་ཞིག་  
 ཡིན་ལོག་ ཡང་ ལུག་ལྷན་ལ་ ཅི་ཚ་ནའང་ ཚོར་ཁ་ མེད་ལྷག་།"

14 "ང་ ལུག་ལྷོ་ ཟང་པོ་པོ་ ཡིན་། ངའི་ ང་རང་འི་ ལུག་ལྷན་ ཤེས་སང་ ཡང་ ངའི་ ལུག་ལྷན་ཞི་ ང་ ཤེས་ས་ལོག་,  
 15 ལ་ལྷག་ ཡབ་པོ་ ང་ ཤེས་སང་, འེའང་ ཡབ་ ཤེས་སང་། ཡང་ ལུག་ལྷན་ཞི་ ཕྱི་ ངའི་ ང་རང་འི་ ལྷོ་ག་ ཉང་ཡིན་།  
 16 ང་ འི་ ལུག་ལྷའི་ ལྷོ་ མེད་ཁུངས་ཞི་ ཡང་ ལུག་ རིག་གའང་ ཡོད་། ངའི་ ཉེ་ལྷན་ཅུང་ ཁྱོད་ལོས་, ཉེ་ལྷན་ཞིའང་  
 ངའི་ ལྷན་ལ་ ཉན་ཡིན་, ཉེ་ཞེ་ ལུག་ལྷའི་ ཅིག་ དང་ ལུག་ལྷོ་ ཅིག་ ཡོང་ཡིན་།"

17 "ངའི་ ཡབ་པོ་ ང་ ལྷམས་པ་ འདྲ་ཅེས་སི་ ལྷན་ཚེན་ ཞི་ ངའི་ ང་རང་འི་ ལྷོ་ག་པོ་ ཚོད་པ་ ཉང་ཅེས་པོ་ ཡིན་,  
 ཡང་སྐྱུར་ ལོགས་ཉི་ ཐོབ་ཅེས་སི་ ཕྱི་ ངའི་ ཉེ་པོ་ ཅོའད་། 18 ལྷ་ཞིག་གའང་ ངའི་ ལྷོ་ག་ ངའི་ ལ་ཞེ་ ལེན་ མི་ཉན་, ང་  
 ང་རང་ ཐད་ཉི་ ང་འི་ ལྷོ་ག་པོ་ ཉང་ངད་། ང་ འི་པོ་ ཉང་ཅེས་ ཡང་ ལོགས་ཉི་ ལེན་ཅེས་སི་ ཐང་ ཡོད་ ཅི་ལ་ཟེར་ན་  
 ཡབ་ དཀོན་མཚོ་གི་ ང་ བཀའ་ སལ་ལ་ འདྲ་ཉི་ ཡོད་།"

19 ཉེ་ལྷག་ མོ་ལ་ཁུངས་པོའི་ ལས་ཉི་ ཡ་ཏུ་ཏུ་པའི་ ལུ་སྐྱོང་ལྷན་ཞི་ རང་ང་ ལག་ ལུད་། 20 ཁོང་ མང་པོའི་ ཟེར་ས་, "ཁོའ་  
 ལུད་ ལྷགས་ཉི་ ལྷོས་ཉི་ ཡིན་ལོག་, ཁོའ་ ཅི་ལ་ ཉན་ནད?" 21 ཡིན་ཅུང་ ལན་ ལ་ཅིག་གི་, "འི་ ལྷོ་ར་ལྷན་ ལུད་  
 ལྷགས་ལྷན་ཞིག་གི་ མ་ལོག་། ལུད་འི་ ལ་རའ་ མིག་ཞེ་ ཐོང་ལྷག་ ཉན་ལ་ལོག་ག་? མ་ཞེ་ ཉན་ན་ མ་ལོག་" ཟེར་ས་།

ཡེ་ཤུ་ཏུ་པ་ལྷན་ཞི་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ལ་ དད་པ་ མ་ཁྱོད་ས་།

10:22 ཞེ་ 42

22 དགལ་དུས་ལ་ ཚོད་ཁང་ ཡང་སྐྱུར་ ཅིགས་ལྷན་ ཡིད་ཉེ་ ཅི་ཡིན་ དུས་ཚེན་ ཅིའི་ དུས་ལ་ ཡེ་ཤུ་ ཡེ་ཏུ་ག་ལེ་མ་མི་  
 རང་ང་ ཡོད་པའི་། 23 ཡེ་ཤུའི་ ཚོད་ཁང་འི་ རང་ང་ སོ་ལོ་མོན་ཞི་ ཡབས་ ཟེར་ལྷན་ཞི་ག་ ལབ་གུལ་ འདྲ་དད་པའི་།

<sup>24</sup>ཡ་རྒྱུ་དུ་པ་གུ་ཞིང་ང་ རྫོང་ཏེ་ དུགས་ ཡང་ ཟེརས་, "ནམ་ཚོག་པ་ ང་ལ་གུ་ ཐེ་ཚོམས་སི་ རང་ང་ བོར་རད། ང་ལ་ སལ་པོ་ བོད་དང་, རྫོང་ང་ ལམ་མ་ ཇོ་ལམ་ཞི་ མ་ཤི་ཀ་པོ་ ཨིན་ན་?"

<sup>25</sup>ཡེ་ཤུའི་ ལན་ སལས་, "ངའི་ རྫོང་ལ་གུ་ལ་ ཤད་པེན་, ཨིན་ནའང་ རྫོང་ལའི་ དེན་ཤེས་ས་ མི་དུག། ངའི་ ང་རང་འི་ ཡབ་པོ་ སྤང་འི་ རང་ང་ ཚོ་ལམ་ཞི་ ཏེ་ལས་ཤེས་སི་ ལས་གུ་ཞི་ ངའི་ སེལ་ སྤང་པོ་ ཏང་ང་ཚོག། <sup>26</sup>ཨིན་ནའང་ རྫོང་ལ་གུ་ཞི་ དེན་ཤེས་ས་ མི་དུག་ ཅིང་ཟེར་ན་ རྫོང་ལའི་ ལུག་ མ་ཚོག། <sup>27</sup>ངའི་ ལུག་གུ་ཞི་ ངའི་ རྫོང་ ཉན་ན་ཚོག་ ཡང་ ངའི་ ཞིང་གུ་ ཤེས་སད། ཞིང་གུ་ ངའི་ རྒྱལ་ཞེ་ ཡོང་ང་ཚོག། <sup>28</sup>ངའི་ ཞིང་གུ་ལ་ ཐའ་མེད་པའི་ མེ་ཚོ་ ཏང་ཨིན་ ཡང་ ཞིང་གུ་ ཉལ་ཤེའི་ རང་ང་ མ་ཞེ་ མི་ཤང་། སུ་ཞིག་གིའང་ ཞིང་གུ་ ངའི་ ལག་ཞེ་ ཀོགས་ཏེ་ རྫོང་ མི་ཉན། <sup>29</sup>འི་ ལུག་གུ་ ངའི་ ལག་ག་ སྤང་ད་ ཇོ་ལམ་ཞི་ ངའི་ ཡབ་ ཚང་མའི་སང་ སྤང་ཅན་ ལུགས་ཏེ་ ཨིན། སུ་ཞིག་གིའང་ ངའི་ ཡབ་པོ་ ལག་ཞེ་ ཞིང་གུ་ ཀོགས་ཏེ་ རྫོང་ མི་ཉན། <sup>30</sup>ང་ དང་ ཡབ་ ཉིས་ཀོ་ ཅིག་ ཨིན།"

<sup>31</sup>ཡང་སྐྱར་ ཡ་རྒྱུ་དུ་པ་གུ་ཞི་ ཞིང་ང་ རོལ་ རྒྱལ་ཏེ་ སད་ཅེས་སི་ སེལ་ རོལ་ ལྷུངས། <sup>32</sup>ཨིན་ནའང་ ཡེ་ཤུའི་ ཞིང་གུ་ལ་ མོལས་, "ངའི་ ང་རང་འི་ ཡབ་པོ་ ཚོགས་ཞེ་ ཏེ་ལས་ཤེས་སི་ ཇོ་ལམ་ མང་པོ་ སྤུང་པེན་, ཏེ་གུ་ཞི་ རང་ཞེ་ ཀ་པོའི་ སེལ་ ང་ རོལ་ རྒྱལ་ཏེ་ སད་ཅེས་ ཚོལ་ད་?"

<sup>33</sup>ཡ་རྒྱུ་དུ་པ་གུ་ཞི་ ཞིང་ང་ ཟེརས་, "ང་ལའི་ རྫོང་ངའི་ ཏེ་ལས་ཤེས་སི་ ཇོ་ལམ་གུ་ཞི་ སེལ་ མན་པ་, རྫོང་ང་ མི་ ཨིན་ ཨིན་ནའང་ རང་དང་རང་ང་ དཀོན་མཚོག་ ཨིན་ ཟེར་ཨིན་ དཀོན་མཚོག་ག་ དད་ལོག་ ལུས་ལམ་པོའི་ སེལ་ རོལ་ རྒྱལ་ཏེ་ སད་ཨིན།"

<sup>34</sup>ཡེ་ཤུའི་ ལན་ སལས་, "རྫོང་ལ་གུ་ཞི་ བཀའ་བྲིམས་སི་ སྤེ་ཚའི་ རང་ང་ དཀོན་མཚོག་གི་ དེ་ལུག་ མོལ་ལ་ ཇོ་ཏེ་ མི་དུག་ག་?, ངའི་ ཟེར་པེན་, རྫོང་ལའི་ དཀོན་མཚོག་གུ་ ཨིན།" <sup>35</sup>གལ་ཏེས་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལོན་ ཐོབ་ལམ་ཞི་ མི་གུ་ལ་ དཀོན་མཚོག་གུ་ མོལ་ལའད་ན་, རྫོང་ དམ་པའི་ སྤང་རབས་ མ་ཞེ་ རྫོང་ མི་ཉན་ཅེས་པོ་ རྫོང་ལའི་ རྫོང་ཨིན་ཚོག་། <sup>36</sup>ཡབ་པོ་ ཞིང་འི་ ཚོགས་ལས་ ཚོ་ཅེས་ལ་ རྫོང་ ཇོ་ཏེ་ དེ་ ཇིག་ཏེན་ཞི་ རང་ང་ ཀལ་ལ་ ཇོ་ལམ་པོའི་ རྫོང་ལ་ ཅི་ མོལ་ཨིན་? ངའི་ ང་ དཀོན་མཚོག་གི་ བུ་ཚོ་ ཨིན་ ཟེར་ལམ་པོའི་, དཀོན་མཚོག་གི་ དད་ལོག་ ལུས་ཏེ་ ཨིན་ཚོག་ ཅིང་ ཟེར་རད་? <sup>37</sup>གལ་ཏེས་ ངའི་ ང་རང་འི་ ཡབ་པོ་ ལས་པོ་ མ་ཚོན་ ཏེ་ཞེ་ ངའི་ཀ་ ཨིན་ མ་ཤེས་ཤིག།

<sup>38</sup>གལ་ཏེས་ ངའི་ ཏེ་གུ་ ཚོས་ཏེ་ རྫོང་ལའི་ ངའི་ཀ་ ཨིན་ མ་ཤེས་ནའང་ ཏེ་ལས་ཤེས་སི་ ཇོ་ལམ་གུ་ཞི་ཀ་ཏེ་ ཨིན་ཤེས་ ཚོས་སའང་, ཀ་པོའི་ ཡབ་ ངའི་ རང་ང་ ཡང་ ང་ ཡབ་པོ་ རང་ང་ ཨིན་ལམ་པོ་ རྫོང་ལའི་ རྫོང་མོང་ཏེ་ ཏེ་གི་ ཐུབ་ཨིན།"

<sup>39</sup>ཞིང་གུ་ཞི་ ཞིང་ ཡང་སྐྱར་ ལུམ་ཅེས་ ཚོས་, ཨིན་ནའང་ ཞིང་ ཞིང་གུ་ཞི་ ལག་ཞེ་ བོར་ཉན། <sup>40</sup>ཏེ་ཞེ་ ཡེ་ཤུ་ ཡང་སྐྱར་ ཡོར་དུ་ཞི་ སྤངས་པོའི་ བར་ལའི་ རྫོང་ལ་ ཡི་རྒྱུ་ལྟ་ཞི་ ལུས་ ཏངས་ལམ་ཞི་ རས་སའི་ཀ་ ལོགས་ཏེ་ རྫོངས་ ཡང་ ཏེ་རུ་ ལུགས། <sup>41</sup>མི་ མང་པོ་ ཞིང་ ཡོད་ས་ ཡོངས་ཏེ་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ ཟེརས་,

“ཡི་རྒྱ་མཚན་ནི་ ཉལ་ས་སེ་ རྩེ་པ་ མ་ཞེ་ མ་སྐྱེན་མཉམ་ ཁོང་ངེ་ དེ་ མེ་ཤེེ་ སྐྱོར་ལ་ མོལ་ཁན་ ཚང་མ་ དང་པོ་  
ཨིན་ཞོག་།” <sup>42</sup>ཡང་ ཉེ་རུ་ ཡོད་ཁན་ མེ་ མང་པོེ་ ཁོང་ངེ་ཀ་ དད་པ་ ཁྱོད་ས།

ལ་ཟར་རས་ མོན་ཉེལ་ ལང་ང་ རྩེ་ས།

11:1 ཞེ་ 16

**11** <sup>1</sup>ཉ་ ལ་ཟར་རས་ ཟེར་ཁན་ནི་ མེ་ཞིག་ག་ ཟུ་མོ་ ཡོངས་ཉེ་ ཡོད་པེན། ཁོ་, ཁོེ་ ཨ་ཅེ་ མེར་ཡམ་ དང་ མར་གྲུ་  
གུན་ བེད་གྲུ་ནི་ བོང་ཁྱེར་ཞེ་ ཨིན་པེན། <sup>2</sup>མེར་ཡམ་ ཉེན་ན་ བུ་མོ་པོ་ ཨིན་ཞོག་, ཀ་པོེེ་ སྐྱོང་ཞེ་ གཙོ་པོ་  
ཡེ་ཤེེུ་ ཞབས་ལ་ ཨ་ཉེར་ ལུགས་ཉེ་ ཁོ་རང་ངེ་ སྲ་ ཉམ་པོ་ སེས། ཁོེ་ མེང་པོ་ ལ་ཟར་རས་ལ་ ཟུ་མོ་ ཡོད་པེན།  
<sup>3</sup>ཉེ་པོེེ་མེལ་ སྲིང་མོ་ ཉེས་ཀེེེ, “གཙོ་པོ་ལེ, ཉེ་རང་ངེ་ བུ་མས་པ་ རྩེ་ཁན་ནི་ ལ་ཟར་རས་ལ་ ཟུ་མོ་ སྐྱོན་ཉེ་ དུག”  
ཟེར་ཉེ་ ཡེ་ཤེེུ་ ལུ་ལོན་ ཀལས།

<sup>4</sup>གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤེེུ་ ཉེ་པོ་ སན་ན་ཅིག་ མོལས་, “དེ་ ཟུ་མོ་པོ་ ཁོ་ སེ་ཅུག་ཅེས་ལ་ མ་ཞོག། དེ་པོ་ དཀོན་མཚོག་གི་  
སྐལ་ལེ་ སེལ་ ཨིན་ཞོག་, ཀ་པོ་ རྒྱུད་ཉེ་ ཁོང་ངེ་ སྲས་ལལང་ སྐལ་ སོབ་ཨིན།” <sup>5</sup>ཡེ་ཤེེུ་ མར་གྲུ་, ཁོེ་ ཞོམོ་  
མེར་ཡམ་ དང་ ལ་ཟར་རས་ལ་ བུ་མས་པ་ རྩེ་དད་པེན། <sup>6</sup>ལ་ཟར་རས་ལ་ ཟུ་མོ་ ཡོད་ཁན་ནི་ བས་ཚུལ་ སན་ཉེལང་  
ཁོང་ མ་སྐྱོད་ད, ཉེན་ན་རུ་ ཡང་ ཞག་མ་ ཉེས་ ལུགས།

<sup>7</sup>ཉེ་ སྐྱོང་ཞེ་ ཁོང་ངེ་ སྐྱོབ་སྐྱུག་གུན་ལ་ མོལས་, “ང་དང་ ལོགས་ཉེ་ ཡ་རུ་དུ་ ཚེན།”

<sup>8</sup>ཨིན་མཉམ་ སྐྱོབ་སྐྱུག་གུན་ནི་ ཟེར་ས་, “སྐྱོབ་པོན་ལེ, ཞག་ ཁ་ཅིག་གི་ རུན་ལ་ ཡ་རུ་དུ་པ་ ལུ་སྐྱོང་གུན་ནི་ ཉེ་རང་ང་  
རྩོལ་ རྒྱབས་ཉེ་ སད་ཅེས་ ཅོས་, ཉེ་ཞེལང་ ཉེ་རང་ ཉེ་རུ་ སྐྱོད་དད་ད?”

<sup>9</sup>གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤེེུ་ ལན་ སལས་, “ཉེ་མེལེ་ ཚུ་ཚོད་ ཅུག་ཉེས་པོ་ འོད་ མེད་ཀྱག་ག་? ཉེ་མེལེ་ འོད་དེ་ བང་ང་  
གུལ་ཁན་གུན་ གག་ རྒྱབས་ཉེ་ བྱེལ་ལ་ མ་ཞོག་, ཅེལ་ཟེར་ན་ རིག་ཉེན་ནི་ཀ་ སོག་ཁན་ནི་ འོད་དེ་ ཁོང་ང་ སོང་  
བུབ་པ་ཞོག།” <sup>10</sup>ཨིན་མཉམ་ ཚན་ནི་ ལུན་གྲིག་གི་ བང་ང་ གུལ་ ཟེ་ ཁོ་ གག་ རྒྱབས་ཉེ་ བྱེལ་ལ་ཞོག་, ཅེལ་ཟེར་ན་  
འོད་ མེད་པ་ ཨིན་ཞོག།”

<sup>11</sup>ཉེ་རུག་ མོལ་ཉེ་ སྐྱོང་ཞེ་, གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤེེུ་ ཁོང་གུན་ལ་ མོལས་, “ང་དང་གུན་ནི་ ར་འོ་ ལ་ཟར་རས་ ཉེད་ལ་ སོང་ཉེ་  
ཨིན་ཞོག་, ཨིན་མཉམ་ ང་ ཉེ་རུ་ ཁོལ་ ཉེད་ཚད་ད་ལ་ ཚལད།”

<sup>12</sup>སྐྱོབ་སྐྱུག་གུན་ནི་ ཡེ་ཤེེུ་ ཟེར་ས་, “གཙོ་པོ་ལེ, གལ་ཉེས་ ཁོ་ ཉེད་ལ་ སོང་ཉེ་ ཡོད་ན་ ཁོེ་ ཟུ་མོ་ རྒྱལ་ལ་ཞོག།”

<sup>13</sup>ཡེ་ཤེེུ་ ཁོ་ སེ་ཉེ་ ཨིན་ཞོག་ མོལ་ཉེ་ ཨིན་པེན་, ཨིན་མཉམ་ ཁོང་ངེ་ སྐྱོབ་སྐྱུག་གུན་ནི་ ཁོ་ དེན་བལ་ ཉེད་ལ་ སོང་ཉེ་  
ཨིན་ཀྱག་ སམ།

<sup>14</sup>གཙོ་ཤོ་ ཡི་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ སལ་པོ་ ཤད་ད་ རྒྱུ་ལ་, "ལ་ཟར་རས་ ཤི་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་, <sup>15</sup>ཨིན་ནའང་ ཁྱོ་ལ་གུན་ནི་ བཀ་ཐོགས་སི་ སེལ་ ཁོ་ ཤི་ ཟ་ནེ་ ང་ ཁོ་ ཉམ་པོ་ ཏེ་རུ་ མེད་པ་ མ་ ཐད་པོ་ རག་ ཅིལ་ཟེར་ན་ ཏེ་ནེ་ ཁྱོ་ལའེ་ དེན་པ་ དད་པ་ ཅི་ཨིན། ཏ་ ང་དང་གུན་ ཁོ་ ཡོད་ས་ ཆེན།"

<sup>16</sup>ཐོ་མུས་སི་ རྒྱ་པོའ་ ཚོག་ཕྱུག་གའང་ ཟེར་རྒྱུ་ཡིན་པུ་ ཞན་མ་ སློབ་ཕྱུག་གུན་ལ་ ཟེར་ས་, "ཡོང་གིག་ ང་དང་གུན་ནའང་, ང་དང་ངེ་ སློབ་པོ་ན་ ཉམ་པོ་ ཤིལ་ལ་ ཆེན།"

ཐལ་མེད་པའེ་ མི་ཚེ་ ཡི་ཤུ་ནེ་ ཐོབ་ཨིན།

11:17 རེ་ 37

<sup>17</sup>གཙོ་ཤོ་ ཡི་ཤུ་ དང་ ཁོང་ངེ་ སློབ་ཕྱུག་གུན་ བེད་ཐུ་ནི་ རྒྱང་ཁྱེར་རི་ ཉེ་མོའ་ སློབ་བཅེག་, ལ་ཟར་རས་སི་ སྐར་ སྐར་ཁང་ངེ་ བང་ང་ བོར་ཏེ་ ཞག་ ཞི་ སོང་ཁན་པོ་ ཡི་ཤུའ་ རྒྱས་ སྐྱོད། <sup>18</sup>བེད་ཐུ་ནི་ རྒྱང་ཁྱེར་, ཡི་རུ་ག་ལེམ་ནེ་ ཀེ་ལོ་མི་ཀར་ སུམ་མི་ ཐག་རིང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། <sup>19</sup>ཡང་ ཡ་ཏུ་དུ་པ་ མང་པོ་ཞིག་ མར་ཐུ་ དང་ མིར་ཡམ་མི་ མང་པོ་ ཤི་ཅེས་པའེའེ་ ཁོང་ང་ སེམས་སོ་ ཏང་ཅེས་ལ་ ཡོངས་ཏེ་ ཡོད་པིན། <sup>20</sup>མར་ཐུའེ་ ཡི་ཤུ་ སྐྱོད་དུག་ ཟེར་ཏེ་ ཚོར་ར་ཅིག་, ཡི་ཤུ་ རལ་ལ་ལ་ སི་ལོག་ག་ སོང་, ཨིན་ནའང་ མིར་ཡམ་ ཁང་པའེ་ བང་ང་ དུགས།

<sup>21</sup>མར་ཐུའེ་ ཡི་ཤུའ་ ཟེར་ས་, "གཙོ་ཤོ་ལེ་, གལ་ཏེས་ ཉེ་རང་ ལེ་ག་ ཡོད་པིན་ན་ ངའེ་ རོ་ མ་ཤིལ་ ཡོད་གོ།

<sup>22</sup>ཨིན་ནའང་ ང་ རྒྱས་ཡོད་, ཉེ་རང་ངེ་ ཅི་ཞིག་ དཀོན་མཚོག་ག་ ལུ་ནའང་ ཁོང་ངེ་ སལ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ཏེ་གོ།"

<sup>23</sup>ཡི་ཤུའི་ ཁོང་, "ཁྱོ་རང་ངེ་ རོ་ ཡང་སྐར་ སོན་ཏེའ་ ཡང་ཨིན།" མོལས།

<sup>24</sup>མར་ཐུའེ་ ལན་ ཏངས་, "ང་ རྒྱས་ཡོད་ལེ་, ཐལ་མའེ་ ཞག་ག་ ཤི་ཁན་གུན་ སོན་ཏེའ་ ཡང་ངེ་ དུས་ལ་, ཁོང་ སོན་ཏེའ་ ཡང་ཨིན།"

<sup>25</sup>གཙོ་ཤོ་ ཡི་ཤུའི་ ཁོང་ མོལས་, "ང་ རེ་ ཤི་ཁན་གུན་ སོན་ཏེའ་ ཡང་ཁན་ དང་ ཐལ་མེད་པའེ་ མི་ཚེ་ ཏང་ཁན་པོ་ ཨིན། ངའེ་ག་ དད་པ་ ཅི་ཁན་གུན་ ཤི་ཏེའང་ སོན་ཏེའ་ ལུས་ཨིན་, <sup>26</sup>ཡང་ ངའེ་ག་ དད་པ་ ཅོས་ཏེ་ སོན་ཏེའ་ ཡོད་ཁན་གུན་ མ་ནེ་ མི་ཤི། ཁྱོ་རང་ངེ་ ཏེ་པོའ་ ཨིད་ཤེས་ ཅོལ་ད་?"

<sup>27</sup>མར་ཐུའེ་ ཟེར་ས་, "འོ་ན་ གཙོ་ཤོ་ལེ་, ངའེ་ དད་པ་ ཅོལ་ད་, ཉེ་རང་ ལུ་མ་མ་ རྒྱུ་ལ་ཏེ་གོ་ མ་ཤི་ག་, དཀོན་མཚོག་གི་ སྐས་ ལེ་ རིག་ཏེན་ལ་ སྐྱོད་ཁན་པོ་ ཨིན་ཞོག།"

<sup>1</sup>11:17 ཡ་ཏུ་དུ་པ་ ཁ་ཅིག་གི་ མི་ཞིག་ ཤི་ཏེ་ སློང་ནེ་ ཁོའེ་ སེམས་ཉིད་པོ་ ལུགས་པའེའེ་ ཉེ་ཁོར་ལ་ ཞག་མ་ སུམ་ ཚོག་པ་ལ་ བས་ཤེས་ དང་ ཏེ་པོའེ་ སློང་ནེ་ མི་པོ་ ལོགས་ཏེ་ ཡོང་ཅེས་སི་ ལྷབས་ མ་ནེ་ མེད་ཅེས་པོ་ སམ་མཁའ་པིན། ཡི་ཤུ་ ལ་ཟར་རས་ ཡོད་ས་ བོར་ཏེ་ སྐྱོད་ཅེས་སི་ ཏོན་ཏག་ ཅིག་ཅིག་ རེ་, ལེ་ མི་ཚེའེ་ བང་ང་ སོན་ཏེའ་ ཡང་ང་ རྒྱུ་ལ་ཏེ་གོ་ ཐེ་ཚོམས་ མེད་པ་ ཏེ་ལས་ཤེས་སི་ རྒྱུ་ལ་ཏེ་གོ་ ཨིན་ཁན་པོ་ སློན་ཅེས་སི་ རོད་པ་ ཨིན་པིན།

<sup>28</sup> ཉེ་པོ་ ཟེར་ཉེ་ རྫོང་ཞེ་ ཁོ་ ལོགས་ཉེ་ སོང་, ཡང་ མིར་ཡམ་ སོ་སོར་ བོད་ཉེ་, "སློབ་པོ་ཞེ་ ལེ་རུ་ རྫོང་ཉེ་ ཁྱི་རང་ང་ བོད་ད་ རྩད་དུག" ཟེར་ས། <sup>29</sup> མིར་ཡམ་མི་ ཉེ་པོ་ ཚོར་ར་ཅིག་, ཀོལག་ ལངས་ ཡང་ རྒྱགས་ཉེ་ ཡེ་ཤུ་ ཡོད་ས་ སོང་། <sup>30</sup> ཡེ་ཤུ་ ཉ་རུང་ སྲོང་སེབ་པི་ རང་ང་ མ་སློབ་པ་ ཉེ་ཞེ་ རས་ས་པོའི་ཀ་ རྒྱགས་ཉེ་ ཡོད་པེ་ཞེ་, ཀ་རུ་ མར་ཐུ་ ཁོང་ང་ ཐུག་ག་ལ་ ཡོངས། <sup>31</sup> ཁང་པའེ་ རང་ང་ མིར་ཡམ་མ་ སེམས་སོ་ ཉང་ང་ དུགས་ཉེ་ ཡོད་ཁན་གུ་ཞེ་ མིར་ཡམ་ ཀོལག་ ལངས་ཉེ་ སེ་ལོག་ག་ ཚའ་ རོངས་པ་, ཁོང་གུ་ཞེ་ལང་ ལངས་ཉེ་ ཁོའེ་ རྫོང་རང་ཞེ་ སོང་, ཅིའ་ཟེར་ཞེ་ ཁོང་གུ་ཞེ་ མིར་ཡམ་ རྒྱར་ཁང་ང་ རུའ་ལ་ སོང་ཉེ་ ཡིན་ཞེ་ག་ སམ།

<sup>32</sup> མིར་ཡམ་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ རྒྱགས་ཉེ་ ཡོད་ས་ རྫོབ་པ་ཅིག་, ཡེ་ཤུ་ རོང་ཉེ་ ཁོང་ངའི་ ཞབས་སེ་ དུ་ལ་ གྲུ་ལ་ཉེ་ ཟེར་ས་, "གཙོ་པོ་ལེ་, གལ་ཉེས་ ཉེ་རང་ ལེ་རུ་ རྒྱགས་ཉེ་ ཡོད་པེ་ཞེ་ ངའེ་ རོ་ མ་ལེའ་ ཡོད་གོ།"

<sup>33</sup> གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ མིར་ཡམ་ དང་ ཁོ་ ཉམ་པོ་ ཡོད་ཁན་ཞེ་ ཡ་རུ་དུ་པ་གུ་ རུའ་ ཟེགས་ཉེ་ རྫོང་ངའི་ ཐེལ་ཞེ་ ཐུགས་སློམོ་ རྫོང་ས་ <sup>34</sup> ཡང་ ཁོང་གུ་ལ་, "ལ་ཟར་རས་ ཀ་རུ་ བོར་ཉེ་ ཡོད" མོལས།

ཁོང་གུ་ཞེ་ ཟེར་ས་, "གཙོ་པོ་ལེ་, རྫོང་ཉེ་ ཟེགས་སའང་།"

<sup>35</sup> ཡེ་ཤུ་ རུ་མ་ས་ རྩད་ས།

<sup>36</sup> ཉེ་ཞེ་ ཡ་རུ་དུ་པ་གུ་ཞེ་ ཟེར་ས་, "སློབ་སའང་, ཁོང་ངའི་ ལ་ཟར་རས་ལ་ ཅམ་ལིག་ གཅེས་པ་ ཅོའ་ རྩད་དུག།"

<sup>37</sup> ཡིན་ཞེ་ལང་ ཉེ་ སློ་ཞེ་ ཁ་ཅིག་གི་ ཟེར་ས་, "ཁོང་ངའི་ ར་རའ་ རོང་རུག་དུག་, ཅི་ ལ་ཟར་རས་ ལེ་ཅེས་ཞེ་ རྫོབ་ མི་ཉེ་ཞེ་?"

ཡེ་ཤུའི་ ལ་ཟར་རས་ སོལ་ཉེའ་ ལང་ང་ རྩད་ས།

11:38 ཞེ་ 44

<sup>38</sup> ཡེ་ཤུ་ རྫོང་ངའི་ ཐེལ་ཞེ་ ཐུགས་སློམོ་ རྫོང་ཉེ་ རྒྱར་ཁང་ང་ རྫོང་ས་, ཉེ་པོ་ ཁའེ་ཀ་ སོ་ལོང་ ཀལས་ཁན་ཞེ་ གྲག་ཐུག་ལིག་ ཡོད་པེ་ཞེ། <sup>39</sup> ཡེ་ཤུའི་, "སོ་ལོང་པོ་ ཐ་མའ་ རེལ" མོལས།

ལི་ཁན་པོའེ་ སྲིང་མོ་ མར་ཐུའེ་ ཡེ་ཤུའ་ ཟེར་ས་, "གཙོ་པོ་ལེ་, ཁོའེ་ རྒྱར་པོ་ ཉེ་ཞེ་ལང་ བོར་ཉེ་ ཞག་པོ་ ཞེ་ སོང་, རྒྱ་མ་ ཚུག་པོ་ ཡོངས་ཉེ་ ཡོད་གོ།"

<sup>40</sup> གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ མོལས་, "ངའེ་ ཟེར་ར་ མེ་རག་ག་ གལ་ཉེས་ དད་པ་ ཅོ་ཞེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ རྣལ་ ཁྱི་རང་ང་ རོང་ཡིན།"

<sup>41</sup> ཉེ་ཞེ་ ཁོང་གུ་ཞེ་ སོ་ལོང་པོ་ ཐ་མ་ རེལས་ ཡང་ ཡེ་ཤུའི་ རམ་ཁའ་ ཟེགས་ཉེ་ མོལས་, "ཉེ་ ངའེ་ ཡལ་, ངའ་ སན་ཞེ་ རྩད་ས་པའ་ ངའེ་ ཉེ་རང་ང་ ཐུག་རྗེ་ཚེ་ རུའ་ད། <sup>42</sup> ཉེ་རང་ངའི་ དུས་རྒྱུ་ ངའ་ སན་ཞེ་ རྩད་ཅེས་པོ་

ང་ རྒྱུས་ཡོད་, ཨིན་ནའང་ ངའ་ ཁོང་ཉེ་ ཡོད་ཁམ་གུ་ཞི་ ཉེ་རང་འི་ ངའ་ ཀལ་ལ་ རྟོད་ཁམ་པོ་ དད་པ་ ཚོས་ཉེ་  
ཕན་ཐོགས་ ཐོབ་ཅེས་ལ་, ངའེ་ དེན་མ་པོ་ ཟེར་རད་།"

<sup>43</sup> ཉེ་པོ་ མོལ་ཉེ་ ལྷང་ཞེ་ ཡེ་ཤུའི་ ཤེད་ནང་ མོལ་ས་, "ལ་ཟར་རས་ སེ་ལོག་ག་ བེང་ཉེ་ ཡོང་།" <sup>44</sup> ཡང་ སྒེ་ཁམ་ཞི་  
མེ་པོ་ བེང་ཉེ་ ཡོངས་, ཁོའི་ ཀར་ལག་ ཚང་མ་ རོ་རས་ ཉམ་པོ་ སྲིལ་ཉེ་ ཡང་ ཤོའ་ རས་ཤིག་ སློན་ཉེ་ ཡོད་ཡིན།  
ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུ་ལ་ མོལ་ས་, "སྲིལ་ཁམ་པོ་ ཀྲོལ་ཉེ་ ཁོ་ ཚ་ཅུག་།"

ཡེ་ཤུ་ སད་ཅེས་སི་ གཤམ་ ཚོས་།

11:45 ཞེ་ 57

<sup>45</sup> མེར་ཡམ་མ་ ཐུག་ག་ ཡོངས་ཉེ་ ཡོད་ཁམ་ཞི་ ཡ་རྩུ་དུ་པ་ མང་པོའི་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ རྟོད་ཁམ་པོ་ ཐོང་ཉེ་ ཁོང་འི་ཀ་  
དད་པ་ ཚོས་། <sup>46</sup> ཨིན་ནའང་ ཁ་ཅིག་ ས་རུ་ཤི་པ་གུ་ཞི་ཀ་ ཁོང་ཉེ་ ཡེ་ཤུའི་ རྟོད་ཁམ་པོ་ ཁོང་གུ་ལ་ ཤདས།

<sup>47</sup> ཉེ་ཞེ་ ལྷ་མ་ འུ་སློང་གུ་ དང་ ས་རུ་ཤི་པ་གུ་ཞི་ ཡ་རྩུ་དུ་པའི་ ཚོགས་དུའི་ ཐུས་མི་གུ་ རོམ་ཅེས་ལ་ བོད་ཉེ་ གཤམ་  
ཚོས་, "ང་དང་གུ་ཞི་ ཅི་ ཅི་ཨིན་? དེ་ མེ་པོའི་ ཉལ་ས་ཤེས་སི་ སླས་ མང་པོ་ སླན་དུག།" <sup>48</sup> གལ་ཉེས་ ང་དང་གུ་ཞི་  
ཁོ་ དེན་ན་ ཟུག་ག་ སུད་ཉང་ན་ ཚང་མའེ་ ཁོའི་ཀ་ དད་པ་ ཅི་ཨིན། ཉེ་ཞེ་ རོམ་པ་ མག་མི་གུ་ ཡོངས་ཉེ་ ང་དང་འི་  
ཚོད་ཁང་ དང་ ང་དང་འི་ རྒྱལ་ཁམས་པོ་ མེད་ཁམ་ ཚོའ་ཚོག་།"

<sup>49</sup> ཉེ་ སྲོ་ཞེ་ ཉེན་ན་ ལོའི་ ལྷ་མ་ ཚེན་མོ་ ཨིན་ཁམ་ ཀལ་ལྷས་སི་ ཟེརས་, "ཁྱོའི་གུ་ལ་ ཚའང་ ཤེས་ས་ མི་དུག།  
<sup>50</sup> ཁྱོའི་གུ་ལ་ ཉལ་ཤོས་ ཁྱོའི་ལོའི་ སེའ་ ཁྱོའི་ལོའི་ རྒྱལ་ཁམས་ གང་པོ་ སློར་རི་ སང་ མི་གུ་ཞི་ ཉོན་ལ་ ཅིག་ ཤིན་  
མི་རྒྱལ་ལ་?"

<sup>51</sup> ཉེ་ སྲེ་ར་གུ་ ཁོའི་ རང་འི་ ཚོགས་ཞེ་ མ་ཟེར་ར་ ཉེ་ ལོའི་ ལྷ་མ་ ཚེན་མོ་ ཨིན་ཅེས་པོའི་, ཁོའི་ ཡ་རྩུ་དུ་པའི་  
རྒྱལ་ཁམས་སི་ ཉོན་ལ་ ཡེ་ཤུ་ ཤི་ཅེས་སི་ ལུང་སླན་ ཤད་ཉེ་ ཨིན་ཡིན། <sup>52</sup> ཡང་ ཡ་རྩུ་དུ་པའི་ རྒྱལ་ཁམས་ ཅིག་པོ་  
མ་ཚད་, ཁྲིས་སློར་ ཁོང་ཁམ་ཞི་ དཀོན་མཚོག་གི་ མི་གུ་ ཀུགས་ཉེ་ ཉེ་པོ་ ཉམ་པོ་ ཅིག་ རྒྱུར་ཅུག་ཅེས་སི་ སེའང་  
ཨིན་ཡིན། <sup>53</sup> ཉེན་ན་ ཞག་ཞེ་ སར་ལ་ ཁོང་གུ་ཞི་ ཡེ་ཤུ་ སད་ཅེས་སི་ ཐབས་ལྷིངས།

<sup>54</sup> ཉེ་པོའི་སེའ་ ཉེ་ཞེ་སར་ལ་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ སློན་ཅུགས་ཉེ་ ཡ་རྩུ་དུ་པ་གུ་ཞི་ སྲོའ་ སློང་ད་ མ་འད་ད་, རི་སློང་ ཞེ་  
ཉེ་མོ་ ཨིལ་ར་ཡིམ་ ཟེར་སེ་ སྲོང་ཁྲིར་ལ་ སློང་ཉེ་ ཁོང་རང་འི་ སློབ་ཕུག་གུ་ ཉམ་པོ་ ལྷགས།

<sup>55</sup> ཡ་རྩུ་དུ་པའི་ ཤེས་ག་གི་ དུས་ཚེན་ ཉེ་མོ་ སློབ་པ་ཅིག་, ལུལ་ ཚོགས་ ཚང་མ་ཞེ་ མི་ མང་པོ་ ཤེས་ག་ སློབ་པི་  
སང་ སླུན་ལ་ ཕང་རའེ་ ཚོར་གུ་ དུན་དུ་ ཅི་ཅེས་ལ་ ཡེ་རུ་ཤེས་མི་ རྒྱལ་ས་ ཡོངས། <sup>56</sup> ཁོང་གུ་ཞི་ ཡེ་ཤུ་  
ཅལ་ལད་ཡིན་, ཡང་ ཚོད་ཁང་འི་ རང་ང་ ཡོད་ ཟ་ཞེ་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ དེས་, "ཅི་ སམ་མ་རག་? ཁོ་ དུས་ཚེན་ལ་

འི་རུ་ མེ་ཡོང་ང་?" <sup>57</sup> ཉེན་ན་ དུས་ལ་ རྩམ་ འུ་སྐྱོང་གུན་ དང་ ས་རུ་ཤི་པ་གུན་ནི་ གལ་ཉེས་ སུ་ཞིག་ག་ ཡེ་ཤུ་ འི་རུ་ ཡོད་ཁན་པོ་ རྒྱས་ཆའ་ན་ ལོན་ ཁྱོང་གོས་ ཟེར་ཉེ་ པ་ཀའ་ ཉངས་, ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ནི་ ཡེ་ཤུ་ ཟུམ་ཅེས་ ཨིན་པེན་།

ཡེ་ཤུའི་ ཞབས་སེ་ཀ་ ཨ་ཉིར་ ལུགས་།

12:1 ནེ་ 11

**12**

<sup>1</sup> ཤེས་གཤི་ དུས་ཆེན་ནི་ སང་ ཞག་ དུག་གི་ སུན་ལ་, གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ སོན་ཉེའ་ ཡང་ང་ རྗོད་ཁན་ ལ་ཟར་རས་སེ་ ཁང་པ་ པེད་ཐུ་ནི་ ཁྱོང་ཁྱེར་ལ་ སྐྱོད་ས། <sup>2</sup> ཉེ་རུ་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ ཅེ་སྐྱེའེ་ རང་ང་ གོང་ཟན་ནི་ གལ་ ཅོས་ཉེ་ མར་ཐུའེ་ ཞབས་སེ་ ཞུའད་པེན་, ཡེ་ཤུ་ ཉམ་པོ་ རོན་ཉང་ རོན་ཁན་གུན་ནི་ སྐྱོའ་ ལ་ཟར་རས་སེའང་ ཡོད་པེན་། <sup>3</sup> ཉེ་ དུས་ མེར་ཡམ་མེ་ མ་ ཀུས་པོ་ ཨ་ཉིར་ ལི་ཀར་ ཐེད་ ཟམ་ཤིག་ ཡེ་ཤུའི་ ཞབས་སེ་ཀ་ ལུགས་ཉེ་ ཁོ་རང་ངའི་ སྲ་ ཉམ་པོ་ ཐེས་, ཉེ་ནེ་ ཁང་པ་ གང་པོ་ ཨ་ཉིར་རི་ དྲི་མའེ་ གང་།

<sup>4</sup> ཨིན་ནའང་ ཁོང་ངའི་ སྐྱོབ་སྤྲུག་གུན་ནི་ སྐྱོ་ནེ་ ཡུ་དུ་ ཀར་ཡོད་པའེ་ རྒྱ་པོའེ་ སྐྱོང་ནེ་ ཡེ་ཤུའ་ རོ་ལོག་ ཅོས་དེ་ མེར་ཡམ་མ་ ཟེར་ས། <sup>5</sup> "ཅིའ་ འི་ ཨ་ཉིར་པོ་ ཅོངས་ཉེ་ པེ་ནེ་པོ་ ཉལ་བ་ཅན་གུན་ལ་ མ་ཉངས་པེན་? འི་པོའེ་ རིན་པོ་ ལོ་ ཅིག་གི་ ལ་ཆ་ ཟམ་ཤིག་ རི་ཅེས་ དུག་།" <sup>6</sup> ཉལ་བ་ཅན་གུན་ནི་ ཐེའ་ ཆོར་ཁ་ ཡོད་ཉེ་ མན་པ་ ཁོ་རང་ ཀུན་མ་ ཨིན་ པ་སང་ ཁོའེ་ ཉེ་པོ་ ཟེར་ས། སྐྱོབ་སྤྲུག་གུན་ནི་ ཀོ་ལ་ཅེས་སེ་ པེ་ནེ་ ཁོ་མགས་པོ་ ཁོའེ་ ལག་ག་ པོར་རད་པེན་ ཡང་ ཁོའེ་ ཉེ་ནང་ནེ་ ཀུའད་པེན་།

<sup>7</sup> ཡེ་ཤུའི་ མོ་ལས་, "མེར་ཡམ་ ཆོར་ མ་ཅུག་། ཁོའེ་ འི་པོ་ ཅོས་ཉེ་ ངའེ་ ཟུགས་པོ་ སྲུར་ཁང་ང་ ཁྱེར་ཅེས་སེ་ ཐེའ་ གལ་གྲིག་ ཅོས་ཉེ་ ཨིན་། <sup>8</sup> ཉལ་བ་ཅན་གུན་ དུས་རྒྱུན་ ཁྱོ་ཞའ་ ཉམ་པོ་ ལུས་ཨིན་, ཨིན་ནའང་ ང་ དུས་རྒྱུན་ ཁྱོ་ཞ་གུན་ ཉམ་པོ་ མེ་ལུས་།"

<sup>9</sup> ཉེན་ན་ དུས་ལ་ ཡེ་ཤུ་དུ་པའེ་ མེ་ཆོགས་ ཆེན་མོའ་ ཡེ་ཤུ་ ཉེ་རུ་ ཡོད་ཁན་པོ་ རྒྱས་སོང་པ་ ཁོང་གུན་ ཡོངས་, ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ལ་ ཡེ་ཤུ་ ཐུག་ཅེས་ ཅིག་པོ་ མན་པ་, ཁོང་ངའི་ སོན་ཉེའ་ ཡང་ང་ རྗོད་ཁན་ནི་ ལ་ཟར་རས་ལའང་ ལྷ་ཉིན་ ཡོད་པེན་། <sup>10</sup> ཉེ་ནེ་ རྩམ་ འུ་སྐྱོང་གུན་ནི་ ལ་ཟར་རས་སེའང་ སད་ཅེས་སེ་ དུས་ངན་ ལྷིངས་། <sup>11</sup> ཅིའ་ཟེར་ན་ ལ་ཟར་རས་ལ་ ཐུང་ཁན་པོའེ་ ཡེ་ཤུ་དུ་པ་ མང་པོ་ཞིག་གི་ ཁོང་གུན་ ཐངས་ཉེ་ ཡེ་ཤུའི་ཀ་ དད་པ་ ཁྱོང་ངད་པེན་།

གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའ་ རྒྱལ་པོའི་ རྒྱལ་ལ་ གའ་སྤྲུམ་ ལྷུས།

12:12 མེ་ 19

<sup>12</sup> རྩོམ་མ་ཞག་པོ་ ཏུས་ཚེན་ལ་ ཡོངས་ཁན་ནི་ མི་ཚོགས་ ཚེན་མོའི་ གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུ་ ཡི་རུ་ག་ལེམ་མ་ རྩོད་དུག་ ཟེར་ཏེ་  
ཚོར་པ་, <sup>13</sup> ཁོང་གུན་ནི་ ཁོ་པའི་ རྩེང་མའི་ ཡལ་ག་ ཚོགས་ ལྷུར་ཏེ་ ཁོང་ང་ གའ་སྤྲུམ་ ལྷུའ་ལ་ བོང་ཏེ་ གྱུ་ཚོ་ ཏང་ཨིན་  
ཟེར་ས་,

"སློད་པ་ སྤུལ་ཤིག།

དགོན་མཚོག་གི་ སྤང་ངེ་ རང་ང་ རྩོད་ཁན་པོ་ བྱིན་ལབས་ཅན།

ཨིས་ར་ཨེལ་ལི་ རྒྱལ་པོ་ བྱིན་ལབས་ཅན།"

<sup>14</sup> ཡི་ཤུའི་ བོང་སར་ཤིག་ ཟེགས་པ་ ལྷུང་སྒྲན་ དྲན་དྲ་ གྲུབ་ཅེས་སེ་ བོའ་ ཁོང་ ཏེ་ག་ འོན་ན་ འདས་, ག་པོ་ མེ་,

<sup>15</sup> "ཡི་རུ་ག་ལེམ་པ་གུན་\* མ་འིགས་ཤིག།

སློམ་ཤིག་ ཁྱོ་ཞའི་ རྒྱལ་པོ་,

བོང་སར་རི་ག་ ཚེབས་ཏེ་ རྩོད་ད་ལ།"

<sup>16</sup> ཏེ་དུས་ རྩོབ་སྤུག་གུན་ལ་ ཁོང་ངེ་ འད་ཁན་གུན་ ཅའང་ ཏ་མ་གོ་, ཨིན་ནའང་ ཡི་ཤུའ་ སྤུལ་<sup>1</sup> རྩོབ་ཏེ་ རྩོམ་ནེ་,  
ཁོང་ངེ་ག་ ཏེ་ ལྷུང་ཁན་ ཚང་མ་ དམ་པའི་ སྤང་རབས་སེ་ རང་ང་ བོའ་འད་ཏེ་ ཡོད་ཁན་པོ་ ཁོང་གུན་ལ་ ཏ་གོ།

<sup>17</sup> ཡི་ཤུའི་ ལ་ཟེར་རས་ལ་ སྤྲུམ་ཁང་ནེ་ བོད་ད་ འད་ཏེ་ ཤི་ཁན་གུན་ནི་ རྩོ་ནེ་ སོན་ཏེའ་ ལང་ང་ འད་ ཟེན་, ཏེ་རུ་  
ཡོད་ཁན་ནི་ མི་ཚོགས་པོའི་ ཏེ་ མས་རྒྱལ་པོ་ ག་ནེ་ག་རུ་ རྲིབ་བྱག་གའ་པོན། <sup>18</sup> ཡི་ཤུའི་ ཏེ་ ཏ་ལས་ཤེས་སེ་ འད་པ་  
འད་ཁན་པོ་ ཚོར་ཏེ་ མི་ མང་པོ་ ཡི་རུ་ག་ལེམ་ནེ་ ཁོང་ང་ སྤུག་ག་ལ་ ཡོངས་། <sup>19</sup> ས་རུ་ཤི་པ་གུན་ནི་ ཅིག་ དང་  
ཅིག་ག་ ཟེར་ས་, "ང་དང་གུན་ནི་ མིག་ཞི་ ལྷུངས་པོ་ མི་ལུས་ཤེས་པོ་ སོལ་པོ་ རྩོང་དུག། རྩོམ་སའང་ མི་ ཚང་མ་ ཁོའི་  
རྩོམ་རང་ནེ་ ཚའ་ལ།"

གཙོ་པོ་ ཡི་ཤུའི་ ཁོང་ རྩོང་ཤེས་པོ་ ལྷུང་སྒྲན་ འདས།

12:20 མེ་ 36

<sup>20</sup> ཏ་ ཏུས་ཚེན་ནི་ ཏུས་ དགོན་མཚོག་ག་ ཚོལ་ལ་ ཡོང་ཁན་གུན་ནི་ རྩོའ་ ཡ་དུ་དུ་པ་ མན་ཁན་ ཁ་ཅིག་གའང་  
ཡོད་པོན། <sup>21</sup> གྲུ་ལིལ་ལིའི་ ཡུལ་འོངས་ བེད་སེ་དུ་པ་ ཨིན་ཁན་གུན་, ཤི་ལིབ་ཤི་ག་ ཡོངས་ཏེ་ ཁོའ་ ལུ་མ་ སྤུལས་,

<sup>k</sup>12:15 བོ་རིས་སེ་ རྩོད་ཏེ་ རང་ང་ འི་ ཚོགས་པོ་ མེ་ "རི་ ཟེ་ཡོན་ནི་ བྱ་མོའ་ ཏ་ མ་འིགས་ཤིག" བྱིས་ཏེ་ དུག།

<sup>l</sup>12:16 སྤུལ་ དོན་ནི་ ཡི་ཤུ་ རྩོངས་ཏེ་ རྩོ་ སོན་ཏེའ་ ཞངས་ཏེ་ མན་ཁའ་ རྲུར་ར་ འད་ཅེས་པོ་ ཨིན།



"སྤྲོལ་པོ་ལེ་, ང་ལ་གུན་ལ་ ཡི་ཤུ་ ར་ལ་ ཉིན་རག་།" <sup>22</sup>ཕེ་ལི་བ་ ཡིན་གྱི་རི་བུ་ འད་ད་ལ་ སོང་, ཡང་ ཁོང་ ཉིས་གོ་ སོང་ཏེ་ ཡི་ཤུ་ འདས་།

<sup>23</sup>ཡི་ཤུ་འི་ ལན་ སལས་, "མི་རིགས་སི་ཤུ་ དགོན་མཚོག་གི་ ཚོགས་ཤི་ སྤལ་ ཐོབ་ཅེས་སི་ དུས་ རླེབས་ ཚར་།" <sup>24</sup>ངའི་ ཁྱོད་ལ་ དེ་ལ་ དེ་ལ་ ཟེར་རད་, བམ་ཚོག་པ་ སྲོའི་ ས་འོན་ སའི་ བང་ང་ སྤལས་ཏེ་ སི་ མི་ལི་ ཏེ་པོ་ སྲོ་ ཅིག་ག་ ལུས་ས་ཚོག་, ཡིན་ཚུང་ སི་ཏེ་ རླེང་ཞེ་ རླེན་ཏེ་ ཏེ་པོའ་ བས་ཤུ་ མང་པོ་ ཚགས་ས་ཚོག་། <sup>25</sup>ང་ སང་ མང་ང་ རང་ངི་ སྲོག་ག་ ཡ་ཤ་ ཚོ་ཁན་གུན་ཞི་ ཏེ་པོ་ རླུལ་ཡིན་, ཡིན་ཚུང་ འི་ རིག་རྟེན་ཞི་ བང་ང་ རང་ངི་ སྲོག་གི་ སང་ མང་ང་ ངའ་ ཡ་ཤ་ ཚོ་ཁན་གུན་ཞི་ ཁོང་ངི་ སྲོག་པོ་ ཐའ་མེད་པའི་ མི་ཚོའི་ སིའ་ རླེབ་ཡིན་། <sup>26</sup>ངའ་ འབ་སློག་ ལྷ་ཁན་གུན་ ངའི་ རྒྱལ་ཞེ་ བྲང་གོས་, ང་ ཡོད་ས་ ངའི་ ཡོག་པོ་གུན་ཚུང་ དུག་ཡིན་། ངའ་ འབ་སློག་ ལྷ་ཁན་གུན་ལ་ ངའི་ བམ་ཁའ་ ལྷགས་ཁན་ཞི་ ཡབ་པོའང་ ཚེ་སྤ་ རྟོད་ཡིན་།"

<sup>27</sup>ཁོང་ངི་ མོལས་, "ཏེ་ ངའི་ སེམས་ལ་ མ་སྲན་ཏེ་ བགས་ རག་། ཏེ་ཞེ་ ཅི་ ངའི་ ཟེར་ར་, གྱུ་ ངའི་ ཡབ་, ཏེ་ ང་ འི་ རླུག་སྤལ་ལི་ དུས་པོ་ཞེ་ རླེབ་པ་ རྟོད་? མ་ཞེ་ མི་ཟེར་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ང་ འི་བན་ རྒྱན་ཚུན་པོའི་ སིའ་ ཡོངས་ཏེ་ ཡིན་།" <sup>28</sup>གྱུ་ ཡབ་, ཉེ་རང་ངི་ ཚན་ལ་ སྤལ་ ཐོབ་ རྒྱག་ག་ རྟོད་།"

ཏེ་ཞེ་ བམ་ཁའ་ཞེ་ སྤང་སྤྲད་ཅིག་ ཚོར་, "ངའི་ སྤལ་ ཏངས་ཏེ་ ཡིན་, ཏེ་རུང་ངའང་ སྤལ་ ཏང་ཡིན་།" <sup>29</sup>ཏེ་རུ་ ཡོད་ཁན་ མི་ཚོགས་ སྤང་སྤྲད་ ཚོར་ཁན་གུན་ཞི་ བྱག་སྤྲེར་ར་ རག་ ཟེརས་, ཡང་ ཁ་ཅིག་གི་, "སོ་ཉའེ་ ཁོང་ང་ འལ་ཏེ་ སལ་ཏེ་ ཡིན་ཚོག་" ཟེརས་།

<sup>30</sup>ཡི་ཤུ་འི་, "འི་ སྤང་སྤྲད་པོ་ ཁྱོད་གུན་ཞི་ བན་ཐོགས་སི་ སིའ་ ཡིན་, ངའི་ སིའ་ མན" མོལས་། <sup>31</sup>ཏེ་ འི་ རིག་རྟེན་པ་གུན་ལ་ བྲིམས་ཅད་ཅེས་སི་ དུས་ རླེབས་ཏེ་ ཡིན་, འི་ རིག་རྟེན་ཞི་ དད་པ་ མེད་ཁན་གུན་ཞི་ ཐང་སྤལ་པ་ སེ་ཏན་, སི་ལོག་ག་ སིང་ང་ རྟོད་ཡིན་། <sup>32</sup>ཡང་ ང་ གྱུན་ལ་ སྤག་ ཟེ་ ངའི་ མི་ཚང་མའི་ སེམས་ ང་རང་ ཚོགས་ལ་ ཁྱོད་ཡིན་།" <sup>33</sup>ཡི་ཤུ་འི་ ཏེ་རྒྱག་ མོལ་ཏེ་ ཁོང་ སྲོངས་ཚུལ་པོ་ རློན་ རྒྱག་ག་ རྟོདས་།

<sup>34</sup>མི་ཚོགས་སི་ ཟེརས་, "ང་འའི་ དམ་པའི་ སྤང་རབས་སི་ བན་ཞེ་ ལུ་མ་མ་ རྟོད་ཁན་ཞི་ མ་ལི་ག་ དུས་རྒྱུན་ ལྷགས་ཡིན་ ཟེར་ཏེ་ ཚོར་། ཏེ་ཞེ་ ཉེ་རང་ངི་ ག་རྒྱག་ག་ མོལ་ལད་, 'མི་རིགས་སི་ཤུ་ གྱུན་ལ་ རླུག་གོས་?' འི་ མི་རིགས་སི་ཤུ་ སུ་ ཡིན་ཚོག་?"

<sup>35</sup>ཡི་ཤུ་འི་ མོལས་, "ངའི་ འོད་པོ་ ཁྱོད་གུན་ ཉམ་པོ་ དུས་ ཉུ་ཏུན་ཞིག་གི་ སིའ་ ལུས་ཡིན་། རུན་གྱིག་གི་ ཁྱོད་གུན་ཞི་ག་ ཐང་ མི་སྤལ་ཅེས་སི་ སིའ་ ཏེ་ འོད་ ཡོད་ཡོད་པོ་ ཏེ་བང་ང་ སྤལ་ལིག་། རུན་གྱིག་གི་ བང་ང་ སྤལ་ཁན་གུན་ལ་ ག་རུ་ མ་ཅེན་ ཅའང་ རྒྱས་ མེད་ཀྱག་།" <sup>36</sup>ཁྱོད་གུན་ ཉམ་པོ་ འོད་ ཡོད་ཏི་ དུས་ལ་ ཁྱོད་གུན་ ཏེ་ འོད་ཏི་ བྱ་གུ་ རྒྱུར་ཅེས་སི་ སིའ་ ཏེ་ འོད་པོའི་ག་ དད་པ་ ཁྱོད་གོས་།" ཏེ་པོ་ མོལ་ཏེ་ རླེང་ཞེ་ ཡི་ཤུ་ ཏེ་ག་ཞེ་ པིངས་ཏེ་ རློདས་ ཡང་ ཁོང་གུན་ཞེ་ ཡིབ་པ་ རྟོདས་།

མི་གུ་ཞི་ ཏ་རུང་ངའང་ དད་པ་ མ་ཚོས།

12:37 རྟེ་ 50

<sup>37</sup> གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ ཏ་ལས་ཤེས་སེ་ རྟེ་པ་གུ་ ལྷན་ཏེ་འང་ མི་ མང་ཆེན་ ཁོང་གི་ཀ་ དད་པ་ མ་ཁྲིངས། <sup>38</sup> རྟེ་པོ་  
 ལུང་སྟོན་པ་ ཡེ་ག་ཡུ་ མོལ་ཁན་པོ་ བྲན་བྲ་ གུབ་ཏེ་ ཨིན་།  
 "ཉེ་རང་གི་ ལུང་ཅན་ ཆག་ལས་གུ་ ལྷན་ཚུགས་ཏེ་འང་།  
 གྱུ་ གཙོ་པོ་, སུའི་ ང་དང་གི་ ལོན་པོའི་ཀ་ ཨིད་ཤེས།"

<sup>39</sup> ཏེ་ཞ་ ལྷན་ཚན་པོའི་ ཁོང་གུ་ཞི་ དད་པ་ མ་ཁྲིངས། དམ་པའི་ སུང་རབས་སེ་ ཡང་ ཁག་ཤིག་གི་ཀ་ ལུང་སྟོན་པ་  
 ཡེ་ག་ཡུའི་ མོལ་ཏེ་ དུག་།

<sup>40</sup> "ཁོང་གི་ ཁོང་གུ་ཞི་ མིག་གུ་ ཞ་ར་ དང་  
 ལྷིང་གུ་ ལྷིང་པོ་ ཚོའ་ རྟེ་ པ་སང་  
 ཁོང་གུ་ཞི་ མིག་ཞེ་ མི་ཐོང་  
 ཡང་ ལྷིང་གུ་ལ་ ཏ་ཤོ་ མི་ཐུབ་།  
 ཏེ་ མན་ཞེ་ ཁོང་གུ་ཞི་ ལྷིང་པ་ ཚོས་ཏེ་  
 ངའི་ ཁོང་གུ་ བན་ཚུགས་ཏེ་ ཡོད་ལོ།"

<sup>41</sup> ལུང་སྟོན་པ་ ཡེ་ག་ཡུའི་ ཡེ་ཤུའི་ ལྷན་པོ་ ཐོང་ པ་སང་, ཁོང་གི་ ལྷོར་ལ་ ཏེ་གུ་ མོལ་ཏེ་ ཨིན་པེན།

<sup>42</sup> ཏེ་དུས་ལ་ མི་ མང་པོ་ཞིག་གི་ ཀ་པོའི་ ལྷོའ་ ཡ་དུ་དུ་པའི་ ལུ་སྟོང་ ཁ་ཅིག་གའང་ ཡོད་པེན་, ཡེ་ཤུའི་ རང་ང་ དད་པ་  
 ཁྲིངས་, ཨིན་ནའང་ སུའང་ མ་ཤདས་, ཚིའ་ཟེར་ན་ བ་རུ་ཤི་པ་གུ་ཞི་ ཁོང་གུ་ དུ་ཁང་གི་ ཆོས་ཆོགས་སེ་ ལྷོ་ཞེ་  
 ཐེངས་ ཏང་ང་ཞོག་ སམ་ཏེ་ རིགས་སད་པེན། <sup>43</sup> ཁོང་གུ་ཞི་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལྷོད་པའི་ སང་ མི་ཆོགས་སེ་ ལྷོད་པ་  
 རིན་ཆེན་ ཆོར་རད་པེན།

<sup>44</sup> ཏེ་ཞེ་ ཡེ་ཤུའི་ གུ་ཚོ་ སལ་ཏེ་ མོལ་ས་, "ང་ དད་པ་ ཚོ་ཁན་གུ་ཞི་ ང་ ཅིག་པོ་ མན་པ་ ང་ ཀལ་ལ་ རྟེ་ཁན་པོའང་  
 དད་པ་ ཚོའ་ཞོག།" <sup>45</sup> ཡང་ ང་ ཐོང་ཁན་གུ་ཞི་ ང་ ཀལ་ལ་ རྟེ་ཁན་ཞི་ ཡལ་ རལ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། <sup>46</sup> ངའི་ཀ་ དད་པ་  
 ཁྲིང་ཁན་གུ་ ལྷན་གྲིག་གི་ རང་ང་ མི་ལུས་ཤེས་སེ་ ཐེའ་ ང་ རིག་ཏེ་ཞི་ རང་ང་ འོད་ཏི་ ལྷོལ་ལ་ ཡོངས་ཏེ་ ཨིན།"

<sup>47</sup> ངའི་ ལྷེ་ར་གུ་ ཉན་ཏེ་ ལག་ལེན་ མ་ཚོ་ཁན་གུ་ལ་ ངའི་ ལྷོན་ མི་ཀལ་, ཚིའ་ཟེར་ན་ ང་ རིག་ཏེ་ཞི་པ་གུ་ལ་ ལྷོན་  
 ཀལ་ལ་ མན་པ་ ཐར་པ་ ཏང་ང་ ཡོངས་ཏེ་ ཨིན། <sup>48</sup> ང་ བངས་ཏེ་ ངའི་ ལྷེ་ར་གུ་ མ་ཉན་ཁན་ ཆང་མའ་ ངའི་  
 ཟེར་ཁན་ ཏེ་ཞ་ ལྷེ་ར་གུ་ཞི་ ཐའ་མའི་ ཞག་ག་ ཁོང་གུ་ལ་ ཤགས་ ཅད་ཨིན། <sup>49</sup> ངའི་ ང་རང་གི་ ཐང་གི་ རང་ང་  
 ཟེར་ར་མེད་, ཨིན་ནའང་ ང་ ཀལ་ལ་ རྟེ་ཁན་ རམ་ཁའ་ ལུགས་ཁན་ཞི་ ཡལ་ཏི་ ང་ ཅི་ ཟེར་ཅིས་ དང་ ཀ་ལུགས་

ཟེར་ཅེས་ལ་ བཀའ་ སལ་ལ་ རྩོད་ཏེ་ ཞིན། <sup>50</sup>ཁོང་གི་ བཀའ་ ཐུང་མེད་པའི་ མི་ཚོའི་ རང་ང་ ཁྲིད་ད་ རྩོད་ཅེས་པོ་  
ངའི་ བེས་སའད། ཉེན་ཉེ་ལོ་ལོ་ལོ་ ངའི་ ཡབ་ལི་ ངའ་ ཟེར་ཅེས་སི་ བཀའ་ སལ་ཁམ་པོ་ ངའི་ ཟེར་འད།

ཡེ་ཤུའི་ སློབ་སྦྱོང་གུ་ཞེ་ ཀང་པ་ ཁྲུ་ རྩོད་ས།

13:1 ཞེ་ 17

**13** <sup>1</sup>ཤེས་གཤི་ རོན་ཏང་གི་ སང་ ལྷན་ལ་, ཡེ་ཤུའི་ རི་ རིག་རྟེན་པོ་ བངས་ཏེ་ ཁོང་རང་གི་ ཡབ་ལི་ཀ་ སློབ་ཅེས་སི་  
དུས་ སློབས་ཏེ་ ཞིན་ཁམ་པོ་ ཐུག་རྒྱས་ ཡོད་པེན། ཁོང་གི་ རི་ རིག་རྟེན་ཞེ་ རང་ང་ ཁོང་རང་གི་ མི་གུ་ལ་  
བུམས་པ་ རྩོད་ས། ཁོང་གུ་ལ་ ཏ་ ཁོང་གི་ ཁོང་རང་གི་ བུམས་པ་ ཚད་ གང་པོ་ ལྷན་ཞེ་ རྩོད་ས། <sup>2</sup>ཁོང་གུ་ བེ་ཏོག་གི་  
རོན་ཏང་ རོན་ཞིན་ ཡོད་པེན། བེ་ཏོག་ཞེ་ བེ་མོན་ཞེ་ བུ་ཚ་ ཡུ་དུ་ ཀའ་ཡོད་པའི་ སློང་གི་ རང་ང་ ཡེ་ཤུའི་ རོ་ལོག་  
ཚ་ལུག་ཅེས་སི་ སམ་པ་ སླེ་ལུགས་ ཚར་ཏེ་ ཞིན་པེན།

<sup>3</sup>ཡེ་ཤུའི་ ཡབ་ལི་ ཅི་ཚང་མ་ ཁོང་གི་ ཚག་ག་ ལྷན་ད་ རྩོད་ཁམ་ དང་ ཁོང་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཚོགས་ཞེ་ སློབ་ཁམ་  
ཡང་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷན་དུན་ལ་ ལོགས་ཏེ་ སློབ་ཅེས་པོ་ ཁྲིན་ཞེ་ རྩོད་དད་པེན། <sup>4</sup>ཏེ་ཞེ་ ཁོང་ ཅོག་ཅེ་ དུན་ལ་ རངས་  
ཡང་ རང་གི་ ཁ་ཐོག་གི་ རམ་ཟེར་ ལྷན་ད་ རྩོད་ས་ཏེ་ ལག་ལེས་ ཚེན་མོ་ལོག་ ཁོང་རང་གི་ སློབ་པ་ སློབ་ལ་ རྩོད་ས།  
<sup>5</sup>ཏེ་ སློང་ཞེ་ ཁོང་གི་ ཅི་ལོམ་ཅིའི་ རང་ང་ ལུ་ ལུགས་ཏེ་ ཁོང་རང་གི་ སློབ་སྦྱོང་གུ་ཞེ་ ཀང་པ་ ཁྲུ་ཅེས་ ཤོ་ལུག་ རྩོད་ཏེ་  
སློབ་པ་ སློབ་ལ་ རྩོད་ཁམ་ཞེ་ ལག་ལེས་ ཚེན་མོ་ ཉམ་པོ་ ལོམ་ རྩོད་ས།

<sup>6</sup>ཁོང་ བེ་མོན་ ལི་ཏར་མི་ དུན་ལ་ སློབ་པ་ཅིག་, ལི་ཏར་མི་ ཟེར་ས།, "གཙོ་པོ་ ཉེ་རང་གི་ ངའི་ ཀང་པ་ ཁྲུ་  
རྩོད་དད་ད?"

<sup>7</sup>ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་ ལན་སལས།, "ངའི་ ཚོ་ཁམ་པོ་ དག་ས་ ཁྲི་རང་ང་ ཏེ་མི་པོ་, ཞིན་ལའང་ སློང་ཞེ་ ཏེ་ཤོ་ཞིན།"

<sup>8</sup>ལི་ཏར་མི་ ཟེར་ས།, "མན་, ཉེ་རང་གི་ ངའི་ ཀང་པ་ མ་ཞེ་ ཁྲུ་ མ་རྩོད།"

ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་, "གལ་ཏེས་ ངའི་ ཁྲི་རང་གི་ ཀང་པ་ མ་ཁྲུ་ཏེ་ཞེ་ ངའི་ རོར་སྐལ་ལི་ རང་ང་ ཁྲི་རང་ང་ ཁག་ མེད" རོ་ལོགས།

<sup>9</sup>བེ་མོན་ ལི་ཏར་མི་ ཟེར་ས།, "ཏེ་ལུག་ ཞིན་ཞེ་, ཏེ་ཞེ་ གཙོ་པོ་ ངའི་ ཀང་པ་ མ་ཚད་, ལག་ དང་ གོའང་ ཁྲུ་རྩོད་ས།"

<sup>10</sup>ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་ ལན་སལས།, "ལུ་ ལུགས་ཁམ་ཞེ་ མི་པོའི་ ཀང་པ་ཚ་ མ་ཞེ་ ཁྲུ་ཤོས་ མེད་ཏེ་ ཞིན་ཞེ་, ཁོང་  
ལུགས་པོ་ གང་པོ་ ལག་མོ་ ཡོད་ཏེ་ ཞིན། ཅིག་ཅིག་ མ་སློགས་ ཁྲི་ལའ་ ཚང་མ་ ལུང་མ་ ཞིན།" <sup>11</sup>ཡེ་ཤུའི་ རོ་ལོགས་  
ཚ་ལུག་ཅེས་ཞེ་ མི་པོ་ ཐུག་རྒྱས་ ཡོད་ པ་སང་, ཅིག་ཅིག་ མ་སློགས་ ཁྲི་ལའ་ ཚང་མ་ ལུང་མ་ ཞིན། རོ་ལོགས།

<sup>12</sup>ཡེ་ཤུའི་ སློབ་སྦྱོང་གུ་ཞེ་ ཀང་པ་ ཁྲུ་ ཚར་པ་ཅིག་ རམ་ཟེར་ རམས་ཏེ་ ཁོང་རང་གི་ རས་སའེ་ཀ་ ལུགས་, ཡང་  
ཁོང་གི་ སློབ་སྦྱོང་གུ་ལ་ ངི་ རྩོད་ས།, "ངའི་ ཚོས་ཁམ་ཞེ་ ཏེ་ཤོ་པོ་ ཁྲི་ལའ་ ཏེ་ཤོ་ལ?" <sup>13</sup>ཁྲི་ལའེ་ ང་ སློབ་པོ་ རང་

གཙོ་པོ་ ཟེར་ར་མེད་ཀྱི་ ཉེ་ཟུག་ ཟེར་ཅེས་པོ་ དང་པོ་ ཨིན་ཀོག་, ཅིང་ཟེར་ན་ ང་ ཉེ་པོ་ ཨིན་ནའང་ ཨིན། <sup>14</sup> ཉ་ ང་  
 གྲོ་ལ་གུན་ནི་ སློབ་པོ་ན་ དང་ གཙོ་པོ་ ཨིན་ཨིན་ཞིག་ གྲོ་ལའེ་ ཀྱང་པ་ སྤྱང་ན་, གྲོ་ལ་གུན་ནིའང་ ཅིག་ དང་ ཅིག་གི་  
 ཀྱང་པ་ སྤྱོད་ཀྱི། <sup>15</sup> ངའེ་ ཅོས་ཁན་གུན་ གྲོ་ལའེ་ ཅོ་ཅེས་སི་ སེའ་ གྲོ་ལ་གུན་ལ་ ངའེ་ སློབ་ཞིག་ སློབ་ཉེ་ ཨིན། <sup>16</sup> ངའེ་  
 གྲོ་ལའེ་ དེན་པ་ དེན་པ་ ཟེར་ར་ད་, ཡོག་པོ་ ཁོ་རང་འི་ སློབ་པོའེ་ སང་ རིགས་པོ་ མ་མོག་, ཡང་ ཡོན་ གྲོང་ཁན་པོ་  
 ཡོན་ ཀལ་ཁན་པོའེ་ སང་ རིགས་པོ་ མ་མོག་། <sup>17</sup> ཉ་ གྲོ་ལ་གུན་ལ་ དེ་གུན་ ཉེ་གོ་ཉེ་ ཨིན་ཀོག་། དེ་གུན་ནི་ཀ་ ལག་ལེན་  
 ཅོ་ན་ བྱིན་ལབས་ ཐོབ་ཨིན།"།

ཡེ་ཤུའ་ རོ་ལོག་ ཅོ་ཅེས་པོ་ ཁོང་འི་ ལུང་སློབ་ སལས།།

13:18 ཉེ་ 30

<sup>18</sup> ཡེ་ཤུའེ་ མོ་ལས་, "ངའེ་ གྲོ་ལའེ་ མང་མའེ་ སློབ་ལ་ ཟེར་ར་མེད་, ངའེ་ ལུས་ཁན་གུན་ ང་ ལྷུས་ཡོད་། ཨིན་ནའང་  
 དམ་པའེ་ སྤང་རབས་སི་ བང་ང་, ང་ ཉམ་པོ་ ཟེར་ཁན་པོའེ་ ངའེ་ རོ་ལོག་ ཅོ་ཨིན" བྱིས་ཁན་པོ་ དེན་ཏེ་ གུབ་གོས།།  
<sup>19</sup> དེ་གུན་ ལུང་ ཟེ་ གྲོ་ལ་གུན་ནི་ ང་ ལུས་མ་ རོང་ཁན་ནི་ མ་ཤི་ཀ་ ཨིན་ཁན་པོ་ དང་པ་ ཅོ་ཅེས་སི་ སེའ་ ངའེ་  
 དེ་པོ་ ལུང་འི་ སང་ ལྷུན་ལ་ དག་ས་ གྲོ་ལ་གུན་ལ་ ཟེར་ར་ད་། <sup>20</sup> ངའེ་ གྲོ་ལའེ་ དེན་པ་ དེན་པ་ ཟེར་ར་ད་, ངའེ་  
 ཀལ་ཁན་གུན་ལ་ གའ་སྤུས་ ལུ་ཁན་གུན་ནི་ ངའེ་ གའ་སྤུས་ ལུ་ཉེ་ ཨིན་, ཡང་ ང་ གའ་སྤུས་ ལུ་ཁན་གུན་ནི་ ང་ ཀལ་ལ་  
 རོང་ཁན་པོའེ་ གའ་སྤུས་ ལུ་ཉེ་ ཨིན་ཀོག་།"།

<sup>21</sup> ཉེ་པོ་ མོ་ལ་ཉེ་ སློབ་ཉེ་ ཡེ་ཤུའེ་ སེམས་ལ་ མ་སློབ་ཉེ་ བགས་ ཐོང་, ཡང་ སློབ་པོ་ སལ་ཉེ་ མོ་ལས་, "ངའེ་ གྲོ་ལའེ་  
 དེན་པ་ དེན་པ་ ཟེར་ར་ད་, གྲོ་ལའེ་ སློབ་ ཅིག་ཅིག་གི་ ངའེ་ རོ་ལོག་ ཅོ་ཨིན།"།

<sup>22</sup> ཉེ་ཉེ་ སློབ་ལྷུག་གུན་ནི་ ཅིག་ དང་ ཅིག་གི་ སླས་, ཅིང་ཟེར་ན་ ཁོང་འི་ སྤྱི་ སློབ་ལ་ མོ་ལ་ཉེ་ ཨིན་ སྤྱང་ ལྷུས་  
 མེད་པེན། <sup>23</sup> ཡེ་ཤུའེ་ གཅེས་པ་ རོང་ཁན་ནི་ སློབ་ལྷུག་པོ་ ཁོང་འི་ སློབ་ཀ་ དུགས་ཉེ་ ཡོད་པེན། <sup>24</sup> ཤེ་མོན་ བི་ཏུར་རི་ གོ་  
 ལྷུས་ཨིན་ ཉེ་ སློབ་ལྷུག་པོའེ་ ཟེར་ས་, "ཡེ་ཤུའེ་ སྤྱི་ སློབ་ལ་ མོ་ལ་ཉེ་ ཨིན་ ཟེར་ཉེ་ དེས་སའང་?"

<sup>25</sup> ཁོ་ ཡེ་ཤུའེ་ ཚོགས་ལ་ ཉེས་ཉེ་ ཁོང་ང་ དེས་, "གཙོ་པོ་ ཁོ་ སྤུ་ ཨིན་ཀོག་?"

<sup>26</sup> ཡེ་ཤུའེ་ ལན་སལས་, "ངའེ་ ཉེ་གི་ ད་པེན་ནི་ བང་ང་ སླགས་ཉེ་ ཉང་ཅེས་ཅན་པོ་ ཨིན།" ཉེ་ཉེ་ ཡེ་ཤུའེ་ ཤེ་མོན་  
 ཀའ་ཡོད་པའེ་ བྱ་ཚ་ ལུ་ཏུ་ ཉེ་གི་ སླགས་ཁན་པོ་ སལས། <sup>27</sup> ཉེ་གི་ ཁམ་བུ་པོ་ ཟེར་ཅིག་ ཤེ་ཉན་ ཁོའེ་ བང་ང་  
 ལུགས། ཡེ་ཤུའེ་ ཁོའེ་, "གྲོ་རང་འི་ ཅོ་ཅེས་ཅན་པོ་ གྲོགས་པ་ ཅོས" མོ་ལས། <sup>28</sup> ཨིན་ནའང་ ཁར་རི་ ཟེན་ ཡོད་ཁན་  
 ལན་མང་མའེ་ ཡེ་ཤུའེ་ ཁོའེ་ ཉེ་ཟུག་ ཅིང་ མོ་ལ་ཉེ་ ཨིན་ ཅའང་ ཉེ་མ་གོ། <sup>29</sup> ལུ་ཏུ་ བེ་ཉེ་ ཁག་ཁུར་པ་ ཨིན་པ་,  
 ཁ་ཅིག་གི་ ཡེ་ཤུའེ་ ཁོའེ་ དུས་ཚེན་ནི་ སེའ་ གོས་སློབ་གུན་ ཉེ་ཅེས་ ཡ་ ཉལ་པ་ཅན་ གུན་ལ་ བེ་ཉེ་ ཉང་ཅེས་སི་ སེའ་

མོལ་ཏེ་ ཡིན་གྱི་ སམ། <sup>30</sup> ཡུ་དྲུ་ ཏ་གི་ ཁམ་བུ་ལོ་ རོས་ཏེ་ ཁོ་ སེ་ལོག་ག་ བེང་ཏེ་ སོང་། ཏེ་ ཟ་ཞེ་ ཚཱ་ སོང་ཏེ་  
ཡོད་ཅིན།

ཡེ་ཤུའི་ སི་ཏྲུ་རི་ ཁོང་ མི་ཤེས་བྱུན་ ཏང་ཅེས་ ལུང་སྟུན་ ངོད་ས།

13:31 ཞེ་ 38

<sup>31</sup> ཡུ་དྲུ་ སོང་ ཚར་ར་ཅིག་ ཡེ་ཤུའི་ མོལ་ས་, "ཏ་ མི་རིགས་སི་བུའ་ སྤལ་ ཐོབ་གི་ཡོད་; ཡང་ ཁོའི་ ཞས་ཏེ་  
དགོན་མཚོག་ག་ སྤལ་ ཐོབ་ཡིན། <sup>32</sup> གལ་ཏེས་ ཁོའི་ ཞས་ཏེ་ དགོན་མཚོག་ག་ སྤལ་ ཐོབ་བད་ན་; དགོན་མཚོག་གི་  
ཁོང་རང་དེ་ རང་ང་ སྤམ་ལའང་ སྤལ་ གྲོགས་པ་ སལ་ལ་ ངོད་ཡིན། <sup>33</sup> ངའི་ སྤུ་གུ་གུན་, ཁྲོ་ཞ་གུན་ ཉམ་པོ་ ང་  
ཏ་རུང་ དུས་ ཉུ་རུན་ཞིག་ ལུས་ཡིན། ཁྲོ་ཞའི་ ང་ ཅལ་ཡིན་; ཀ་བྲུག་ ངའི་ ཡ་དུ་དྲུ་པའི་ ལུ་སྤྱོད་གུན་ལ་ ཟེར་ཅིན་  
དག་ས་ ཁྲོ་ཞ་གུན་ལའང་ ཟེར་རད་; ཀ་རུ་ ང་ ཚལ་ད་ ཁྲོ་ཞ་གུན་ ཏེ་རུ་ ཡོང་ མི་ཉན། <sup>34</sup> ངའི་ ཁྲོ་ཞ་གུན་ལ་ བཀའ་བྱ་  
སོ་མ་ཞིག་ ཏང་རད་; ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ བྲམས་པ་ ཅོས། ངའི་ ཁྲོ་ཞའི་ བྲམས་པ་ ཅོའི་ ཅོགས་ལ་, ཁྲོ་ཞ་གུན་ཞིའང་  
ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ བྲམས་པ་ ཅོ་གོས། <sup>35</sup> ཏེ་ཤེའི་ མི་ཚང་མ་ལ་ ཁྲོ་ཞ་གུན་ ངའི་ སྤྱོད་ལུག་ ཡིན་ཁམ་པོ་ ཤེས་ཡིན་;  
གལ་ཏེས་ ཁྲོ་ཞའི་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ བྲམས་པ་ ཅོ་ན།"

<sup>36</sup> ཤེ་མོན་ སི་ཏྲུ་རི་ ཡེ་ཤུའི་ ཟེར་ས་, "གཙོ་པོ་ ཉེ་རང་ ཀ་རུ་ སྤྱོད་ཅེས་ ཡིན་?"  
ཡེ་ཤུའི་ ལན་སལ་ས་, "ང་ ཚ་སའ་ དག་ས་ ཁྲོ་རང་ ཡོང་ མི་ཉན་, ཡིན་ནའང་ སྤོང་ཞེ་ ཁྲོ་རང་ ངའི་ བྲངས་ཏེ་  
ཡོང་ཡིན།"

<sup>37</sup> སི་ཏྲུ་རི་ དུས་, "ཀྱེ་ གཙོ་པོ་ ང་ ཉེ་རང་ ཉམ་པོ་ དག་ས་ ཅོའི་ ཡོང་ མི་ཉན། ཉེ་རང་དེ་ སེའི་ ངའི་ སྤོག་  
ཏང་ཡིན།"

<sup>38</sup> ཡེ་ཤུའི་ ལན་སལ་ས་, "ཁྲོ་རང་དེ་ ངའི་ ཏོན་ལ་ རང་དེ་ སྤོག་པོ་ ཏང་ཡིན་ན་? ངའི་ ཁྲོ་རང་ང་ དེན་པ་ དེན་པ་  
ཟེར་རད་; དེ་རིང་ བྱ་པའི་ ལྷན་ ཏང་དེ་ སང་ སྤུན་ལ་ ཁྲོ་རང་དེ་ ང་ ལན་ སུམ་ ངོ་ མི་ཤེས་བྱུན་ ཏང་ཡིན།" མོལ་ས།

ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་རང་དེ་ སྤྱོད་ལུག་གུན་ལ་ སེམས་སོ་ སལ་ས།

14:1 ཞེ་ 4

**14** <sup>1</sup>གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་རང་དེ་ སྤྱོད་ལུག་གུན་ལ་ མོལ་ས་, "ཁྲོ་ཞ་གུན་ཞི་ སེམས་ལ་ རགས་ མ་སྟུན་ཤིག།  
དགོན་མཚོག་གི་ཀ་ ཡིད་ཤེས་ ཅོ་ཤིག་ ཡང་ ངའི་ཀའང་ ཡིད་ཤེས་ ཅོ་ཤིག། <sup>2</sup> ངའི་ ཡབ་པེ་ ཁང་པའི་ རང་ང་  
ནས་ས་ མང་པོ་ ཡོད། གལ་ཏེས་ མེད་ཅིན་ན་ ངའི་ ཅོའི་ ཟེར་ཡིན་ ང་ ཁྲོ་ཞ་གུན་ཞི་ སེའི་ ཏེ་རུ་ རས་ས་ བྲལ་གྲིག་  
ཅོའི་ ཚལ་ད། <sup>3</sup> གལ་ཏེས་ ང་ སོང་ཏེ་ རས་ས་ བྲལ་གྲིག་ ཅོ་ན་, ང་ ལོགས་ཏེ་ ཡོངས་ཏེ་ ཁྲོ་ཞ་གུན་ ང་རང་ ཉམ་པོ་

བྱིད་ཏེ་ བྱིར་ཡིན་, ཏེ་ནེ་ ང་ ཡོད་སྲ་ བྱི་ལ་གུ་ནམ་ལ་ དུག་ཡིན། <sup>4</sup> བྱི་ལ་གུ་ནམ་ལ་ ང་ ཆ་ཅེས་སེ་ རས་སེའེ་ ལམ་པོ་  
རྒྱས་ཡོད།"

ཡབ་པེ་ཀ་ ཆ་ཅེས་སེ་ ལམ་པོ་ ཡེ་བུ་ ཡིན།

14:5 རེ་ 14

<sup>5</sup> རོ་ལྷ་ས་སེ་ ཡེ་བུའ་ ཟེར་སྲ་, "ཉེ་ གཙོ་པོ་, ང་ལའ་ ཉེ་རང་ ཀ་རུ་ རྫོད་ད་ རྫོད་ཅེས་པོ་ རྒྱས་མེད་, ཏེ་ནེ་ ང་ལའ་  
ཀ་རུག་གི་ ཏེ་ ལམ་པོ་ རེས་ཡིན།"

<sup>6</sup> ཡེ་བུའེ་ མོ་ལས་, "ང་ རེ་ ལམ་པོ་, དེ་ན་པ་པོ་ དང་ རྫོག་པོ་ ཡིན་, ང་ ཅིག་པོ་ རྫོད་ཏེ་ མ་ཞེ་ སུ་ཞིག་གའང་ ཡབ་པེ་  
རྒྱན་དུ་ནམ་ལ་ མི་སྐྱེ་བ། <sup>7</sup> གལ་ཏེ་སྲ་ བྱི་ལ་གུ་ནམ་ཞི་ ང་ སུ་ ཡིན་ཁམ་པོ་ ཏམ་ཏམ་ རེས་ཏེ་ ཡིན་པེ་ནམ་, བྱི་ལ་གུ་ནམ་ཞི་ ངའེ་  
ཡབ་པའང་ རེས་ཏེ་ ཡོད་གོ། ཏེ་ནེ་པར་ལ་ བྱི་ལའེ་ ཁོང་ རེས་ཡིན་ ཡང་ བྱི་ལ་གུ་ནམ་ཞི་ ཁོང་ རལ་ཏེ་ ཡིན།"

<sup>8</sup> སེ་ལེ་བ་པེ་ ཟེར་སྲ་, "གཙོ་པོ་ ང་ལའ་ ཡབ་ དཀོན་མཆོག་ རལ་རུག་ག་ རྫོད་དའང་, ཡང་ ཏེ་པོ་ ང་ལའེ་ སེའ་ ཆོམ་  
ཐད་ཐད་ ཡིན།

<sup>9</sup> ཡེ་བུའེ་ སེ་ལེ་བ་པེ་ མོ་ལས་, "ང་ བྱི་ལའ་ ཉམ་པོ་ རེ་ཟམ་ དུས་ མང་པོ་ དུག་སྲ་ཏེའང་ བྱི་རང་ ཏེ་རུང་འང་ ང་  
མ་ཤེས་སྲ་? ང་ རོང་ཁམ་གུ་ནམ་ཞི་ ཡབ་པའང་ རལ་ཏེ་ ཡིན། ཏེ་ནེ་ བྱི་རང་འི་ ཀ་རུག་ག་ ཟེར་རད་ ང་ལའ་ ཡབ་  
རལ་རུག" ཟེར་ཏེ་? <sup>10</sup> བྱི་རང་ ང་ ཡབ་པེ་ རང་ ཡང་ ཡབ་ ངའེ་ རང་ ཡོད་ཁམ་པོ་ དེ་ན་ཤེས་སྲ་ མེ་རག་ག་?  
ངའེ་ ཅི་ རྫོག་པེ་ བྱི་ལ་གུ་ནམ་ལ་ ཟེར་རད་ ཏེ་གུ་ ངའེ་ ཆོག་སེ་ མམ་པ་ ངའེ་ ཡབ་པེ་ ཆོག་སེ་ ཡིན་, ཁོང་  
ངའེ་ རང་ ལུག་སྲ་ཏེ་ ཁོང་རང་འི་ ཆག་ལས་ རྫོད་དད། <sup>11</sup> ངའེ་ ང་ ཡབ་པེ་ རང་ ཡང་ ཡབ་ ངའེ་ རང་ ཡིན་  
ཟེར་ཁམ་པོའ་ དེ་ན་ཤེས་ཤིག། རེ་པོའ་ དེ་ན་ མ་ཤེས་ལའང་ ངའེ་ རྫོག་པེ་ རྫོག་པོ་ ཏང་ཁམ་ཞི་ རྫོད་པ་གུ་ རོང་ཏེ་  
དེ་ན་ཤེས་ཤིག། <sup>12</sup> ངའེ་ བྱི་ལའ་ དེ་ན་པ་ དེ་ན་པ་ ཟེར་རད་, ངའེ་ཀ་ དད་པ་ ཅོ་ཁམ་གུ་ནམ་ཞི་ ངའེ་ ཅོ་ཁམ་ཞི་ ལས་གུ་  
ཅོག་སྲ་ ཅོ་ཡིན་, མ་ཚད་ ཏེ་སང་ ཀ་ག་ག་ ལས་གུ་ ཅོ་ཡིན་, ཅིའ་ཟེར་ན་ ང་ རེ་ ཡབ་པེ་ཀ་ ཆའད། <sup>13</sup> སྲ་སེ་  
ཡབ་པེ་ རྫོག་ བྱི་ལ་ཅེས་སེ་ སེའ་ བྱི་ལ་གུ་ནམ་ཞི་ ཅི་ཞིག་ ངའེ་ མིང་འི་ རང་ ལུ་མ་ སུལ་ལའང་ ངའེ་ བྱི་ལའ་  
ཏང་ཡིན། <sup>14</sup> བྱི་ལའེ་ ཅི་ཞིག་གི་ སེའ་ ངའེ་ མིང་འི་ རང་ ངའ་ ལུ་མ་ སུལ་ལའང་, ངའེ་ ཏེ་པོ་ ཅོ་ཡིན།"

ཡེ་བུའེ་ དམ་པའེ་ རྒྱག་ཉིད་ སལ་ཅེས་སེ་ རལ་ཆད།

14:15 རེ་ 31

<sup>15</sup> ཡེ་བུའེ་ མོ་ལས་, "གལ་ཏེ་སྲ་ བྱི་ལའེ་ ང་ རྒྱམས་པ་ ཅོའད་ན་ བྱི་ལའེ་ ངའེ་ བཀའ་ ཏང་ཁམ་གུ་ སུང་ཡིན་,  
<sup>16</sup> ངའེ་ ཡབ་པེ་ ལུ་མ་ སུལ་ཡིན་ ཡང་ ཁོང་འི་ བྱི་ལ་གུ་ནམ་ལ་ རན་ རོགས་ རྫོད་ཁམ་ཞིག་ སལ་ལ་ རྫོད་ཡིན་, ཁོང་

དུས་རྒྱུན་ གྲོ་ལའ་ ཉམ་པོ་ ལྷགས་ཡིན། <sup>17</sup> ཁོང་ ཞི་ མི་གུན་ དང་པོའི་ ཚོགས་ལ་ བྲིད་ཁན་ དམ་པའི་ ཐུག་ཉིད་པོ་  
 ཡིན། རིག་རྟེན་པ་གུན་ནི་ ཁོང་གི་ རང་ང་ དད་པ་ མི་ཚོ་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ནི་ ཁོང་ ཐོང་ང་ མ་ཞོག་ ཡང་  
 ཤེས་སའང་ མ་ཞོག། ཡིན་ནའང་ གྲོ་ལའི་ ཁོང་ ཤེས་ས་ཞོག་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་ གྲོ་ལའི་ རང་ང་ རས་ཏེ་ གྲོ་ལའ་  
 ཉམ་པོ་ ལྷག་ས་ཞོག། <sup>18</sup> ངའི་ གྲོ་ལའ་, ཏྲུ་ཚོ་ ཚོགས་ལ་ མི་ཕང་, ང་ གྲོ་ལ་གུན་ ཡོད་ས་ ཡོང་ཡིན། <sup>19</sup> ཅ་ཡིག་ ཤིག་ནི་  
 རིག་རྟེན་པ་གུན་ནི་ ང་ མི་ཐོང་, ཡིན་ནའང་ གྲོ་ལའི་ ང་ ཐོང་ཡིན། ང་ སོན་ཏེའ་ ཡིན་ཅེས་པའི་ གྲོ་ལ་གུན་ནའང་  
 སོན་ཏེའ་ ལུས་ཡིན། <sup>20</sup> ང་ སོན་ཏེའ་ ཡང་གི་ ལག་ག་, ང་ ཡབ་པོ་ རང་ང་ ཡང་ གྲོ་ལ་གུན་ ངའི་ རང་ང་ ཡང་  
 ང་ གྲོ་ལའི་ རང་ང་ ཡིན་ཁན་པོ་ གྲོ་ལའ་ ཏུ་ཤོ་ཡིན། <sup>21</sup> ངའི་ བཀའ་གུན་ ཉན་ཏེ་ སྤང་ཁན་གུན་ ཞི་ ངའ་ བུམས་པ་  
 ཚོ་ཁན་གུན་ ཡིན། ངའ་ གཅེས་པ་ ཚོ་ཁན་གུན་ལ་ ངའི་ ཡབ་པོའང་ གཅེས་པ་ ཚོའ་ རྗེས་ཡིན་, ཡང་ རེའང་  
 ཁོང་གུན་ལ་ བུམས་པ་ ཚོས་ཏེ་, ང་རང་ ཁོང་གུན་ལ་ རྫོན་ཅུག་ཡིན།"

<sup>22</sup> ཏེ་ནི་ ཡུ་དྲུའི་ རྒྱུ་ལོད་པ་ མན་ཁན་པོའི་ ཟེར་ས་, "ཤེ་ གཙོ་པོ་, ཉེ་རང་ ང་ལ་གུན་ལ་ རྫོན་ཅུག་ཅེས་ ཡང་  
 རིག་རྟེན་པ་གུན་ལ་ རྫོན་ མི་ཅུག་ཅེས་པོ་ ཅི་ཡིའ་ ཡིན་?"

<sup>23</sup> ཡེ་ཤུའི་ ལན་སལས་, "ང་ བུམས་པ་ ཚོ་ཁན་གུན་ནི་ ཁོའི་ ངའི་ སྐབ་བྱ་གུན་ནི་ཀ་ ལག་ལེན་ ཚོ་ཡིན། ངའི་ ཡབ་པོ་  
 ཁོང་གུན་ལ་ བུམས་པ་ རྗེས་ཡིན་ ཡང་ ང་ལའ་ ཉེས་ཀོ་ ཁོང་གུན་ནི་ཀ་ ཡོངས་ཏེ་ ཁོང་གུན་ ཉམ་པོ་ དུག་ཡིན། <sup>24</sup> ང་  
 བུམས་པ་ མ་ཚོ་ཁན་གུན་ནི་ ངའི་ སྐབ་བྱ་གུན་ སྤང་ང་ མ་ཞོག། གྲོ་ལའི་ ཚོར་ཁན་ནི་ འི་ ལོན་པོ་ ང་རང་གི་ མན་པ་,  
 ང་ ཀལ་ལ་ རྗེས་ཡིན་ ངའི་ ཡབ་པོ་ ཚོགས་ནི་ ཡིན། <sup>25</sup> ང་ གྲོ་ལ་གུན་ ཉམ་པོ་ ཡོད་ ཟེ་ ངའི་ འི་ ཚང་མ་ ཟེར་ཏེ་  
 ཡིན། <sup>26</sup> ཡིན་ནའང་ ཡབ་པོ་ ངའི་ ཚབས་ལ་ རོགས་ རྗེས་ཡིན་, དམ་པའི་ ཐུག་ཉིད་ གྲོ་ལའ་ ཀལ་ལ་ རྗེས་ཡིན།  
 ཁོང་གི་ གྲོ་ལ་གུན་ལ་ ཅི་ཚང་མ་ སྐབ་པ་ རྗེས་ཏེ་ ངའི་ ཤད་ཁན་ ཚང་མ་ གྲོ་ལ་གུན་ལ་ ཡིད་ཏུ་ སྐྱལ་ཡིན། <sup>27</sup> ཞི་དེ་,  
 ངའི་ གྲོ་ལའ་ ཉམ་པོ་ ཐོར་རད་, ངའི་ ཞི་དེ་པོ་ གྲོ་ལའ་ ཏང་ངད་, ངའི་ ཞི་དེ་པོ་ རིག་རྟེན་པའི་ ཞི་དེ་ ཚོགས་ མན།  
 གྲོ་ལ་གུན་ནི་ སེམས་ལ་ རགས་ མ་སྒྲན་ ཡང་ རིགས་ མ་རིགས། <sup>28</sup> ངའི་ ང་ ཚའད་, ཡང་ གྲོ་ལའི་ཀ་ ལོགས་ཏེ་  
 ཡོང་ཡིན་ ཟེར་ཁན་པོ་ གྲོ་ལའི་ ཚོར་ཏེ་ ཡིན་ཞོག། གལ་ཏེས་ གྲོ་ལའི་ ང་ བུམས་པ་ ཚོའད་ན་ ང་ ཡབ་པོ་ཀ་  
 ཚ་ཅེས་ལ་ གྲོ་ལའ་ ཐད་པོ་ ཡོད་ཤོ་, ཅིའ་ཟེར་ན་ ཡབ་ ངའི་ སང་ གྲག་ག་ ཡིན། <sup>29</sup> ཏེ་གུན་ སྤང་ང་ཅིག་ གྲོ་ལའི་  
 ངའི་ཀ་ དད་པ་ གྲོང་ཅེས་སི་ ཤིའ་ འི་ ཚང་མ་ སྤང་ངའི་ སང་ སྤྱན་ལ་ ངའི་ གྲོ་ལ་གུན་ལ་ ཤད་ཏེ་ ཡིན། <sup>30</sup> ངའ་  
 གྲོ་ལ་གུན་ལ་ སྤེར་ ཏང་ཅེས་སི་ དུས་ མང་པོ་ཞིག་ མེད་, ཅིའ་ཟེར་ན་ འི་ རིག་རྟེན་ནི་ ཤང་སྐལ་པ་པོ་ ཡོང་དུག་, ཁོའི་  
 ངའི་ཀ་ ཚའང་ ཤང་ མེད། <sup>31</sup> ཡིན་ནའང་ ངའི་ ཡབ་པོ་ བུམས་པ་ དང་ ཁོང་གི་ ང་ བཀའ་ སལ་ལ་ རྗེས་ཡིན་གུན་  
 དན་ད་ ཚོ་ཅེས་པོ་ རིག་རྟེན་པ་གུན་ལ་ ལྷུས་ ཡོང་གོས། ཏེ་ ཡོང་གིག་ ང་དང་གུན་ འི་ཀ་ནི་ ཚོན།"

རྒྱུ་ཞི་ ལྷང་མ་ དང་ ཡལ་ག།

15:1 ཞེ་ 17

15

<sup>1</sup>ཡེ་ཤུའི་ མོ་ལས་, "ང་ ཞི་ དེ་ན་པའེ་ རྒྱུ་ཞི་ ལྷང་མ་ དང་ ངའེ་ ཡལ་ ཚས་ཁམ་པོ་ ཡིན། <sup>2</sup>བྲས་བུ་

མ་ཆགས་ཁམ་ཞི་ ཡལ་ག་གུ་ ངའེ་ ཀ་ཞེ་ ཅད་ཏེ་ སང་ང་ འོང་དུག་, ཡང་ བྲས་བུ་ ཆགས་ཁམ་ཞི་ ཡལ་ག་གུ་ལ་ མང་ང་ ཆགས་ཤེས་སི་ སེའ་ བོར་ར་ འོང་དུག། <sup>3</sup>ངའེ་ གྲོ་ལའ་ ཤད་ཁམ་ཞི་ ལྷབ་བུ་གུ་ཞི་ གྲོ་ལ་གུ་ ལྷང་མ་ ཚོ་ ཚར་ཏེ་ ཡིན། <sup>4</sup>ངའེ་ རང་ང་ དུག་ཤིག་ ཡང་ ང་ གྲོ་ལའེ་ རང་ང་ དུག་ཡིན། ཡལ་ག་ ཅིག་པོའ་ བྲས་བུ་ ཆགས་ ཉན་ན་ མ་ཞོག་, ཏེ་པོ་ རྒྱུ་ཞི་ ལྷང་མ་ རང་ང་ རས་ཏེ་ ལྷས་ཤོས་། ཏེ་ན་ན་ ཅོགས་ལ་ གལ་ཏེས་ གྲོ་ལའ་ ངའེ་ རང་ང་ མ་དུག་ན་ གྲོ་ལ་གུ་ནའང་ བྲས་བུ་ མི་ཆགས།

<sup>5</sup>ང་ ཞི་ རྒྱུ་ཞི་ ལྷང་མ་ ཡང་ གྲོ་ལའ་ ངའེ་ ཡལ་ག་གུ་ ཡིན། ངའེ་ རང་ང་ རས་ཁམ་ ཡང་ ང་ ཁོང་གུ་ཞི་ རང་ང་ རས་ཁམ་གུ་ལ་ བྲས་བུ་ མང་པོ་ ཆགས་ཡིན་, ང་ཞེ་ པེ་ཏེ་ གྲོ་ལ་གུ་ལ་ ཅའང་ ཚོ་ མི་ཉན། <sup>6</sup>ངའེ་ རང་ང་ མ་དུག་ཁམ་གུ་, ལྷམས་ཁམ་ཞི་ ཡལ་ག་ ཐག་རིང་ང་ སངས་ཁམ་ ཅོགས་ ཡིན་, ཏེ་གུ་ ལྷས་ཏེ་ མེ་ རང་ང་ སངས་ཏེ་ ལྷག་ཡིན། <sup>7</sup>གལ་ཏེས་ གྲོ་ལའ་ ངའེ་ རང་ང་ རས་ཏེ་ ངའེ་ ལྷབ་བུ་གུ་ གྲོ་ལའེ་ སེམས་སི་ རང་ང་ ལྷས་ན་, གྲོ་ལའེ་ ཏོང་པ་ ཅོས་ཏེ་ ཅི་ཞིག་ ཏོང་ ཟེར་ནའང་ གྲོ་ལའ་ སལ་ཡིན། <sup>8</sup>གྲོ་ལའ་ བྲས་བུ་ མང་པོ་ ཆགས་ཏེ་ ངའེ་ དེ་ན་པའེ་ ལྷོ་ལ་ ཡིན་ཁམ་པོ་ ལྷན་ ཟ་ཞེ་ ངའེ་ ཡལ་བ་ ལྷལ་ ཐོབ་ཡིན།

<sup>9</sup>ཡལ་བི་ ང་ བྲམས་པ་ འོང་ད་ ཅོགས་ལ་ ངའེ་ གྲོ་ལའ་ བྲམས་པ་ ཅོང་ད། ངའེ་ བྲམས་པའེ་ རང་ང་ རས་ཏེ་ དུག་ཤིག། <sup>10</sup>གལ་ཏེས་ གྲོ་ལའེ་ ངའེ་ པགའ་གུ་ལ་ ཁའ་ཉན་ན་ གྲོ་ལ་གུ་ ངའེ་ བྲམས་པའེ་ རང་ང་ ལྷས་ཡིན་ ཀ་ལྷག་ ངའེ་ ང་རང་ངི་ ཡལ་བི་ པགའ་གུ་ལ་ ཁའ་ཉན་ཏེ་ ཁོང་ངི་ བྲམས་པའེ་ རང་ང་ ལྷས་ཏེ་ ཡིན། <sup>11</sup>ངའེ་ ཐད་པོ་ གྲོ་ལའེ་ རང་ང་ ལྷས་ཤེས་ ཡང་ གྲོ་ལ་གུ་ལ་ ཐད་པོ་ གང་པོ་ ཐོབ་ཅེས་སི་ སེའ་ ངའེ་ འི་ ལྷེ་ར་གུ་ གྲོ་ལའ་ ཟེར་ཏེ་ ཡིན། <sup>12</sup>ངའེ་ པགའ་ ཞེ་ འེ་པོ་ ཡིན་, ངའེ་ གྲོ་ལ་གུ་ལ་ བྲམས་པ་ ཚོ་ཁམ་ ཅོགས་ གྲོ་ལའེ་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ བྲམས་པ་ ཅོ་ཤིག། <sup>13</sup>འོ་ལུ་ཞི་ སེའ་ ཁོ་རང་ངི་ ལྷོག་པོ་ ཏང་ཅེས་སི་ སང་ ཆེའ་ ཡ་ག་ཤིག་ མེད། <sup>14</sup>ངའེ་ པགའ་ ཏང་ཁམ་གུ་ ཚོ་ན་ གྲོ་ལའ་ ངའེ་ འོ་ལེ་ ཡིན། <sup>15</sup>ཏེ་ཞེ་སར་ལ་ ངའེ་ གྲོ་ལའ་ ཡོག་པོ་ མི་ཟེར་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཡོག་པོའ་ ལྷོ་ལའེ་ ལས་སི་ ལྷོ་ལ་ ལྷས་ ཡོང་ང་ མ་ཞོག། ཡིན་ནའང་ གྲོ་ལ་གུ་ལ་ ངའེ་ འོ་ལེ་ ཟེར་རད་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཡལ་ཞེ་ ཚོར་ཁམ་ ཚང་མ་ ངའེ་ གྲོ་ལའ་ ཤད་ཏེ་ ཡིན། <sup>16</sup>གྲོ་ལའེ་ ང་ ལྷམས་ཏེ་ མན་, ངའེ་ གྲོ་ལ་གུ་ ལྷམས་ཏེ་ ཡིན། ངའེ་ གྲོ་ལ་གུ་ སོང་ཏེ་ དུས་རྒྱུ་ ལྷས་ཤེས་སི་ བྲས་བུ་ ལྷོན་ལྷག་ཅེས་ལ་ ལྷོས་ཏེ་ ཡིན། ཏེ་ཞེ་ ངའེ་ མིང་ངི་ རང་ང་ གྲོ་ལའེ་ ངའེ་ ཡལ་བ་ ཅི་ཞིག་ ལྷ་ནའང་ སལ་ལ་ འོང་ཡིན། <sup>17</sup>ངའེ་ གྲོ་ལའ་ འི་ པགའ་པོ་ ཏང་ངད་, ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ བྲམས་པ་ ཅོས་།"



ཇིག་རྟེན་པ་གུན་ནི་ ཡི་བྱེད་ སློབ་བྱུག་གུན་ལ་ རམ་རད་ ཚོས།

15:18 རེ་ 16:4

<sup>18</sup> ཡི་བྱེད་ མོལ་ས་, "གལ་ཏེས་ ཇིག་རྟེན་པ་གུན་ནི་ སློབ་ལ་ རམ་རད་ ཚོ་ན་, ཁོང་གུན་ནི་ རམ་རད་ ཚོ་ཁན་ དང་པོ་ ང་  
 ཡིན་ཁན་པོ་ ཡིད་ཏུ་ ཚིག་གི། <sup>19</sup> གལ་ཏེས་ སློབ་ལ་ ཇིག་རྟེན་པའི་ ཡིན་པེན་ན་, ཁོང་ངའི་ སློབ་ལ་ ཁོ་རང་གུན་ནི་ ལྷ་གུ་  
 ཚོགས་ལ་ གཅེས་པ་ ཚོས་ཏེ་ ཡོད་གོ། ཡིན་ནའང་ ཏ་ སློབ་ལ་ ཇིག་རྟེན་པའི་ ཁག་གིག་ མ་ཞོག། ངའི་ ཇིག་རྟེན་པའི་  
 སྤྱོད་ཀྱི་ སློབ་གུན་ ལྷམས་ པ་སང་, ཁོང་གུན་ནི་ སློབ་ལ་ རམ་རད་ ཚོའ་ཞོག། <sup>20</sup> ངའི་ སློབ་གུན་ལ་ འི་ སླེ་ར་ ཟེར་ཁན་པོ་  
 ཡིད་ཏུ་ བོར་གིག་, ཡོག་པོ་གིག་ རང་ངའི་ སྤྱོད་པའི་ སང་ ཆེའ་ མ་ཞོག། གལ་ཏེས་ ཁོང་གུན་ནི་ ང་ རགས་བར་དོ་  
 ལྷན་ཏེ་ ཡིན་ན་ ཏེ་ཞེ་ ཁོང་གུན་ནི་ སློབ་ལ་ རགས་བར་དོ་ ལྷན་ཡིན། གལ་ཏེས་ ཁོང་གུན་ནི་ ངའི་ ལྷབ་བྱ་གུན་ནི་ ཀ་  
 ལག་ལེན་ ཚོས་པེན་ན་ ཏེ་ཞེ་ སློབ་ལའི་ ལྷབ་བྱ་གུན་ནི་ ཀའང་ ལག་ལེན་ ཚོ་ཡིན། <sup>21</sup> སློབ་ལ་ ངའི་ ཡིན་ཅེས་པའི་  
 ཁོང་གུན་ནི་ སློབ་ལ་ ཏེ་བྱུག་ ཚོ་ཡིན་, ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ནི་ ང་ ཀལ་ལ་ འད་ཁན་པོ་ ཤེས་ས་ མ་ཞོག།  
<sup>22</sup> གལ་ཏེས་ ང་ ཡོངས་ཏེ་ ཁོང་གུན་ལ་ ངའི་ ཡབ་པོ་ ལོན་པོ་ མ་ཤད་པེན་ན་ ཁོང་གུན་ ཁོང་རང་གུན་ནི་ ལྷིག་པའི་  
 ཤིའ་ རོངས་ཅན་ མཚན་གོ། ཡིན་ནའང་ ཏ་ ཁོང་གུན་ནི་ ཁོ་རང་ངའི་ ལྷིག་པའི་ ཤིའ་ ཅའང་ ལྷོན་ ཚོ་ མི་ཉན། <sup>23</sup> ངའ་  
 རམ་རད་ ཚོ་ཁན་གུན་ནི་ ངའི་ ཡབ་བའང་ རམ་རད་ ཚོའ་ཞོག། <sup>24</sup> གལ་ཏེས་ ངའི་ ཁོང་གུན་ནི་ སྤོའ་ ལན་ སུའིང་  
 མ་ཚོས་ཁན་ནི་ ཏེ་ ཏ་ལས་ཤེས་སེ་ ལྷས་གུན་ མ་ཚོས་པེན་ན་, ཁོང་གུན་ ཁོང་རང་གུན་ནི་ ལྷིག་པའི་ ཤིའ་ རོངས་ཅན་  
 མཚན་གོ། ཡིན་ནའང་ ཁོང་གུན་ནི་ ཏེ་གུན་ སྤོང་ཏེའང་ ང་ དང་ ངའི་ ཡབ་ ཉེས་ཀོའ་ རམ་རད་ ཚོས། <sup>25</sup> ཁོང་གུན་ནི་  
 བཀའ་བྲིམས་སེ་ རང་ང་, ཁོང་གུན་ནི་ ངའ་ ཏོན་ཏེག་ མེད་པ་ རམ་རད་ ཚོས་ སྤྱིས་ཏེ་ ཡོད་ཁན་པོ་ དན་ཏེ་ ལྷབ་བྱུག་།  
<sup>26</sup> ཡིན་ནའང་ ངའི་ རོགས་ འད་ཁན་པོ་ སློབ་གུན་ལ་ ཀལ་ཡིན། ཁོང་ རི་ མི་གུན་ དང་པོའི་ ཚོགས་ལ་ འབྲིང་ཁན་  
 དམ་པའི་ ལྷག་ཉིད་ ཡིན། ཁོང་ ཡབ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཚོགས་ཀྱི་ ལྷོད་ཏེ་ ངའི་ ལྷོར་ལ་ ལྷང་པོ་ སལ་ཡིན།  
<sup>27</sup> སློབ་གུན་ནིའང་ ངའི་ ལྷོར་ལ་ ལྷང་པོ་ ཏང་གོས་, ཅིའ་ཟེར་ན་ སློབ་གུན་ གོ་མ་ཞེ་ སར་ལ་ ང་ ཉམ་པོ་ ཡོད་ཏེ་  
 ཡིན་ཞོག།

**16** <sup>1</sup> ཡི་བྱེད་ མོལ་ས་, "སློབ་གུན་ནི་ ངའི་ ཀ་ དད་པ་ ཡོད་ཁན་པོ་ སང་ མི་སང་ཅེས་ལ་ ངའི་ འི་ སླེ་ར་ ཆང་མ་  
 སློབ་གུན་ལ་ ཤད་ཏེ་ ཡིན། <sup>2</sup> ཁོང་གུན་ནི་ སློབ་ལ་ དུ་ཁང་ངའི་ ཚོས་ཚོགས་སེ་ སྤྱོད་ཀྱི་ ཤིངས་ ཏང་ཡིན། ཏེ་བྱུག་  
 དུས་སང་ ལྷབ་ཡིན་, སློབ་ལ་ སད་ཁན་གུན་ནི་ སམ་ཡིན་ ཁོང་གུན་ནི་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལབ་སློག་ ལུས་ཏེ་ ཡིན།  
<sup>3</sup> ཁོང་གུན་ནི་ ཏེ་ཚོགས་སེ་ ལས་གུན་ ཚོ་ཡིན་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ནི་ ཡབ་ མ་ཤེས་ ཡ་ ངའང་། <sup>4</sup> ཏེ་དུས་པོ་  
 ལྷབ་བཅིག་, ངའི་ ལྷན་ལ་ ལྷང་བྱུང་ཁན་པོ་ སློབ་གུན་ནི་ ཡིད་ཏུ་ ཡོད་ཅེས་སེ་ ཤིའ་ ངའི་ འི་གུན་ སློབ་ལ་ ཤད་ཏེ་  
 ཡིན། ལྷན་ལ་ ངའི་ སློབ་གུན་ལ་ མ་ཟེར་པེན་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ང་ སློབ་གུན་ ཉམ་པོ་ ཡོད་པེན།"

དམ་པའེ་ ཐུག་ཉིད་དི་ ཆག་ལས།

16:5 རྗེ་ 15

<sup>5</sup>ཡི་ཤུའི་ ཏ་རུང་ངའང་ མོལས་, "ཏ་ ང་, ངའ་ ཀལ་ལ་ འད་ཁན་ནི་ ཡབ་ལི་ ལྷན་དུན་ལ་ རོགས་ཏེ་ ཆའད་, ཨིན་ནའང་ འྲོ་ལའེ་ ལྷོ་ཞེ་ ལུ་ཞིག་གིའང་ ང་ ཀ་རུ་ ཆད་" ཟེར་ཏེ་ དྲིའ་ མི་དུག་, <sup>6</sup>ཅིའ་ཟེར་ན་ ངའེ་ དི་ ཆང་མ་ འད་པ་ འྲོ་ལའེ་ ཆེར་ཁའེ་ གངས་ཏེ་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། <sup>7</sup>ཨིན་ནའང་ ངའེ་ འྲོ་ལའེ་ དེན་པ་ དེན་པ་ ཟེར་རད་, ང་ དི་ཀ་ཞེ་ ཆ་ཅེས་པོ་ འྲོ་ལའེ་ སེའ་ སན་ཐོགས་ཅན་ ཨིན་, ཅིའ་ཟེར་ན་ ཉམ་ཆོག་པ་ ང་ མི་ཆའ་ ཏེ་ རོགས་ འད་ཁན་པོ་ འྲོ་ལའེ་ཀ་ མི་སྤྱོད་, ཨིན་ནའང་ གལ་ཏེས་ ང་ ཆ་ན་ ངའེ་ འོང་ འྲོ་ལའེ་ཀ་ ཀལ་ཨིན། <sup>8</sup>འོང་ ལྷོད་ད་ཅིག་, འོང་དི་ འིག་རྟེན་པ་གུན་ནི་ ལྷིག་པ་, དང་པོ་ དང་ དཀོན་མཆོག་གི་ འིམས་ཅད་ གུན་ནི་ ལྷོར་ལ་ སམ་ཚུལ་པོ་ རོར་ཏེ་ ཨིན་ཁན་ ལྷན་ན་ འད་ཨིན། <sup>9</sup>ལྷིག་པ་ རི་ འོང་གུན་ནི་ ངའེ་ཀ་ དད་པ་ མིང་ནའང་ མི་ཙེ་ཅེས་པོ་ ཨིན། <sup>10</sup>དང་པོ་ རི་ ང་ ཨིན་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ང་ ང་རང་དི་ ཡབ་ལི་ཀ་ རོགས་ཏེ་ ཆའད་ ཡང་ འྲོ་ལ་གུན་ནི་ ང་ མི་ཐོང་། <sup>11</sup>དཀོན་མཆོག་གི་ འིམས་ཅད་པོ་ རི་ ཡོང་ཨིན་ ཅིའ་ཟེར་ན་ དཀོན་མཆོག་གི་ འིག་རྟེན་པ་གུན་ནི་ཀ་ སང་སུལ་ཁན་ རེ་ཏན་ལ་ འིམས་ཅད་ད་ འད་ ཆའ་ཏེ་ ཨིན།"

<sup>12</sup>"ཏ་རུང་ ང་ འད་རྒྱ་ མ་ མང་པོ་ ཡོད་, ཨིན་ནའང་ འྲོ་ལ་གུན་ལ་ དག་ས་ ལྷོད་པོ་ ལུར་ ཐུབ་ཅེས་ མི་དུག། <sup>13</sup>མི་གུན་ དང་པོའེ་ ཆོགས་ལ་ འིད་ཁན་ དམ་པའེ་ ཐུག་ཉིད་ ལྷོད་ད་ཅིག་, འྲོ་ལ་གུན་ལ་ དཀོན་མཆོག་གི་ དེན་པའེ་ ལམ་ ལྷན་ན་ འད་ད་ཞོག། འོང་དི་ འོང་རང་དི་ ཆོགས་ཞེ་ མ་མོལ་ལ་ ཡབ་ཞེ་ ཆོར་ཁན་ ཅིག་པོ་ མོལ་ལ་ཞོག་, ཡང་ འྲོ་ལ་གུན་ལ་ ཡོང་ཅེས་ཅན་ནི་ དུས་སེ་ ལྷོར་ལ་ འད་ད་ འད་ཨིན། <sup>14</sup>འོང་དི་ ངའ་ ལྷལ་ འོང་ཨིན་ ཅིའ་ཟེར་ན་ འོང་དི་ ངའེ་ ཟེར་ཁན་གུན་ འྲེར་ཏེ་ འྲོ་ལ་གུན་ལ་ འད་ད་ འད་ཨིན། <sup>15</sup>ཡབ་ལི་ ཨིན་ཁན་ ཆང་མ་ ངའེ་ ཨིན། ཏེན་ན་པོའེ་སེའ་ ངའེ་ ཟེར་རད་ དམ་པའེ་ ཐུག་ཉིད་དི་ ངའེ་ ཁའ་ཞེ་ ཆོར་ཁན་ ཆང་མ་ འྲོ་ལ་གུན་ལ་ འད་ད་ འད་ད་ཞོག།"

སྤོབ་སྤུག་གུན་ནི་ ཆེར་ཁ་ འད་པོའེ་ ལུར་།

16:16 རྗེ་ 33

<sup>16</sup>ཡི་ཤུའི་ མོལས་, "ཙ་ཕིག་ཕིག་གི་ ལྷོང་ཞེ་ འྲོ་ལའེ་ ང་ མི་ཐོང་ ཡང་ ཙ་ཕིག་ཕིག་ ལྷོང་ཞེ་ འྲོ་ལའེ་ ང་ ཡང་རྒྱར་ ཐོང་ཨིན།"

<sup>17</sup>འོང་དི་ ལྷོབ་སྤུག་ ཁ་ཅིག་གི་ འོང་རང་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ ཟེར་ས་, "འོང་དི་ ཙ་ཕིག་ཕིག་གི་ ལྷོང་ཞེ་ འྲོ་ལའེ་ ང་ མི་ཐོང་ ཡང་ ཙ་ཕིག་ཕིག་ ལྷོང་ཞེ་ འྲོ་ལའེ་ ང་ ཡང་རྒྱར་ ཐོང་ཨིན" ཡང་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ང་ ཡབ་ལི་ཀ་ ཆའད་"

མོལ་ཁན་གུན་ནི་ ཉེ་པོ་ ཅི་ ཡིན་ཞེས་?" 18 ཁོང་གུན་ནི་ དེ་ཡིན་ དུགས་, "ཅ་ཡིག་གི་གཞི" ཉེ་ཏུག་པོ་ ཅི་ ཡིན་ཞེས་?  
ཁོང་གི་ མོལ་ཁན་པོ་ ང་དང་གུན་ནི་ ཏུ་གོའ་ མེ་རག་།"

19 ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ནི་ ཉེ་པོའི་ སྐྱོར་ལ་ ཁོང་ང་ དེ་ཉེན་ ཡོད་ཁན་པོ་ བྱེད་པ་, ཁོང་གི་ སྐྱོབ་སྲུག་གུན་ལ་ མོལས་,  
"སྲོལ་གུན་ནི་ ངའི་, 'ཅ་ཡིག་གི་གཞི' སྤང་ནི་ སྲོལ་འདི་ ང་ མི་ཐོང་ ཡང་ ཅ་ཡིག་གི་གཞི་ སྤང་ནི་ སྲོལ་འདི་ ང་  
ཡང་སྐྱུར་ ཐོང་ཡིན" ཟེར་ཁན་ནི་ ཉེ་པོ་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ དེའད་? 20 ངའི་ སྲོལ་འདི་ དེ་ལ་ དེ་ལ་ ཟེར་རད་,  
རིག་རྟེན་པ་གུན་ནི་ གའ་མོ་ ཅི་ ཟུ་ནི་ སྲོལ་འདི་ འུ་ཡིན་, སྐྱུག་པོ་ ཅི་ཡིན་། སྲོལ་གུན་ནི་ སྐྱུག་པོ་ ཅི་ཡིན་ ཡིན་ནའང་  
སྲོལ་འདི་ སྐྱུག་པོ་ ཐད་པོའི་ བང་ང་ ལྷུ་ཡིན་། 21 བྱ་མོ་ཞིག་ག་ སྐྱུག་ རྗེས་ ཟུ་ནི་ ཟུ་མོ་ སྐྱུ་ཏེ་ ཡོང་ང་ཞེས་  
ཅིའཟེར་ན་ ཁོའི་ དུས་པོ་ སྐྱེ་ཏེ་ ཡིན་ཞེས་, ཡིན་ནའང་ སྐྱུག་ རྗེས་ ཚུ་མོ་རྩེག་, ཁོའི་ ཟུ་མོ་པོ་ རྗེད་ཡིན་  
ཅིའཟེར་ན་ རིག་རྟེན་ནི་ བང་ང་ སྐྱུ་ག་ སྐྱེས་ཁན་པོའི་ག་ ཁོ་ ཐད་པོ་ ཚའུ་ཞེས་། 22 ཉེ་ལ་ ཅོགས་ལ་, དགས་ སྲོལ་འདི་  
སྐྱུག་པོ་ ཅི་ཡིན་, ཡིན་ནའང་ ང་ སྲོལ་འདི་ ཡང་སྐྱུར་ སྐྱུགས་ པ་སང་ སྲོལ་གུན་ལ་ ཐད་པོ་ ཡོང་ཡིན་། སྲོལ་འདི་ ག་ནི་  
ཉེ་ གའ་མོ་པོ་ སྐྱེའི་ གོགས་ཉེ་ བྱིར་ མི་ཉན་། 23 ཉེ་དུས་ལ་ སྲོལ་འདི་, ང་ ཅའང་ དེ་ཅེས་སེ་ གོས་སྐྱོམ་ མི་ཡོང་། ངའི་  
སྲོལ་འདི་ དེ་ལ་ དེ་ལ་ ཟེར་རད་, གལ་ཏེས་ སྲོལ་གུན་ནི་ ངའི་ མིང་གི་ བང་ང་ ངའི་ ཡབ་པ་ ཅི་ཏོང་ ཟེར་ནའང་  
སྲོལ་གུན་ལ་ སལ་ཡིན་། 24 སྲོལ་འདི་ དགས་ ཚགས་པ་ ངའི་ མིང་གི་ བང་ང་ ངའི་ ཡབ་པ་ ཅི་ཞིག་གི་ ཕྱིའང་ མ་ལུས་།  
ལུ་ན་ སྲོལ་གུན་ལ་ ཐོབ་ཡིན་ ཡང་ ཐད་པོ་ གའ་པོ་ ཐོབ་ཡིན་།"

25 "དགས་ ངའི་ དེ་གུན་ སྤེ་ ལྷུ་ཏེ་ བད་ཉེ་ ཡིན་, དུས་པོ་ སྐྱེ་ཡིན་, བམ་ ངའི་ ང་རང་གི་ ཡབ་པི་ སྐྱོར་ལ་  
སྲོལ་གུན་ལ་ སྤེ་ མན་པ་ སལ་པོ་ སྤེར་ ལྷུ་ཏེ་ བད་ཡིན་། 26 ཉེ་ ཞག་ག་ སྲོལ་འདི་ ངའི་ མིང་གི་ བང་ང་ ལུ་མ་  
སལ་ཡིན་། ངའི་ སྲོལ་གུན་ནི་ ཚོབས་ལ་ ཡབ་པ་ ལུ་མ་ སལ་ཡིན་ ཟེར་ཉེ་ མན་, 27 ཅིའཟེར་ན་ སྲོལ་གུན་ནི་ ངའི་  
བུ་མས་པ་ ཅི་ཅེས་ ཡང་ ང་ ཡབ་པི་ ཚོགས་ནི་ ཡོང་ཁན་པོའི་ དད་པ་ ཡོད་ཅེས་པོའི་ ཡབ་ ཁོང་རང་གི་ སྲོལ་གུན་ལ་  
བུ་མས་པ་ རྗེད་དུག་། 28 ང་ ཡབ་པི་ ཚོགས་ནི་ རིག་རྟེན་ནི་ བང་ང་ ཡོངས་ཉེ་ ཡིན་, ཉེ་ ང་ རིག་རྟེན་ པོར་ཉེ་ ཡབ་པི་  
སྐྱུན་དུན་ལ་ ཡོགས་ཉེ་ ཚའད་།"

29 ཉེ་ནི་ ཡེ་ཤུའི་ སྐྱོབ་སྲུག་གུན་ནི་ ཟེརས་, "ཉེ་ ཉེ་རང་གི་ ང་ལ་གུན་ལ་ སྤེ་ ལྷུ་ཏེ་ མ་མོལ་ལ་, ཞལ་ཉེ་ སལ་པོ་  
སལ་པོ་ མོལ་ལ་ རྗེད་དུག་། 30 ཉེ་ ང་ལ་གུན་ལ་ ཏུ་གོ་, ཉེ་རང་གི་ ཅི་ཚང་མ་ བྱེད་ཞེས་, ཉེ་རང་ག་ སྐྱེ་ཞིག་གིའང་  
དེ་མ་ ཅི་ཅེས་སེ་ གོས་སྐྱོམ་ མི་དུག་, ཅིའཟེར་ན་ ང་ལའི་ དེ་ཡིན་ སམ་ཁན་གུན་ ཉེ་རང་གི་ སྐྱུན་ལ་ བྱེད་ཞེས་ རྗེད་དུག་།  
ཉེ་པོའི་ ཞལ་ཉེ་ ཉེ་རང་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཚོགས་ནི་ ལྷུ་ཏེ་ ཡིན་ཁན་པོའི་ ང་ལའི་ དད་པ་ ཅོའད་།"

31 ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ མོལས་, "སྲོལ་གུན་ནི་ དེ་ལ་ ཡོད་ཤེས་ ཅོའད་ད?" 32 ཡིན་ནའང་ དུས་པོ་ སྐྱེ་ཡིན་ ཡང་  
སྐྱེ་ ཚུར་ཉེ་ ཡིན་ བམ་ སྲོལ་འདི་ ཡན་ཉེ་ ང་ ཅིག་པོ་ ཕངས་ཉེ་ རང་རང་གི་ ཁང་པའི་ བོར་ཡིན་། ཉེ་ནིའང་ ང་  
ཅིག་པོ་ མན་ ཅིའཟེར་ན་ ངའི་ ཡབ་ ང་ ཉམ་པོ་ ལུགས་ཉེ་ ཡོད་།

<sup>33</sup> ངའ་ ཉམ་པོ་ གྲེལ་ ཡོད་ཅེས་པའི་, ཁྲི་ལ་གུན་ལ་ ཞི་དེ་ ཐོབ་ཅེས་ལ་ ངའེ་ འི་ རྩེ་ར་གུན་ ཟེར་ཏེ་ ཨིན། འི་  
ཇིག་རྟེན་ནི་ རང་ང་ ཁྲི་ལ་གུན་ལ་ རླུག་སྐལ་ ཐོང་ཨིན, ཨིན་ནའང་ རྩོས་པ་ བོར་ཤིག་, ཇིག་རྟེན་ནི་ སྤང་སྐལ་པ་གུན་ནི་ཀ་  
ངའ་ རྒལ་ ཐོབ་ཏེ་ ཨིན།"

གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་རང་དེ་ སྤོང་ རྩོས་ལམ་ ལུས།

17:1 རྟེ་ 5

**17** <sup>1</sup> ཏེ་གུན་ མོལ་ ཚར་ར་ཅིག་, ཡེ་ཤུའི་ རྩེ་ལའ་ ཟེགས་ཏེ་ རྩོས་ལམ་ ལུས་, "ཀྱེ་ ཡབ་ལེ་, ཏ་ ཏུས་ རྩོབ་ཚར་,  
ཉེ་རང་དེ་ སྐས་སི་ ཉེ་རང་ང་ རྩལ་ ཏང་ཅེས་སི་ སྤོང་ ཉེ་རང་དེ་ སྐས་ལ་ རྩལ་ སལ་ལ་ ཇོད། <sup>2</sup> ངའ་ སལ་ལ་  
ཇོད་ཁན་ ཚང་མའ་ ཐའ་མེད་པའེ་ མི་ཚེ་ ཏང་ཅེས་ལ་ ཉེ་རང་དེ་ ངའ་ མི་ཚང་མའེ་ཀ་ སྤང་ཆ་ སལ་ཏེ་ ཨིན།  
<sup>3</sup> ཐའ་མེད་པའེ་ མི་ཚེ་ རྟེ་, ཉེ་རང་ དེན་པའེ་ དཀོན་མཚོན་ ཅིག་པོ་ དང་ ཉེ་རང་དེ་ ཀལ་ལ་ ཇོད་ཁན་ནི་ ཡེ་ཤུ  
མ་ཤི་ཀའ་ ཤེ་ཤེས་པོ་ ཨིན་ཞོག། <sup>4</sup> ཉེ་རང་དེ་ ང་ རྩད་ད་ ཇོད་ཁན་ནི་ ལས་གུན་ ལུབ་ཅུགས་ཏེ་, ཇིག་རྟེན་ནི་ཀ་ ངའེ་  
ཉེ་རང་ང་ རྩལ་ ཁྲིངས་ཏེ་ ཨིན། <sup>5</sup> ཏ་ ཀྱེ་ ཡབ་ལེ་, ང་ ཉེ་རང་དེ་ རྩུན་དུན་ལ་ རྩལ་ སལ་ལ་ ཇོད་, ཀ་སྐལ་པོ་ ངའ་  
ཇིག་རྟེན་ ཆགས་སི་ སང་ རྩུན་ལ་ ཉེ་རང་ ཉམ་པོ་ ཡོད་པེན།"

གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་རང་དེ་ རྩོབ་ཕུག་གུན་ནི་ སྤོང་ རྩོས་ལམ་ ལུས།

17:6 རྟེ་ 19

<sup>6</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཏ་རུང་ངའང་ རྩོས་ལམ་ ལུ་ཨིན, "ཇིག་རྟེན་པ་གུན་ནི་ རྩོ་ནི་ ཉེ་རང་དེ་ རྩམ་མ་ ཇོད་ཏེ་ ང་  
སལ་ཁན་གུན་ལ་ ངའེ་ ཉེ་རང་ རྩོན་ཅུགས་པེན། ཁོང་གུན་ ཉེ་རང་དེ་ ཨིན་པེན; ཉེ་རང་དེ་ ཁོང་གུན་ ང་ སལ་ཏེ་  
ཨིན, ཡང་ ཁོང་གུན་ནི་ ཉེ་རང་དེ་ བཀའ་ ཁའ་ཉན་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། <sup>7</sup> ཏ་ ཉེ་རང་དེ་ ངའ་ སལ་ཁན་ ཚང་མ་ ཉེ་རང་དེ་  
ཚོགས་ནི་ ཨིན་ཁན་པོ་ ཁོང་གུན་ལ་ ཏ་ཤོ་ཏེ་ ཨིན་ཞོག། <sup>8</sup> ཅིང་ཟེར་ན་ ཉེ་རང་དེ་ ང་ སལ་ཁན་ནི་ བཀའ་གུན་ ངའེ་  
ཁོང་གུན་ལ་ ཏངས་པེན། ཁོང་གུན་ནི་ ཐད་པོ་ ཉམ་པོ་ ལེན་ཏེ་ ང་ ཉེ་རང་དེ་ ཚོགས་ནི་ ཡོངས་ཏེ་ ཨིན་ཁན་པོ་  
ཁོང་གུན་ལ་ ཏན་ཏན་ ཏ་ཤོ་, ཡང་ ཁོང་གུན་ནི་ ང་ ཉེ་རང་དེ་ ཀལ་ལ་ ཇོད་ཁན་པོའ་ ཨིད་ཤེས།"

<sup>9</sup> "ངའེ་ ཁོང་གུན་ནི་ སྤོང་ རྩོས་ལམ་ ལུའད་, ངའེ་ ཇིག་རྟེན་པ་གུན་ མན་པ་ ཉེ་རང་དེ་ ང་ སལ་ལ་ ཇོད་ཁན་གུན་ནི་  
སྤོང་ རྩོས་ལམ་ ལུའད་, ཅིང་ཟེར་ན་ ཁོང་གུན་ ཉེ་རང་དེ་ ཨིན་ཞོག། <sup>10</sup> ངའེ་ ཨིན་ཁན་ ཚང་མ་ ཉེ་རང་དེ་ ཨིན་  
ཡང་ ཉེ་རང་དེ་ ཨིན་ཁན་གུན་ ངའེ་ ཨིན། ངའ་ ཁོང་གུན་ རྩུད་ཏེ་ རྩལ་ ཐོབས་ཏེ་ ཨིན། <sup>11</sup> ང་ འི་ ཇིག་རྟེན་ནི་  
ནང་ང་ མང་པོ་ཞིག་ མི་ལུས་, ཁོང་གུན་ ཏ་རུང་ ཇིག་རྟེན་ནི་ རང་ང་ ལུས་ཨིན, ང་ ཉེ་རང་དེ་ཀ་ ཡོང་ངད། ཀྱེ་  
ཡབ་ དམ་པ་ལེ་, ཀ་ལུག་ ང་དང་ ཉེས་ཀོ་ ཅིག་ ཨིན་ ཏེན་ན་ ཅོགས་ལ་ ཁོང་གུན་ནའང་ ཅིག་གིལ་ ལུས་ཤེས་སི"

མེད་ ཉེ་རང་ངི་ ངའ་ སལ་ལ་ རྟོན་ཁམ་ཞི་ སང་ཆ་པོའི་ རང་ང་ ཁོང་གུན་ སྐྱོབ་ས་ཏེ་ པོར་ར་ རྟོན་ 12 ང་ ཁོང་གུན་ ཉམ་པོ་ ཡོད་ ཟེ་ ངའི་ ཁོང་གུན་ ཉེ་རང་ངི་ སལ་ལ་ རྟོན་ཁམ་ཞི་ སང་ཆ་ རྒྱུད་ཏེ་ སྐྱོབ་ས་ཏེ་ པོར་པིན། དམ་པའི་ སྲུང་རབས་སི་ རང་ང་ མེད་ རྟོན་ཁམ་པོ་ གྲུབ་ཅེས་ལ་ ཁོང་གུན་ཞི་ སྤོམ་ ཉལ་ཕུའི་ རང་ང་ སྐྱོབ་ཅེས་ སྐལ་ཏེ་ ཡོད་ཁམ་ ཅིག་ཅིག་ མ་སྐྱོགས་ སྤྱི་ཞིག་གའང་ མ་སྐྱོར་།"

13 ང་ ཉེ་རང་ངི་ཀ་ ཡོང་ངད་ ཡིན་ནའང་ ང་ འི་ རིག་རྟེན་ཞི་ རང་ང་ ཡོད་ ཟེ་ ཁོང་གུན་ལ་ ངའི་ ཐད་པོ་ གང་པོ་ ཐོབ་ཅེས་སི་ མེད་ ངའི་ འི་གུན་ ཟེར་པིན། 14 ངའི་ ཁོང་གུན་ལ་ ཉེ་རང་ངི་ པཀའ་ ཉངས་པིན་ ཡང་ རིག་རྟེན་པ་གུན་ཞི་ ཁོང་གུན་ལ་ རམ་རད་ ཅོས་ ཅིའ་ཟེར་ན་ ང་ རིག་རྟེན་ཞི་ མན་ཁམ་ ཅོགས་ལ་ ངའི་ སྐྱོབ་སྤྱུག་གུན་ནའང་ རིག་རྟེན་ཞི་ མན། 15 ངའི་ སྐྱོས་ལམ་ ལྷ་ཅེས་པོ་ ཞི་ ཉེ་རང་ང་ ཁོང་གུན་ འི་ རིག་རྟེན་ཞི་ ཁྱིམ་ཅེས་སི་ མེད་ མན་པ་ ཁོང་གུན་ རེ་ཉན་ཞི་ སྐྱོབ་ས་ཏེ་ པོར་ར་ རྟོན་ཅེས་སི་ མེད་ ཡིན། 16 ང་ རིག་རྟེན་ཞི་ མན་ཁམ་ ཅོགས་ལ་ ངའི་ སྐྱོབ་སྤྱུག་གུན་ནའང་ རིག་རྟེན་ཞི་ མན། 17 ཉེ་རང་ངི་ དེན་པ་ རྒྱུད་ཏེ་ ཁོང་གུན་ལ་ རྩང་མ་ ཅོའ་ རྟོན་ ཉེ་རང་ངི་ པཀའ་ དེན་པ་ ཡིན་ཞོག། 18 ཉེ་རང་ངི་ ང་ འི་ རིག་རྟེན་ཞི་ རང་ང་ ཀལ་ལ་ རྟོན་ཁམ་ ཅོགས་ལ་ རེའང་ ཁོང་གུན་ རིག་རྟེན་ཞི་ རང་ང་ ཀལ་ལའད། 19 ཉེ་རང་ངི་ དེན་པ་ རྒྱུད་ཏེ་ ཁོང་གུན་ དམ་པ་ ཅོ་ཅེས་སི་ མེད་ ངའི་ ང་རང་ ཁོང་གུན་ཞི་ དོན་ལ་ དམ་པ་ ཚོད་པའི་ རྒྱལ་ལ་ སྤུལ་ལའད།"

དད་པའི་ རང་ང་ ཡོང་ཅེས་ཅན་གུན་ཞི་ མེད་ ཡེ་གུའི་ སྐྱོས་ལམ་ ལྷས།

17:20 ཞེ་ 26

20 ངའི་ སྐྱོས་ལམ་ ཁོང་གུན་ ཅིག་པོ་ མན་པ་ ཁོང་གུན་ཞི་ རོམ་ རྒྱུད་ཏེ་ ངའི་ཀ་ དད་པ་ ཁྱོང་ཅེས་ཅན་གུན་ཞི་ མེད་ ཡིན། 21 ངའི་ ཁོང་ ཚང་མ་ ཅིག་ རྒྱུར་ཅེས་སི་ མེད་ སྐྱོས་ལམ་ སྤུལ་ལའད། གྱེ་ ཡབ་ ཀ་ལྷུག་ ང་ ཉེ་རང་ངི་ རང་ང་ ཡང་ ཉེ་རང་ ངའི་ རང་ང་ ལྷགས་ཏེ་ ཡིན་ ཉེ་རང་ངི་ ང་ ཀལ་ལ་ རྟོན་ཁམ་པོའི་ཀ་ རིག་རྟེན་པ་གུན་ཞི་ དད་པ་ ཁྱོང་ཅེས་སི་ མེད་ ཁོང་གུན་ནའང་ ང་དང་ ཉེས་ཀའི་ རང་ང་ དུག་ རྩུག་ག་ རྟོན་།"

22 ང་དང་ ཉེས་ཀོ་ ཅིག་ ཡིན་ན་ ཅོགས་ལ་ ཁོང་གུན་ ཅིག་ རྒྱུར་ཅེས་སི་ མེད་ ངའི་ ཉེ་རང་ངི་ ངའ་ སལ་ལམ་ཞི་ སྐལ་པོ་ ཁོང་གུན་ལ་ ཉངས་པིན། 23 ང་ ཁོང་གུན་ཞི་ རང་ང་ ཡང་ ཉེ་རང་ ངའི་ རང་ང་ ཡོད། ཉེ་རང་ངི་ ང་ ཀལ་ལ་ རྟོན་ཁམ་ དང་ ཉེ་རང་ངི་ ངའ་ གུམས་པ་ རྟོན་ཁམ་ ཅོགས་ དད་པ་ཅན་གུན་ལའང་ གུམས་པ་ རྟོན་ཅེས་ རིག་རྟེན་པ་གུན་ལ་ ཉལ་ཅེས་སི་ མེད་ ཁོང་གུན་ ཅི་ས་ཐོག་ཞི་ ཅིག་གིལ་ རྒྱུར་ རྩུག་ག་ རྟོན་། 24 གྱེ་ ཡབ་ལེ་ ཉེ་རང་ངི་ ང་ སལ་ལམ་གུན་ ང་ ཆ་སའི་ རས་ས་ ངའ་ ཉམ་པོ་ ཡོང་ རྩུག་ག་ རྟོན་ཅེས་ལ་ ངའི་ དོད་པ་ ཅོའད། ཏེ་ཞི་ ཁོང་གུན་ཞི་ ཉེ་རང་ངི་ ང་ སལ་ལ་ རྟོན་ཁམ་ཞི་ སྐལ་པོ་ ཐོང་ སྤུབ་ཡིན་ ཅིའ་ལྷན་ ཉེ་རང་ངི་ རིག་རྟེན་ ཆགས་སི་ སང་ རྒྱན་ལ་ ང་ གུམས་པ་ རྟོན་དད་པིན།

<sup>25</sup> དྲུང་པོ་ ཡལ་ལེ་, རིག་རྟེན་པ་གུ་ནུ་ནི་ ཉེ་རང་ མ་ཤེས་ནའང་, ངའེ་ ཉེ་རང་ ཤེས་སང་, ཡང་ ངའེ་ ལྷོ་བ་ཕྱག་གུ་ནུ་ ཉེ་རང་ངི་ ང་ ཀལ་ལ་ རང་ཁུ་པོ་ ཤེས་ས་ཞོག་། <sup>26</sup> ངའེ་ ཁོང་གུ་ནུ་ལ་ ཉེ་རང་ ལྷོ་ནུ་ཕྱག་ས་པིན་, ཏ་རུང་ངའང་ ལྷོ་ནུ་ཕྱག་ཨིན་། ཏེ་ནི་ ཉེ་རང་ངི་ ངའེ་ སེལ་ བྱམས་པ་ ཡོད་ཁུ་པོ་ ཁོང་གུ་ནུ་ནི་ བང་ང་ ཡང་ ངའང་ ཁོང་གུ་ནུ་ནི་ བང་ང་ ལུས་ཨིན་།"

གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ ལུ་མས་།

18:1 རེ་ 11

**18** <sup>1</sup>ལྷོ་ས་ལམ་ ལུ་ ཚར་ར་ཅིག་, གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་, ཁོང་རང་ངི་ ལྷོ་བ་ཕྱག་གུ་ནུ་ ཉམ་པོ་ ཏེ་ བས་ས་ཞེ་ བིང་ཏེ་ ཀེད་རོ་ནུ་ནི་ ལུང་པའེ་ འ་ཏོ་ ཚོགས་ལ་ ཡོད་ཁུ་པོ་ ཨོ་ལི་ཕ་ཕི་ ཚས་སི་ བང་ང་ ལྷོ་དཔལ་། <sup>2</sup>ཁོང་ང་ རོ་ལོག་ ཅོ་ཁུ་ནུ་ ལུ་དུ་ ཏེ་ བས་ས་པོ་ ལྷུ་ས་ཡོད་པིན་, ཅིལ་ཟེར་ན་ ཡེ་ཤུ་ ལན་ མང་པོ་ ཁོང་རང་ངི་ ལྷོ་བ་ཕྱག་གུ་ནུ་ ཉམ་པོ་ ཏེ་རུ་ ལྷོ་ད་ རང་དང་པིན་། <sup>3</sup>ཏེ་ནི་ ལུ་དུ་ ས་རུ་ཤི་པ་གུ་ནུ་ དང་ ལྷ་མ་ ལུ་ལྷོ་ད་གུ་ནུ་ ཀལ་ཁུ་ནུ་ རོ་མ་པའེ་ མག་མི་ ལྷོ་ཞིག་ དང་ ཚོད་ཁང་ ལུང་ཁུ་ གུ་ནུ་ བྱིད་ཏེ་ ཚས་སི་ བང་ང་ ལྷོ་བ་། ཁོང་གུ་ནུ་ མེ་ཏོ་, ལལ་ཀེན་ དང་ ཚོན་ཚ་ ལུང་ཏེ་ ཡོད་པིན་། <sup>4</sup>ཡེ་ཤུའ་ ཁོང་ངི་ཀ་ ལུང་ཅེས་ ཚང་མ་ ལུ་ལལ་ ཅོས་ཏེ་ ལྷོ་ནུ་ལུ་པིན་, ཏེ་ནུ་ལོ་ལེ་ལེའ་ ཁོང་ སེ་ལོག་ག་ ལྷོ་ད་ཏེ་ ཁོང་གུ་ནུ་ལ་ དྲིལ་ རངས་, "ཁྱོ་ལའེ་ ལུ་ ཅལ་ལང་?"

<sup>5</sup>ཁོང་གུ་ནུ་ནི་ ལན་ཏངས་, "ན་ཅ་རེད་པ་ ཡེ་ཤུ་།"

ཡེ་ཤུའེ་ ཁོང་གུ་ནུ་ལ་, "ང་ ཨིན" མོ་ལས་།

། ཁོང་ང་ རོ་ལོག་ ཅོ་ཁུ་ནུ་ ལུ་དུའང་ ཁོང་གུ་ནུ་ ཉམ་པོ་ ཡོད་པིན་། <sup>6</sup>ཡེ་ཤུའེ་, "ང་ ཨིན" མོ་ལལ་ཅིག་, ཁོང་གུ་ནུ་ ལུ་ལོག་ག་ མོང་ ཡང་ སའེ་ཀ་ ལྷོ་ལ་། <sup>7</sup>ཡེ་ཤུའེ་ ཡང་ ལུངས་ཏེ་ མོ་ལས་, "ཁྱོ་ལའེ་ ལུ་ ཅལ་ལང་?"

ཁོང་གུ་ནུ་ནི་ ཟེརས་, "ན་ཅ་རེད་པ་ ཡེ་ཤུ་།"

<sup>8</sup>ཡེ་ཤུའེ་ མོ་ལས་, "ངའེ་ ཁྱོ་ལའེ་ ཟེར་པིན་ ཁོ་ ང་ ཨིན", ཀལ་ཏེས་ ཁྱོ་ལའེ་ ང་ ཅལ་ལང་ན་ ངའེ་ ལྷོ་བ་ཕྱག་གུ་ནུ་ ཚ་ཕྱག་།" <sup>9</sup>ཏེ་པོ་ རི་ ཁོང་ངི་ "ཉེ་རང་ངི་ ང་ སལ་ཁུ་ནུ་ ལྷོ་ནུ་ ཅིག་གའང་ མ་ལྷོར" མོ་ལལ་ཁུ་པོ་ དུན་དུ་ ལུ་བ་ཅེས་པོ་ ཨིན་པིན་།

<sup>10</sup>ཤེ་མོ་ན་ པི་ཏར་རི་ ཁོའེ་ ལག་ག་ ཡོད་ཁུ་པོ་ རའེ་ སེངས་ཏེ་ ལྷ་མ་ ཚོན་མོའེ་ ཡོག་པོ་ཞིག་གི་ བམ་ཚོག་ ཡས་པ་པོ་ ཅད་ཏངས་ ཏེ་ ཡོག་པོའེ་ མིང་པོ་ མལ་ལུས་ ཨིན་པིན་།། <sup>11</sup>ཡེ་ཤུའེ་ པི་ཏར་ལ་ བཀའ་ སལ་ཏེ་, "རའེ་པོ་ ལུ་བས་སི་ བང་ང་ ལྷོ་ད་། ཅི་ ཡལ་པི་ ངའ་ སལ་ཁུ་ནུ་ ལྷུ་ས་ལུ་ལེ་ རོན་ལྷོག་པོ་ ངའེ་ མི་ལུང་ང་?"

གཙོ་བོ་ ཡི་ཤུ་ ལྷ་མ་ ཚེན་མོའི་ཀ་ བྱིར་སྤྲོད།

18:12 རྟེ་ 14

<sup>12</sup> ཉེ་རྟེ་ རོ་མ་པའེ་ མག་མི་, ཁོང་གུན་ཞི་ མག་སྟོན་ དང་ ཚོང་ཁང་ སྤྱང་ཁན་གུན་ཞི་ ཡི་ཤུ་ ལྷ་མས་ ཡང་ ཁོང་ངི་  
ཆག་ ལྷ་མས་ཉེ་ <sup>13</sup> ཨན་རྣམས་ ཡོད་ས་ བྱིར་སྤྲོད་, ཁོ་ ཀ་ཡ་སྤྲུས་སི་ ར་མའེ་ ཨ་བ་ ཨན་པིན་, ཡང་ ཀ་ཡ་སྤྲུས་ ཉེ་ ཡོའེ་  
ལྷ་མ་ ཚེན་མོ་ ཨན་པིན། <sup>14</sup> ཉེ་རྟེ་ ཀ་ཡ་སྤྲུས་སི་ ཡ་དུ་དུ་པའེ་ འུ་སྟོང་གུན་ལ་ ཁ་ད་ ཉངས་ཉེ་ མི་རིགས་ གང་པའེ་  
ཉོན་ལ་ མི་ ཅིག་ སྟེ་ རྒྱལ་ ཟེར་ཉེ་ ཨན་པིན་།

པི་ཏྲུ་རི་ གཙོ་བོ་ ཡི་ཤུ་ མི་ཤེས་ལྷན་ ཉངས།

18:15 རྟེ་ 18

<sup>15</sup> སྟེ་མོན་ པི་ཏྲུ་ དང་ ཞན་ སྟོབ་སྤྲུག་ ཅིག་ ཡི་ཤུའི་ རྒྱབ་རྒྱལ་ཞེ་ སོང་, ཞན་ སྟོབ་སྤྲུག་པོ་ ལྷ་མ་ ཚེན་མོའེ་  
ངོ་ཤེས་ཁན་ ཨན་པ་ ཁོ་ ཡི་ཤུ་ ཉམ་པོ་ ལྷ་མ་ ཚེན་མོའེ་ པོ་གང་ངི་ ཀྱང་རའི་ རང་ང་ ཡོང་ལུགས། <sup>16</sup> ཨན་ཉེང་  
པི་ཏྲུ་ རྒྱས་སྟོང་ པི་ལོག་ག་ ལུས། ལྷ་མ་ ཚེན་མོའེ་ ངོ་ཤེས་ཁན་ཞི་ སྟོབ་སྤྲུག་པོ་ ལོགས་ཉེ་ ཡོངས་ ཡང་ སྟོ་  
སྤྱང་མ་པོའེ་ སྟེར་ ཉངས་ཉེ་ པི་ཏྲུ་ རང་ཀྱག་ག་ ཁིད་ཉེ་ བྱིར་སྤྲོད། <sup>17</sup> ཉེ་ སྟོ་ སྤྱང་ཁན་ཞི་ ལུ་མོ་པའེ་ པི་ཏྲུ་ལ་ ཉིས་,  
"ཁྱོད་ང་འདྲ་ ཁོང་ངི་ སྟོབ་སྤྲུག་ ཅིག་ མནན་?"

པི་ཏྲུ་རི་, "ང་ མནན" ཟེརས།

<sup>18</sup> གང་མོ་ ཡོད་ཅེས་པའེ་, ཉེ་རུ་ ཡོད་ཁན་ཞི་ ཡོག་པོ་གུན་ དང་ སྤྱང་ཁན་གུན་ཞི་ མེ་ ཉངས་ཉེ་ ཚང་མ་ ཀྱིར་ཁོར་ཉེ་  
མེའ་ སྟོའད་པིན་, ཁོང་གུན་ཞི་ སྟོའེ་ པི་ཏྲུ་རིའང་ མེའ་ སྟོའད་པིན།

ལྷ་མ་ ཚེན་མོའེ་ ཡི་ཤུའེ་ ཉི་མ་ ཉིས།

18:19 རྟེ་ 24

<sup>19</sup> ཉེ་ ཟེ་ ལྷ་མ་ ཚེན་མོའེ་<sup>m</sup>, ཡི་ཤུའེ་ ཁོང་ངི་ སྟོབ་སྤྲུག་ དང་ སྟོབ་ལུ་ གུན་ཞི་ སྟོར་ལ་ ཉིས།  
<sup>20</sup> ཡི་ཤུའི་ ལན་སལས་, "ངའེ་ སྟོ་ མ་སྟེར་ མི་ཚང་མའེ་ དུན་ལ་ ཤད་པིན་, ངའེ་ ཡ་དུ་དུ་པ་ ཚང་མ་ རོ་མས་སེ་  
དུ་ཁང་གུན་ དང་ ཚོང་ཁང་ངི་ རང་ང་ དུས་རྒྱུན་ སྟོབ་ལུ་ ཉང་ངད་པིན། ངའེ་ སང་མའེ་ རང་ང་ ཅི་ཞིག་གའང་

<sup>m</sup>18:19 ཀ་ཡ་སྤྲུས་ ཉེན་ལ་ ཡོའེ་ ལྷ་མ་ ཚེན་མོ་ ཨན་ཉེང་ ཨན་རྣམས་ལ་ ཉ་རུང་འདྲའང་ ལྷ་མ་ ཚེན་མོའེ་ མིང་པོ་ རོབ་བད་པིན། ཡང་ རི་ཀ་  
ལྷ་མ་ ཚེན་མོ་ ཁོའེ་ ཟེར་ཉེ་ ཨན་ཞོག་

མ་ཟེར་ཡིན། <sup>21</sup> ཉེ་རང་ངི་ ང་ ཅིའ་ དྲིའད། ངའེ་ སྐབ་ཤུ་ ཚོར་ཁན་གུན་ལ་ དྲིས་, ངའེ་ ཟེར་ཁན་གུན་ ཁོང་གུན་ལ་  
ཉན་ཉན་ ལྷུས་ཨིན་ཞོག།"

<sup>22</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཉེ་པོ་ མོ་ལ་ལ་ཅིག་, ཚོང་ཁང་ སྤང་ཁན་གུན་ནི་ སྤོམ་ ཡེ་ཤུའི་ དུན་ལ་ དུགས་ཉེ་ ཡོད་ཁན་ ཅིག་གི་  
ཁོང་ང་ གམ་སྐྱགས་ ཉངས་ཉེ་, "ལྷ་མ་ ཚེན་མོའ་ དེ་ཅོགས་ལ་ ལན་ཉང་ང་ཞོག་ག?" ཟེརས།

<sup>23</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོའ་ མོ་ལས་, "གལ་ཉེས་ ངའེ་ ཚུག་པོ་ཞིག་ ཟེར་ཉེ་ ཡོད་ན་ ཉེ་པོ་ སྐན་ཉེ་ ཉོང་། ཨིན་ནའང་ དེན་པ་  
ཟེར་ཉེ་ ཨིན་ན་ ཉོན་མེད་ལ་ ང་ ཅིའ་ དྲུང་ད།" <sup>24</sup> ཉེ་ནི་ ཨིན་རྣམས་སི་ ཚག་ ཅིངས་ ཅིངས་པོའི་ཀ་ ཡེ་ཤུ་ ལྷ་མ་  
ཚེན་མོ་ ཀ་ལ་སྐྱས་སི་ཀ་ ཀལས།

པི་ཏུར་རི་ ཡང་སྐྱར་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ ངོ་ མི་ཤེས་རྒྱན་ ཉངས།

18:25 རེ་ 27

<sup>25</sup> ཤི་མོན་ པི་ཏུར་ མའེ་ སྤོམ་ ཡོད་ ཟེན་ ཅིག་ཅིག་གི་ ཁོང་ང་ དྲིས་, "ཁྱོ་རང་ངའང་ ཁོང་ངི་ སྐྱོལ་སྐྱག་གུན་ནི་  
སྤོམ་ ཅིག་ མན་ན?"

པི་ཏུར་རི་ རྒྱན་ ཉངས་ཉེ་, "ང་ མན" ཟེརས།

<sup>26</sup> ལྷ་མ་ ཚེན་མོའེ་ ཡོག་པོ་གུན་ནི་ སྤོམ་ ཅིག་ པི་ཏུར་རི་ རའི་ ཉམ་པོ་ བམ་ཚོག་ ཅད་ཁན་ནི་ མི་པོའེ་ ཉེན་  
ཨིན་པེན་, ཁོའེ་ པི་ཏུར་ལ་ ཟེརས་, "ངའེ་ ཁྱོ་རང་ ཁོ་ ཉམ་པོ་ ཚས་སི་ བང་ང་ སྤོང་ཉེ་ མན་པེན་ན?" <sup>27</sup> པི་ཏུར་རི་  
ཡང་ ལན་ཅིག་ ངོ་ མི་ཤེས་རྒྱན་ ཉངས་, ཉེན་ན་མལ་ལ་ བྱ་པོའེ་ བྱ་སྐྱད་ ཉངས།

ཡེ་ཤུའ་ པི་ལ་ཏུའི་ དུན་ལ་ བྲིམས་ཅདས།

18:28 རེ་ 40

<sup>28</sup> ཉེ་ནི་ ཡ་ཏུ་དུ་པའེ་ འུ་སྐྱོང་གུན་ནི་ ང་མོ་ ཟང་ཟེང་ནི་ ཡེ་ཤུ་ ཀ་ལ་སྐྱས་སི་ ཀ་ནི་ རོ་མ་པའེ་ ཀའ་ལོན་ནི་ ཁར་ལ་  
བྲིས། ཁོང་གུན་ ཚོ་ཏུ་ སོང་ཉེ་ པེ་སག་གི་ དོན་ཉང་ ཟེར་མི་ཉན་ སམ་ཉེ་ རིགས་པ་ ཁར་རི་ བང་གུག་ག་ མ་སོང་།

<sup>29</sup> ཉེ་པོའེ་ཕེའ་ པི་ལ་ཏུ་ ཁོང་གུན་ནི་ དུན་ལ་ ཕེ་ལོག་ག་ པེངས་ཉེ་ ཡོངས་ ཡང་ ཟེརས་, "འི་ མི་པོའེ་ཀ་ ཁྱོ་ལ་གུན་ནི་  
ཅི་ ཉད་ཀལ་ལད?"

<sup>30</sup> ཁོང་གུན་ནི་ ཟེརས་, "གལ་ཉེས་ ཁོ་ བྲིམས་ཅག་ཁན་ཞིག་ མན་པེན་ན་ ང་ལའེ་ ཁོ་ ཉེ་རང་ངི་ ལག་ག་ སྐད་ཉེ་  
མེད་གོ།"

<sup>31</sup> པི་ལ་ཏུའི་ ཟེརས་, "ཁྱོ་ལའེ་ ཁྱིར་ཉེ་ ཁྱོ་ལ་རང་ངི་ པཀའ་བྲིམས་ བང་ཞིན་ལ་ ཁོའེ་ཀ་ བགས་ ཅོས་ཤིག།"



ཡཱ་ཏུ་ཏུ་པའེ་ འུ་ལྷོང་གུ་ཞི་, "ང་ལའ་ ལུ་ཞིག་གའང་ སང་ཅེས་སི་ སང་ མེད་" ཟེར་ས། <sup>32</sup> འུ་ལྷོང་ ཞིང་  
གའ་ལུགས་ལ་ སྲིང་ཞོས་ཨིན་ མོལ་ཁན་པོ་ དུ་ཏུ་ ལུ་ཅེས་ལ་ ཏེ་གུ་ སོང་།

<sup>33</sup> ཏེ་ཞེ་ དི་ལ་ཏུ་ ཁར་རི་ ཅང་གུག་ག་ སོང་ ཡང་ ཡཱ་ལུ་ བོད་ཏེ་ སྲིང་ཅུགས་ཏེ་ དིས་, "ཅི་ སྲིང་ ཡཱ་ཏུ་ཏུ་པའེ་  
འུ་ལའི་ ཨིན་ན?"

<sup>34</sup> ཡཱ་ལྷོང་ ལན་སལས་, "འི་ དི་ལའི་ ཏེ་རང་ རང་འི་ དིས་ཏེ་ ཨིན་ན་ ཡ་ ལན་མ་གུ་ཞི་ ངའེ་ སྲིང་ལ་ གད་ད་རག་?"

<sup>35</sup> དི་ལ་ཏུ་པའེ་ ཟེར་ས།, "ཅི་ ང་ ཡཱ་ཏུ་ཏུ་པའེ་ ཨིན་ཞོག་ག་? སྲིང་ རང་འི་ མི་གུ་ དང་ ལྷ་མ་ འུ་ལྷོང་གུ་ཞི་ སྲིང་  
ངའེ་ ལག་ག་ ལྷད་ས། སྲིང་འི་ ཅི་ ཅོས་པིན?"

<sup>36</sup> ཡཱ་ལྷོང་ ལན་སལས་, "ངའེ་ འུ་ལྷོང་པོ་ ཞི་, འི་ རིག་ཏེ་ཞི་ འུ་ལྷོང་ཞིག་ མན། གལ་ཏེས་ ཨིན་པིན་ན་  
ཏེ་ཞེ་ ངའེ་ ཡོག་པོ་གུ་ཞི་ མག་ ཏངས་ཏེ་ ང་ ཡཱ་ཏུ་ཏུ་པའེ་གུ་ཞི་ ལག་ག་ ལྷད་ཅུགས་ཏེ་ མེད་ཞོ་, ཨིན་ནའང་ ངའེ་  
འུ་ལྷོང་པོ་ ཞི་ འི་ རིག་ཏེ་ཞི་ མན" མོལས།

<sup>37</sup> དི་ལ་ཏུ་པའེ་ ཟེར་ས།, "ཏེ་ཞེ་ སྲིང་ འུ་ལའི་ཞིག་ ཨིན་རག་?"

ཡཱ་ལྷོང་ ཞིང་ མོལས།, "ཏེ་རང་འི་ ཟེར་ཁན་པོ་ དང་པོ་ ཨིན་ཞོག་, ང་ འུ་ལའི་ ཨིན། དེ་ལ་, ང་ ཏེ་པོའི་ཕེའ་  
ལྷོས་ཏེ་ ཨིན་ ཡང་ དཀོན་མཚོག་གི་ དེ་ལའེ་ ལམ་མི་ ལྷང་པོ་ ཏང་ཅེས་སི་ ཕེའ་ འི་ རིག་ཏེ་ཞི་ ཅང་ང་ ཡོངས་ཏེ་  
ཨིན། དེ་ལའེའི་ འུ་མས་པ་ ཅོ་ཁན་ ཚང་མའེ་ ངའེ་ ཟེར་ཁན་གུ་ དང་པོ་ ཨིན་ཁན་པོ་ ཤེས་ས་ཞོག།"

<sup>38</sup> དི་ལ་ཏུ་པའེ་ དིས་, "དེ་ལའེ་ ཅི་ ཨིན་ཞོག།" ཏེ་ཞེ་པོ་ ཟེར་ཏེ་ ཞི་ ཡང་ལྷུར་ ཕེ་ལོག་ག་ མི་གུ་ ཡོད་ས་ སོང་ཏེ་  
ཟེར་ས།, "ང་ འི་ མི་པོའི་ འུ་གལ་ལ་ ཅའང་ ལྷོན་ ཐོབ་པ་ མི་དུག།" <sup>39</sup> ཨིན་ནའང་ སྲིང་འེའི་ ལུགས་སོལ་ ཅང་ཞིན་, ངའེ་  
པེ་སག་གི་ དུས་ལ་ སྲིང་གུ་ཞི་ ཕེའ་ ཅོན་པ་ཞིག་ ལུང་དད། ཡཱ་ཏུ་ཏུ་པའེ་ འུ་ལའི་པོ་ ལུང་ཏང་ན་ གད་ཅེས་ རག་ག་?"  
<sup>40</sup> ཞིང་གུ་ཞི་ ཀུ་ཅོ་ ཏང་ཨིན་, "མན་ ཞི་ མ་ལུང་། ང་ལའེ་ ཕེའ་ ལྷ་ར་བས་ ལུང་དོང" ཟེར་ས། འུ་ར་བས་ རོ་མ་མི་  
སང་སུལ་པ་ རོ་ལོག་ ཅོ་ཁན་ཞིག་ ཨིན་པིན་།

ཡཱ་ལྷོང་ སྲོག་གི་ ཚད་པ་ ཏངས།

19:1 ཞེ་ 16a

**19** <sup>1</sup> ཏེ་ཞེ་ ཀའ་ལོན་ དི་ལ་ཏུ་པའེ་ ཡཱ་ལྷོང་ ཏུ་ལ་ལུག་ འུ་ལའི་སི་ བཀའ་ ཏངས། <sup>2</sup> མག་མི་གུ་ཞི་ ཚོར་མའེ་  
ཐོར་ཤོག་ ལྷས་ཏེ་ ཞིང་འི་ དལུའ་ ལྷོན་ས་ ཡང་ འུ་ལའི་ ཅམ་ཟའ་ མར་པོ་ ཅོགས་ ཞིང་ང་ ལྷོན་ས། <sup>3</sup> ཞིང་གུ་  
ལན་ མང་པོ་ ཞིང་འི་ དུན་ལ་ ཡོང་ཨིན་, "ཡཱ་ཏུ་ཏུ་པའེ་ འུ་ལའི་ ཅི་ལ་ ལུལ" ཟེར་ཨིན་ ཅོག་པ་ ལུགས་ཏེ་ ཞིང་ང་  
གམ་ལུགས་ ཏངས།

<sup>4</sup>ཡི་ལུ་ལྟའི་ ཡང་ ལན་ཅིག་ སེ་ལོག་ག་ ཡོངས་ཏེ་ ཡ་ཏུ་དྲུ་པ་གུན་ལ་ ཟེརས་, "སྒྲིམ་ཤིག་ ང་ ཁོའི་ རང་ང་ རྒྱུན་  
གལ་ཅེས་སེ་ རྒྱན་ཚན་ཞིག་ མ་ཐོབ་ཁམས་པོ་ གྲོ་ཞ་གུན་ལ་ ཏེ་ལོ་ཕྱི་ལེ་ཅེས་སེ་ སེའ་ ངའི་ ཁོ་ སེ་ལོག་ག་ གྲོ་ཞའི་ དུན་ལ་  
གྲོང་ངད། <sup>5</sup>ཏེ་ཞེ་ ཡེ་ཤུ་ ཚོར་མའི་ ཐོར་ཤོག་ དང་ རམ་ཟེའ་ མར་པོ་ རམས་ཏེ་ སེ་ལོག་ག་ རྒྱུད་ད་ཅིག་, ཡི་ལུ་ལྟའི་  
ཡ་ཏུ་དྲུ་པ་གུན་ལ་ ཟེརས་, "སྒྲིམ་ཤིག་ འི་ཞེ་ ཏེ་ མེ་པོ།"

<sup>6</sup>ལྷ་མ་ འུ་རྒྱུད་གུན་ དང་ ཁོང་ རྒྱང་ཁམས་གུན་ཞི་ ཡེ་ཤུའ་ ཐོང་ང་ཅིག་ གུ་ཚོ་ ཏང་ཨིན་, "ཁོ་ རྒྱང་ཤིང་ང་ རྒྱངས་ཏེ་  
སོད་, རྒྱང་ཤིང་ང་ རྒྱངས་ཏེ་ སོད་" ཟེརས། ཏེ་པོ་ ཚོར་ར་ཅིག་ ཡི་ལུ་ལྟའི་ ཁོང་གུན་ལ་, "ངའ་ ཁོ་ རྒྱང་ཤིང་ང་  
རྒྱང་ཅེས་སེ་ ཅའང་ རྒྱན་ཚན་ཞིག་ མ་ཐོབ་ གྲོ་ཞ་རང་ངའི་ རྒྱུར་ཏེ་ ཁོ་ རྒྱང་ཤིང་ང་ རྒྱང་ཤིག་" ཟེརས།

<sup>7</sup>ཡ་ཏུ་དྲུ་པ་ འུ་རྒྱུད་གུན་ཞི་ ལུ་ཚུགས་ ཏང་ཨིན་ ཟེརས་, "ང་ཞའ་ བཀའ་བྲིམས་ཤིག་ ཡོད་, ཏེ་ རང་ཞིན་ལ་ ཁོ་  
ཤེ་ལོས་, ཅིང་ཟེར་ན་ ཁོའི་ ཁོ་རང་ དཀོན་མཚོག་གི་ སྲས་ ཨིན་ ཟེར་དུག།"

<sup>8</sup>ཏེ་པོ་ ཚོར་ར་ཅིག་ ཡི་ལུ་ལྟའི་ རྒྱན་ཞི་ སང་ མང་ང་ རིགས། <sup>9</sup>ལོགས་ཏེ་ ཁམ་རི་ རང་ང་ སོང་ ཡང་ ཁོའི་ ཡེ་ཤུའ་  
ཟེརས་, "གྲོ་རང་ ཀ་ཞེ་ ཨིན་?" ཨིན་ནའང་ ཡེ་ཤུའི་ ཁོའི་ ཅའང་ ལན་ མ་སལས། <sup>10</sup>"ཅི་ གྲོ་རང་ངའི་ ང་ ལན་ཏང་ང་  
མེད་དེ? ང་ གྲོ་རང་ སུད་ཏང་ཅེས་ ཡ་ རྒྱང་ཤིང་ང་ རྒྱང་ཅེས་སེ་ སང་ ཡོད་ཁམས་པོ་ གྲོ་རང་ང་ རྒྱས་མེད་དེ?"

<sup>11</sup>ཡེ་ཤུའི་ ཁོའི་ ལན་སལས་, "དཀོན་མཚོག་གི་ མ་སལ་ཡིན་ན་ གྲོ་རང་ང་ ངའི་ཀ་ འི་ སང་པོ་ མ་ཞེ་ མེད་ལོ་,  
ཨིན་ནའང་ ང་ གྲོ་རང་ངའི་ ལག་ག་ རྒྱད་ཁམས་པོའི་ གྲོ་རང་ངའི་ སང་ ཚེའི་ རྒྱུག་པའི་ རྒྱུན་ ཤོག་ཏེ་ ཨིན་ཞོག།"

<sup>12</sup>ཏེ་ རྒྱང་ཞེ་ ཡི་ལུ་ལྟའི་ ཡེ་ཤུ་ སུད་ཅེས་སེ་ ཚོན་གུས་ ཅོས་, ཨིན་ནའང་ ཡ་ཏུ་དྲུ་པ་ འུ་རྒྱུད་གུན་ཞི་ གུ་ཚོ་ ཏང་ཨིན་  
ཟེརས་, "གལ་ཏེས་ ཏེ་རང་ངའི་ འི་ མེ་པོ་ སུད་ན་, ཏེ་རང་ རོམ་མི་ རྒྱལ་པོའི་ ར་འོ་ མ་ཞོག། ཁོ་རང་ རྒྱལ་པོ་ ཨིན་  
ཟེར་ཁམས་གུན་ རོམ་མི་ རྒྱལ་པོའི་ གུ་འོ་ ཨིན་ཞོག།"

<sup>13</sup>ཏེ་པོ་ ཚོར་ར་ཅིག་ ཡི་ལུ་ལྟའི་ མག་མི་གུན་ལ་ བཀའ་ ཏངས་ཏེ་, ཡེ་ཤུ་ སེ་ལོག་ག་ གྲོངས་ ཡང་ ཀའ་ལོན་ ཁོ་རང་  
བྲིམས་པོན་ཞི་ བྲིས་སེ་ཀ་ དུགས། ཏེ་ རས་ས་པོའི་ རོའི་ལམ་ ཟེར་རད་པོན་ རྒྱུ་ལོ་པའི་ རྒྱུད་ཏེ་ རང་ང་ ག་པ་ལུ་  
ཟེར་ར་ཞོག། <sup>14</sup>ཏེ་དུས་པོ་ སེ་སག་གི་ གུལ་ ཚོ་ཅེས་སེ་ ཞག་གི་ ཉིང་གུང་ ཨིན་པོན་, ཡི་ལུ་ལྟའི་ ཡ་ཏུ་དྲུ་པ་གུན་ལ་  
ཟེརས་, "སྒྲིམ་ཤིག་, གྲོ་ཞའི་ རྒྱལ་པོ།"

<sup>15</sup>ཨིན་ནའང་ ཁོང་གུན་ཞི་ གུ་ཚོ་ ཏང་ཨིན་ ཟེརས་, "ཁོ་ རྒྱུར་, རྒྱུར་ཏེ་ ཁོ་ རྒྱང་ཤིང་ང་ རྒྱང་།"  
ཡི་ལུ་ལྟའི་ ཁོང་གུན་ལ་ ཟེརས་, "གྲོ་ཞ་རང་ངའི་ རྒྱལ་པོ་པོ་ རྒྱང་ཤིང་ང་ རྒྱང་ང་?"  
ལྷ་མ་ འུ་རྒྱུད་གུན་ཞི་ ཟེརས་, "ང་ཞའ་ རོམ་མི་ རྒྱལ་པོ་ མན་པ་ ཞན་ རྒྱལ་པོ་ སུའང་ མེད།"

<sup>16</sup>ཏེ་ཞེ་ ཡི་ལུ་ལྟའི་ ཁོང་གུན་ཞི་ རོད་པ་ རང་ཞིན་ ཡེ་ཤུ་ རྒྱང་ཤིང་ང་ རྒྱང་ཅེས་སེ་ སེའི་ ཁོང་གུན་ཞི་ ལག་ག་ རྒྱདས།

གཞུང་པོ་ ཡེ་བྱུ་ རྒྱུ་ལོང་པ་ རྒྱུ་ལས།

19:16b རྗེ་ 27

མག་མི་གུ་ཞུགས་ཞི་ ཁོང་ བྲིད་ཏེ་ རྒྱུ་ལོང་པ་ རྒྱུ་ལེས་ལ་ བྲིས་ས། <sup>17</sup> ཡེ་བྱུ་ལི་ ཁོང་རང་དི་ རྒྱུ་ལོང་ ཞུམས་ཏེ་  
 ཡེ་བྱུ་ག་ལེ་མ་ཞེ་ སི་ལོ་ག་ག་ ཐོད་པའེ་ རི་ག་ སྤྲོད་ས།, ཀ་པོའ་ ཨིབ་རི་པའེ་ རྣུད་དི་ རང་པ་ ལོ་ལ་གོ་ལྷ་ ཟེར་ར་ཞོག།  
<sup>18</sup> ཏེ་རུ་ ཁོང་གུ་ཞུགས་ཞི་ ཡེ་བྱུ་ རྒྱུ་ལོང་པ་ རྒྱུ་ལས་ ཡང་ ཁོང་ ཉམ་པོ་ ཞུགས་ཞི་ ཉམ་སའའང་, ཁོང་གུ་ཞུགས་ ཡེ་བྱུ་ལི་ ལྷ་ལྷོ་  
 ཉམ་གོའ་ ཡང་ ཡེ་བྱུ་ ཁོང་དི་ རྒྱུ་ལོང་ པོར་ས། <sup>19</sup> སི་ལ་ཏུ་ལི་ མག་མི་གུ་ཞུགས་ལ་ "ཡེ་བྱུ་ ར་ཅ་རེད་པ་ ཡ་ཏུ་དུ་པའེ་ རྒྱལ་པོ་"  
 བྲིས་ཞུགས་ཞི་ ལག་ལོང་ཞིག་ ཡེ་བྱུ་ལི་ རྣམ་ག་ རྒྱུ་ལོང་དི་ག་ ཏག་ལེས་ལ་ པགའ་ ཏངས། <sup>20</sup> ཡེ་བྱུ་ རྒྱུ་ལོང་པ་  
 རྒྱུ་ལས་ཞི་ ཞུམས་ས་པོ་ རྒྱལ་ས་ཞེ་ ཉེ་མོའ་ ཡོད་པ་ ཡ་ཏུ་དུ་པ་ མང་པའེ་ ཏེ་ བྲིས་ཞུགས་པོ་ སིལས་, ཏེ་པོ་ ཨིབ་རི་པ་,  
 རོ་མ་པ་ དང་ གི་རིས་སི་ རྣུད་ སུ་མ་གོའེ་ རང་པ་ བྲིས་ཏེ་ ཡོད་པེན།

<sup>21</sup> ཏེ་རྗེ་ ཡ་ཏུ་དུ་པའེ་ རྣམ་ འུ་སྤྲོད་གུ་ཞུགས་ཞི་ སི་ལ་ཏུ་ལི་ བྲིས་ཞུགས་པོའ་ རྒྱལ་གལ་ ཅོས་ཏེ་, "ཡ་ཏུ་དུ་པའེ་ རྒྱལ་པོ་  
 མ་བྲིའ་ ཁོ་རང་དི་ ང་ ཡ་ཏུ་དུ་པའེ་ རྒྱལ་པོ་ ཨིན་ ཟེར་རད་པེན" བྲིའ་ རྗོད་" ཟེར་ཏེ་ ལུ་ཕ་ སུལས།

<sup>22</sup> སི་ལ་ཏུ་ལི་ ལན་ཏངས་, "ངའེ་ ཅི་ཞིག་ བྲིས་ཏེ་ ཡོད་ཞའང་ བྲི་ཚར་, རྒྱུར་ར་ མེད་།"

<sup>23</sup> མག་མི་གུ་ཞུགས་ཞི་ ཡེ་བྱུ་ རྒྱུ་ལོང་པ་ རྒྱུ་ ཚར་ར་ཅིག་, ཚར་མ་ལ་ ཐོབ་ལེས་སི་ སིའ་, ཁོང་དི་ ཞུམ་ཟའཔོའ་ པོ་ཞི་  
 སུདས། ཨིན་ཞའང་ ཁོང་དི་ རང་གུག་གི་ ཞུམ་ཟའ་ ཚོམ་པོ་ མ་ཞེ་ མེད་ཞུགས་ ལོ་ཞེ་ རུག་ ཚག་པ་ རྣམས་ཏེ་ ཡོད་ པ་སང་

<sup>24</sup> ཁོང་རང་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ ཟེརས་ "འི་པོའ་ པོ་མི་བྲུད་, རྒྱན་ རྒྱལས་ཏེ་ སུའ་ ཐོབ་དུག་ རླེན།" ཏེ་པོ་ དམ་པའེ་  
 སུང་རབས་སི་ རང་པ་ མོ་ལ་ཞུགས་ རང་ཞིན་ དུ་ཞ་དུ་ རྒྱལ་ལེས་སི་ སིའ་ སོང་,

"ཁོང་གུ་ཞུགས་ཞི་ ངའེ་ ཀོས་ལག་གུ་ པགོས་ཏེ་  
 ངའེ་ ལོས་པོའ་ རྒྱན་ རྒྱལས།"

<sup>25</sup> ཡེ་བྱུ་ལི་ རྒྱུ་ལོང་དི་ དུ་ཞ་ལ་ ཁོང་དི་ ཨ་མ་, ཨ་མའེ་ རོ་མོ་, ཀོ་ལོ་ལྷུས་སི་ ར་མ་ མེར་ཡམ་ དང་ མག་དལ་ལེན་མ་  
 མེར་ཡམ་ གུ་ ལངས་ཏེ་ ཡོད་པེན། <sup>26</sup> ཡེ་བྱུ་ལི་ ཁོང་དི་ ཨ་མ་ དང་ ཁོང་དི་ གཅེས་པ་ ཅོའ་ རྗོད་ཞུགས་ཞི་ སྤོལ་སུག་པོ་

དུ་ཞ་ལ་ ལངས་ཏེ་ ཟེགས་པ་, ཁོང་དི་ ཨ་མའ་ མོ་ལས་, "གཅེས་པའེ་ སུ་མོ་, ཏེ་ཞེ་པར་ལ་ ཁོ་ རྒྱོ་རང་དི་ སུ་ཚ་ ཨིན་,"  
<sup>27</sup> ཡང་ སྤོལ་སུག་པོའ་, "ཏེ་ཞེ་པར་ལ་ ཁོ་ རྒྱོ་རང་དི་ ཨ་མ་ ཨིན་" མོ་ལས། ཏེ་ཞུགས་ ཞུགས་ཞི་ པར་ལ་ སྤོལ་སུག་པོའ་

ཡེ་བྱུ་ལི་ ཨ་མ་ ཁོ་རང་དི་ ཞུང་པ་ བྲིས་ས།

གཙོ་བོ་ ཡེ་ཤུ་ བོད་སྐད་ཀྱི་

19:28 རྗེ་ 37

<sup>28</sup> ཡེ་ཤུ་ལོ་ ཁོང་གི་ ལས་ ཚོ་ཚེས་ ཚང་མ་ གྲུབ་ཏེ་ ཨིན་ཁན་པོ་ བྱིན་ཏེ་ དམ་པའེ་ སྲུང་རབས་སི་ རང་ང་ མོལ་ཁན་པོ་ གྲུབ་ཅེས་ལ་ ཁོང་གི་, "ང་ རྣོ་མ་ས་རག" མོལ་ས། <sup>29</sup> ཏེ་རུ་ རོད་ཞིག་གི་ རང་ང་ རྒྱན་ཚང་ རྒྱུར་མོ་ ཡོད་པ་, ཁོང་གུན་ནི་ རས་བལ་ ཏེ་རང་ང་ རྒྱགས་ཏེ་ ཏེ་སོབ་བི་ ཡལ་ག་ཞིག་གི་ བོལ་ རྣོ་ཏེ་ ཡེ་ཤུ་ལོ་ ཞལ་ལི་ཀ་ ལུལ་ས། <sup>30</sup> ཡེ་ཤུ་ལོ་ ཏེ་པོ་ ཉང་ ཚར་ར་ཅིག་, "ཏེ་ གྲུབ" མོལ་ས་ ཡང་ དལུ་ རྒྱུར་ རོད་ཏེ་ ཁོང་རང་གི་ སེམས་ཉིད་པོ་ དཀོན་མཚོག་ག་ རྣང་ད་ རོད་ས།

<sup>31</sup> ཏེ་ ཞག་པོ་ བབ་བད་དི་ ཞག་གི་ སེལ་ གལ་གྲིག་ ཚོ་ཚེས་ ཡང་ སོ་རེ་རྒྱག་པོ་ བབ་བད་དི་ ཞག་ མིག་སལ་པོ་ ཨིན་པེན། ཡ་རུ་དུ་པ་ རུ་རྣོང་གུན་ནི་ བབ་བད་དི་ ཞག་ག་ རྒྱགས་པོ་ རྒྱང་གིང་དི་ཀ་ བོར་ཅེས་པོ་ མ་ཐད་པ་, ཁོང་གུན་ པི་ལ་རུའི་ཀ་ སོང་ཏེ་ སྒྲིགས་པ་ བེ་ཅེས་སི་ སེལ་ ཏེ་ མི་གུན་ནི་ ཀང་པ་ ཅག་ཅེས་ དང་ རྒྱགས་པོ་གུན་ སབས་ཏེ་ རྒྱར་ཅེས་ལ་ བཀའ་ སལ་ ཟེར་ཏེ་ རུ་ཤ་ ལུལ་ས། <sup>32</sup> ཏེ་ན་ན་པོའི་སེལ་ མག་མི་གུན་ ཡོངས་ཏེ་ ཡེ་ཤུ་ ཉམ་པོ་ རྒྱང་གིང་ང་ རྒྱངས་ཏེ་ ཡོད་ཁན་ ཉིས་ཀོའི་ ཀང་པ་ ཅགས། <sup>33</sup> ཨིན་ནའང་ ཡེ་ཤུ་ལོ་ དུན་ལ་ རྣོབ་བ་ཅིག་, ཁོང་ བོད་སྐད་ ཚར་ཏེ་ སོང་པ་, ཁོང་གི་ ཞབས་ མ་ཅགས། <sup>34</sup> ཏེ་ མག་མི་ སྣོ་ནི་ ཅིག་གི་ ཁོ་རང་གི་ མདུང་པོ་ ཡེ་ཤུ་ལོ་ རྣོབ་མའེ་ པར་ལ་ རྒྱག་ག་ཅིག་, རྒྱག་ དང་ རུ་ བིང། <sup>35</sup> མིག་ནི་ རོས་མ་ རི་གུན་ སོང་ཁན་ནི་ མི་པོའི་ རྣང་པོ་ ཏང་ངད་ ཡང་ ཁོའི་ རྣང་པོ་པོ་ དེན་པ་ ཨིན། ཁོའི་ རྣང་པོ་ ཟེར་ཁན་པོ་ ཁོའི་ བེས་ས་ཚོག་, ཡང་ རྒྱོ་ཞ་གུན་ནིའང་ དད་པ་ ཚོ་ཚེས་སི་ སེལ་ ཁོའི་ རྣང་པོ་ ཏང་ཨིན་ ཨིན། <sup>36</sup> དམ་པའེ་ སྲུང་རབས་སི་ རང་ང་ "ཁོང་གི་ རུས་པ་ ཅིག་གའང་ མི་ཅག" བྲིས་ཏེ་ ཡོད་ཁན་ ཚང་མ་ དེན་དུ་ གྲུབ་ཅེས་སི་ སེལ་ རི་ ཚང་མ་ རྒྱང་ཏེ་ ཨིན་ཚོག། <sup>37</sup> དམ་པའེ་ སྲུང་རབས་སི་ ཡང་ རས་ས་ཞིག་གི་ རང་ང་ མོལ་ཏེ་ དུག་, "ཁོང་གུན་ནི་ ཁོ་རང་གི་ མདུང་ རྒྱགས་ཁན་པོའི་ རྣོན་།"

ཡེ་ཤུ་ལོ་ རྒྱུར་ རུས།

19:38 རྗེ་ 42

<sup>38</sup> རྣོང་ནི་ ཨ་རི་མ་ཐུ་པ་, ཡོ་སེབ་ པི་ལ་རུའི་ཀ་ སོང་ཏེ་ ཡེ་ཤུ་ལོ་ རྒྱུར་ རྒྱར་ཅེས་ལ་ བོངས་པ་ སལ་ ཟེར་ས། ཡ་རུ་དུ་པ་ རུ་རྣོང་གུན་ལ་ རིགས་ པ་སང་, རྣོན་མ་རྒྱག་ག་ ཡོ་སེབ་ ཡེ་ཤུ་ལོ་ རྣོབ་རྒྱག་ ཅིག་ ཨིན་པེན། ཁོའི་ པི་ལ་རུའི་ ཀ་ནི་ བོངས་པ་ ལེན་ཏེ་ ཡེ་ཤུ་ལོ་ རྒྱུར་པོ་ སབས་ཏེ་ རྒྱར་ས། <sup>39</sup> རྒྱན་མ་ ཚན་ཞིག་ག་ ཡེ་ཤུ་ རལ་ལ་ ཡོངས་ཁན་ནི་ རི་ཀོདེ་མས་སའང་ ཁོ་ ཉམ་པོ་ ཡོངས། ཁོའི་ མིར་ དང་ རེལ་ཤ་ རི་ ཚོ་ཁན་ནི་ རི་ཞིམ་ཅན་ནི་ མར་ རིན་ཅན་ ཏེ་ལམ་ གྱི་ལོ་ <sup>35</sup> ཞིག་ རྒྱངས། <sup>40</sup> ཡ་རུ་དུ་པའེ་ རྒྱུར་ རྒྱབ་ཅེས་སི་ རུག་སོལ་ རང་ཞིན་, ཁོང་ ཉིས་ཀོའི་ ཡེ་ཤུ་ལོ་

སྐྱུར་པོ་ བྱིར་ཏེ་, དྲི་ཞིམ་གུ་ན་ ལྷུས་ཏེ་ རས་ རིན་ཅན་ཞིག་གི་ བར་ང་ སྤྲིལ་སྤྲིལ་། <sup>41</sup> ཡེ་ཤུ་ རྒྱུང་ཤིང་ངི་ཀ་ རྒྱུང་ཁན་ནི་  
ནས་སའེ་ དུ་ན་ལ་ ཚས་ཤིག་ ཡོད་པེན་, ཏེ་ ཚས་ཤིང་ བར་ང་ ལྷུ་ན་ལ་ མ་ཞེ་ ལྷུར་ མ་པོར་ཁན་ནི་ ལྷུར་ཁང་ སོ་མ་ཞིག་  
ཡོད་པེན་། <sup>42</sup> ལྷུར་ཁང་པོ་ ཉེ་མོར་ ཡོད་ཅེས་ ཡང་ ཏེ་ ཞག་པོ་ ཡ་དུ་དུ་པེར་ མིག་སལ་ འབ་བད་དི་ གལ་གྲིག་གི་ ཞག་  
ཨིན་ པ་སང་, ཁོང་གུ་ནུ་ནི་ ཡེ་ཤུ་འི་ ལྷུར་ ཏེ་ན་ན་ ལྷུར་ཁང་ངི་ བར་ང་ པོར་སྤྲིལ་།

སྐྱུར་ཁང་ སློང་པ།

20:1 རེ་ 10

**20** <sup>1</sup> ཟ་ཉི་མའེ་ ཞག་ག་ ང་མོ་ ཟང་ཟེང་ཞེ་ རམ་ མ་ལངས་ས་ ཡོད་ ཟ་ཞེ་ མིར་ཡམ་ མག་དལ་ལེན་མ་ ལྷུར་ཁང་ང་  
སོང་, ཡང་ ཁོར་ ལྷུར་ཁང་ངི་ ཁའེ་ ཀ་ཞེ་ སོ་ལོང་པོ་ ཐེན་ཏེ་ ཐོང་། <sup>2</sup> ཁོ་ བང་ཏང་ཨིན་ ཤི་མོན་ པི་ཏར་ དང་  
ཞན་ སློབ་སྦྱག་ ཡེ་ཤུ་འི་ གཅེས་པ་ རྒྱུ་ཁན་པོའི་ཀ་ ཡོངས་ཏེ་ ཟེར་ས་, "ཁོང་གུ་ནུ་ནི་ གཙོ་པོ་ ལྷུར་ཁང་ཞེ་ ཐིངས་ཏེ་  
བྱིར་ཏེ་ མི་དུག་ ཡང་ ཀ་རུ་ བྱིར་ས་ ང་ཞའེ་ ཅའེང་ ལྷུས་མེད་།"

<sup>3</sup> ཏེ་ཞེ་ པི་ཏར་ དང་ ཞན་ སློབ་སྦྱག་པོ་ ལྷུར་ཁང་ང་ ཚ་ཅེས་ གོ་བྱུག་། <sup>4</sup> ཁོང་གུ་ནུ་ བང་ཏང་ཨིན་ ཚའེད་པེན་,  
ཨིན་ནའེང་ ཞན་ སློབ་སྦྱག་པོ་ པི་ཏར་ངི་ སང་ གུགས་པ་ བང་ཏངས་ཏེ་ ལྷུ་ན་ལ་ ལྷུར་ཁང་ང་ སློབ་། <sup>5</sup> ཁོའེ་ ལྷུས་ཏེ་  
ནང་གུག་ག་ ལྷས་, ལྷུར་ལ་ སྤྲིལ་ཁན་ནི་ རས་གུ་ན་ ཏེ་ཀ་ པོར་ཏེ་ ཐོང་ ཨིན་ནའེང་ བང་གུག་ག་ མ་སོང་། <sup>6</sup> ཏེ་ཞེ་  
ཤི་མོན་ པི་ཏར་ ཁོའེ་ རྒྱུ་ཞེ་ ཏེ་ཀ་ སློབ་ཏེ་ ཁ་དྲུང་ ལྷུར་ཁང་ངི་ བང་གུག་ག་ ལུགས་ཏེ་ སོང་། ཁོའེང་ ཏེ་རུ་  
ལྷུར་ལ་ སྤྲིལ་ཁན་ནི་ རས་གུ་ན་ པོར་ཏེ་ ཐོང་, <sup>7</sup> ཡེ་ཤུ་འི་ དབུའེ་ སློན་ཏེ་ ཡོད་ཁན་ནི་ རས་པོ་ ལྷུ་བས་ཏེ་ ཞན་  
སྤྲིལ་ཁན་ནི་ རས་སི་ སང་ སོ་སོར་ པོར་ཏེ་ ཐོང་། <sup>8</sup> ཏེ་ཞེ་, ལྷུ་ན་ལ་ ལྷུར་ཁང་ང་ སློབ་ཁན་ནི་ ཞན་ སློབ་སྦྱག་པོའེང་  
བང་གུག་ག་ སོང་, ཏེ་གུ་ན་ ཐོང་ཏེ་ ཁོའེ་ དད་པ་ ཅོས་། <sup>9</sup> ཁོང་གུ་ནུ་ལ་ ཏེ་རུང་ངའེང་ དམ་པའེ་ སྤང་རབས་སི་ བར་ང་  
ཡེ་ཤུ་ ཤི་ཁན་གུ་ནུ་ནི་ སྤོ་ཞེ་ སོན་ཏེའེ་ ཞངས་ གོ་ཤེས་ ཁག་ཅན་ ཨིན་ བྲིས་ཁན་པོ་ ཏེ་མ་གོའེ་ ཨིན་པེན་། <sup>10</sup> ཏེ་ཞེ་  
སློབ་སྦྱག་གུ་ན་ ཁོ་རང་གུ་ནུ་ནི་ ཁང་པ་ ཤོགས་ཏེ་ སོང་།

མིར་ཡམ་ མག་དལ་ལེན་མ་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ རལ།

20:11 རེ་ 18

<sup>11</sup> ཨིན་ནའེང་ མིར་ཡམ་ ལྷུར་ཁང་ངི་ ཐི་ལོག་ག་ རུ་ཨིན་ ཡོད་པེན་། ཁོའེ་ རུ་ཨིན་ ལྷུས་ཏེ་ ལྷུར་ཁང་ངི་ བང་གུག་ག་  
ལྷས་། <sup>12</sup> ཁོར་ ཏེ་རུ་ རམ་ཟའེ་ ཀར་པོ་ བོན་ཁན་ནི་ སོ་ཉ་ ཉེས་ ཡེ་ཤུ་འི་ ལྷུར་ པོར་སེ་ཀ་ ཅིག་པོ་ དབུའེ་ ཚོགས་ལ་  
ཡང་ ཅིག་པོ་ ཞབས་སི་ ཚོགས་ལ་ དུགས་ཏེ་ ཐོང་།

<sup>13</sup> སོ་ཉ་གུ་ནུ་ནི་ མིར་ཡམ་མ་ མོལས་, "བུ་མོ་ ཁྱི་རང་ ཅིའེ་ རུའེད་?"

མིར་ཡམ་མི་ ལན་ཏངས་, "ཁོང་གུན་ནི་ ངའི་ གཙོ་པོ་ ཁྱིམ་ཏེ་ མི་དྲུག་ ཡང་ ཀ་རུ་ ཁྱིམ་ས་ ང་ ཅའང་ ལྷུས་མེད།" <sup>14</sup> ཏེ་པོ་ ཟེར་ ཚོར་ར་ཅིག་, ཁོ་ ལྷུར་པ་ ཏེ་རུ་ ཡེ་ཤུ་ ཞངས་ཏེ་ ཇལ་, ཨིན་ནའང་ ཁོའི་ ཡེ་ཤུ་ ཨིན་ཁན་པོ་ ང་ མ་ཤེས། <sup>15</sup> ཡེ་ཤུའི་ མོལས་, "བྱ་མོ་ ཁྱོད་ཀྱི་ ཅེད་ ཅུའད་? ཁྱོད་ཀྱི་ སྲུ་ ཅལ་ལའད་?"

མིར་ཡམ་མི་ ཁོང་ ཚོས་ཁན་ ཨིན་པོ་ སམ་ཏེ་ ཁོང་ཀྱི་ ཟེརས་, "ཨ་ཙོ་ལེ་, གལ་ཏེས་ ཉེ་རང་གི་ ཁོང་གི་ ལྷུར་པོ་ ཁྱིམ་ཏེ་ ཨིན་ན་ ངའི་ མོད་དང་ ཀ་རུ་ པོར་ཏེ་ ཡོད་, ངའི་ ཁོང་གི་ ལྷུར་པོ་ ཁྱིམ་ཨིན།"

<sup>16</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོའི་ མོལས་, "མིར་ཡམ་མི།"

ཏེ་པོ་ ཚོར་ར་ཅིག་, ཁོ་ ལྷུར་ཏེ་, ཡེ་ཤུའི་ ཚོགས་ལ་ ལྷུས་ཏེ་ ཨིབ་རི་པའི་ ལྷན་གྱི་ རང་ཀྱི་ ཟེརས་, "ར་པོ་ན་ནི་" རྒྱུ་ལྟ་ ལྷོ་པོ་ལེ།

<sup>17</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོའི་ མོལས་, "ང་ མ་ཐམས་ ཅེད་ཟེར་ན་ ང་ ཏེ་རུང་ ང་རང་གི་ ཡབ་པོ་ཀ་ ལོགས་ཏེ་ མ་ཚའ་ ཨིན། ཏེ་སང་ མོང་ཏེ་ ངའི་ ལྷུན་ དང་ ལྷུན་མོ་ གུན་ལ་ ཟེར་, ང་ རི་ ངའི་ ཡབ་ དང་ ཁྱོའི་ལའི་ ཡབ་, ངའི་ དཀོན་མཆོག་ དང་ ཁྱོའི་ལའི་ དཀོན་མཆོག་ ཡོད་ས་ ལོགས་ཏེ་ ཚའད་" །

<sup>18</sup> མིར་ཡམ་ མག་དལ་ལེན་མ་ མོང་ཏེ་ ལྷོ་པོ་ལེ་གུན་ལ་ ཟེརས་, "ང་ གཙོ་པོ་ ཇལ་" ཡང་ ཁོའི་ ཁོང་གུན་ལ་ ཡེ་ཤུའི་ ལོན་ ཀལ་ལ་ ཇའང་ཁན་པོ་ ཤདས།

ལྷོ་པོ་ལེ་གུན་ལ་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ ཇལ།

20:19 རི་ 23

<sup>19</sup> ཟ་ཉི་མའི་ ལག་གི་ སེ་ཏོག་, ལྷོ་པོ་ལེ་གུན་ ཇོ་མས་ཏེ་ ཡ་རུ་དུ་པའི་ ལུ་ལྷོང་གུན་ལ་ ཇིགས་པ་ ལྷོ་ ལྷན་ཏེ་ ཅུགས་ཏེ་ དུགས་ཏེ་ ཡོད་ ཟ་ནེ་, ཡེ་ཤུ་ ལྷོང་ཏེ་ ཁོང་གུན་ནི་ ལྷོའི་ ཞངས་ཏེ་ མོལས་, "དཀོན་མཆོག་གི་ ཞི་དེ་ ཁྱོའི་ལའི་ ཉམ་པོ་ ལྷུས་ཤིག།" <sup>20</sup> ཏེ་པོ་ མོལ་ཏེ་ ཁོང་གི་ རང་གི་ ཚོགས་ དང་ ལྷོ་པོ་ལའི་ ལྷན་ལ་ ལྷན་ན་ ཇའདས། གཙོ་པོ་ ཇལ་ པ་སང་ ལྷོ་པོ་ལེ་གུན་ མ་སྲན་ཏེ་ ཐད། <sup>21</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཡང་ལྷུར་ ཁོང་གུན་ལ་ མོལས་, "དཀོན་མཆོག་གི་ ཞི་དེ་ ཁྱོའི་ལའི་ ཉམ་པོ་ ལྷུས་ཤིག་, ཡབ་པོ་ ང་ ཀལ་ལ་ ཇའང་ཁན་ ཚོགས་ལ་ ཇེའང་ ཁྱོའི་ལའི་ ཀལ་ལའད།" <sup>22</sup> ཏེ་ལུག་ མོལ་ཏེ་ ཁོང་གུན་ནི་ཀ་ ལུ་ སལ་ལ་ ཇའད་ཏེ་ མོལས་, "དམ་པའི་ ལུག་ཉིད་ ལེན་ཤིག།" <sup>23</sup> གལ་ཏེས་ ལུ་ཞིག་གི་ ལྷུག་པའི་ ཁྱོའི་ལའི་ ཤགས་པ་ ཏང་ན་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཁོང་གུན་ནི་ ལྷུག་པ་ ཤགས་པ་ སལ་ཨིན་, ཡང་ གལ་ཏེས་ ལུ་ཞིག་གི་ ལྷུག་པ་ ཁྱོའི་ལའི་ ཤགས་པ་ མ་ཏང་ན་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཁོང་གུན་ནི་ ལྷུག་པ་ ཤགས་པ་ མི་སལ།"

གཙོ་བོ་ ཡེ་ཤུ་ ཐོ་ལྷན་ལ་ རལ།

20:24 རེ་ 31

<sup>24</sup> ལྷོ་བྱུག་ ལྷུག་ཉིས་སེ་ སྤོ་ནེ་ ཅིག་ ཐོ་ལྷན་ རྟ་ཤོང་ ལྷུག་ ཟེར་རད་པེན་ཉེ་ ཡེ་ཤུ་ ལྷོ་དེ་ དུས་ལ་ ལན་ ལྷོ་བྱུག་གུན་ཅི་ སྤོར་ མེད་པེན། <sup>25</sup> ལན་ ལྷོ་བྱུག་གུན་ཅི་ སྤོར་ ཟེར་ས་, "ང་ལའེ་ གཙོ་བོ་ རལ།"

ཨིན་ནའང་ ཐོ་ལྷན་སེ་ སྤོར་གུན་ལ་ ཟེར་ས་, "ནམ་ཚོག་པ་ ངའེ་ སྤོར་དེ་ ལག་གི་ཀ་ ཟེ་རུའེ་ མལ་གུན་ མེ་ཐོང་ ཡང་ ཉེ་གུན་ཅི་ རང་ང་ ང་རི་ རོ་གུ་ མེ་ཉང་, ཡང་ ང་རི་ ལག་པ་ སྤོར་དེ་ ལྱབ་མའེ་ རང་ང་ ཉངས་ཉེ་ མ་ནེ་ ང་ དེན་ལེ་ལེས་ མེ་རག།"

<sup>26</sup> རུན་ལག་ཅིག་གི་ ལྷང་ནེ་ ཡེ་ཤུའེ་ ལྷོ་བྱུག་གུན་ ཡང་རྒྱར་ ཉེན་ན་ ཁང་པའེ་ རང་ང་ རོ་མས་ཉེ་ ཐོ་ལྷན་སའང་ སྤོར་གུན་ ཉམ་པོ་ ཡོད་པེན། ལྷོ་ སྤུན་ཉེ་ ལྷུག་སའེ་ ཡོད་ནའང་ ཡེ་ཤུ་ ལྷོ་དེ་ སྤོར་གུན་ཅི་ སྤོར་ ལངས་ཉེ་ མོལས་, "དགོན་མཚོག་གི་ ཞེ་དེ་ སྤོ་ལའ་ ཉམ་པོ་ ལུས་ཤིག།" <sup>27</sup> ཉེ་ནེ་ སྤོར་དེ་ ཐོ་ལྷན་ལ་ མོལས་, "སྤོ་རང་དེ་ རོ་གུ་ ངའེ་ ལག་པའེ་ རང་ང་ ལྷུག་ཉེ་ ལྷོས་, ཡང་ ལག་པ་ ལྷངས་ཉེ་ ངའེ་ ལྱབ་མའེ་ ལྷ་ཁའེ་ རང་ང་ ལྷུག། ཐོ་ཚོམས་ སྤོར་སའེ་ ཨིད་ལེས་ ཅོས།"

<sup>28</sup> ཐོ་ལྷན་སེ་ ཡེ་ཤུའེ་ ཟེར་ས་, "ངའེ་ གཙོ་བོ་ ཡང་ ངའེ་ དགོན་མཚོག་ལེ།"

<sup>29</sup> ཡེ་ཤུའེ་ སྤོར་ མོལས་, "སྤོ་རང་དེ་ ང་ ཐོངས་ པ་སང་ དད་པ་ ཅོས། ཨིན་ནའང་ ང་ མ་ཐོང་ང་ དད་པ་ ཅོ་ཁན་གུན་ལ་ དགོན་མཚོག་གི་ སྤུན་ལངས་ ཐོབ་ཨིན།"

<sup>30</sup> ཡེ་ཤུ་ ལྷོ་བྱུག་གུན་ ཉམ་པོ་ ཡོད་ ཟ་ནེ་ ལན་ ཉ་ལས་ལེས་སེ་ རོད་པ་ མང་པོ་ རོད་ས་, ཀ་གུན་ འེ་ ལྷེབ་པེ་ རང་ང་ སྤུས་ཉེ་ མེད། <sup>31</sup> ཨིན་ནའང་ སྤོ་ལ་གུན་ཅི་ ཡེ་ཤུ་ སྤོར་རང་ དགོན་མཚོག་གི་ ལྷམ་མ་ རོད་ཁན་ཅི་ མ་ཤི་ཀ་ ཡང་ དགོན་མཚོག་གི་ སྤུས་ ཨིན་ཁན་པེའེ་ཀ་ དད་པ་ ཅོ་ཅེས་སེ་ སེའ་ ངའེ་ འེ་ ལྷེབ་པོ་ སྤུས་ཉེ་ ཨིན་, ཡང་ ཉེ་བོའ་ དད་པ་ ཅོ་ཅེས་པེའེ་ སྤོ་ལ་གུན་ལ་ སྤོར་དེ་ སང་ ལྷུད་ཉེ་ ཐའ་མེད་པའེ་ མེ་ཚེ་ ཐོབ་ཨིན།

གཙོ་བོ་ ཡེ་ཤུ་ ལྷོ་བྱུག་ དུན་ལ་ རལ།

21:1 རེ་ 14

**21** <sup>1</sup> ཉེ་བེ་རི་ལྷས་སེ་ ཚོའེ་ ཐའ་མ་ ཡང་ ལན་ཅིག་ ཡེ་ཤུའེ་ སྤོར་རང་ ལྷོ་བྱུག་གུན་ལ་ ལྷོན་ ལྷུག་ག་ རོད་ས་, ཉེ་བོ་ འེ་རྒྱག་གི་ སྤུངས། <sup>2</sup> ལེ་མོན་ པེ་ཉར་, ལྷུག་ལྷུག་ ཟེར་ཁན་ཅི་ ཐོ་ལྷན་, ལྷུ་ལེལ་ལེའེ་ ལུལ་རོངས་སེ་ ཀ་རྣུ་པ་ ར་ཐན་ཅི་འེལ་, ཟེ་པེད་དེའེ་ སྤུ་ཚེ་ ཉིས་ཀོ་ དང་ ཡང་ ལྷོ་བྱུག་ ཉིས་སའང་ ཉེ་རུ་ རོ་མས་ཉེ་ ཡོད་པེན།

<sup>3</sup> ཉེན་ན་ དུས་ལ་ ལེ་མོན་ པེ་ཉར་རི་ སྤོར་གུན་ལ་ ཟེར་ས་, "ང་ ཉ་ ལྷམ་མ་ ཚའད།"

ཁོང་གུན་ཅི་, "ང་ལའང་ ཉམ་པོ་ ཡོང་ཡིན" ཟེར་ས། ཉེ་པོ་ ཟེར་ཏེ་ ཁོང་གུན་ གུ་ཟེང་ངེ་ བང་ང་ ལོན་ཏེ་ སོང་, ཡིན་མཁའ་ ཏེ་ ཚན་ གང་པོ་ ཁོང་གུན་ལ་ ཉ་ མ་ཞེ་ མ་ཁད་།

<sup>4</sup> ཉམ་པོ་ལངས་ས་ཅིག་ ཡེ་ཤུ་ ཚོའི་ ཐའ་མ་ ལངས་ཏེ་ ཡོད་པའི་, ཡིན་མཁའ་ རྫོབ་ཕྱག་གུན་ཅི་ ཁོང་ ཡེ་ཤུ་ ཡིན་ཁམ་པོ་ རོ་ མ་ཤེས། <sup>5</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་ བོད་ད་ རྩེ་ཏེ་, "རྩེ་ལོ་གུན་ རྩོའའ་ ཉ་ མ་ཐུབ་པ་?" མོལས།

ཁོང་གུན་ཅི་, "མ་ཐུབ" ཟེར་ས།

<sup>6</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་, "རྩོའའེ་ ཉ་དོལ་པོ་ གུ་ཟེང་ངེ་ ཡས་ ཚོགས་ལ་ སོང་ཤིག་, ཉེ་ཞེ་ རྩོའའེ་ ཉ་ ཐུབ་ཡིན" མོལས།

ཁོང་གུན་ཅི་ ཡེ་ཤུའི་ མོལ་ཁམ་པོ་ ཅོས་, ཡང་ དེ་ཟམ་ ཉ་ མ་མང་པོ་ ཁད་, ཉ་དོལ་པོ་ གུ་ཟེང་ངེ་ བང་ང་ ཐེན་ཏེ་ རྩོང་ མ་ཉན།

<sup>7</sup> ཉེ་ཞེ་ ཡེ་ཤུའི་ རྫོབ་ཕྱག་ གཅེས་པ་པོའི་, ཤི་མོན་ དི་ཏྲར་ལ་ ཟེར་ས་, "ཁོང་ ཅི་ གཅོ་པོ་ལེ་ ཡིན་ཞོག།" ཉེ་པོ་ ཚོར་ར་ཅིག་ ཤི་མོན་ དི་ཏྲར་རི་ ཁོར་ངེ་ ཀོས་པོ་ གོན་ས་ རྟ་ཀ་པོ་ ཁོའི་ རྩུན་ལ་ ཉ་ ཟུམ་ཅེས་སེ་ སེའ་ ཐུད་ཏེ་ ཡོད་པའི་, ཡང་ ཚུའི་ བང་ང་ རྫོབ་ས་ཏེ་ ཐ་མ་ སོང་། <sup>8</sup> ལན་ རྫོབ་ཕྱག་གུན་ གུ་ཟེང་ངེ་ བང་ང་ ཉ་ གངས་ཁམ་ཅི་ ཉ་དོལ་པོ་ ཐུད་ཡིན་ དི་ཏྲར་རི་ རྫོང་རང་ཞེ་ ཡོངས་, ཁོང་གུན་ ཚོའི་ ཐའ་མ་ཞེ་ མ་ ཐག་རིང་ང་ མེད་པའི་, ཉ་ལམ་ མི་ཀར་ <sup>92</sup> ཟམ་ཤིག། <sup>9</sup> ཡང་ ཐའ་མ་ རྫོབ་པ་ཅིག་, ཁོང་གུན་ཅི་ མོལ་ལེ་ མེ་ཀ་ ཉ་ དང་ ཉ་གི་ གུན་ ཐོང་།

<sup>10</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་, "རྩོའའེ་གུན་ཅི་ དག་ས་ ཟུམ་ཁམ་ཅི་ ཉ་ ཁ་ཅིག་ དེ་ཀ་ རྩོང" མོལས། <sup>11</sup> ཤི་མོན་ དི་ཏྲར་ གུ་ཟེང་ངེ་ བང་ང་ སོང་ཏེ་ ཉ་དོལ་པོ་ ཚུའི་ ཐའ་མ་ ཚོགས་པ་ ཐུད་ཏེ་ རྩོངས་, ཀ་པོ་ ཉ་ ཚེན་མོ་ <sup>153</sup> གངས་ཏེ་ ཡོད་པའི་, ཉ་ ཉེ་ཟམ་ མང་པོ་ ཡོད་ཏེ་འང་ ཉ་དོལ་པོ་ མ་ཚའད།

<sup>12</sup> ཡེ་ཤུའི་ ཁོང་གུན་ལ་, "ཚིན་ཚན་ ཟའ་ལ་ ཡོང་ཤིག" མོལས། རྫོབ་ཕྱག་གུན་ཅི་ སྤོ་ཞེ་ སུ་ཞིག་གི་འང་ ཁོང་ང་ "ཉེ་རང་ སུ་ ཡིན?" ཟེར་ཏེ་ དེ་ཅེས་སེ་ ཉམ་པ་ མ་ཡོངས། ཁོང་གུན་ལ་ ཁོང་ གཅོ་པོ་ ལུགས་ཏེ་ ཡིན་ཁམ་པོ་ ཤེས་ཏེ་ ཡིན་པའི་། <sup>13</sup> ཡེ་ཤུ་ མེ་ ཡོད་ས་ རྫོང་ཏེ་ ཉ་གི་ ཉམས་ཏེ་ ཁོང་གུན་ལ་ སལས་, ཉེན་ཅི་ ཚོགས་ ཁོང་ངེ་ ཉ་ ཉམ་པོ་ ཅོའ་ རྩེས། <sup>14</sup> ཡེ་ཤུ་ ཤི་ཁམ་གུན་ཅི་ སྤོ་ཞེ་ སོན་ཏེ་འང་ ལངས་ཏེ་ རྫོང་ཞེ་ ལན་ སུམ་པ་ རྫོབ་ཕྱག་གུན་ལ་ རྫོན་ ཅུག་ག་ རྩེ་ཏེ་ ཡིན་པའི་།

ཡེ་ཤུ་ དང་ ཤི་མོན་ དི་ཏྲར་།

21:15 ཅེ་ 25

<sup>15</sup> ཁོང་གུན་ཅི་ ཚིན་ཚན་ དོན་ ཚོར་ར་ཅིག་, ཡེ་ཤུའི་ ཤི་མོན་ དི་ཏྲར་ལ་ དེའ་ རྩེས་, "ཤི་མོན་ ཡི་ལྷ་མཚན་གྱི་ བྱ་ཚ་, དེན་པ་ རྩོང་ངེ་ ང་ ཁོང་གུན་ཅི་ སང་ མང་ང་ བུམས་པ་ ཅོའ་དའ?"



ཁོའི་ ལན་ཏངས་, "ཚོའད་ལེ་, གཙོ་པོ་ ངའི་ ཉེ་རང་ང་ བྱམས་པ་ ཚོ་ཁན་པོ་ ཉེ་རང་ངའི་ བྱམས་པ་ལོ།"

ཡེ་ཤུའི་ ཁོའི་, "ངའི་ ལྷག་གུན་ མོས་" མོལས། <sup>16</sup>ཡེ་ཤུའི་ ཡང་སྐྱུར་ ཁོའི་ དྲིའ་ རྩེས་, "ཁོ་མོ་ན་ ཡི་ལྷ་མོ་ན་ཉི་ བྱམས་པ་, དེ་ན་པ་ ཁྱོའི་རང་ངའི་ ང་ བྱམས་པ་ ཚོའད་ལེ?"

ཁོའི་ ལན་ཏངས་, "ཚོའད་ལེ་, གྱེ་ གཙོ་པོ་ ངའི་ ཉེ་རང་ང་ བྱམས་པ་ ཚོ་ཁན་པོ་ ཉེ་རང་ངའི་ བྱམས་པ་ལོ།"

ཡེ་ཤུའི་ ཁོའི་, "ཉེ་ནེ་ ངའི་ ལྷག་གུན་ ཉེ་ར་ ཚོས་" མོལས།

<sup>17</sup>ཁོའི་ ལན་ སྐྱུལ་པ་ ཁོའི་ དྲིའ་ རྩེས་, "ཡི་ལྷ་མོ་ན་ཉི་ བྱམས་པ་ ཁོ་མོ་ན་, ཁྱོའི་རང་ངའི་ ང་ བྱམས་པ་ ཚོའད་ལེ?"

ཡེ་ཤུའི་ ཁོའི་ ལན་ སྐྱུལ་པ་ ཁྱོའི་རང་ངའི་ ང་ བྱམས་པ་ ཚོའད་ལེ" མོལ་ཉེ་ དྲིའ་ རྩེས་པ་ དི་ཏུར་ལ་ སེམས་སེ་ རང་ང་ སོག་, དི་ཏུར་རི་ ཟེརས་, "གཙོ་པོ་ ཉེ་རང་ང་ ཅི་ཚང་མ་ བྱམས་པ་ལོ།, ངའི་ ཉེ་རང་ང་ བྱམས་པ་ ཚོ་ཁན་པོ་ ཉེ་རང་ངའི་ བྱམས་པ་ལོ།"

ཡེ་ཤུའི་ ཁོའི་, "ངའི་ ལྷག་གུན་ མོས་" མོལས།

<sup>18</sup>ཡེ་ཤུའི་ མོལས་, "ངའི་ ཁྱོའི་རང་ང་ དེ་ན་པ་ དེ་ན་པ་ ཟེར་རད་, ཁྱོའི་རང་ ཁྱོག་ཉོང་ ཡོད་ ཟ་ནེ་, ཁྱོའི་རང་ རང་ངའི་ ཀོས་ལག་ བོན་ཉེ་ ཀ་རུ་ ཆེན་ སམ་ནའང་ ཆའད་ཡིན་, ཡིན་ནའང་ བས་ས་དང་ ཁྱོའི་རང་ངའི་ ལག་པ་ རྒྱུ་ཡིན་ ཡང་ ལན་མ་ཞིག་གི་ སྐྱོན་ཉེ་ ཁྱོའི་རང་ མ་ཐད་ལན་ཉི་ ས་ཆ་གུན་ལ་ བྱིད་ཉེ་ ཁྱེད་ཡིན།" <sup>19</sup>ཡེ་ཤུའི་ དི་ཏུར་ ཁོ་ཚུལ་པོ་ རྒྱུད་ཉེ་ དཀོན་མཚོག་ག་ སྐལ་ ཁྱོད་ཅེས་པོ་ ཁོའི་ ཉེ་གོ་ཅེས་ལ་ ཉེ་པོ་ མོལས། ཉེ་ནེ་ ཡེ་ཤུའི་ ཁོའི་ མོལས་, "ངའི་ རྩེད་རང་ནེ་ བྱོངས།"

<sup>20</sup>དི་ཏུར་རི་ རྒྱུ་ ལོགས་ཉེ་ སྐྱུལ་པ་ ཡེ་ཤུའི་ སྐྱོབ་སྐྱུག་ གཅེས་པ་པོ་ ཁོའི་གུན་ཉི་ རྒྱུ་ལེ་ ཡོང་ངད་ཡིན་, ཁོ་, མི་ཉོག་གི་ དོན་ཏངས་ དུས་ལ་ ཡེ་ཤུའི་ ཉེས་ཉེ་ "གྱེ་ གཙོ་པོ་ ཉེ་རང་ང་ ངོ་ལོག་ ཚོ་ཅེས་ཅན་པོ་ སྐུ་ ཡིན།" ཟེར་ཉེ་ དྲིས་ལན་ཉི་ སྐྱོབ་སྐྱུག་པོ་ ཡིན། <sup>21</sup>དི་ཏུར་རི་ ཁོ་ ཐོང་ཉེ་ ཡེ་ཤུའི་ དྲིས་, "གྱེ་ གཙོ་པོ་ ཁོའི་ ཅི་ ཆེན་?"

<sup>22</sup>ཡེ་ཤུའི་ ལན་སལས་, "གལ་ཉེས་ ངའི་ ང་ ལོགས་ཉེ་ ཡོང་ཡོང་ ཆག་པ་ ཁོ་ སོན་ཉེའ་ བོར་ར་ ཐད་ན་ ཁྱོའི་རང་ང་ ཅི་ རག་? ཁྱོའི་རང་ ངའི་ རྩེད་རང་ནེ་ བྱོངས།" <sup>23</sup>ཉེ་པོའི་ལོའ་ སྐྱུན་གུན་ཉི་ རང་ང་ འི་ སྐྱོབ་སྐྱུག་པོ་ མ་ནེ་ མི་གི་ཅེས་ ཡིན་ཞོག་ ཟེར་ཉེ་ བུ་ལ་ རྒྱུག། ཡིན་ནའང་ ཡེ་ཤུའི་ ཁོ་ མ་ནེ་ མི་གི་ མོལ་ཉེ་ མན་པིན་, ཁོའི་, "གལ་ཉེས་ ངའི་ ང་ ལོགས་ཉེ་ ཡོང་ཡོང་ ཆག་པ་ ཁོ་ སོན་ཉེའ་ བོར་ར་ ཐད་ན་ ཁྱོའི་རང་ང་ ཅི་ རག་?" ཅེག་པོ་ མོལ་ཉེ་ ཡིན་པིན།

<sup>24</sup>ཉེན་ན་ སྐྱོབ་སྐྱུག་པོ་ ཉི་ འི་ རྩེད་པི་ རང་ང་ འི་ ཚང་མའི་ སྐྱོར་ལ་ བྲིས་ཉེ་ སྐྱུང་པོ་ ཉང་ལན་པོ་ ཡིན་, ཡང་ ང་ལ་གུན་ལ་ ཁོའི་ སྐྱུང་པོ་གུན་ དེ་ན་པ་ ཡིན་ལན་པོ་ རྒྱུ་ཡོད། <sup>25</sup>ཡེ་ཤུའི་ ལན་ མང་པོ་ ཆག་ལས་སའང་ རྩེད་ཉེ་ ཡིན་ཞོག། གལ་ཉེས་ ཉེ་ ཚང་མ་ བྲིས་ཉེ་ ཡོད་པིན་ན་, ངའི་ སམ་མ་རག་ འི་ རིག་རྟེན་ གང་པོའི་ རང་ང་ ཉེ་ རྩེད་གུན་ བོར་སའི་ བས་ས་ མེད་ལོ།།